



van de hoofdredacteur

Zoude vorige week al in het „Eitje“ werd gemeld, doet de Valkenburgse politie er goed aan rekening te houden met „streakers“ in het vakantiesizoen. Er zijn aanwijzingen, dat deze vorm van „blootsvots jennen“ de aankomende zomer wel eens het schaaamrood op de kanten zou kunnen jagen. Wordt dat inderdaad waar, dan is wijs overheidsbeleid geboden, wil men de blote zondebonken adequaat bij de luren kunnen ratten. Men zou daarbij van enkele verstandige praemissen kunnen uitgaan, zoals het feit dat Valkenburg de Hof van Eden niet is, dat nudisme botst met de gemeentelijke ordening, maar ook dat de gemeenteknuppel niet het aangewezen middel is ter bestrijding van de kwaal. Wat dan wel moet gebeuren? Ach, misschien gewoon wat goede voorlichting. Laat ik er mee beginnen: „Streaken“ is flauwe kul, helemaal geen nieuwe „inding“ en in de vorm, waarin het wordt toegepast, tot niet functioneel. Op de middelbare scholen wordt veel aan „mentaliteitsverbetering“ gedaan. Welnu, laat men daar dan weten dat het „streaken“ is uitgevonden in de oorlog. Toen liep op het Leidsplein in Amsterdam een man naakt van de schouderburg naar de Lange Leidsedwarsstraat om... te protesteren tegen het feit dat hij veel te weinig „puntjes“ (bonnen) kreeg toegewezen voor de aanschaffing van textiel. Een foto van de man en diens protest stond in Het Parool van dinsdag 11. Kijk, dat was functioneel blootsvot. In 's mans geval had het zin, was het een geëigende vorm van protest tegen de heersende ellende. Maar wie kon het „streaken“ nu met geldige redenen omkleden? Toch maakte men zek. En dat is de waarheid. Goedemorgen, goede dames en heren, houdt Valkenburg moed.

## Het weer

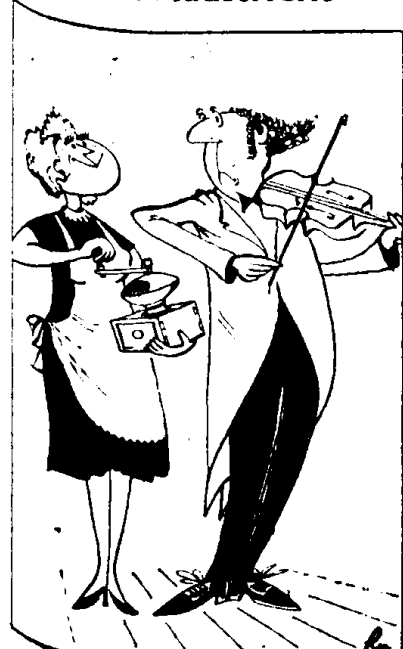
Wij blijven voorlopig liggen in een hogedrukgebied dat zich uitstrekt over Midden-Europa. Hierdoor zal het een vrij zonnig en aangenaam weekend worden met middagtemperaturen van 16 tot 19 graden. De wind is zwak tot matig en komt uit oostelijke richtingen.

HEERLEN:	06.05	ONDER: 19.21
MAAN OP:	19.26	ONDER: 05.21
MORGEN:		
ZON OP:	06.02	ONDER: 19.23
MAAN OP:	20.44	ONDER: 05.15

## Trein

Nog steeds probeert de Nederlandse regering ons te bewegen zo veel mogelijk gebruik te maken van het openbaar vervoer. Ondanks een niet meer bestaand oplettekt blijft de maximumsnelheid op auto's op 100 kilometer gehandhaafd. We moeten en zullen in de trein. Van een betrouwbare dienstverlening en van een vlakke, eerlijke sprake. Wie met de trein van Susteren naar Geldrop wil moet drie keer overstappen. Wie van Roermond naar Luik wil zal zich ook nog wel zomaar bedenken voordat hij in de trein stapt. Zou minister Westerterp, hoogste baas van de NS en jeveraar voor openbaar vervoer wel eens per trein reizen? Hij zou het eens tussen Susteren en Geldrop moeten proberen.

Koffieconcerten  
in Maastricht



## Varkenspest treft ook Hulsbergs bedrijf

HEERLEN — Na de varkenspest-explosie in het fokbedrijf Fomeva in Cuyk, die gisteren tot gevolg heeft gehad, dat het vervoer van varkens in Midden- en Noord-Limburg vanaf maandag is verboden, is ditmaal in Zuid-Limburg een geval van de gevreesde veeziekte geconstateerd: in Arensgenoot onder Hulsberg. Zeventig varkens zijn daar van het bedrijf van de heer Nuchelmans afgevoerd naar

de destructor in Son; in een straal van twee kilometer rond de mesterij is een vervoersverbod afgekondigd. Dit is het tweede vervoersverbod in Zuid-Limburg; nog geen twee weken geleden trof een zelfde maatregel Maastricht, waar de veeziekte werd geconstateerd op 'n bedrijf in het hart van de stad. Stellig in het geval van de varkenspest in Hulsberg is geen ver-

## Vervoersverbod in Midden- en Noord-Limburg

band aan te wijzen met het gebeuren bij Fomeva in Cuyk. De uitbreiding vanuit laatstgenoemd bedrijf is na het vernietigen van 14.500 dieren tot zes gevallen beperkt gebleven. De 79 gevallen, waarin contact is geweest tussen Fomeva-dieren en bedrijven elders worden nauwkeurig onder controle gehouden. Het vervoersverbod moet verder uitbreiding voorkomen. Het ministerie van landbouw

heeft met betrekking tot dit gebied nog een andere maatregel genomen: vanaf maandag as. zullen in het Land van Cuyk naar schatting een half miljoen varkens worden ingeënt. Het vervoersverbod is overigens niet van kracht voor importdieren, om de aanvoer voor slachterijen en vleesfabrieken niet te laten stagneren. De aangetaste dieren in Hulsberg waren eigendom van landbouwer Nuchelmans uit Valkenburg. Zij zijn ter destructie door het rijk opgekoofd. Voor de duidelijkheid aantoonbare zieke dieren is de helft van de bedrijfsschaar betaald. Voor de andere wordt 100 pct vergoed. De bedrijfsschaar evenwel is voor rekening van de ondernemer.



## Peter Ustinov en „De kleine President“

Van onze correspondent

HILVERSUM — Peter Ustinov, de schrijver van het Unicef-wedstrijdverhaal „De kleine President“ in onze Vrijuit van heden en medepresentator van het Unicef-gala vanavond op de televisie, is 52 jaar. Hij is regisseur, acteur en schrijver. Hij heeft in zijn leven erg veel films gemaakt en ook zelf geregisseerd.

In 1939 begon zijn carrière als toneelspeler, toneelproducent en toneelschrijver. Hij heeft trouwens ook verschillende romans en verhalen geschreven. Van zijn vertellingen is in Nederland een bundel verschenen onder de titels „Fataal Bevel“, onsentimentele stukken die echter diep doordringen in het wezen van de mens.

Peter Ustinov, die zowel in Hollywood als in Engeland werkt, heeft voor alle films die hij regisseerde, zelf de scenario's geschreven. Bekende films die hij maakte of waarin hij speelde zijn: Billy Budd, Lady L., Quo Vadis (waarin hij keizer Nero speelde). We are no angels, Spartacus, Topkapi, The Comedians en John Goldfarb please come home, die onlangs nog op de Nederlandse televisiebuizen is afgedraaid.

Voor zijn verhaal „De kleine President“ en de daaraan verbonden kindertekeningwedstrijd ten bate van Unicef, zie Vrijuit 3 van vandaag. Op de overige vijf Vrijuit-pagina's in dit nummer exclusieve verhalen en reportages.



Adamo omringd door talloze fans bij het Limburgs Dagblad in Heerlen.

## Lonen met 15 gulden omhoog

Vanuit Weert zal voortv. een stoptrein naar Eindhoven en terug rijden. Voor de mensen in Weert betekent deze maatregel van de NS een aanzienlijke verbetering. Ze kunnen niet alleen vlotter naar het noorden, maar ook naar Zuid-Limburg (zonder overstappen), terwijl hun aansluiting in Roermond naar Venlo ook beter wordt. Voor de reizigers vanuit Susteren en Echt naar Geldrop en Heeze betekent de nieuwe dienstregeling echter een enorme verslechtering. Nu kunnen deze reizigers zonder overstappen de trein gebruiken. Bij de nieuwe dienstregeling zal men echter in Roermond en in Weert moeten overstappen en bovendien totaal meer dan een half uur op aansluiting moeten wachten. De rijtijd wordt weliswaar iets korter, maar de reistijd verdubbeld ongeveer.

De nieuwe dienstregeling betekent ook een aanzienlijke verslechtering van de mensen die met de Intercity naar Maastricht reizen en daar verder willen reizen naar Luik. Door het stoppen in Weert komt de Intercity namelijk later in Maastricht aan en is de trein naar Luik al weg. De Belgische spoorwegen wilden volgens een gezegman van de NS in Utrecht niet meewerken aan een latere aankomst in Luik.

De kamerleden Van der Doef, Nagel en Knot (allen PvdA) hebben aan de minister van Verkeer en Waterstaat schriftelijke vragen over de verslechtering van enkele verbindingen in Limburg gesteld.

## Weert

Bij de Voorlichtingsdienst van de Spoorwegen wees men er desgevraagd op, dat in feite slechts weinig reizigers hinder van deze verandering ondervinden, omdat het aantal treinreizigers tussen Echt en Susteren enerzijds en Geldrop en Heeze anderzijds zeer gering is.

Voor alle anderen, en met name voor de reizigers uit Weert, betekent de nieuwe dienstregeling een aanzienlijke verbetering. De treinloop in de rest van Limburg zal nagenoeg niet veranderen. Er zijn dan ook in het geheel geen plannen om het Miljoenenlijntje op te heffen.

DEN HAAG — Minister Boersma van Sociale Zaken heeft vrijdag een nieuwe uitvoeringsbeschikking uitgevaardigd waarin hij de verbeteringen van de lonen en andere arbeidsvoorwaarden voor de rest van 1974 heeft vastgelegd. Het kabinet had, zoals bekend, op grond van de machtigingswet tot die verbeteringen besloten. De uitvoeringsbeschikking treedt zaterdag 6 april in werking.

In deze uitvoeringsbeschikking is onder meer bepaald dat met ingang van 1 april 1974 de arbeidsvoorwaarden van de werknemers worden verbeterd met een bedrag van f 15 per maand, tenzij de aflooptdatum van een collectief contract, of het tijdstip van de in een onderneming gebruikelijke loomherziening, na die datum valt. De verbetering gaat wel in op de dag onmiddellijk na die afloopt- of herzieningsdatum. Drie maanden na die aflooptdatum, of het herzieningsstijdstip, dient de werknemer 3 procent prijscompensatie als voorschot te ontvangen. Hierbij geldt 'n minimum (vloer) van f 150 per procent op jaarbasis.

## Huisvrouw heeft voordeel gedaan met 'Prijswijzer'

Van onze redactie economie  
DEN HAAG — Veel huisvrouwen hebben hun voordeel gedaan met de „Prijswijzer“, de prijsvergelijkende informatie die de consumentenorganisaties nu negen weken lang in de da-

bladen hebben gerepresenteerd en die volgende week zijn afsluiting krijgt. Dat blijkt uit een enquête, die Consumentenbond en Konsumenten Kontakt de Ned. Stichting voor Statistiek onder 1200 huisvrouwen en alleenstaanden lieten houden.

Deze voorlichting, die aanvankelijk ook via de tv werd gegeven, was voor veel geïnteresseerden aanleiding eens in een andere winkel te kopen, een ander merk te kiezen en of scherper op de prijzen te letten. De consumentenorganisaties concluderen daaruit dat hiermee toch iets is gedaan om de consument prijsbewuster te maken. Ruim een derde van de ondervraagden zag de Prijswijzer in de krant. Drie procent knipte de advertentie uit en bewaarde die. Zestig procent van degenen die de Prijswijzer hebben gezien, zeggen er iets aan te hebben gehad. Vijftig procent ging in het algemeen meer op de prijzen letten. Tien procent zegt zijn koopgewoonten voor een of meer van de genoemde producten te hebben veranderd of dat te zullen doen. Men blijkt eerder van winkel dan van merk te zijn veranderd.

## Franse invasie in Limburg begonnen

Van onze showpagina-redactie  
HEERLEN — De invasie van bekende Franse sterren die vanavond voor een internationaal publiek in de Eurohal te Maastricht zullen optreden is begonnen. De zeer aimable Salvatore

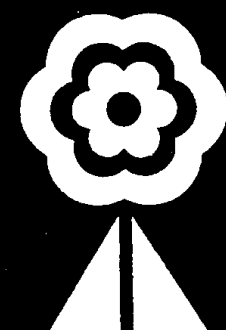
Adamo (30), één van hen, deed zijn talrijke fans ongetwijfeld een groot plezier door gistermiddag op het hoofdkantoor van het Limburgs Dagblad in Heerlen gretig handtekeningen uit te delen. Hij kwam handen, pennen en kaarten tekort om aan de wensen van iedereen te voldoen. Uiteindelijk ging iedereen toch tevreden weg. Ook onder anderen het voltallige bestuur van Adamo's fanclub dat speciaal van Rotterdam naar

Heerlen overkwam. Meer nieuws over het Festival de la chanson française vandaag op onze SHOWPAGINA

(ADVERTENTIE)

## DE VOLGENDE WEEK

13 t/m 17 april 1974



### rekreato

tentoonstelling voor vrijetijdsbesteding:  
camping, caravanning, watersport,  
hobby en doe het zelf.

geopend van 14.00 tot 22.00 uur

eurohal maastricht

Uw Paasgasten zouden net zo goed  
als u wel eens iets unieks willen

belevén

Nou, dat kan toch.

FIRMA MOONEN-VONDENHOFF  
meubelfabriek en woninginrichting

houtstraat 24 — klimmen — telefoon 04405-1204

houdt INRUILKAMPAGNE

uw gebruikte meubelen zijn geld waard. — u wordt vrijblijvend gehaald.  
eventueel gemakkelijke betalingsvoorwaarden.

## EEN DAGJE NAAR PARIJS

f 38,50. Kind. f 25,— incl. stadstour met 6 uur verblijf in Parijs, bij de bekendste bezienswaardigheden wordt gestopt. Per luxe luchtwagen Jumbo touringcar, met aircond., recorder, t.v. en ijskast. Parijs: Eiffeltoren, Louvre, Pigalle, opera, Concorde, Montmartre, Sacre Coeur, Arc de Triomphe, winkelcentrum.

Inlichtingen en reserveringen telefoon 04406-13482

HET ZUIDEN  
PLENKERTSTRAAT 44, VALKENBURG.

## CARAVANS HENK CORTIE

Rijksweg 17 - Nederweert - 04951-1914



# met max schmeetz



## BINNENDOOR en buitenom

### "Vermaak en Dierenleed"

WIE deze rubriek een beetje volgt, zal er vaak zaken in zijn tegengekomen die betrekking hebben op dieren. Dieren in het wild, op de vrije baan, dieren in beperkte en beperkende tuinen en parken. Het dier staat in veler levens centraal dan men veelal beseft. Denk aan het hondje van de bejaarde weduwe, dat haar hele vreugde is. Genoeg hierover. Ik heb op deze plaats wel eens het wel en wee in dierentuinen laten passeren, maar dan — ik beken het — min of meer uit het zicht van deze instellingen, die u allen wel eens met uw kinderen bezocht hebt en waarin u aangename uren hebt doorgebracht. Nu zijn er aan elke medaille twee kanten — om maar weer eens origineel te zijn. Zo ook aan het houden van dieren. Jacqueline Wijchers belicht in een artikel in „Vermaak en Dierenleed“ die andere kant. „Vermaak en Dierenleed“ is het orgaan van het Nederlands Jack London Verbond, dat zich ten doel stelt: 1) bestrijding van alle vertoningen met en door al of niet gereserveerde dieren, en 2) afschaffing van dierentuinen en dierenparken, voor zover daarin dieren gevangen worden gehouden onder omstandigheden, welke kennelijk in strijd zijn met hun natuurlijke levenswijze. Hieronder laat ik het integrale artikel van Jacqueline Wijchers volgen met daarbij een uit „Vermaak en Dierenleed“ overgenomen foto van Louis Drent, waarnaast het bijschrift stond: „Kraamkamer in Ouwelands Dierenpark“. Het artikel draagt de titel: „De tralies zijn niet om aan te zien“.

„Uiteraard gaan we nooit meer door het hek van een dierentuin, want het wel eens aangevoerde excuus „die dieren zijn nu eenmaal toch gevangen“ geldt niet, omdat elke entreebetaler, elke bezoeker het instituut dierentuin in stand helpt houden en medeplichtig wordt. Natuurlijk zijn we toch goed op de hoogte van de inrichting van die

tuinen door beschrijvingen, eigen ervaring, films, foto's, luchtfoto's, persoonlijke verslagen en door kijkjes, die men kan nemen bij het passeren van dierentuinen en -parken in verschillende plaatsen. Zo spreekt alleen al de hierbij afgedrukte foto boekdelen over het lot van een wederrechtelijk opgesloten mensapin, die haar bevalling tegemoet ziet, zich klemmend aan de tralies van het haar in een vreemd land en vreemd klimaat toegemeten hok, zonder dat ze zelf het beste, vrije plaatsje als kraamkamer kon kiezen. En enige tijd geleden werden in de hal van het Rotterdamse stadhuis dia's vertoond van bijna alle dieren in Diergaarde Blijdorp. Schrijfter dezes heeft deze serie tweemaal uitgestaan en zich erover verwonderd, hoe men die plaatjes van gevangen achter tralies, in hokken, op beperkte gazonnetjes als propaganda kan beschouwen. Dat zou toch alleen maar afkeer moeten wekken!

Als men met de trein van Rotterdam CS naar Rotterdam-Noord reist, passeert men Diergaarde Blijdorp (blijje naam voor zo'n trieste aangelegenheid).



Men ziet dan o.a. enkele grote, bruine ruzie dieren (misschien zijn het buffels) die zich staan te vervelen op een tiental vierkante meters kale grond, alleen met modder bedekt. Het ziet er ongelooflijk mistroostig uit. Naast dit terreintje strekt zich dan de speeltuin uit, die vele malen groter is dan de aan de dieren toebedeelde ruimten en die bestemd is voor de jeugdige cliënten, die buiten de hekken toch ook al zoveel vrijheid genieten. Niet alleen ontnemen men de te kijk gezette dieren hun vrijheid en natuurlijke omgeving, men ontnemen ze ook hun natuurlijke bezigheden en levenshoud. Dieren moeten hun werkzame uren vullen met zoeken naar prooi of weidegronden (en naar een partner

op z'n tijd) in plaats van uren, dagen, maanden, jaren op één plek te wachten op het toegeschoven voer en voor de rest een volslagen doelloos bestaan te leiden.

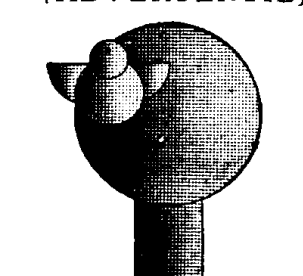
JACQUELINE WIJCHERS

kan elke opoe het eigenlijk wel mee doen.

### Vriend en Helper

POLITIEMANNEN kunnen meer dan de meeste mensen denken. Bewijs: twee Rotterdamse politieagenten boden in een weiland aan de Vliegenveldweg verloskundige hulp aan een in barenstocht verkerende koe. De agenten, van wie er een van boerenafkomst is, hielpen de koe een gezond stierkalf op de wereld zetten. Moeder en zoon werden daarop overgedragen, aan de eigenaar. Nou, doe dat die jongens maar eens na tijdens uw zondagse wandeling door de weilanden.

(ADVERTENTIE)



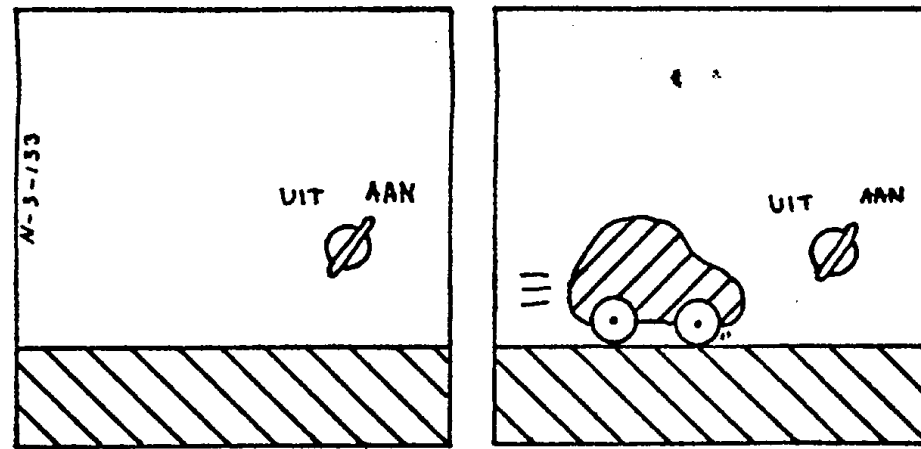
uniska parket

Aanvr. doc. mat.: 040-119149

## PLAAT

VELEN onder u zullen als amateurfotograaf meer dan eens op zoek zijn geweest naar motieven. De meeste mensen zoeken ze bij voorkeur tijdens hun vakantie, ver van huis en haard. Maar vlakbij binnen de grenzen van uw regio of provincie, liggen ze voor het afdrukken. Het paard op de plaat bijvoorbeeld liet zich fotograferen op een ruim stuk grond, in de buurt van de Brunssummerheide. Zoek ze eens op, die motieven-vlak-bij-huis, zo vaak u maar kunt. Bijvoorbeeld dit weekende.

toetoe



Door Hans Konings en Wiel Seuskens

### Anti-Navo-zegel

DE PSP gaat een anti-Navo-postzegel uitgeven ter gelegenheid van wat de partij noemt „25 jaar Navo-ellende“. De opbrengst van de postzegel zal ten goede komen „aan slachtoffers van de Navo, met name in Griekenland en de Portugese koloniën“, aldus de pacifisten. Het partijbestuur van de PSP is overigens verbaasd over het feit dat de regering meent dat officiële opluistering gegeven moet worden aan herdenkingen, waarin het bestaan van de Navo op zedenkwestende wijze wordt gevierd. Die viering is onder meer in Den Haag en Brussel inmiddels geschied. Dat te uwer volledige informatie.

### Opoe

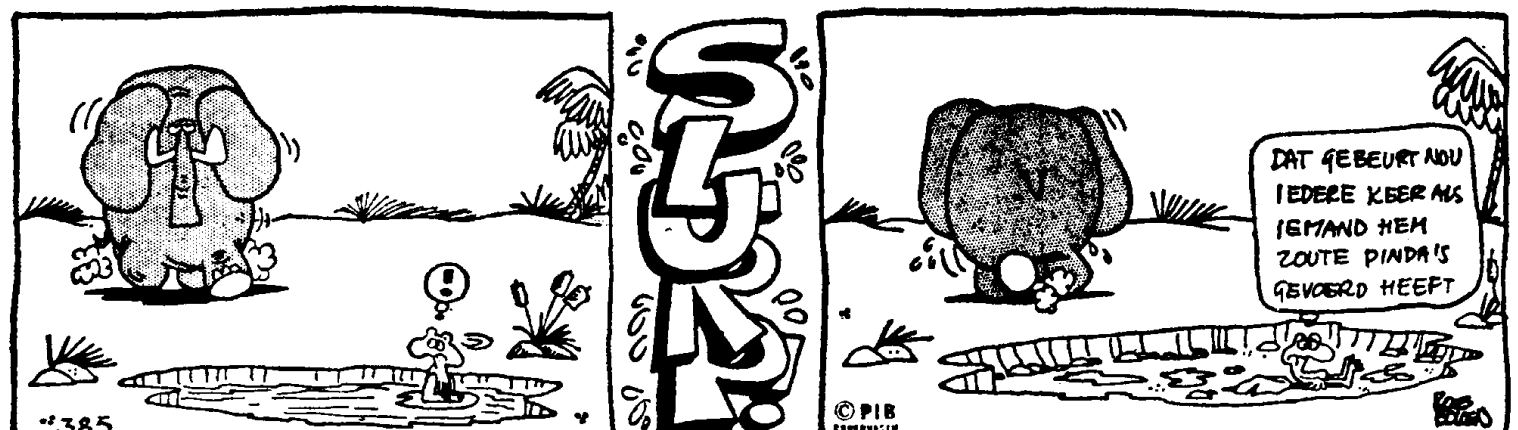
OPOE, lid van het Oegandese hooggerechtshof, heeft de wijk naar het buitenland genomen. Aldus radio Oeganda. In dit radiobERICHT werd de veronderstelling uitgesproken dat Opoe „een van die mensen is wier hoofd door imperialisten op hof is gebracht en die achter zijn imperialistische meesters is aangehold“. Nou daar

## chileense boeren-salade

Roer eerst een slasausje van 4 eetlepels olie, 2 eetlepels citroensap, mespunt zout, versgemalen peper, een theelepel fijngestampte korianderzaadjes en 2 theelepels geraspte ui. Zet de inhoud van een pakje diepvriesdoperwtjes op met een kopje water en laat ze zo ontdooien en gaar worden. Laat de doperwtjes afkoelen en goed uitlekken. Snijd (op 300 gr. doperwtjes) 150 gr jonge kaas in kleine dobbelsteentjes. Vermeng doperwtjes en blokjes kaas en giet de saus erover. Laat de salade zo een uurtje staan en roer nu en dan alles eens door. Schep de salade op een bedje van sla blaadjes en garneer met plakjes hardgekookt ei. Geef er wat geroosterd brood bij en boter.



### DIERENLEED



### arman en ilva

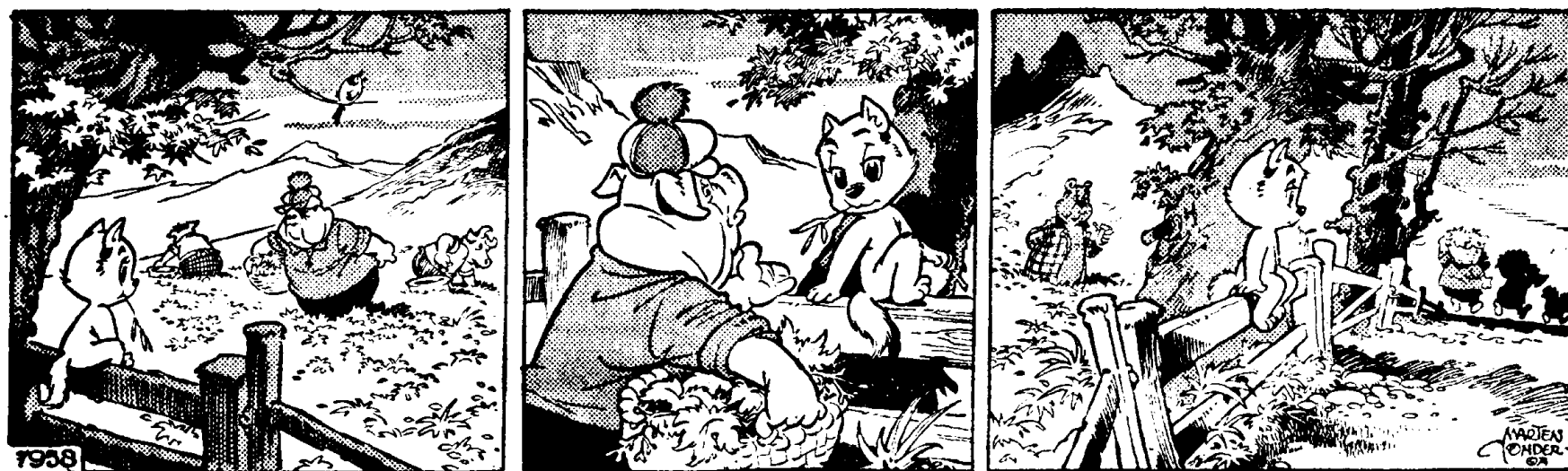


### HET ROS BAZHAAR

### Suske en Wiske



## Heer Bommel en de Doorluchtigheid



7958. Toen Tom Poes een paar dagen later een avondwandeling maakte, zag hij tot zijn verbazing een paar boeren, aan het werk op een verwilderd stuk land. „Ik dacht, dat het hier ontegenwoordig was, voor het paleis van de Colemoon“, dacht hij, terwijl hij op een hek ging zitten. „Waarom wieden ze dan?“ „Wat zit

je daar te kijken?“ riep Ritsert Hooimaier, die met een volle mand door het gewas naderde. „Ben je nog steeds dwars? Waarom doe je niet mee? Je hoeft alleen maar wat van dit soort onkruid plukken voor die vreemde buitenlander - en hij betaalt er goed voor.“ „Ik begrijp je niet!“, zei Tom Poes. „Een poosje

geleden wilde je hem met een dorsviegel te lijf, en nu sloof je je voor hem uit.“ De landbouwer betrok een beetje. „Toen kende ik die Oekoel nog niet“, bromde hij. „Nu wel. Hij heeft de boel keurig geregeld. Daar was je toch blij?“ „Ik was er wel blij“, gaf Tom Poes toe. „Maar ik zou hem eerst beter moeten kennen

voordat ik weet of hij het keurig geregeld heeft.“ Hooimaier nam zijn vrucht op en liep weg, terwijl hij achterdochtig mompelde: „Vast 'n rooie!“ „Wat zit er in die mand?“ riep Tom Poes hem na. „Wat is dat voor onkruid?“ Maar de ander gaf geen antwoord en verdween achter de boeren aan in de avondschemering.



Dit jaar geen Karelsprijs

AKEN — De internationale Karelsde-Grote-Prijs van de stad Aken voor bijzondere verdiensten op het gebied van de Europese eenwording, wordt dit jaar niet toegekend. De commissie voor de prijsuitreiking heeft dit gisteren bepaald. Het is de zesde maal sinds de prijs in 1950 door Aken werd ingesteld, dat hij niemand toevalt. Het besluit wordt gezien als „stil protest“ tegen de vastgelopen EEG-onderhandelingen. Tot degenen die de prijs in het verleden kregen, behoren onze landgenoot mr. Luns, en verder Churchill, Adenauer, Schumann en Heath.

Frankrijk kiest 5 mei president

PARIS — De presidentsverkiezingen in Frankrijk zullen op zondag 5 mei worden gehouden. Als een tweede ronde nodig is, doordat geen van de kandidaten een absolute meerderheid krijgt, zal dat op 19 mei zijn. Aanvankelijk hette het dat de Fransen op 28 april een nieuwe president zouden kiezen. In dat geval was de sluitingsdatum voor de kandidaatstelling volgende week dinsdag geweest. Nu kunnen nog kandidaten worden gesteld tot 16 april. De week respijt is vooral in het voordeel van de Gaullisten en hun bondgenoten, die het er nog niet over eens zijn wie hun belangrijkste kandidaat zal zijn. De officiële verkiezingscampagne gaat 19 april van start.

Mogelijkheid splitsing Dennendal

UTRECHT — Op verzoek van staatssecretaris Hendriks zal de commissie-Langemeijer onderzoeken of het mogelijk is de zwakzinnigen-afdeling Dennendal te splitsen in een Oud-Dennendal en een Nieuw-Dennendal. Het voorstel om tot dit onderzoek over te gaan is afkomstig van de heer Langemeijer, Prof. Langemeijer gaat ervan uit dat bij eventuele opsplitsing van Dennendal aan de gedachten en verlangens van ouders en voogden van de pupillen alle aandacht wordt besteed. De voorvoerder van Nieuw-Dennendal, Piet Reckman, was gistermorgen zeer opgetogen over deze ontwikkeling. „Er zijn duidelijke perspectieven“, vond hij.

Al 350 doden door stormen

CHICAGO — Het aantal doden door de wervelstormen die woensdag delen van de VS en Canada teisterden, is gisteren gestegen tot 350. Hier en daar is politie ingeschakeld om plundering te voorkomen. Het aantal gewonden en ontbreken door de stormen, die het midden- en zuiden van de VS en de Canadese provincie Ontario teisterden, loopt in de duizenden. De schade in de VS bedraagt ruim 100 miljoen dollar. De staten Alabama, Indiana, Kentucky, Ohio en Tennessee zijn tot rampgebied verklaard.

Brochure tegen abortus

BONN — De Westduitse bisschoppen hebben een anti-abortus-brochure uitgegeven in een oplage van 5 miljoen exemplaren. Zij worden via de parochies en allerlei organisaties over geheel West-Duitsland verspreid. Het is hun jongste initiatief in de strijd tegen een eventuele vrijgeving van de abortus door de wetgever. De debatten over de abortus beginnen in de Westduitse Bondsraad op 25 april. Er liggen vier wetsvoorstellen op tafel. De meningen over de abortusafreken lopen zo uiteen, dat niemand in Duitsland momenteel een voorstelling durft te doen over de uitslag van de stemmingen.

overigens ....

heeft het Britse ministerie van buitenlandse zaken het bericht in Le Monde, als zou de Engelse bevelvoerder van buitenlandse zaken, Callaghan, de uitdaging van Engeland uit de EEG als onvermijdelijk beschouwen. „volkomen onjuist“ geoordeeld. „zouden er in Uruguay minstens 40.000 politieke gevangenen zijn, „heerst er in Rhodesië een cholera-epidemie, die al duizenden mensenlevens heeft geëist, „hebben 2081 politieke en andere gevangenen in Egypte van president Sadat gratis gekregen. „zijn in Argentinië vakbondsleder Antonio Magaldi en een directeur van de Argentijnse Fiat — onafhankelijk van elkaar — door sluipmoordenaars gedood. „eisen ontvoerders in Mexico van een zakenman een losgeld van 430.000 gulden in ruil voor 3 mans geknapte zoon. „wees een enquête uit dat 52% van de Duitse bevolking in de NAVO wenst te blijven. „en reserveert de Oostenrijkse PTT een apart nummer dat men kan draaien, als men een dieetadvies wil.

Felle kritiek van mr. Berkhouwer in Europese Parlement

Brits voorstel is onaanvaardbaar

Hersenspoeling voor Patricia?



SAN FRANCISCO — Dr. Werner Mendell, psychiater aan het academische ziekenhuis van de Universiteit van Zuid-Californië in San Francisco, heeft gisteren gezegd dat hij gelooft dat de ontvoerde erfgename van een perskapitaal Patricia Hearst, door een hersenspoeling gekomen is tot haar mededeling dat zij zich aan de zijde van haar ontvoerders, het Symbionese bevrijdingsleger, (SLA) heeft geschaard. „Iedereen die in dit soort milieu, afgezonderd van de wereld van de realiteit verkeert met mensen die fanatiek zijn, kan geïndoctrineerd worden en de neiging krijgen zich met de agressor te vereenzelvigen“, zei hij.

De 20-jarige miss Hearst liet haar ouders woensdag op een bandopname weten dat ze de revolutionaire naam Tania had aangenomen en zich had gevoegd in de gelederen van het S.L.A., dat haar op 4 februari had ontvoerd. Mendell verklaarde dat als miss Hearst was geïndoctrineerd, het gemakkelijk zou zijn het proces weer terug te draaien als ze weer contact met de echte wereld had.

Boos

„Zij is erg boos op haar ouders. In haar eerste verklaringen vroeg ze hen haar snel daar vandaan te halen. Ze hebben bewezen dat ze onmachtig en niet effectief zijn en nu vereenzelvigd zij zich met haar belagers. Een manier om er je verstand bij te houden en zorgen de baas te blijven, is te worden als zij“, verklaarde hij.

Een nog somberder geluid laat de advocaat Vincent Hallinan horen. Hij gelooft dat Patricia dood is en dat de bandjes die woensdag ontvingen zijn, al veel eerder ingesproken zijn. Hallinan is een van de drie vertrouwensmannen die zich bezig houden met het vreesdiefstelsel van de William Randolph Hearst. Dit fonds deelt nu voor miljoenen dollars voedsel uit aan arm, zoals was geëist door het S.L.A. waarvan Patricia deel uitmaakt.

BIJ FOTO BOVEN:

Patricia's ouders kregen woensdag een bandje, waarop hun dochter liet weten dat zij uit vrije wil bij de SLA wil blijven. Bij het bandje was bovenstaande foto gevoegd van Patricia met automatisch gevoerd voor een slag met een 7-koppige cobra, het symbool van de SLA.

Belastingvoorstellen ongewijzigd aanvaard door Tweede Kamer

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG — Het kabinet-Den Uyl heeft zijn plannen voor belastingverlaging zonder kletscheuren door de Tweede Kamer weten te krijgen. Voorstellen van VVD en CHU om de belastingverlaging groter te maken, kregen geen meerderheid in de Kamer. Slechts op één punt moest het kabinet voor de Tweede Kamer buigen. Hoewel minister Duisenberg van financiën verklaard had niets te voelen voor verhoging van de fiscale oudedagsreserve voor zelfstandigen, nam een meerderheid van de Kamer toch een dergelijk voorstel van de KVP'er van Amelsfoort aan.

Minister Duisenberg had het KVP-voorstel van de hand gewezen, omdat het vooral ten goede zou komen aan zelfstandigen met een inkomen van meer dan 52.000 gulden. Tegen stemden slechts PvdA, PPR en PSP. Voor verdere belastingverlaging spraken zich alle oppositiepartijen uit, met uitzondering van de PSP. De CHU-voorstellen, die minder ver gingen dan die van de VVD, konden bovendien rekenen op steun van de KVP-ers, Notendijk, Brouwer en Fievez, omdat deze Kamerleden minister Duisenberg verweten niet nu al de inflatiecorrectie te hebben toegepast, die hij in het debat met af meer voor 1975 toezegde.

De voorstellen van de VVD-er Aardenne om de Machtigingswet met 1 juli in de ijskast te zetten, kreeg steun van alle oppositiepartijen. Bij de CHU, die hierover verdeeld was, wilden Kruisinga, Tilanus en Scholten een dergelijke uitspraak niet doen. Eerder al had de CHU zich in het debat al in aanmerkelijk mildere bewoordingen over de Machtigingswet uitgesproken. De laatste week. Minister-president Den Uyl verklaarde donderdagochtend in de Tweede Kamer na een venijnig debat met VVD-leider Wiegels, dat het niet in het voornemen van het kabinet ligt om

Volgend jaar weer van de Machtigingswet gebruik te maken. „Maar ik leg me daar niet op vast. Ik kan nu niet oordelen over een situatie die ik nog niet ken“, voegde Den Uyl daar meteen aan toe.

De meeste voorstellen die tijdens het driedaags debat over Machtigingswet en belastingvoorstellen waren ingediend, werden tijdens de ochtendlijke stemmarathon (ruim 40 keer moest gestemd worden) verworpen. Geen Kamermeerderheid was te vinden voor:

• Een motie van Van der Spek (PSP) waarin gevraagd wordt af te zien van aardgasprijsverhoging voor particulieren (voor stemden slechts PPR, PSP en Boerenpartij);

• Een motie van Jurgens (PPR) waarin gevraagd wordt af te zien van de investeringsaftrek voor bedrijfsoutillages, zodat dit geld voor directe stimulering van de werkgelegenheid gebruikt kan worden (voor stemden: PvdA, PPR, D'66, CPN, PSP).

Weer 21 miljoen voor Limburg

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG — Opnieuw is aan Limburg een bedrag toegewezen voor de werkloosheidsbestrijding. Deze keer 'n bedrag van totaal 21 miljoen gulden. Het geld maakt deel uit van de totaal 355 miljoen die vorig jaar oktober door de minister van Sociale Zaken zijn aangekondigd.

In dit laatste deel van deze serie — 150 miljoen voor het hele land — zit voor Limburg dus 21 miljoen. In het eerste deel dat voor deze provincie 15 miljoen gulden. Hiervan zijn inmiddels voor negen miljoen aan werken toegewezen.

De resterende zes miljoen van de eerste fase zullen op zeer korte termijn worden verdeeld. De nu toegewezen 21 miljoen van de tweede fase zijn vooral bedoeld voor werken die dienen ter verbetering van het milieu en voor zogenaamde structuurverbeterende werken.

Van onze correspondent

AMSTERDAM — „Als zich weer zo'n situatie als in 1940 zou voordoen, dan zou ik precies zo handelen als toen“. Aldus mr. J. Linthorst Homan, zinspelend op de oprichting na de Duitse inval van de Nederlandsche Unie als politieke noodwoning voor het Nederlandse volk. Maar de door hem begane beleidsfouten zou hij niet graag voor de tweede keer maken.

Hij zei dit in Amsterdam bij het ten doot houden van zijn levensherinneringen, onder de veelzeggende titel „Wat zijt gij voor een vent“. Die vraag, voorkomende in een gedicht van Constantijn Huygens, tekent de man. „Ik ben een omstreden figuur“, zegt hij met nadruk. „Letterlijk betekent dat men mij niet helemaal duidelijk kan zien“. Zelf heeft hij na al die jaren ook nog altijd grote moeite met de eigenaardige rol die hij tijdens de verwarde beginperiode van de bezetting heeft gespeeld.

„Maar ik ben geen Rus of Chinees“, zegt hij, het verwijt van zelfbeschuldiging fel afwijzend. „Ik heb in mijn boek alleen maar eerlijk willen zijn. Ik ben niet een auteur die in zijn memoires wil aantonen hoe goed hij het allemaal heeft gedaan. Mijn boek is louter bedoeld als een verantwoor-

GOEDHART ZEGT DS'70 VAARWEL



werd van DS'70 heeft thans deze jonge partij verlaten. In zijn dankbrief aan het hoofdbestuur van DS'70 merkt de heer Goedhart op, dat de hele gang van zaken in DS'70 de afgelopen anderhalf jaar na de val van het kabinet-Biesheuvel heeft geleid tot een politieke stagnatie waardoor het normale functioneren van de partij tot de onmogelijkheden is gaan behoren. Hoofdoorzaak daarvan is naar de mening van de heer Goedhart het optreden van dr. W. Drees jr., die de terugweg naar de moederpartij, de PvdA, nooit heeft willen blokkeren. Dit heeft ertoe geleid, dat DS'70 slechts een genuanceerde opstelling tegenover het kabinet-Den Uyl innam en het beleid daarvan nooit frontaal heeft willen aanpakken. Volgens de heer Goedhart hebben de vele tegenstanders van dit kabinet zich nu verzameld rond de VVD, waardoor DS'70 is teruggebracht van een politieke partij tot een secte.

Van onze correspondent

DEN HAAG — Frans Goedhart, oud-lid van de Tweede Kamer, die in 1970 bedankte als lid van de PvdA en een van de oprichters

rook met plezier



wereldbekend aroma

Leef met plezier Rook de echte Pall Mall Export Wereldbekend aroma Pall Mall Export

Mr. Linthorst Homan: "Ik wil alleen maar eerlijk zijn"

Van onze correspondent

AMSTERDAM — „Als zich weer zo'n situatie als in 1940 zou voordoen, dan zou ik precies zo handelen als toen“. Aldus mr. J. Linthorst Homan, zinspelend op de oprichting na de Duitse inval van de Nederlandsche Unie als politieke noodwoning voor het Nederlandse volk. Maar de door hem begane beleidsfouten zou hij niet graag voor de tweede keer maken.

ding over mijn werk in de oorlog en mijn naoorlogse Europese arbeid en helemaal niet als een rechtvaardiging“. (Hij was lid van de Hoge Autoriteit voor Kolen en Staal en ambassadeur van de Europese Gemeenschap in Londen).

Bittere spijt

„Ik neem alle fouten van de Nederlandsche Unie voor mijn rekening“, zegt hij. In de periode oktober 1940 tot half januari 1941 is hij volgens zijn eigen woorden „afgeleden naar de afgrond“. Volgens sommigen heeft hij dat randje zelfs overschreden. Hij

maakte bedenkelijke contacten, waarvan hij later bittere spijt had. Speelde zijn regen-afkomst hem parten, dat hij zich zo paternalistisch met dingen wilde bemoeien waarvan de toen 37-jarige Homan, politiek onervaren als hij was, de consequenties niet kon overzien? „Tegen dat zich regent-voelen heb ik later hard gevochten“, zegt hij. Is hij slachtoffer geworden van de beide andere leiders van de Nederlandsche Unie, prof. De Quay en mr. Enthoven, die er wel voor zorgden zich gedekt te houden? „Nee, dat is niet zo. Door de onderlinge taakverdeling was ik nu eenmaal gedene die de meeste wind ving. Ik ben het dan ook die de kritiek ten volle verdient“.

Niemand beschouwt Linthorst Homan als „fout“, maar hij heeft, zoals hij zelf zegt, „foute stommitellen“ begaan. Hij herhaalt nog eens wat hij vroeger al eens had gezegd: „Ik heb er een trauma aan, overgehouden. Van de fouten heb ik diep verdriet gehad, maar het uitgangspunt van de Nederlandsche Unie was juist“.

Vluchtheuvel

Het spijt hem dat prof. dr. L. de Jong in diens werk over de bezetting, dat hij hogelijk prijst, tot de tegenovergestelde conclusie is gekomen. De hele zaak is verkeerd geweest. Hij betreurt het dat De Jong geen contact met het driemanschap heeft gezocht. Maar Homans boek is zeker geen polemiek tegen hem.

De Nederlandsche Unie, zo staat wel objectief vast, was psychologisch gezien in die beginperiode een dankbare en misschien wel onontbeerlijke vluchtheuvel, al is het gemakkelijk — om met mr. J. Burger te spreken — de dingen achteraf allemaal anders te zien. Dat achter de schermen de idealist, zo men wil de illusionist Homan, zijn weg in het duister tastend, naar allerlei politiek bizarre oplossingen zocht, telde voor de ledenmassa die daarvan onkundig was, niet. Tenslotte „reddde“ het zijelaarskamp Homan, nadat de Unie op de bezetters was stukgelopen. „Ben ik te naïef geweest?“ Homans vooroorlogse afkeer van os politieke bestel — maar niet van de parlementaire democratie — en zijn liever voor radicale politieke vernieuwing waren waarschijnlijk factoren die maakten dat er na de oorlog voor hem in ons land geen plaats meer scheen te zijn. „Ik vond het een juiste fluit van de scheidsrechter, dat ik niet meer als commissaris van de koninkrijk naar Groningen terug mocht“, merkt hij zonder een spoor van verbittering op.

De pijprokende, opgewekte Homan maakt gelukkig niet de indruk van een man wiens leven door zijn verleden is aangevreten, ook al blijft het dan aan hem knagen. Integendeel, hij is de zonnigheid zelve, waartoe zijn nieuwe woonplaats, Rome, tegenzeglijk zal bijdragen.



commentaar

Na dood van Pompidou

Nog voor de kist met het stoffelijk overschot van de Franse president Georges Pompidou donderdagmiddag op de begraafplaats van het dorpie Orville ter aarde was besteld, hadden de eerste zes kandidaten zich al aangemeld om hem als bewoner van het Elysee op te kunnen volgen.

Na een viertal schertsfiguren van meestal ultra-linkse of extreem-rechtsen huize maakte ook de gaulistische oud-premier Jacques Chaban-Delmas zijn kandidatuur bekend. Chaban-Delmas die sinds twee jaar door president Pompidou werd genegeerd, heeft naar ieders overtuiging zijn campagne voor de presidentsverkiezingen al geruime tijd in stilte voorbereid. Men meent zelfs te weten dat zijn verkiezings-affiches al gedrukt zijn.

De aanhangers van Pompidou, onder wie de jonge minister van binnenlandse zaken Jacques Chirac, hebben echter — teneinde Chaban-Delmas de pas af te kunnen snijden — zware druk uitgeoefend op premier Pierre Messmer. Zij willen dat de minister-president zich eveneens in de strijd werpt. Of Messmer aan die aandrang gevolg zal geven nu Chaban-Delmas hem dus juist het gras voor de voeten heeft weggemaaid, lijkt niet erg waarschijnlijk.

De conservatieve minister van financiën, Giscard d'Estaing, heeft van zijn kant verklaard, dat hij uit eerbied voor de overleden president pas volgende week zijn voorname openbaar denkt te maken.

Iedereen veronderstelt echter wel dat hij zich bij deze beslissende strijd moeilijk afzijdig zal kunnen houden. Een andere, zeker niet kansloze kandidaat, Edgar Faure, hoopt zowel stemmen uit het regeringskamp als uit de oppositie van het linkse centrum op zijn naam te kunnen verenigen.

Van hun kant hebben de communisten al laten weten dat zij voorstanders zijn van één enkele kandidaat voor het hele linkse volksfront. Hun troef is dan uiteraard François Mitterrand, die al tweemaal aan de wedloop naar het Elysee heeft meegedaan.

Tegenover de regeringscoalitie die drie dagen na de dood van Pompidou al bijna uit elkaar is gespat, ligt nu, nog voor het startsein is gelost, het linkse volksfront, dat zijn eenheid voor het oog goed weet te handhaven, zonder twijfel een ronde voor.

Fr. O.

Werkgelegenheid

De geschatte behoefte aan 45.000 nieuwe arbeidsplaatsen voor de werkgelegenheid in Limburg is een geloofwaardig streeftal, waarbij de praktijk zal moeten uitwijzen of door het gelijkstellen van het premie-percentage voor nieuwe en bestaande industrieën, de bestaande industrieën inderdaad belangrijker dan voorheen mede de groei van de werkgelegenheid gaan bepalen. Nu oopt het hanteren van getallen omtrent nieuwe werkgelegenheid tot grote voorzichtigheid. In het vuur van de eerste aankondigingen van nieuwe vestigingen spreekt men gaarne enthousiaste verwachtingen uit. Op een later tijdstip, als de nieuwe fabriek eenmaal aan het draaien is, loopt het allemaal niet zo vlot als de prognoses veronderstelden. Dat is een stuk praktijk die men moet incalculeren. Ierland had na 25 jaar ervaring berekend dat circa 25 procent van de aangekondigde investeringen ofwel helemaal niet doorging of in mindere mate dan voorzien arbeidsplaatsen creëerde.

Circa 10 procent van de geplande investeringen liep na een paar jaar op niets uit. Dat gebeurde om allerlei redenen: Verkeerde marktprognose; moeilijkheden in het productieproces; te weinig geschoold kader enz.

Het zou goed zijn deze ervaringscijfers in te calculeren in het streeftal om zodoende bij voorbaat corrigerend te kunnen optreden. Interessant voor de eerste aanpak lijkt ons de bekendmaking van ICI dat deze onderneming nog enkele miljarden wil investeren in West-Europa. Wij hebben in Kerkrade een vestiging van dit bedrijf. ICI doet ook aan pharmance. Wie weet is een bezoek aan dit concern in Engeland de moeite waard. Datzelfde geldt voor Hoechst. Ook daar wordt nog flink geïnvesteerd. Er is al een vestiging in Weert. Mogelijk kan daar nog wat bijkomen. Het is het proberen waard.

B. R.

Wie in het Limburgse de geruchten mag geloven over de nieuwe bedrijven al met al toch gauw zo'n dikke duizend industriële arbeidsplaatsen, zal allicht tot de conclusie komen, dat het grootste leed in de stagnerende herindustrialisatie geleden is. Toch is dit een bijzonder gevaarlijke gedachte, die extra leven krijgt ingeblazen door het positieve advies dat de commissie-Hellemans aan minister Lubbers van Economische Zaken aangaande de mijnsluiting heeft uitgebracht.

Nauwelijks een week voor dit positieve advies liet de commissie weten, dat men niet voldoende huisvazag om de afvloeiende mijnwerkers aan ander werk te helpen. Zonder dat naar buiten uit een aanduiding van nieuwe werkgelegenheid werd gedaan ging de commissie 180 graden overstap en kwam met het toch wel onverwachte positieve advies.

Onzekerheden

In Haagse politieke kringen wordt deze ommekeer van de commissie gezien als een merkwaardig verschijnsel, tenzij er onderhanden nieuw te zeggen is. Weliswaar zijn er inderdaad met verschillende bedrijven onderhandelingen, waarvan sommige al vergevorderd zijn, maar er

Commissie Hellemans enigszins vermoeid?

is nog geen enkele concrete zekerheid. Dat blijkt overigens uit het advies van de commissie aan de minister ook wel, want er zijn verschillende onzekerheden in de overweging ingebouwd. Toch lijkt het bij het nabeschouwen van de feiten dat de commissie echt wel meer moet weten dan twee weken geleden. Het blijkt niet mogelijk om dit exact te achterhalen, terwijl doorgaans dit soort feiten toch sneller uittekend dan het geval is. Een andere veronderstelling die men dan ook in Den Haag hoort is, dat het besluit van de commissie meer door een zekere vermoedheid is ingegeven dan door zekerheid.

Het is niet onwaarschijnlijk dat deze vermoedheid bij de commissie inderdaad een rol heeft gespeeld. Wie de leden van de adviesgroep eens nader aan zijn geest voorbij laat gaan, ziet, dat daarin toch duidelijk een aantal oudere heren zitten. Van wie enkelen al gepensioneerd of op het punt deze mijnpaal te bereiken. Leefijd hoeft echter niet zonder

meer te betekenen dat alle energie wegvloeit. Er zijn met name in de wereldpolitiek tal van voorbeelden te noemen die het tegendeel bewijzen.

ROB DAMOISEAUX

vanuit DEN HAAG



zen. Wel is het zo dat de commissie-Hellemans nu al bijna tien jaar bezig is met de problematiek van de mijnsluitingen. Zo iets gaat niet in je kouwe kleren zitten. Er waren al deze jaren immers meer tegenslagen dan dat er prettige zaken te regelen waren. Neem nu als een van de meest recente feiten het opstellen van de perspectievennota

voor Limburg, die toch in feite de basisfilosofie moet zijn van de verdere herindustrialisatie. Van die nota komt nog maar steeds niets te

recht. Hij zal er ook dit jaar wel weer niet komen en de vraag is of hij er volgende jaar zal zijn. Zo sukkel het eigenlijk maar wat door in het Limburgse, maar wat dit betreft ook in Den Haag. Het is dan niet verwonderlijk dat de „helden“ van de Commissie-Hellemans vermoeid raken. Dat ze er eigenlijk maar afwillen en dat ze tot reken-

Crisissfeer in betrekkingen van Athene met Cyprus en Turkije

door Frits Schils

HET is zeer de vraag of de bewering van het doorgaans goed geïnformeerdde Franse persbureau Agence France Presse, dat brigadegeneraal Dimitrios Ioannidis uit de Atheense junta verwijderd zou zijn, op waarheid berust. Ioannidis, de vroegere chef van de Elliniki Stratiotiki Asfalia (militaire politie), wordt namelijk beschouwd als de „sterke man“ in het huidige militaire bestuur, ook al is van hem bekend dat hij — in krasse tegenstelling tot de gewezen dictator Papadopoulos — totaal geen aspiraties in het bestuurlijke vlak koestert. Ioannidis is een man, die de law-and-order-filosofie hoog in het vaandel draagt. Hij kan zich als een bruut manifesteren, maar heet wel eerlijk te zijn, hetgeen hem de bijnaam van de „moderne Robespierre“ heeft opgeleverd.

Op 25 november van het vorig jaar ontloopte Ioannidis zich als een van de initiële namen van de coup tegen het regime van Georgios Papadopoulos en als de voorman van de radicale vleugel in de thans bestaande junta. Hoewel nauwelijks iets van verdediging en rivaliteit naar buiten doordringt, was het van meet af aan duidelijk dat de eendracht in het militaire machtsapparaat ver te zoeken is. Naast de radicalen van Ioannidis opereren namelijk nog twee andere stromingen: de gematigden onder president Phaedon Gizikis en de legeropperbevelhebbers, en de zogeheten Ghadafi-klied, van wie bekend is dat zij haast uitsluitend jonge, kritische, linksdenkende officieren omvat.

De vermeende eliminering van Ioannidis zou aanleiding kunnen zijn tot de veronderstelling dat de radicalen een (beslissende) nederlaag hebben geleden. Athene heeft het bericht van AFP met nadruk tegengesproken. Zo'n toestand lijkt ook te mooi om waar te zijn. Al betekent het officiële demint natuurlijk nog niet dat er niets aan de hand zou zijn. De positie van Dimitrios Ioannidis, zo wel degelijk aangeast of ondermijnd kunnen zijn door het aanhoudende machtsmeuvereer binnen de junta, dat de laatste weken trouwens in hevigheid is toegenomen. Blijft dan de vraag wie er aan de winnende hand is. De gematigden van Gizikis, die in meerderheid hopen dat de in Parijsse ballingschap levende ex-premier Konstantin Karamanlis spoedig naar Griekenland zal terugkeren, of de Ghadafis van wie bekend is dat zij een neutralistische (anti-Amerikaanse) opstelling van hun land prefereren? In dit verband zij er op gewezen dat er zo waar een levendige briefwisseling bestaat tussen de extreemistische Libische leider, kolonel Ghradafi en de Griekse junta-overste Manousa-gannakis.

IMPASSE

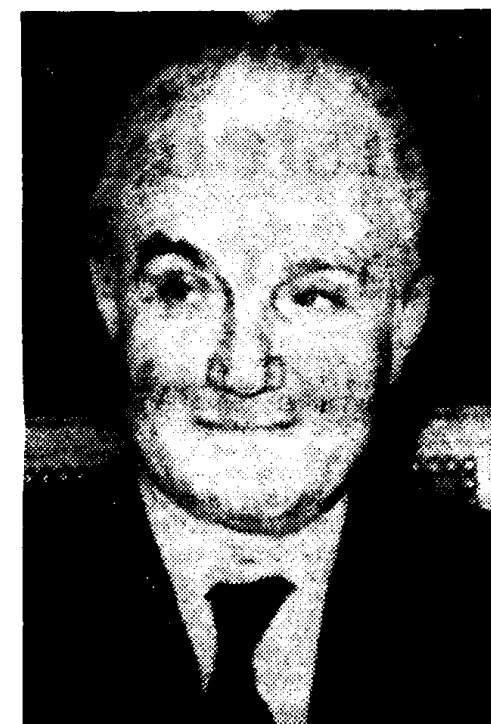
Ook op regeringsniveau loopt het in Griekenland niet van een leien dakje. In de vier maanden dat hij nu aan het bewind is, heeft premier Adamantios Androutsopoulos in geen deele vaargemaakt, wat hij drie dagen na zijn ambtsaanvaarding (28 november) in zijn regeringsverklaring aankondigde. Er ontbreekt nog steeds een duidelijke visie op de toekomst en zelfs de eerste noodzakelijke aanzet tot herstel van de normale verhoudingen in het land laat op zich wachten. Immers de op meerdere essentiële onderdelen door Papadopoulos in diens voordeel gewijzigde grondwet is nog niet in democratische zin gereviseerd. Naast ingewikkelde problemen in de economische sector — de inflatie wint zeer snel terrein in Griekenland — zijn er de laatste maanden ook moeilijkheden ontstaan in Griekenlands relaties tot de buurlanden Cyprus en Turkije. President Makarios, zo verluidd in Nicosia, was met het oog op een mogelijke staatsgreep van de Griekse-cyprische guerrillabeweging EOKA-



ADAMANTIOS ANDROUTSOPOULOS — premier van een zwak kabinet —

RUZIE OM OLIE

De Griekse bewindsman nam met deze verklaring tevens stelling tegen een uitlating van de Turkse pre-



BÜLENT ECEVIT — premier van Turkije —

mier Bülent Ecevit, die zich onlangs in weliswaar voorzichtige, maar toch niet mis te verstane termen uitsprak voor een oplossing van het geschil om Cyprus „op federalistische basis“. In de gedachten van Ecevit zou derhalve op Cyprus een deling tot stand moeten worden gebracht. Dit Turkse idee is niet nieuw. Ook onder het bewind van

de premiers Menderes en İnönü is op zo'n uitkomst gezinspeeld. Maar Makarios, de EOKA en verder nog alles wat Grieks is, verwerpen dit denkbeeld categorisch. Een ander, niet ongevaarlijk wrifpunt in de Grieks-Turkse verhoudingen wordt veroorzaakt door onlangs opgespoorde olievoorraden in de Egeïsche Zee. Griekenland is in verzet gekomen tegen plannen van de Turkse staats-oliemaatschappij om op meerdere plaatsen in de Egeïsche Zee boringen te verrichten. De Turken willen dat doen in een vlak dat wordt begrensd door de Griekse eilanden Chios, Lesbos en Lemnos. Athene heeft tegen het Turkse plan geprotesteerd. De Grieken stellen zich op het standpunt dat het betrokken territorium deel uitmaakt van het Griekse continentale plat, een bewering die de Turken met de nodige korreltjes zou nemen. Het gevaar bestaat nu dat het geschil zich de komende weken als een olievlak zal uitbreiden en de moei-zaam generaliseerde verhoudingen tussen Athene en Ankara opnieuw zal vertroebelen.

CONCLUSIES

Overziet men de situatie van thans in haar totaliteit, dan kan men slechts concluderen dat a) van een herstel der democratische verhoudingen in Griekenland nog geen sprake is en b) de precarie toestand aan de top van het militaire machtsapparaat zich de laatste tijd aanmerkelijk toespijt.

sommities komen zoals ze nu gedaan hebben, waarbij men de nog afvloeiende mijnwerkers eigenlijk naar arbeidsplaatsen toerekent zonder dat er zekerheid is dat ze er geplaatst kunnen worden. Zelfs zonder dat er zekerheid is dat die plaatsen ontstaan. Bovendien moet niet vergeten worden dat er toch altijd nog een ruime achterstand in de werkgelegenheid is. Er zijn immers nog altijd ongeveer 500 vroegere mijnwerkers zonder werk. Ze hebben dan weliswaar tussentijds een andere baan gehad en zijn daarin weer werkloos geworden, maar het blijven toch werkloze mijnwerkers. Als men dan de komende plannen voor ongeveer duizend arbeidsplaatsen bekijkt dan zou minstens de helft hiervan al spoedig nodig zijn om juist deze mensen te helpen. Als maar eens de helft van deze plannen verwezenlijkt zou worden dan is er in feite helemaal niets nieuws bereikt.

Het is een beetje vreemd dat de leden van de Commissie Hellemans daar niet bij stilgestaan schijnen te hebben. Dat kan alleen maar komen vanwege van enige vermoeidheid. Het is te hopen, dat de hier weergegeven gedachten niet juist is, maar dat er inderdaad wat beter perspectief is dan zo op het eerste gezicht lijkt. Gelukkig wordt bij economische zaken hard getrokken aan nieuwe arbeidsplaatsen, want van het SEOL komt het kennelijk ook niet. Of zou het SEOL uiteindelijk een (hoofd)afdeling bij het ministerie worden?

Griekenland — dat is de hand over hand toenemende mening — kan alleen maar gebaat zijn met een (tijdelijke) come back van de in Parijs „afwachende“ Macedonische staatsman, ex-premier Konstantin Karamanlis. Men beschouwt hem in wijde kring als de enige figuur die in staat moet worden geacht de sen rivaliserende partijen, stromingen en individuen. Karamanlis toont weliswaar bereidheid terug te keren, maar wenst geen enkel compromis met de militairen aan te gaan. Het zal duidelijk zijn dat een ontwikkeling in deze richting alleen kan worden ingeluid, als de gematigde stroming in de junta de overhand krijgt. De massale arrestaties van oud-politici, vakbonden, studenten en toonaangevende figuren uit de culturele wereld wetigen echter de conclusie dat het zover nog lang niet is.

Welk gevaar er dreigt als de Ghadafis het voor het zeggen krijgen, laat zich gemakkelijk raden. Amerika dat zijn invloed de laatste jaren in het oostelijk bekken van de Middellandse Zee zieldorogen zag tanen en zich ook nu weer opwindt over het feit dat de Griekse regering haar voorwaarden waaronder de VS bij Megara een basis voor vliegkamp-schepen en toedobootjagers mag bouwen, steeds verder opschroeft, zal zich in dat geval wellicht genoodzaakt zien „iets“ te ondernemen, opdat de tocht al vanwege zuidoost-europese NAVO-pijler het niet voor-goed begeeft.

TE STIL

Het is opvallend kalm in Griekenland. Veel te rustig, menen insiders. Maar er broeit iets. Het heeft veel weg van een stilte voor de storm. Vorig jaar waren het de studenten die de opstand tegen de dictatuur onttekenden. De golf van arrestaties die nu over Griekenland is gegaan en nog niet weggeëbt schijnt te zijn, moet kennelijk worden gezien als een preventieve maatregel van junta-zijde, als een operatie ter voorkoming van een tweede november-storm.

Maar misschien komt de volgende cruciale wel uit het leger en is zij niet meer te stuiten.

in gesprek

Stemrecht

Het Limburgs Dagblad van maart jl. vermeldde op de voorpagina, dat mgr. Gijsen geen gebruik had gemaakt van zijn stemrecht. De bron van dit „interessante“ nieuwtje zou — aldus de krant — afkomstig zijn van een Roermondse stembureau. Ik wil daar graag een paar kanttekeningen bij plaatsen. Niet omdat het hier om mgr. Gijsen gaat, niet omdat het Limburgs Dagblad de verspreider is geweest van het nieuws en ook niet om de loslippige Roermondse vreesdrukker in zijn hemd te zetten. Het gaat hier om bescherming van de privacy, waarvoor ons land al in de wereld wordt geprezen en benijd.

● Het stemmen in Nederland is geheim. Iedereen weet echter dat een niet-stemmer en een blanco stemmer zijn stem ponsd-ponsd-wijs verdeelt.

Vermelding van een niet-stemmer dus automatisch ook vermelding van de manier, waarop hij hem gestemd.

● Zwijgplicht van gemeentebesturen en gemeenteraadsleden is gewoone kwestie van burgerlijk recht. De eed, die zij mogelijk hebben moeten afleggen, mag daarbij niet eens een rol spelen. ● Ik roep alle inwoners van Roermond op bij de komende gemeenteraadsverkiezingen het voorbeeld van mgr. Gijsen te volgen en geen gebruik te maken van hun stemrecht. We dienen als goede vaderlandse namelijk principieel stelling te nemen tegen „ouwe wijven“, die een persoonlijke vrijheid belagen.

JULSBERG F. J. Beemsterboer

NASCHRIFT REDACTIE — Nu is gelegenheid zich verdoet, om van de kant van het stadhuis van Roermond heeft men erop gewezen dat a. mgr. Gijsen helemaal niet ingeschreven is in het gemeentestembureau, zodat men daar geen wetenschap kon hebben over al niet stemmen en b. dat andere stembureau hun paperassen snel aan het hoofdstembureau moeten inleveren dat men er echt niet kan gaan zitten uitvlooien wie wel of niet gestemd heeft. En inderdaad: stemmen en niet-stemmen zijn in de sfeer van de privacy.

"Confrontatie"

Naar aanleiding van het artikel „Jan Bongaarts militant orthodox katholiek“ in het LD van 30 maart het volgende:

Nederland is maar spaarzaam bevoogd met wetenschappers van naam bij hun leven al voorkomende internationale wetenschappelijke encyclopedieën. Begrijpelijk, want we zijn tenslotte maar een klein volk. Moeten we daarom op een Tinbergen en dergelijken niet even zuinig zijn als een Barcelona is zijn Cruiff? Maar hoe is het dan mogelijk dat een niet-vakman als Jan Bongaarts van „Confrontatie“ zomaar ongesstraft theologen met wereldnaam als de paters Schillebeeckx, Schooneberg voor orthodoxe theologie mag uitmaken? Om maar te zwijgen over zijn oordeel over het Nederlandse episcopaat. Op grond van welk theologischmanschap kan Jan Bongaarts maken welke bisschop een kandidaat-bisschop orthodox is? Wanneer slaat een eindelijk iemand die over zoveel takt beschikt dat hij „Confrontatie“ de gepaste beschouwenheid kan bijbrengen?

HEERLEN F. Knoor

Nunchaku-stokjes (1)

Nadat het LD op 1 april al een exacte beschrijving had gegeven van de Heerlense politie in bezetting genomen Nunchakustokjes, werd de editie van 2 april nog eens foto afgedrukt, waarop diverse riaties van deze wurgstokjes te waren. Ik ben bang dat na de publicaties vele jongeren dergelijke stokjes zelf zullen gaan maken, want dat kan heel gemakkelijk. Men moet alleen op het idee men; daarvoor heeft het LD zorgd. Ik kan dit geen positieve voorlichting noemen. Ik vind om men geen slapende honden wakker maken.

KERKRADEN John Kleijne

Nunchaku-stokjes (2)

Wij willen reageren op de LD-artikelen over het nieuwste soort wapen, dat is ontdekt: stokjes met tukjes ketting of touw er tussen. Wij begrijpen dat het LD hier mededing van maakt, maar wij begrijpen niet waarom er zo nodig foto's bij moesten. Deze dagen zullen wij twee jongetjes van plus minus tien jaar aan de hand van deze foto's met behulp van twee stokjes en een schoenveter dit wapen aan het maken waren. Als kinderen wapen ook gaan uitproberen, dat bijzonder nare gevolgen hebben.

HEERLEN Gerrie en Koos Linders

Winstdeling

In een helder ogenblik informeerde de Chrit Gijsen, hoofdbestuurder van de Industriebond Limburg, langs zijn neus weg of het peroneel misschien ook mee kon profiteren van het reuzenaanbod, waarmee het Engelse bedrijf Reed International zich meester heeft gemaakt van de Sphinx. Dat mocht. De hoge heren nemen genoegen met wat minder dividend en maakten een royaal gebaar: f. 2.375.000 te verdelen onder 2350 werknemers. Dat is uniek voor ons vaderland. Ik hoop nu maar dat de werkgelegenheid ook behouden blijft. Werk-houden is nog altijd het belangrijkste, al klinkt winstdeling niet gek.

MAASTRICHT L. J. Geurden



# Radi en televisie dit weekend

## ZATERDAG



■ = zwart/wit-programma's  
Alle uitzendingen in kleur

### NEDERLAND I

Kanalen 5, 51, 53 en 57

11.30 - 12.15 Hoe word ik de computer de baas? Telecursus.  
16.00 Journaal.  
16.02 Grabbeltun. Kinderprogramma met tekenfilms.  
16.13 Nossy, het liefste stinkdier van Arizona. Amerikaanse film.  
17.30 - 18.00 Algemene bijstandswet. Telecursus.  
18.45 Ti-Ta-Tovenaar. Voor de kinderen.  
18.55 Journaal.  
19.05 Motormis. Voor de kinderen.  
19.10 Artisten helpen Unicef. Reportage uit het Congresgebouw Den Haag ten bate van Unicef met medewerking van Heino, Matti Monro, Christian Anders, Martine Bijl, Dimitri van Toren, The Cats en vele anderen. Speciale gast: Andy Williams. (Van 19.55-20.20 Journaal en weeroverzicht).  
21.45 Hawkins. Een leven voor en leven. Derde aflevering uit de Amerikaanse MHM-tv-serie.  
23.00 Weerid op wien. Test. De Ford Capri 1600 XL.  
23.25 - 23.30 Journaal.

### NEDERLAND II

Kanalen 31, 54 en 60

18.45 Ti-Ta-Tovenaar. Voor de kinderen.  
19.05 Journaal.  
19.05 Zeskamp (finale). Eindstrijd van het Zeskampkampioenschap in het Rotterdamse sportpaleis „A-hoy“.  
20.00 Journaal.  
20.00 Farce Majeure.  
21.30 Eurovisie songfestival 1974. Rechtstreekse uitzending vanuit „The Dome“ in Brighton.  
23.15 Hier en nu.  
23.15 Ter afsluiting. Door dominee A. C. D. van den Bosch uit Ginneken.  
23.30 Journaal.  
24.00 - 24.05 ■ Lied van de week.

## ZONDAG



Alle uitzendingen in kleur  
■ = zwart/wit-programma's

### NEDERLAND I

Kanalen 5, 51, 53 en 57

12.00 - 12.00 Eucharistieviering vanuit Huis ter Heide.  
12.00 - 24.45 Beton. Telecursus.  
15.17 Het programma met de muis. Voor de kinderen.  
15.43 Star Trek. De bloedorstige schoonheid. Aflevering uit de Amerikaanse science fiction-serie.  
16.30 ■ Suriname-Antillen. Achtergrondinformatie over Surinamers en Antillen in hun eigen land en in Nederland.  
16.50 Voetbal- en Toto-uitslagen.  
17.32 ■ Vesper. Viering in de Hervormde kerk te Vreeland.  
18.00 Wereldkampioenschappen IJshockey. De wedstrijd Zweden-Tsjechoslowakije. Gemeenteraad. Telecursus.  
18.50 Ti-Ta-Tovenaar.  
19.05 Dirigentenportret: Pierre Boulez.  
20.00 Gunsmoke. De plundersaars. Tweede aflevering.  
21.00 Citroentje met suiker.  
21.00 Brandpunt Actualiteitenrubriek.  
22.30 - 22.35 Journaal.



● Zondagavond weer een aflevering uit „Citroentje met suiker“. Daarin komt onder andere deze scène voor met Adèle Bloemendaal en Leon Jongewaard. (Nederland I 20.50 uur).

### NEDERLAND II

Kanalen 31, 54 en 60

14.47 ■ Vooraf. Informatie over schooltelevisie.  
15.50 Woord voor woord.  
15.55 Ti-Ta-Tovenaar.  
16.00 Polly in Tunesië. Eerste aflevering uit de dertiendelige serie over de pony Polly.  
16.25 Studio Sport.  
16.45 Journaal.  
16.45 Diagnose. Bestaat er werkelijk kinderziekten? Medewerker: Joan Haanappel, Simone Rooskens e.a.  
22.45 - 22.50 Journaal.

### DUITSLAND I

Kanalen 9, 24 en 41

10.15 Programmaoverzicht.  
11.50 ARD-adviseur: Gezondheid.  
Het vuurrode speelgoedautootje. Voor de kinderen.  
12.00 Internationaal Fröhshoppen. Discussie tussen zes journalisten uit vijf landen.  
12.45 Journaal.

### DUITSLAND I

Kanalen 9, 24 en 41

14.00 Hier en heute. Weekoverzicht.  
14.30 Journaal.  
14.45 Het vuurrode speelgoedautootje. Voor de kinderen.  
15.15 Diskuss. Jongerendiscussie.  
16.45 Markt. Consumentenmagazine.  
17.15 Wij zeggen ja en zijn blij. Speelfilm over de zusters van Jezus de Gekruisigde, een lichamelijke gehandicapte vrouw en een.  
17.45 Journaal.  
17.48 Sportjournaal. (Voetbal, w.k. ijs-hockey (Polen-Zweden), autoraces, formule II op de Hockenheimring).  
18.30 Arnie. Harige zaken.  
19.00 Hier en heute.  
19.35 Jazz. De trompettist Leonard Feather.  
20.00 Journaal.  
20.15 Artisten in de Manege. Circus Scott in Stockholm.  
21.15 Trekking van de Geluksspiraal.  
21.22 Lottotrekking.  
21.23 Journaal.  
21.26 Woord voor de zondag.  
21.30 Eurovisie Songfestival 1974. Reportage uit het Engelse Brighton.  
23.30 Lottotrekking.  
23.35 Journaal.

### DUITSLAND II

Kanalen 21, 29, 35 en 37

13.45 Programmaweekoverzicht.  
14.15 Voor Spanse gastarbeiders.  
14.58 Eurovisie Songfestival.  
15.00 Rovers en Gendarmen. Televisie-jachtspel voor de jeugd.  
16.30 Hauptsache, die Kohlen stimmen. De pendelaar uit het dorp, aflevering uit een serie van Arno W. Uhlig.  
17.00 Journaal.  
17.10 Spiegel der deelstaten. Informatie uit de Bondsrepubliek. Daarnaast: tips voor de consumenten.  
18.00 Boney en de erigenamen. Eerste aflevering uit een detectiveserie naar verhalen van Arthur W. Upfield.  
19.00 Journaal.  
19.30 Herkent U de melodie? Muzikale quiz.  
20.15 Move over. Amerikaanse speelfilm uit 1963 van Michael Gordon, met Doris Day en James Garner.  
21.55 Journaal.  
22.00 De actuele sportstudio.  
23.15 Eurovisie. Ziem over het ontstaan van een filmportret van een zelf-made miljonaire.  
00.30 - 00.35 Journaal.

13.15 Weekmagazine.  
14.00 Een nieuw wereldskind. Engelse jeugdsérie.  
14.30 Jim Clark Autoraces. Europees kampioenschap in de Formule II-klasse.  
15.30 Modejournaal. De voorjaars- en herfst- en wintermode.  
16.15 Spel zonder grenzen vanuit Ludwigshafen.  
17.30 De grote Charlie Chaplin Show.  
18.15 Journaal.  
18.18 Sportjournaal.  
19.00 Wereldspiegel.  
19.15 Sportjournaal.  
20.00 Journaal.  
20.15 Noord-Iers familieleven. Boermaanslagen, terreur en geweld. Documentaire.  
21.00 Lutz Luciano. Italiaans-Franse speelfilm over de Mafia.  
22.55 Journaal.  
23.00 W.K. IJshockey. Rusland-Finland in Helsinki.

### DUITSLAND II

Kanalen 21, 29, 35 en 37

9.45 Programma-weekoverzicht.  
10.15 Voor Joegoslavische gastarbeiders.  
11.00 De familie Pulverman. Uilen en vlinders. Wethouder Lohmeyer wordt op de vlinderjacht heimelijk gefotografeerd.  
12.00 Zondagconcert. Gevarieerd verzoeckprogramma.  
12.50 Actuele vragen.  
13.00 De draaischijf. Studiogast Gunter Noris.  
13.30 Reizen naar het avontuur. Het echtpaar Materna op bezoek bij een Bedoeienfamilie in Noord-Afrika.  
13.55 Kil-Kla-Klawitter.  
14.25 School voor ouders. Serie over opvoedingsproblemen.  
14.55 Journaal.  
15.00 The quiet man. Amerikaanse speelfilm uit 1952 met in de hoofdrol John Wayne.  
17.00 Sport.  
18.00 Journaal.  
18.05 Actie Zorgenkind.  
18.10 Bonanza western.  
19.00 Journaal.  
19.15 Dagboek.  
19.30 Avontuur wildernis. Op bereijacht in het Tatra-gebergte.  
20.00 De kleine dokter. Eerste aflevering van een dertiendelige krimiserie met in de titelrol Peer Schmidt als de Franse plattelandsarts.  
21.15 De Nato-Generaal. Politiek militair portret van de Nato.  
22.00 Lutz Luciano. Vioolconcert in D opus 61.  
22.50 Journaal.

### DUITSLAND III

Kanalen 48, 50 en 58

16.00 Sesame Street.  
17.00 Verzoekprogramma.  
18.00 ■ Postbus 101950. Vragen van kijkers.  
18.15 ARD-adviseur. School en beroep.  
19.00 Klaas Vaak.  
19.05 Nieuws uit de regio.  
19.15 Boeken en tijdschriften over wetenschap.  
19.30 Journaal.  
20.15 Actualiteiten.  
21.00 Zangrecital uit grootmoeders tijd.  
21.30 Haute cuisine. Serie over drie sterren-restaurants in Frankrijk.  
21.45 Sportmagazine.

### BELGIË (Nederlands)

Kanalen 10, 25, 44 en 62

14.30 Magister Maesius.  
15.00 De toverbal. Het verhaal van een verdrietige reus.  
15.15 Binnen en buiten. Gevarieerd programma.  
17.15 Youppi. Verkeersfilmje voor de kinderen.  
17.20 - 17.05 ■ Tienersklanken: O. Braess!  
22.45 Journaal.

### DUITSLAND III

Kanalen 48, 50 en 58

8.55 - 11.30 Schooltelevisie.  
11.50 Sesame Street.  
17.00 Herhaling van educatieve programma's.  
18.30 Mens en arbeid.  
19.00 Klaas Vaak.  
19.05 God en de wereld.  
19.45 Nieuws en sport uit de regio.  
20.00 Journaal.  
20.15 Filmmagazine.  
21.00 - 22.15 Man's castle. Amerikaanse speelfilm over de liefde van een vagebond voor een stateloos meisje.

### BELGIË (Nederlands)

Kanalen 10, 25, 44 en 62

14.00 Beente buiten het land van Tijn. Uitspel.  
14.30 ■ Mijn hart roept U. Speelfilm uit 1946.  
16.00 ■ Volksuniversiteit.  
17.30 Biljarten. Wereldkampioenschap- en driebanden in Antwerpen.  
18.00 Beertje Colarol.  
18.05 Star Trek. Kale tijd.  
18.55 Reksio tekenfilm.  
19.05 ■ Doorgaand verkeer. Programma voor automobilisten. Test Mazda 1000.  
19.35 Kortweg. Mededelingen.  
19.45 Journaal.  
20.15 Moeders slimste. Negende aflevering.  
20.45 Terloops.  
21.15 Eurovisie Songfestival.  
21.25 Journaal.  
21.25 Biljarten. Wereldkampioenschap- en driebanden in Antwerpen.

### BELGIË (Frans)

Kanalen 8, 28 en 42

11.30 ■ Tour-partout.  
12.00 ■ Samedi-midi.  
12.45 Journaal.  
12.50 ■ TV 7, gevarieerd programma.  
13.00 ■ Sans rancune bis. Tekenfilm naar verhalen van Arthur W. Upfield.  
14.00 ■ Dit is uw land. Industriegebieden in Wallonië.  
16.15 ■ Landbouwnieuws.  
16.30 ■ Programma voor de Arabieren.  
16.45 ■ Cia Amici.  
17.00 ■ Appuntamento Italiano.  
18.00 Vos Marques. Spelprogramma.  
18.55 The Wombles.  
19.00 Uilgaanstips.  
19.15 Kleinhant boy.  
19.30 Voetbal.  
20.10 Le jardin extraordinaire.  
20.35 Un homme appelé Jean.  
21.30 Eurovisie Songfestival.  
23.15 Journaal.

18.15 Beertje Colarol.  
18.20 Een nieuw wereldskind. Discussie over jeugd en seks.  
18.45 Van Pool tot Evenaar. Documentaire quizprogramma.  
19.45 Journaal.  
19.58 Kortweg. Mededelingen.  
19.58 Journaal.  
20.00 Sport.  
20.40 De Waltons Eerste Liefde.  
21.30 Ook dit is leven. De Kinderen van Eskdale. Vijf kinderen, die met hun ouders op een grote boerderij wonen.  
22.25 Premieremagazine.  
23.15 Journaal.  
23.25 - 00.45 Biljarten. Samenvattende reportage w.k. driebanden in Antwerpen.

### BELGIË (Frans)

Kanalen 8, 28 en 42

9.45 Yoga.  
11.00 - 11.45 ■ Eucharistieviering.  
12.00 Faire le point.  
13.00 Requiem van Gabriel Faure.  
13.40 ■ Kleuren en vormen.  
14.00 Dakarti.  
15.00 Visa pour le monde.  
16.15 Sport.  
16.20 Gevarieerd programma.  
17.00 Sport.  
17.10 Sept sur sept.  
17.50 Filmspogmagazine.  
18.30 Voetbal.  
19.00 Antenne-soir.  
19.30 De fabels van La Fontaine. Voor de kinderen.  
19.45 Journaal.  
20.05 Sport.  
20.30 Programmaoverzicht.  
20.35 Les brigades du Tigre. Serie.  
21.30 Romeo en Julia. Tsjechische



● = Stereo

### HILVERSUM I

402 m: FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 8, 13, 18, 19.30, 22.30, 23.55 uur.  
Duits: 8.00 Der fröhliche Wecker. 9.00 Aufakt. Mittakt und Intakt. 10.00 Hörergrusslotterie. 12.00 Frühschoppen. 13.00 Herrenmagazin met Helga. 14.00 Hilparade met Frank. 15.45 Wunschkonzert. 16.00 Sport.  
Nederlands: 18.00 De internationale top-20 met Peter Koelewijn.  
Italiaans: 19.00 Programma voor Italiaanse gastarbeiders.  
8.11.12.30.19.23.55 uur.  
8.10 Overweging. 8.15 Badinerie: klassieke muziek (gr.). 9.00 Nieuws en waterstanden. 9.15 Laudate: gewijde muziek (gr.). 10.00 Eucharistieviering in Tilburg. 11.02 Promenadeoerkeest en solist: populair-klassieke muziek. 11.54 Bericht Vastenakie. 11.55 Mededelingen. 12.00 Kruispunt: Magazine en achtergrondinformatie over kerk en samenleving. 12.40 Echo. 12.50 Buitenlandse commentaar. 13.00 Zondagmiddag-Ouverture. populair-klassieke muziek. 14.00 Concertgebouworkest met solist: klassieke muziek. (In de pauze piaz. 15.00 Adempauze: cultureel magazijn). 16.00 Hoogtepunten uit de productie van het NOS-koor en Orkestapparaat. 17.00 Gereformeerde kerkdienst in 's Graveland. 17.50 Uitsgesproken: maandelijkse magazine. 18.30 Mensen. 18.45 De orkanist en het Liedboek. 18.58 Wilde Ganzen. 19.07 Muziek uit de Mideleeuwen en de Renaissance. 19.45 Muziek uit de Barok. 20.30 zin-tuig. 21.00 Vocaal Ensemble met orgel: geestelijke liederen. 21.20 Dat overkomt me niet: een programma voor wie vandaag heelheids is thuisgekomen. 22.50 Kerkconcert. 23.33 ■ NCRV Vocaal Ensemble. Radio Kamerorkest en solist: moderne muziek.

### HILVERSUM II

298 m: FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: 8, 11, 12.30, 19, 23.55 uur.  
8.10 Overweging. 8.15 Badinerie: klassieke muziek (gr.). 9.00 Nieuws en waterstanden. 9.15 Laudate: gewijde muziek (gr.). 10.00 Eucharistieviering in Tilburg. 11.02 Promenadeoerkeest en solist: populair-klassieke muziek. 11.54 Bericht Vastenakie. 11.55 Mededelingen. 12.00 Kruispunt: Magazine en achtergrondinformatie over kerk en samenleving. 12.40 Echo. 12.50 Buitenlandse commentaar. 13.00 Zondagmiddag-Ouverture. populair-klassieke muziek. 14.00 Concertgebouworkest met solist: klassieke muziek. (In de pauze piaz. 15.00 Adempauze: cultureel magazijn). 16.00 Hoogtepunten uit de productie van het NOS-koor en Orkestapparaat. 17.00 Gereformeerde kerkdienst in 's Graveland. 17.50 Uitsgesproken: maandelijkse magazine. 18.30 Mensen. 18.45 De orkanist en het Liedboek. 18.58 Wilde Ganzen. 19.07 Muziek uit de Mideleeuwen en de Renaissance. 19.45 Muziek uit de Barok. 20.30 zin-tuig. 21.00 Vocaal Ensemble met orgel: geestelijke liederen. 21.20 Dat overkomt me niet: een programma voor wie vandaag heelheids is thuisgekomen. 22.50 Kerkconcert. 23.33 ■ NCRV Vocaal Ensemble. Radio Kamerorkest en solist: moderne muziek.



● = Stereo

### HILVERSUM I

402 m: FM-kanalen 4 en 17

(Nieuws: 7, 8, 11, 13, 16, 18, 22.30 en 23.55 uur)  
7.11 Ochtendgastmestiek. 7.20 ZO: gevarieerd programma. 10.30 ZI: muziek- en informatieshow. 13.11 In de Rooie Haan: VARA's zaterdagmiddag-act. 14.45 NOS-Jazz. 15.10 Programma voor de buitenlandse werknemers. Christian Science. 17.40 Een huwelijk gered door op God te vertrouwen. 17.55 Mededelingen. 18.11 Dingen van de dag. 18.20 Varië: amusementsprogramma. 19.30 De Scala 1925-1950. 20.00 De VARA feliciteert: verzoecklaten-programma. 22.00 Boemarang: een week nieuws kritisch gezien, behoord en gelezen. 22.40 Hoe later op de avond: hichte muziek. 23.05 Ach ja... de jaren 50. En verder?

### HILVERSUM II

298 m: FM-kanalen 13 en 28

(Nieuws: 7, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 20 en 23.55 uur)  
7.02 Ontbijt-Sons. 10.00 Tien-on-minimagine voor en met jonge luisteraars. 10.33 Route-A: amusant wegwijs worden. 11.55 Mededelingen. 12.00 Aktua. 12.16 Overheidsvoorzichting. Vast en zeker. Een uitzending van het ministerie van sociale zaken in samenwerking met het voorlichtingscentrum Sociale verzekering. 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.41 Tross-County. 13.30 Stelzer-B. gevarieerd programma. 15.38 Luister uit. In thuis: verzoeckprogramma voor militairen. 17.32 Aktua. 17.50 Café-chantant: liedjes en muziek uit de goede oude tijd. 18.19 Uitzending van het GPV. 18.41 Close-up. 19.00 Concert a la carte: klassiek verzoecklaten-programma. 20.05 Goed bekeken. 20.30 Klaviervirtuositeit. 20.55 Om de kunst. 21.15 Arm kleintje. hoorspel. 21.55 Klassieke muziek. 22.30 Avond-overdenking. 22.50 Klankbord. 23.05 Postludum: klassieke muziek.

### HILVERSUM III

240 m: FM-kanalen 25 en 39

(Elk heel uur nieuws)  
7.02 ■ Uitgeslapen. 8.02 ■ Pers vers.

menloving. 12.40 Echo. 12.50 Buitenlandse commentaar. 13.00 Zondagmiddag-Ouverture. populair-klassieke muziek. 14.00 Concertgebouworkest met solist: klassieke muziek. (In de pauze piaz. 15.00 Adempauze: cultureel magazijn). 16.00 Hoogtepunten uit de productie van het NOS-koor en Orkestapparaat. 17.00 Gereformeerde kerkdienst in 's Graveland. 17.50 Uitsgesproken: maandelijkse magazine. 18.30 Mensen. 18.45 De orkanist en het Liedboek. 18.58 Wilde Ganzen. 19.07 Muziek uit de Mideleeuwen en de Renaissance. 19.45 Muziek uit de Barok. 20.30 zin-tuig. 21.00 Vocaal Ensemble met orgel: geestelijke liederen. 21.20 Dat overkomt me niet: een programma voor wie vandaag heelheids is thuisgekomen. 22.50 Kerkconcert. 23.33 ■ NCRV Vocaal Ensemble. Radio Kamerorkest en solist: moderne muziek.

### HILVERSUM III

240 m: FM-kanalen 25 en 39

ieder heel uur 2 minuten nieuws.  
7.02 Lukraak. 9.02 Juist op zondag. 10.02 Willem Duys' Muziek Mosaiek. 11.02 Klink Klaar — zonder nonsens. 12.02 Met vrijdelijke groten. 13.02 NAT. Nederlandse. Artisten Revue. 14.02 Langs de lijn: sport en muziek. 18.02 Joost mag niet eten. 19.02 KRO-op-Drie: Tombola. 22.55 Mededelingen. 23.02 Voer Voor Vogels. 0.02 In the still of the night. 2.02 (P)Laatwerk. 4.02-7.00 Vincent van Engelen Show.

### R.O.Z.

188 m: FM-kanalen 25 en 39

19.30 ROZ-actueel. 19.10 SPORT, sport. 19.30 Speciale aandacht voor verschijningen en personen in de sport. 19.40-20.00 Sportuitslagen vanuit Oostelijk Noord-Brabant.

### RADIO LUXEMBURG

208 en 49.26 m: FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 9.30, 11.30, 13.30, 17.30 uur.  
Vanaf 20 uur elk heel uur.  
Duits: 8.00 Der fröhliche Wecker. 9.00 Aufakt. Mittakt und Intakt. 10.00 Hörergrusslotterie. 12.00 Frühschoppen. 13.00 Herrenmagazin met Helga. 14.00 Hilparade met Frank. 15.45 Wunschkonzert. 16.00 Sport.  
Nederlands: 18.00 De internationale top-20 met Peter Koelewijn.  
Italiaans: 19.00 Programma voor Italiaanse gastarbeiders.

### (ADVERTENTIE)

steek uw licht op  
bij van Hooren  
Woonvisie  
in Geleen als het om  
moderne meubelen gaat

**VAN HOOREN WOONVISIE**  
Geleen, Mauritslaan 120  
tel. 0434-42816 (bij de tunnel)

Maastricht, Grote Gracht 42-54  
tel. 043-130487 (50 m van parkeergarage)

**VAN HOOREN, ZIEN EN VERDER VERTELLEN**



## Historisch en authentiek

VERDI: Luisa Miller (cpl.) Met o.a. Maria Cebotari, Elfride Trötschel, George Hann, Kurt Böhm, Josef Herrmann en Hans Hopf. Koor en orkest Staatsopera Dresden olv. Karl Elmendorf. Opn. 1944. BASF 221805-8 (2 LP's) — f 22—(mono).  
VERDI: La Traviata (hooftepunten). Met o.a. Maria Cebotari, Helge Rosvaenge, Heinrich Schlusnus. Koor en orkest Berlijnse Staatopera olv. Hans Steinkopf. (Opname 1943). BASF 10.21498-2 — f 10—(mono).  
PUCCINI: La Bohème (hooftepunten). Met o.a. Trude Eipperle, Hilde Guden, Peter Anders, Willi Domgraf-Fassbänder. Orkest Radio Berlijn olv. Hans Steinkopf. Opn. 1944 — BASF 10.21496-6 — f 10—(mono).  
BEETHOVEN: Pianoconcert nr. 4 Paul Badura-Skoda (Hammerflügel). Collegium Aureum. BASF 20.21510-5 — f 24.50 (stereo).  
MOZART: Pianoconcerten KV 246 (Lützow) en KV 537 (Krönungskonzert). Jörg Demus (Hammerflügel). Collegium Aureum. BASF 20.29311-4 f 24.50 (stereo).

Bij de grammofoonplaat worden deze begrippen historisch en authentiek nogal eens met elkaar verward. Ten onrechte, want een historische opname is een oude of door zijn uitvoering o.g. bezetting van historische waarde zijnde plaat, terwijl authenticiteit op de uitvoeringsprincipes (de bezetting) wijst. Historisch zijn de drie opera-LP's die alle in de laatste jaren van de tweede wereldbrand ontstonden. De meesten van de uitvoerenden zijn helaas overleden, waardoor de historische waarde des te groter wordt. Bij Luisa Miller kunnen we dan nog van een werk spreken dat op de plaat zeer stiefmoederlijk werd behandeld en dat maar één uitvoering kreeg van niveau: de RCA met o.a. Moffo en Bergonzi. De titelrol wordt hier gezongen door de helaas te jong gestorven Maria Cebotari, die daar een ware krete van maakt en je bijna doet vergeten dat hier in vertaling wordt gezongen. Wijlen Georg Hann is een demonische Wurm en de ook al overleden Hermann een welluidende Miller. Trötschel toont zich hier een warme en genuanceerd zingende Laura en de toen aan het begin van zijn carrière staande Hopf (die ook te genviel en de beloften niet heeft waargemaakt) een romantische Rudolf. Deze naar Schillers „Kabale und Liebe“ geschreven opera krijgt behoudens enige coupures, een volwaardige uitvoering die een van de laatste live-opnamen is van de Dresdense opera, die in de rampzalige bombardementen in april 1945 ten onder ging.

Engels: 19.15 Dave Christian. 21.30 Bob Stewart. 23.30 Mark Wesley. 01.00 John Peel. 02.00 Dave Christian.

### B.R.T. II

198 m: FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 8, 9, 13, 19, 22, 23.30 uur.  
Oost-Vlaanderen: 6.33 Goede morgen. morgen. 9.05 De vrije teugel.  
Brabant: 10.00 Harbalorifa. 11.00 De vrije teugel. 12.00 Liever Life. 12.45 Zondag te huur. 13.15 Kamazaki.  
West-Vlaanderen: 14.00 De hit of van BRT II. 15.30 The sound of music. Limburg: 17.00 Piek uur. 18.00 Familiealbum. 18.05 Bij Bach op de koffie. 18.45 Provinciale voetbaluitslagen. 18.50 Troefmelodie. 19.15 Muziek op een zondagse avond.  
Antwerpen: 20.00 Hou de zondag aan het lijntje. 21.15-23.45 Varietienexpress. Verzoeklaten.

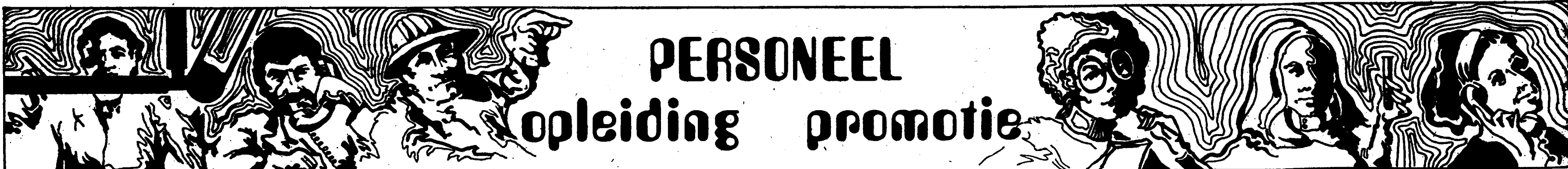
HANS C. M. VAN ROOY

## UNIEBOEK-TOP-TIEN

De tien meest gekochte boeken in maart 1974

1. G. Schomaeckers 'Het woeste wilde westen' / 9,90 (De Haan)
2. Ria Holleman 'Uit grootmoeders keuken' / 12,90 (Van Dishoeck)
3. Rien Portvliet 'De vossen hebben holen' / 4,— (Van Holkema & Warendorf)
4. Nienke van Hichtum en Rie Cramer 'Het groot vertelselboek' / 19,90 (Van Holkema & Warendorf)
5. Hylke Speerstra 'De laatste echte echtpaars' / 35,— (De Boer)
6. Anthony van Kampen 'Betty Smit, free-lance voor God' / 12,90 (Van Holkema & Warendorf)
7. James E. Harris en Kent R. Weeks 'Farao doorgelicht' (Fibula-Van Dishoeck) / 14,90
8. Philip Rawson 'Tantra, de Indiase cultus der extase' / 14,90 (De Haan)
9. E. J. Baas-Harmelink 'Het Grootste Puzzelwoordenboek' / 35,— (De Gooise Uitgeverij)
10. Herodotos 'Historiën' (Fibula-Van Dishoeck) / 19,90





# PERSONEEL opleiding promotie



**Koninklijke  
Nederlandse  
Papierfabrieken N.V.**

Gedurende de maanden juni, juli, augustus en september kunnen

## werkstudenten

in ons bedrijf te Maastricht geplaatst worden.

Aangezien de werkzaamheden worden verricht in 3- en 4-ploegdienst, moeten belangstellenden minstens 18 jaar zijn.

U kunt mondeling solliciteren bij de afdeling Personeelszaken, Commandeurslaan te Maastricht. Gelegenheid hiertoe bestaat elke werkdag van 8.30 uur tot 12.00 uur en van 14.00 uur tot 17.00 uur en 's zaterdags van 10.00 uur tot 12.00 uur.

## Stichting Sociale Werkvoorziening Maastricht en omstreken

zoekt voor haar afdeling Cultuur Technische Dienst enkele

### WERKMEESTERS

**Taak:**  
Deze functionarissen worden met een grote mate van zelfstandigheid — onder leiding van de hoofdwerkmeester — belast met de dagelijkse leiding en begeleiding van een groep werknemers, wier werkzaamheden bestaan uit:

- de aanleg en onderhoud van sportterreinen en objecten t.b.v. de recreatie;
- de aanleg en onderhoud van plantsoenen.

**Eisen:**  
— een gedegen opleiding en ervaring op cultuurtechnisch en/of tuinbouwkundig gebied;  
— leidinggevende capaciteiten en goede contacteigenschappen op diverse niveaus;  
— een positieve instelling t.o.v. de sociale aspecten van de werkomgeving;  
— leeftijd circa 35 jaar.

Aan deze functie is, afhankelijk van opleiding, ervaring en leeftijd een salaris verbonden van minimaal f 1.648,67 tot maximaal f 2.051,58 p.m. De vakantietoelage bedraagt 7 1/2% van het jaarsalaris. Goede secundaire arbeidsvoorwaarden, waaronder pensioenvoorziening.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan de Directeur van voornoemde stichting, p.a. Postbus 383, Maastricht.

Voor onze afdeling **ENERGIEPRODUKTIE** zoeken wij enige

### werktuigkundigen

en

### aankomende werktuigkundigen

De NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij te Maastricht is een openbaar nutsbedrijf, met circa 1380 personeelsleden, dat de elektriciteitsvoorziening in Limburg tot taak heeft.

De elektriciteitsproduktie van de PLEM vindt momenteel plaats in de Maascentrale te Buggenum. Te Maasbracht is een tweede centrale in aanbouw, die in 1977 in bedrijf zal worden genomen.

De aan te stellen functionarissen zullen na een gedegen opleiding in een van deze twee centrales worden tewerkgesteld.

De werkzaamheden worden verricht in continu-dienst volgens een 5 ploegenrooster en omvatten de controle en bediening van de ketel- en turbine-installaties en hulpwerktuigen.

Onze gedachten gaan voor werktuigkundigen uit naar kandidaten van ten hoogste 30 jaar met de volgende opleiding:

- Werktuigkundige in centrales A
- Scheepswerktuigkundige A
- Bedrijfswerktuigkundige B of Landmachinist B.

Voor aankomende werktuigkundigen denken wij aan personen tot 27 jaar met de volgende opleiding:

- MTS (W)
- Verklaring/diploma Bedrijfswerktuigkundige A of Landmachinist A
- Verklaring werktuigkundige in centrales A
- Voorlopig diploma scheepswerktuigkundige
- LTS met enige jaren ervaring als werktuigkundige.

In onze arbeidsvoorwaarden en sociale voorzieningen is o.a. begrepen een toeslag voor continuïteitsdienst en een welvaartsvast pensioenvoorziening volgens de algemene burgerlijke pensioenwet. Er vindt geen inhouding van de premie AOW/AWW plaats.

Sollicitatiebrieven met de gebruikelijke gegevens en vergezeld van een recente pasfoto, in de rechterbovenhoek voorzien van de letters EP, kunt u richten aan het hoofd van de afdeling Personeelszaken.



**NV Provinciale Limburgse  
Elektriciteits-Maatschappij**

postbus 1229 Maastricht

**Tricotagefabriek Carotri B.V.**

Nijverheidsstraat 2, Sittard

vraagt

## Knippers of knipsters Naaisters en leerling-naaisters

Dagelijks aanmelden: Nijverheidsstraat 2, Sittard, Tel. 04400-3448.

In villa in directe omgeving van Maastricht is plaats voor een

## ECHTPAAR

voor het verrichten van keuken- en andere huishoudelijke werkzaamheden.

Een echtpaar waarvan de vrouw de keukenwerkzaamheden kan verrichten en de man elders werkzaam is, kan eveneens in aanmerking komen.

Hoog loon met vrije kost en aparte dienstwoning. Brieven onder no. MA 0088 van dit blad.

## Gevraagd OPTICIEN(NE) of aankomend opticien(ne)

**EM. PEREE**

AKERSTRAAT 18 A, HEERLEN, TEL. 045-714856

**Maastrichtse Machinefabriek Delnoz bv**



Galjoenweg 68 Maastricht Telefoon 043 17541\*

vraagt voor spoedige indiensttreding:

## constructiebankwerkers, halfwas- constructiebankwerkers, draaiers

## PIONIER-LAURA b.v.

is een jonge en zeer snel groeiende onderneming in de LAURA-groep te Eindhoven.

Zij fabriceert hoogwaardige wielstofafslachters o.a. voor de automobielen en huishoudelijke industrie. De fabriek omvat een grote verscheidenheid van types in aantallen van meer dan 2 miljoen per maand.

De constante verhoging van onze verkopen maakt het noodzakelijk onze produktiecapaciteit belangrijk te vergroten.

In verband hiermede zoeken wij op korte termijn:

### vulcaniseurs

Deze functionarissen zullen worden opgeleid voor de bediening van onze half-automatische vulcaniseerpersen. Voor enthousiaste medewerkers is hier de mogelijkheid om in een modern bedrijf een nieuw vak te leren.

Er wordt in drie-ploegdienst gewerkt, gedurende een 40-urige werkweek. De bruto-verdienszaken zijn voor volwassene tenminste f 1.470,- per maand plus 8% vakantietoelage en winstparticipatie. Bij geleken geschiktheid kan genoemd salaris nog belangrijk groeien.

Wie meent deze uitdaging aan te kunnen en er prijs op stelt in een jong team met moderne machines te werken moet zeker contact opnemen met de heer Kloth (tel. 045-351241, toestel 485, privé: 0445-6030) om alle inlichtingen over deze interessante functie te ontvangen.



## PIONIER-LAURA b.v.

SPOORSTRAAT 38 — HAANRADE (KEERKRADE)  
TELEFOON 045-351241

U woont slechts op een steenworp afstand van een van Europa's grootste fabrikanten van sanitair en tegels...  
...vreemd eigenlijk dat u bij ons nog niet werkt als

## produktiemedewerker

want wij zorgen dat u met ons eigen vervoer kosteloos en gemakkelijk naar uw werk kunt komen.

Bovendien zijn de onlangs verbeterde arbeidsvoorwaarden zeer aantrekkelijk:  
• 40-urige werkweek • 4% eindejaarsuitkering • gunstige functie-jaren-toeslag • produkten van eigen onderneming tegen gunstige prijs.

De voordelen van een financieel gezond bedrijf met:  
• zekerheid, veiligheid • geen stank, geen lawaai • en toch een persoonlijke sfeer  
waarborgen een goede toekomst voor u bij de zich steeds uitbreidende Sphinx.

Afhankelijk van de functie, en van uw eigen capaciteiten kunt u een bruto-salaris per maand verdienen dat ligt tussen f 1.218,- en f 1.440,-.

En, als u in volcontinu werkt loopt dit zelfs op tot f 1.560,-.  
In veel functies betalen wij reeds het salaris van een volwassene aan jeugdige medewerkers vanaf 18 jaar.

U hebt interesse, maar wilt nadere inlichtingen? Kom dan eens met ons praten. Op de Boschstraat 24 (dicht bij de markt) of in Wijk - Hoge Barakken 6 (dicht bij het station) bij voorkuur tussen 8.00 en 11.00 uur of tussen 12.30 en 15.00 uur. Of bel anders de Personeelsdienst Sanitair 043-41333.



N.V. Koninklijke Sphinx  
Maastricht - Holland  
Divisie Sanitair

## Amstelhof

is een verpleeghuis in het hart van Amsterdam, vlakbij het Waterlooplein.

Al enige tijd is een verbouwing gaande, die zich in verband met het nogal karakteristiek uiterlijk, voornamelijk inwendig afspeelt.

Door het bereiken van een nieuwe verbouwingsfase hebben wij op korte termijn plaatsingsmogelijkheden voor meerdere

## AFDELINGSHOOFDEN (mnl/vrl)

diploma A en/of B ziekenverpleging is vereist die in overleg zullen worden aangesteld in een der rangen van verpleegkundigen.

Voor inlichtingen en sollicitaties kunt u zich richten tot de afdeling personeelszaken, Amstel 51, Amsterdam, telefoon 020-225151, toestel 225.

## Lapinus

is de merknaam van de B.V. Nederlandse Steenwafabriek te Roermond, die sedert 1949 produkten vervaardigt voor thermische- en geluids-isolatie, akoestiek en brandvering met een personeelsbestand van bijna 400 medewerkers.

Door de vele en nieuwe toepassingsmogelijkheden maakt het bedrijf een snelle expansie door.

Wij vragen voor spoedige indiensttreding een

## directie- secretaresse

**Taakomschrijving:**

- zelfstandig corresponderen in de moderne taal
- opnemen en uitwerken van correspondentie en verslagen
- voorbereiden en notuleren van vergaderingen
- bijhouden directie-archief
- optreden als gastvrouw bij bezoek van binnen- buitenlandse cliënten
- bijhouden van de agenda, maken van afspraken en voorbereiding van reizen etc.

**Vereisten:**

- middelbare opleiding + secretaresse-opleiding
- goede beheersing moderne talen, waarin vlot typen en steno noodzakelijk is
- ervaring in een soortgelijke functie
- leeftijd ca. 30 jaar.

Met de hand geschreven sollicitaties gelieve u te richten aan het Hoofd Personeelszaken, Postbus 10 Roermond.

B.V. Nederlandse Steenwafabriek,  
Industrieterrein Roermond,  
Industrieweg 15, Melick-Herckenbosch.  
Tel. 04750 - 2 23 43.

**Lapinus**

**WIJ ZIJN:**

een van de modernste mijnen van Europa. Volledig gemechaniseerde winning, elektronica en hydraulica helpen ons bij de derving van een zeer waardevolle soort steenkool: het edelantriet.

**WIJ ZOEKEN:**

## MIJNWERKERS ELEKTRICIENS BANKWERKERS

**WIJ BIEDEN:**

HOOG LOON, een aangename werkplek, passende woningen en goede mogelijkheden voor verdere ontwikkeling.

Eigen buslijnen over Echt - Roermond - Montfort - Posterholt - Susteren - Nieuwstadt - Sittard.

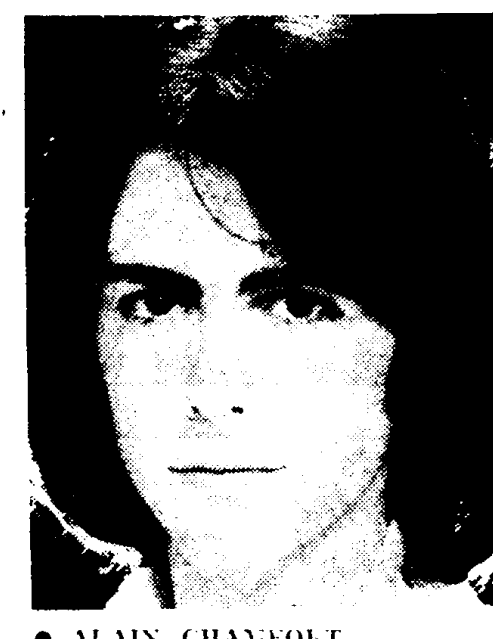
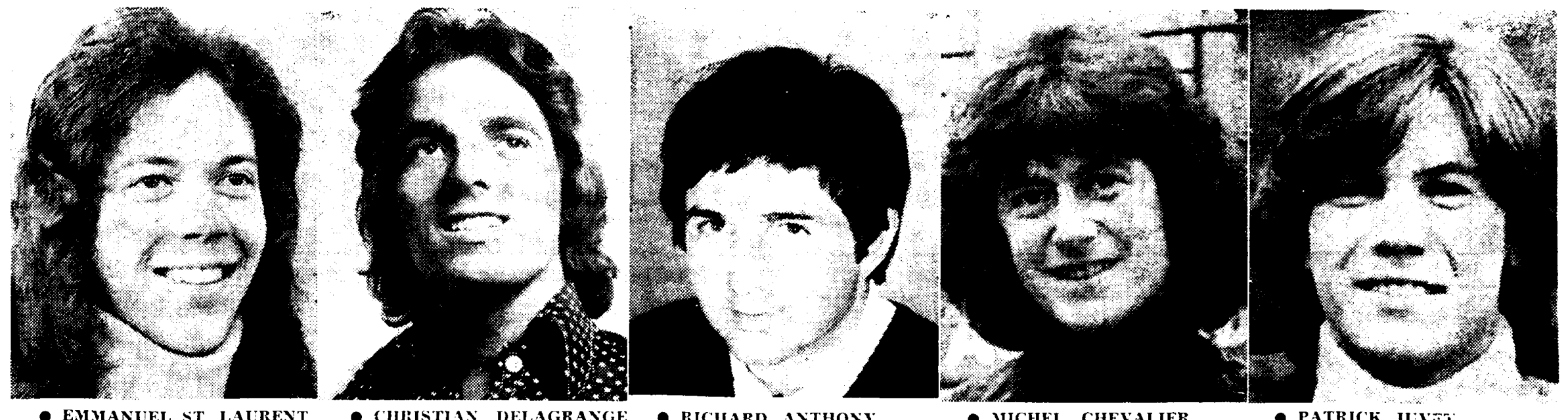
Aanmeldingen dagelijks in het personeelsbureau Schacht 4/HK in HÜCKELHOVEN-RATHEIM tussen 8.00 en 10.00 uur.

Mijnwerkers die momenteel nog in de Nederlandse mijnindustrie werkzaam zijn kunnen voor inlichtingen terecht op de personeelsafdeling van hun mijn.

## GEWERKSCHAP SOPHIA-JACOBA

— STEINKÖHLENBERGWERK —  
5142 HÜCKELHOVEN - KRS. HEINSBERG  
POSTBACH 100  
TELEFON (0435) 4081.





● EMMANUEL ST. LAURENT ● CHRISTIAN DELAGRANGÉ ● RICHARD ANTHONY ● MICHEL CHEVALIER ● PATRICK JUVET

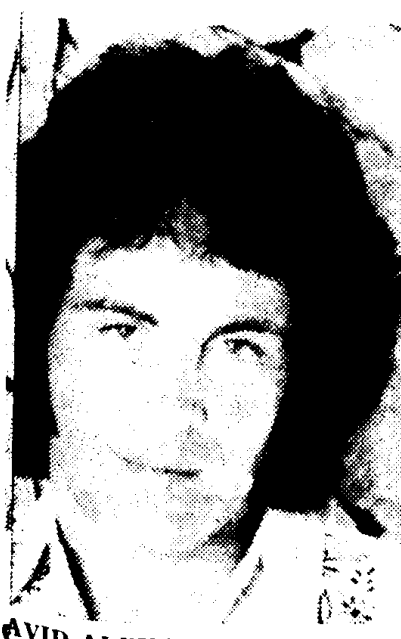
Appenheim stelt u voor:



OF SULLIVAN



AMO



AVID ALEXANDRE WINTER

# VIVE LA FRANCE!

Bonjour tous les amis de la chanson française! Vrienden en vriendinnen omdat er vandaag in het kader van het festival van het Franse lied zo verschrikkelijk veel Frans wordt gesproken in dit goede Limburg menen wij niet achter te moeten blijven. Bovendien hebben wij geconstateerd dat de eerste Franse popplaten inmiddels al zijn doorgedrongen in de „Daverende

top 30" van Hilversum III en de Top 40 van Radio Veronica. Wanneer je vanavond even tijd hebt dan kun je het „summun" van de Franse artiesten in de Maastrichtse Eurohal aantreffen. Je doet maar gewoon of je thuis bent op dit Franse feestje dat Harry Thomas in samenwerking met de AVRO-televisie en het Limburgs Dagblad heeft georganiseerd. Het gewoon in spreek-

koor aan: „Vive la France!" Onze toestemming heb je en onze Franse vrienden stellen het zeker erg op prijs. O ja, na afloop is er tot ver na middernacht ook nog bal met Radio Veronica en de diskjockeys Stan Haag, Tom Collins en Hans Mondt. Zij zullen ongetwijfeld de nodige platen draaien die deze week in onze LD-top 20 voorkomen. Hier alvast een voorproefje.

## show radio en televisie

redactie: harrie cremers



1. (1) Tizerfeet: Mud.
2. (2) Dyna-Mite: Mud.
3. (7) When will I see you again: The Three Degrees.
4. (18) Heilsoldaat: Marc Winter.
5. (8) I am a train: Albert Hammond.
6. (3) The air that I breathe: The Hollies.
7. (16) Fly away: Teach in.
8. (5) Devil gate drive: Suzi Quatro.
9. (4) Jambanaya: Carpenters.
10. (17) Ik zie een ster: Mouth and McNeal.
11. (6) Rebel Rebel: David Bowie.
12. (10) Peaches on a tree: Nick Mackenzie.
13. (14) Love theme: Love Unlimited Orchestra.
14. (9) Dance with the devil: Cozy Powell.
15. (-) Be my day: The Cats.
16. (20) P.S.O.P.: M.F.S.B.
17. (-) Give me that horse: Classics.
18. (15) Jet, Paul en Lynoa MacCapney.
19. (-) My cat-ca-Choo: Alvin Stardust.
20. (19) It's not the user: Wally Tax.



● SHEILA

# FRANSE INVASIE

Van onze showpagina-redactie

MAASTRICHT — Bijna 20 van de bekendste Franse zangers en zangeressen zullen vanavond in de Eurohal te Maastricht vanaf 19.30 uur met successen die in hun land op de hoogste plaatsen van de hitparadelijsten voorkomen, een aanval plegen op onze Nederlandse hitparade. Alle reeds eerder aangekondigde artiesten zorgden gistermiddag samen met een televisieploeg van de AVRO en talloze radioreporters van binnen- en buitenlandse stations voor een ware Franse invasie in Limburg.

HET ESSOMOTOR-HOTEL in Bora waar de artiesten door organisator Harry Thomas werden verwelkomd is ten gerieve van het festival volledig afgehuurd voor de medewerkers. Behalve de aangekondigde artiesten doet ook Hervé Vilard aan het festival mee.

VANDAAG ZIJN kaarten voor dit festival uitsluitend nog verkrijgbaar (vanaf 15.00 uur) in de Eurohal te Maastricht. Zaalopening om 18.00 uur in verband met de televisie-opnamen. Na afloop van het Franse festival houdt Radio Veronica tot 3.00 uur een disco-drive-in-show.



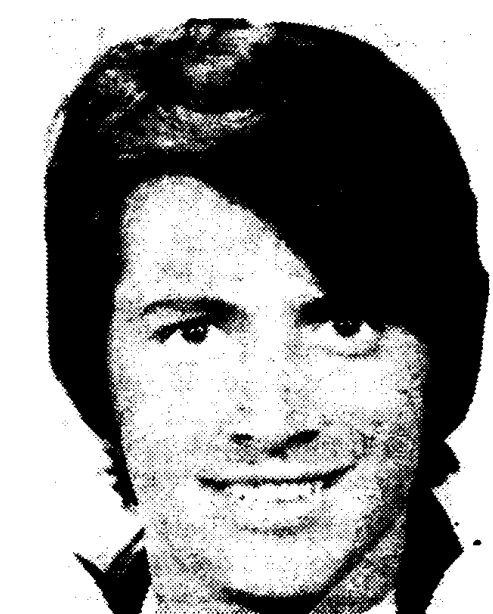
● De Franse groep „Les Poppys"



● Festival-organisator: HARRY THOMAS



● MICHEL DELPECH



● HERVÉ VILARD



● RINGO



● CHRISTIAN VIDAL



● ESTHER GALIL

## Mouth en McNeal: tevreden in middenmoot

BRIGHTON — De obers in het statige Grandhotel kijken Mouth geamuseerd na. Met de tengere Sjoukje aan zijn zij is hij een opmerkelijke verschijning. Mouth en McNeal halen hun schouders op. Vanavond vertegenwoordigen zij ons land op het Eurovisiesongfestival.

„Voor mij is het een vakantiereisje, waarbij ik drie minuten moet werken. Ik heb niet het idee dat ik iets anders moet doen dan ik altijd doe. Voor mij is dit geen hoogtepunt of zo. Nee, een bekroning van mijn carrière zou zijn als ik in het Parijse Olympia mocht optreden. Dat zou mij meer doen dan dit. Dit is even op en af. Je kunt in drie minuten niet laten zien wat je kunt. Het gaat hier ook meer om het liedje dan om de artiest."

MOUTH VOELT zich nog steeds kiplekker in dit vak. Hij wil er nog best een paar jaar mee doorgaan. „Totdat ik merk dat we geen succes meer hebben. Ik heb nu samen met een vriend een strandpaviljoen in Zandvoort. Ik denk dat ik me dan daar helemaal op ga storten. Dit succes hoeft voor mij niet zo lang meer te duren, want een ouwe vent op de Bühne vinden ze niet leuk. Dat heb je aan Rod McKuen gezien."

McNEAL (Sjoukje van 't Spijker): „Dit kan niet altijd doorgaan. Er rust een enorme druk op je. Dat besef je eerst niet, maar als je steeds doorgaat, knap je toch af. Het is altijd een borreltje, een babbeltje, een feestje en daar ben ik geestelijk en lichamelijk veel te zwak voor. Ik heb al eens een inzinking gehad. Sindsdien ben ik alles veel nuchterder gaan zien. Misschien wel te nuchter. Het interesseert me nu allemaal heel weinig. Dat is volgens mij het enige goede uitgangspunt. Anders krijg je een ongelooflijke klap in je nek als het is afgelopen. Het is niet zo dat ik er niets voor wil doen, maar ik kan er geen enthousiasme meer voor opbrengen."



„NEEM DIT Songfestival. Voor mij is het een dagje uit met ome Willem. Ik ben alleen maar meegedaan om op ome Willem te passen en nu moet ik zaterdag ook nog een stukje zingen. Het interesseert me ook weinig wat de andere artiesten doen. Wij moeten gewoon ons best doen, meer kan niet. Het zou natuurlijk wel een kick zijn als we hoog eindigen."

DE HARMONIE tussen Mouth en McNeal is weer helemaal:

hersteld. Dat was een tijdje geleden wel anders. Toen kon het duo knetterend ruziën.

MOUTH: „Je moet het als een huwelijk zien. Ik leerde mijn vrouw ook pas goed kennen toen we getrouwd waren". McNeal: „In het begin sta je als twee vreemden naast elkaar te zingen, maar op een gegeven moment wordt je persoonlijk tegen elkaar. Dan botst het wel eens". Mouth: „We hebben nu drie jaar verkering en het gaat steeds beter, hahaha". McNEAL: „Gelukkig verschillen we erg van elkaar. Anders hadden we helemaal niets meer om over te praten. Tegenpolen trekken elkaar toch aan? Kijk, Willem houdt ervan om na een optreden nog even met een ploegje in de bar te zitten. Ik zit dan liever op mijn kamer een boek te lezen of te puzzelen."

McNEAL: „Graag zou ik nog eens met Frans, mijn man, willen optreden. Hij wil niet. Misschien maar goed ook. Want ik zou het niet leuk vinden als er allemaal meisjes achter hem aanzaten. Dan zou ik erg jaloers worden. Ik kan er gewoon niet tegen."

MOUTH: „Ik kan van mezelf niet zeggen dat ik jaloers ben. Wel ben ik altijd met mezelf bezig. Dat houdt het midden tussen een egoïst en een egotripper. Mijn vrouw is gelukkig ook niet jaloers. Ze vindt het natuurlijk niet leuk als ik de hele avond een of andere griet voor d'r kont sla, maar verder is Jannie vrij nuchter."

McNEAL: „Frans ook. Frans en Jannie kunnen ook goed met elkaar opschieten. Dat klinkt geweldig. Tijdens een optreden geven Willem en ik elkaar wel eens een zoen. Daar wordt helemaal geen punt van gemaakt."

TERUG NAAR het festival. Hoewel zij het zien als een onderdeel van hun werk, zouden ze het verschrikkelijk vinden als ze onderaan de lijst eindigen. Mouth: „Dat zou afschuwelijk zijn. Maar ik geloof zo heilig in mezelf dat wij niet onderaan eindigen. Als dat zou gebeuren, is dat de eerste afgang van mijn leven en ik heb me altijd nog staande weten te houden. Met een klassering in de middenmoot ben ik dik tevreden."

## MIK vanuit Maastricht

GELEEN,MAASTRICHT — Voor het televisieprogramma „Mik" maakt de KRO op dinsdag 23 april opnamen in „De Geusselt" te Maastricht. Aan deze amusementsshow werken mee: Antoinette Tiemessen, Heinz Hoppe, Tobi Rix, de Joegoslavische zangers Yaffa Yarkoni, het duo Cees en Marjan, The Bentleys, boer Voorthuizen, Drika en „De Mikmakers". De KRO brengt deze televisiepresentatie vanuit Maastricht enkele dagen later, op zaterdagavond 27 april, op de beeldbuis. De KRO laat ons weten dat deze opname gratis kan worden bijgevoerd. Er zijn echter nog maar 450 kaarten beschikbaar.

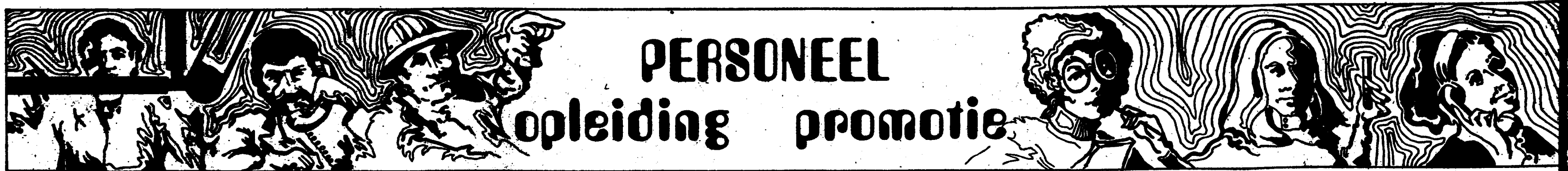
## Documentaire over Maastricht

KEULEN — Het eerste programma van de Westdeutsche Rundfunk (radio) zal in zijn uitzending van zondag 28 april 's avonds om 20.15 uur een documentaire uitzenden over Maastricht. Het programma maakt onderdeel uit van de serie „Altstadte neu" waarin facetten over het leven van vroeger en nu, stadsplanning en verandering van bouwstijl aan de orde komen. Al eerder zond de Westdeutsche Rundfunk programma's uit over Parijs, Stockholm en Brussel. De opnamen voor dit programma werden in januari in samenwerking met de VVV in Maastricht gemaakt.

## Sport op TV

ILVERSUM — In het programma „Studio Sport" op de NOS-televisie zondag van 19.25 tot 20.40 uur zendt via Nederland II, omen aan de orde:  
voetbal;  
basketbal: Levi's-Transol in Haarlem;  
ijshockey: Zweden-Tsjechoslowakije en Finland-Sovjet Unie;  
wielrennen: Parijs-Roubaix;  
bijlarten: wereldkampioenschap driebanden in Antwerpen;  
open judokampioenschappen te Kerkrade;  
de voetbalwedstrijd Borussia Mönchengladbach - VfB Stuttgart;  
volleybal: Blokkeer-Rototornado (heren) in Blijsswijk.





## PERSONEEL opleiding promotie



### ZIEKENHUIS "DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID" SITTARD

heeft op korte termijn plaatsingsmogelijkheden voor enkele:

#### MANNEN

die binnen het kader van de civiele dienst belast zullen worden met huishoudelijke werkzaamheden in gebouwen, keukens, speelkeukens, intern transport etc.

##### Geboden wordt:

- 5-daagse werkweek
- salaris f 875- f 900 netto per maand (basisloon) vanaf 24-jarige leeftijd, plus een toeslag voor late en weekenddiensten.

##### Vereist wordt:

- leeftijd 21 tot 40 jaar
- goede gezondheid o.a. in verband met transport- en tilwerkzaamheden
- bereidheid tot wisselende en weekenddiensten.

Schriftelijke sollicitaties dienen gericht te worden aan de afdeling personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis.

### De gemeente Roermond

vraagt voor de gemeentelijke sociale dienst een

## AMBTENAAR

voor onderzoek en controle

Zijn — in samenwerking met een tweetal collega's — te verrichten taak zal o.a. zijn:

- Het onderzoeken van en rapporteren over bijstandsaanvragen van woonwageneigenaren in de regio.
- Het verrichten van controlewerkzaamheden, bekend onder de benaming „sociale recherche”.

Voor deze functie is naast een Mulo/Mavo-diploma vereist ervaring op het terrein van de sociale arbeid en in rapportering daaromtrent. Voltooide studie op dit gebied kan tot aanbeveling strekken.

##### DE GEMEENTE ROERMOND BIEDT:

deze toekomstige medewerker een salaris afhankelijk van opleiding en ervaring, hetwelke nader wordt overeengekomen. Bij het verrichten van dienstverlening wordt bemiddeling verleend.

Wanneer U meent aan deze eisen te voldoen en de geboden arbeidsvoorwaarden U eveneens aanspreken, wordt uw sollicitatie graag binnen 14 dagen door burgemeester en wethouders ingewacht, met vermelding van de letters S.R. in de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief.

### de rijksoverheid vraagt

#### bibliothecaresse/ bibliothecaris

voor de Rijks Geologische Dienst

t.b.v. het Geologisch Bureau voor het Mijngedied

Vereist: diploma Bibliotheek- en Documentatie-school of hiermee vergelijkbare opleiding.

Standplaats: Heerlen.

Salaris, afhankelijk van leeftijd en ervaring, max. f 1970,- per maand. Promotiemogelijkheid aanwezig.

De salarissen zijn exclusief 7 1/2 % vakantietoelage en een toeslag van max. f 30,- per maand.

Schriftelijke sollicitaties onder vermelding van vacaturenummer 4-3189/1172 (in linkerbovenhoek van brief en enveloppe) zenden aan de Rijks Psychologische Dienst, Prins Mauritslaan 1, 's-Gravenhage.



Het St. Laurentius - Ziekenhuis te Roermond heeft plaatsingsmogelijkheid voor een

### portier

Zijn taak zal bestaan uit het verstrekken van informatie en het bedienen van moderne communicatie- en bewakingsapparatuur.

Hij is tevens verantwoordelijk voor de uitvoering en naleving der voorschriften van het ziekenhuis.

##### Geboden wordt:

- goed salaris;
- extra toeslag voor onregelmatige diensten;
- gratis dienstkleeding;
- goede arbeidsvoorwaarden.

##### Vereisten:

- deelname aan de continuïteit;
- goede omgangsvormen;
- onbesproken gedrag;
- minimum leeftijd 25 jaar;
- MULO opleiding.

Informaties kunnen worden ingewonnen bij de heer H.M. Penson, hoofd Civiele Dienst.

Schriftelijke sollicitaties met uitvoerige inlichtingen te richten aan het hoofd van de afdeling Personeelszaken.

### St. Laurentius Ziekenhuis

Mgr. Driessenstraat 6, Roermond.  
Telefoon (04750) 9 66 66



### Constructiebedrijf GEBR. LOOP B.V.

vraagt voor onmiddellijke plaatsing:

- Constructiebankwerkers
- Stalenramenmakers
- Transporteurs

Kandidaten dienen zelfstandig te kunnen werken.

Schriftelijke sollicitaties worden graag ingewacht op het adres Heerlerweg 114 te Voerendaal.

Mondelinge sollicitaties, uitsluitend na gemaakte telefonische afspraak, tel. 04446-1639.



### katholieke universiteit nijmegen SINT RADBOUDZIEKENHUIS

#### algemeen hoofdverpleegkundige

De verplegingsdienst is organisatorisch verdeeld in een aantal sectoren, bestaande uit verpleegafdelingen en poliklinieken. De coördinatie van elke sector is in handen van een Algemeen Hoofdverpleegkundige. De verpleegafdelingen van de modern opgezette Universitaire Kinderkliniek van ons ziekenhuis vormt een sektor. Daarvoor is vakant de functie van algemeen hoofdverpleegkundige.

In de kinderkliniek is in toenemende mate sprake van intensieve verpleging.

Van de Algemeen Hoofdverpleegkundige wordt verwacht dat zij met haar team van verpleegkundig- en para medisch personeel in nauwe samenwerking met de medische staf en de psychologen deze ontwikkeling mede zal bevorderen.

De gedachten gaan hierbij uit naar kandidaten die:

- beschikken over leidinggevende, organisatorische en contactuele eigenschappen
- in bezit zijn van het diploma A-Ziekenverpleging, bij voorkeur met de aantekening kinderverpleging
- enige ervaring hebben opgedaan in een soortgelijke functie.

Een diploma van een voortgezette opleiding kan een aanbeveling zijn. Bij het vinden van huisvesting zal alle hulp geboden worden.

Salaris tot een maximum van f 2.611,- bruto. De premie A.O.W. en A.W.W. komt voor rekening van de werkgever.

Inlichtingen over deze functie worden graag verstrekt door de heer J.H. Koopmans, hoofd verplegingsdienst, tel. 080 - 51 34 12.

Sollicitaties kunt u richten aan het Hoofd Personeelszaken, Gerard van Swietenlaan 4, Nijmegen, onder vermelding van de letters CH.



### ZIEKENHUIS "DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID" SITTARD

heeft op korte termijn op het KLINISCH-CHEMISCH LABORATORIUM plaatsingsmogelijkheid voor een

#### administratief medewerker (mnl)

ter coördinatie van de administratieve werkzaamheden binnen deze afdeling. Voor deze functie zoeken wij een accuraat medewerker die zelfstandig kan werken. Een voltwoide middelbare schoolopleiding is vereist. Het diploma MEAO en/of ervaring in soortgelijke werkzaamheden strekken tot aanbeveling.

Leeftijd circa 21 jaar.

Schriftelijke sollicitaties kunnen gericht worden aan de afdeling personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis.



### STICHTING "ST. ANNA", HEEL Centrum voor Zwakzinnigenzorg.

Vrij binnenkort vacant bij de financieel administratieve dienst van ons instituut de functie van een

#### jeugdige administratieve medewerkster

De werkzaamheden bestaan uit gevarieerde administratieve verrichtingen ten behoeve van de boekhoudkundige verwerking der gegevens. Vereist is het MAVO-diploma.

Gunstige arbeidsvoorwaarden en sociale voorzieningen overeenkomstig de richtlijnen van de Nationale Ziekenhuusraad.

Telefonische inlichtingen kunnen worden verstrekt door het Hoofd Financieel Administratieve Dienst de heer J. van Gaalen (04747-1641).

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Algemeen Directeur, Mgr. Savelbergweg 104, Heel.



## Medtronic

Medtronic B.V. gevestigd te Kerkrade, toonaangevend fabrikant van pacemakers (hartstimulators) en andere medisch elektrische apparatuur.

ook voor zijn produktieafdeling enkele

## MEISJES

(Ook gehuwde dames kunnen in aanmerking komen) Enige ervaring met fijn mechanisch montagewerk strekt tot aanbeveling maar is niet noodzakelijk.

##### Wij bieden:

- Goed aanvangssalaris
- Uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden.

Sollicitaties te richten aan:

### Medtronic B.V.

Afdeling Personeelszaken  
Wenckebachstraat 10  
Kerkrade-West  
Telefoon 045 - 411299

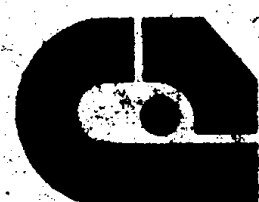
Ik heb belangstelling voor werk bij Medtronic B.V. en zou graag een onderhoud hebben.

Naam: .....

Leeftijd: .....

Adres: .....

Woonplaats: .....



## everts en van der weijden

vervaardigt als metaalbedrijf:

- hoogwaardige bevestigingsmiddelen voor de machine-industrie
- hoogwaardige bouten voor staalconstructies
- verbindingsspecialiteiten voor de petro-chemische industrie
- gepatenteerde materialen voor spoorwegen en metro's

door verhoging van de omzet hebben wij op korte termijn behoefte aan:

### produktiewerkers

##### wij bieden:

- een goed salaris
- uitstekende voorzieningen
- dagdienst en ploegdienst
- reiskostenvergoeding

belangstellenden kunnen iedere dag van 9.00 - 12.00 uur en van 14.00 - 16.00 uur terecht bij onze personeelsdienst.

Desgewenst kunt U ook telefonisch een afspraak maken.

U kunt dan vragen naar Mevrouw Walman.

schroefboutenfabriek v.h.  
everts & van der weijden b.v.  
industrieterrein de beitel  
heerlen  
telefoon 045 - 411313

### VERPLEEGTEHUIS CALVARIENBERG

te Maastricht

In het Verpleegtehuis Calvariëenberg worden 350 chronische patiënten verpleegd. Op korte termijn bestaat momenteel de mogelijkheid voor enkele

## ZIEKEN- VERZORGSTERS

om in tijdelijke dienst voor een aantal maanden te werk gesteld te worden. Volledige diensttijd en wisseldienst zijn voorwaarden.

Nadere informatie of mondelinge sollicitaties (bij voorkeur na telefonische afspraak: tel. 10541 toestel 138) bij de Personeelsdienst.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het Burgerlijk Ambt, Abtstraat 2, Maastricht.



**Economie vandaag**  
**Optimisme**  
**tarwe**  
—Deskundigen uit 43 landen tijdens een bijeenkomst in Landbouw- en Voedselorganisatie (FAO) optimistische vooruitzichten over de tarweaanbod in de wereld. De voorraad is toegenomen als gevolg van goede oogsten in het zuidelijk halfrond en veelbelovende oogsten in noordelijk halfrond. Dit heeft tot aanzienlijke daling van de tarweprijzen.  
**Philips verlicht radio**  
—Philips heeft van de Belgische Staat de opdracht gekregen om een nieuwe, vier masten tellende verlichtingsinstallatie, die het licht maakt kleurentelevisie- en radio-rechters uit te zenden.  
**Kinderschommeling valuta**  
—De directie van beleggingsfonds Rolinco NV heeft dat de valutaschommelingen in 1974 heel wat minder zullen zijn dan in 1973. De directie zag geen aanleiding tot speciale beleggingsmaatregelen. Het totale bedrag van Rolinco bedroeg per eind 1973 2,7 miljard en de verwachting is dat het bedrag eind 1974 zal bedragen 3,1 miljard.  
**Kansen voor bedrijfswagen**  
—De bedrijfswagen van de Nederlandse Fiat-Importeur Lang B.V. in Apeldoorn zal het lopende verkoopjaar 1974 optimaal tegemoet. In de eerste helft van 1973 lag de omzet met 42 procent hoger dan de eerste helft van 1972. De omzet van de eerste helft van 1974 zal met 42 procent hoger liggen dan de eerste helft van 1973.  
**Volvo naar Polen**  
—De truckdivisie van de Zweedse autoconcern Volvo en de Poolse motorindustrie Pol-Mot hebben een overeenkomst gesloten om de jaarlijkse assemblage van 500 Volvo-trucks in Polen te realiseren. De Volvo-trucks zullen worden geassembleerd door andere componenten van de Poolse industrie. Dit zal de Polen, de Nederlandse importeur van Volvo in Den Haag, bekend gemaakt.  
**levering benzine verplicht**  
—Bij beschikking van de Minister van Economische Zaken is de levering van benzine aan de in Nederland raffinierende inkooporganisaties bij wijze van verplichting maatregel de verplichting van de inkooporganisaties te leveren aan de in Nederland gevestigde inkooporganisaties. De inkooporganisaties zijn in Nederland gevestigde inkooporganisaties die benzine leveren onder het noemmer 1, april elke leveringsmaand. De olieaankopen van benzine aan deze inkooporganisaties zijn verplicht.  
**rigens**

# Bij overneming van Sphinx door Britten

# Reed komt met extra obligaties

**Advieskoersen**  
AMSTERDAM — De advieskoersen (aan- en verkoopkoersen) voor buitenlandse bankpapier geldend in Amsterdam op de volgende werkdag luiden gisteren:  
Amerikaanse dollar 2,65—2,75  
Engelse pond 6,35—6,65  
Belgische franc (100) 6,55—6,85  
Duitse mark (100) 104,00—107,00  
Italiaanse lire (10.000) 35,75—39,25  
Portugese escudo (100) 10,30—11,50  
Canadese dollar 2,72—2,82  
Franse franc (100) 54,25—57,75  
Zwitserse franc (100) 86,75—89,75  
Zweedse kroon (100) 59,00—62,00  
Noorse kroon (100) 48,75—49,75  
Deense kroon (100) 42,75—45,75  
Oostenrijkse schilling (100) 14,20—14,50  
Spaanse peseta (100) 4,50—4,80  
Griekse drachme (100) 8,60—9,80  
Finse mark (100) 69,50—72,50  
Joegoslavische dinar (100) 16,25—19,25

**MAASTRICHT** — De Britse Reed is van plan bij de overneming van Sphinx, waarover thans volledige overeenstemming is bereikt, een vrije emissie van obligaties van f 10 mln uit te schrijven tegen 100 pct. Deze obligaties zullen deel uitmaken van dezelfde lening, waarmee de aandeelhouders Sphinx gedeeltelijk zullen worden betaald voor hun aandelen.  
De inschrijving op de emissie zal plaatsvinden twee werkdagen na sluiting van de aanmeldingstermijn van de aandelen Sphinx. Notering voor de obligaties in Amsterdam zal worden aangevraagd. De lening ins maximaal f 100 mln groot.

Reed gaat openbaar bod uitbrengen op alle uitstaande, gewone aandelen Sphinx van nominaal f 100. Per aandeel zal f 410 in contanten worden geboden, alsmede f 600 nominaal obligaties Reed, rentend vanaf 15 juni 1974. Bij doorgaan van de fusie, zal Sphinx over 1973 geen dividend uitkeren. Van de f 600 obligaties wordt f 300 direct geleverd. De andere helft zal de eerste zes maanden niet verhandelbaar zijn, in verband waarmee voor deze obligaties een ontvangstbewijs zal worden uitgegeven. De couponrente zal ongeveer 10 dagen voor de sluiting van de aanmeldingstermijn worden vastgesteld op basis van het dan geldende rentepercentage op de kapitaalmarkt.  
Het uitbrengen van het bod door Reed zal onder meer nog afhankelijk zijn van de bevredigende uitslag van een naar bepaalde bedrijfsaspecten van Sphinx ingesteld onderzoek. Het biedingsbericht zal naar verwachting begin mei worden gepubliceerd, aldus Sphinx.

Het bestuur van Sphinx beveelt het bod aan aandeelhouders aan en hebben zich verbonden hun eigen aandelen op de voorwaarden van het bod te zullen aanmelden.

(ADVERTENTIE)

## Vouwcaravan — SHOW — Caravan

op 6, 8, 9 en 10 april, dagelijks van 19—18 uur.

Wij presenteren o.a. TRIGANO, SAFIR, TAGO en ALPENKREUZER vouwcaravans.

Tijdens de show geen afleveringskosten en bij koop gratis accessoires tot f 80,—.

### CAMPING-CARS RIDDERBEKS

Elinderstraat 42-44, Heerlerheide, tel. 045-211633 (t.o. Sporthal Varenbeuk, aangegeven op gele borden).

## BEURS-overzicht

### Consolidatie

AMSTERDAM — De beurs heeft aan de vooravond van het weekend de deze week verworven positie geconsolideerd. Bij afgevoerde handel openden de actieve en de passieve zijden, waarbij hier en daar iets van de prijzen werd afgehaald. De internationals vielen sterk mee. Hoogovens was zelfs ronduit vast met een winst van f 1,40 op f 74,50. Hier wordt sterk vooruitgelopen op de volgende week dinsdag te publiceren jaarcijfers. Akzo was 30 cent beter op f 55,40, maar dit fonds heeft deze week eigenlijk nauwelijks aan de stijging 'mee gedaan. Philips en Kon. Olie handhaafden de oude prijzen, maar Unilever was circa f 1 in reactie op f 105,20. KLM daalde f 1,50 op f 70.  
Op de incoerante markt bestond grote belangstelling voor Maastrichtse Zinkwit, waarvoor f 50 meer werd betaald op f 440. Zuid Pacific Koper steeg f 275 tot f 4150 en Edelmetalen f 10 hoger op f 145. Het definitieve biedingsbericht van Sphinx had met een winst van f 15 tot gevolg op f 915.

## IN 1975 INFLATIE-CORRECTIE

DEN HAAG — Inkomens tussen 23.000 en 34.000 gulden zullen dit jaar in koopkracht vooruit gaan. Dat betekent dat de belastingvoordelen van de middenklassen. Dat verklaarde minister Duisenberg van financiën in de Tweede Kamer. De bewindsmann gaf verder te kennen dat er volgend jaar weer sprake zal zijn van inflatiecorrectie, dat wil zeggen teruggave van de door de inflatie teveel geïnde belasting.  
De schatkistbewaarder van het kabinet kwam met zijn mededelingen tegemoet aan de wensen van met name KVP en ARP, die voor volgend jaar zeker van de inflatiecorrectie wilden zijn. In de huidige belastingplannen van het kabinet constateerden zij wat te weinig aandacht voor de middenklassen. Volgens de mededelingen van de regering zouden alle inkomens boven 17.500 gulden dit jaar in koopkracht achteruitgaan. Minister Duisenberg legde woensdagavond echter uit dat het daarbij gaat om de belastbare inkomens en dat een belastbare inkomens van 17.500 gulden in werkelijkheid dus aanzienlijk hoger zou kunnen liggen.

## LAGERE WINST VOOR ENCI

MAASTRICHT — Het totale cementverbruik in 1973 in ons land tegenomarmen 1,9 pet tot 6.830.000 ton. De binnenlandse afzet van ENCI (incl. dochters Cemij en Robur) bedroeg in 1973 iets meer dan het jaar daarvoor, namelijk 3.970.000 ton. Bovendien werd 165.000 ton geëxporteerd, aldus ENCI in het jaarverslag. De basisprijzen voor portland- en hoogoven cement werden begin 1973 verhoogd, maar deze prijsstijgingen waren niet voldoende om de kostenstijgingen te dekken. Het Ministerie stond geen verdere verhoging toe. Dit overheidsgripen leidt op den duur tot verzwakking van de ondernemingen en daardoor ook tot vermindering van de werkgelegenheid, zo meent het bestuur.  
Het geconsolideerde exploitatieresultaat van ENCI ging in 1973 omhoog van f 51,8 mln naar f 50,5 mln en de winst van f 14,7 mln naar f 14,2 mln. Het brutodividend voor aandeelhouders zal f 13,4 mln bedragen. Over 1972 werd f 14,9 mln uitgekeerd. Het personeelsbestand van ENCI bleef in 1973 vrijwel onveranderd, namelijk 1099 man tegen 1103 eind 1972.

## Partner van DSM PLACID GAAT BOREN IN NOORDZEE

DEN HAAG — Placid International Oil Ltd. heeft met Aroco Netherlands Inc., Sinclair Netherlands Oil Company, Netherlands North Sea Super-oil Ltd. en Canadian Superior Oil (Nederland) BV een overeenkomst gesloten tot het verkrijgen van een belang van 50 pct in twee blokken in de Nederlandse sector van het Noordzee continentale plat. De overeenkomst is aan de Minister van Economische Zaken ter goedkeuring voorgelegd.  
Placid zal binnenkort op haar kosten een seismisch programma van ongeveer 650 km uitvoeren en later dit jaar een boring verrichten, zo heeft de maatschappij meegedeeld. Placid is, zoals bekend, van plan begin 1975 het aardgas in Uithuizen land te brengen. Begin deze maand is met de bouw van een 180 kilometer lange pijpleiding begonnen. Het bedrijf heeft ook een samenwerkingsvorm met DSM.

## Engeland gaat zonder EEG naar bankroet

Van onze financiële redactie

UTRECHT — Iedere crisis in de EEG lijkt alle voorgaande te moeten overtreffen. Net is het rumoer en de spanning rond de vorige wat weggeeft of de volgende „zwaarste crisis“ uit het bestaan van de Europese Gemeenschap staat voor de deur. Deze keer zijn het de Britten die met hun uitlatingen forse barsten in het Verenigd Europa hebben laten springen. Engeland heeft zijn partners officieel laten weten dat het de voorwaarden waarop het nu dertien maanden geleden de EEG binnenstapte, herzien wil hebben. Le Monde berichtte zelfs dat Engeland uit de EEG zou stappen.  
Dat Engeland werkelijk uit de EEG gaat, geloven maar weinigen. Afgezien nog van de moeilijkheden die Wilson dan in eigen huis zal krijgen. De liberalen, die een sleutelpositie in het Lagerhuis bekleden, zijn vurige Europeanen en hebben al gezegd het niet te accepteren wanneer aan het lidmaatschap getoetst gaat worden. Bovendien heeft Engeland de EEG hard nodig.  
**Export**  
Engelands streven is er op gericht de export te vergroten om op die manier de handelsbalans, die een treurig beeld vertoont, te verbeteren. Een toename van de buitenlandse afzet van Engeland's industrieën zal toch al moeilijk zijn, omdat ook de concurrentie in het buitenland, ten gevolge van de gestegen olieprijs, zich op de export zal werpen. En dat zijn bedrijven die vaak beter georganiseerd zijn en minder last van stakingen hebben dan de Engelsen.  
Uit de EEG stappen, zal voor de Engelse export noodlottige gevolgen hebben en voor Engeland zelf tot een bankroet kunnen leiden. Door te handelen voor de EEG zouden alle handelsvoordelen die dezelfde EEG biedt, wegvallen.

9% SPAARBRIEF

de spaarbrief is verkrijgbaar op naam en aan toonder.

F 1.000,— GROEIT IN 5 JAAR NAAR F 1.538,62

• GEEN KOERSRIJKO,  
• GEEN AAN- OF VERKOOPTOSTEN,  
• DE RENTE OP RENTE BEDRAAGT 9%.



als het om geld gaat...

## de Gemeente Spaarbank

Hoofdkantoor: Markt 17-18 Maastricht Telefoon: 043-41222. 36 kantoren in Limburg

BEURS VAN AMSTERDAM									
ACTIEVE AANDELEN									
AKZO f 20.....	55,10	55,50	6% Philips.....	87,30	97,30	Buhrmann-T.....	—	—	—
ABN f 100.....	245,00	247,00	4% Philips.....	82,65	92,60	Id. Cert.....	75,80	75,50	—
AMRO f 20.....	64,40	65,10	5% Philips.....	82,65	92,60	Calvé-D cert.....	144,50	144,00	—
Ad. Am. f 750.....	235,00	236,50	6% Philips.....	82,65	92,60	Id. 6 pct. cert.....	—	—	—
Deil-Mij f 75.....	127,00	127,00	7% VMF.....	—	—	Centr. Suiker.....	—	—	—
Dordtsche P. f 20.....	111,10	110,60	AANDELEN		Cetosa.....	173,00	174,50	—	
Dordtsche P. pref.....	110,30	109,20	Bank Cred. Verzek.		Id. Cert.....	173,00	174,50	—	
Heineken f 25.....	178,30	181,00	AMEV.....	116,00	114,00	Chamotte.....	68,20	68,00	—
Holl.-Am. Lijn f 200.....	67,00	67,00	AMFAS.....	88,50	100,00	Cindri-Key.....	63,50	64,00	—
Hogov. f 20.....	73,10	75,20	Ass. St. d'Am.....	104,50	107,20	Cont. Br. Tr.....	20,50	20,00	—
HVA-MH en A+Rec.....	75,00	74,50	Ennis.....	158,00	159,50	Cran. Ned.....	81,20	81,80	—
KLM f 100.....	141,50	141,50	Mess Hope.....	141,00	141,00	Dassaux.....	59,25	59,50	—
KNSM f 100.....	89,20	89,70	Ned. Credietb.....	41,90	40,70	Dikkers.....	274,00	270,00	—
Nat. Ned. f 10.....	88,30	88,20	NMB.....	151,10	153,20	Dräger App.....	498,00	498,00	—
Philips f 20.....	82,30	82,30	Slav. Bnk.....	299,50	300,00	Econoto.....	46,10	46,30	—
Robeco f 50.....	192,50	192,50	Fr. Gr. Hyp. Bk.....	106,00	106,10	Elsevier.....	590,00	602,00	—
Rolinco f 50.....	123,00	123,00	Tilb. Hyp. Bk.....	185,00	184,00	Idem cert.....	587,00	589,00	—
Scheepv. f 50.....	123,00	123,00	Westl. Ut. Hyp.....	380,00	381,00	EMBA.....	286,00	284,00	—
Unilever f 20.....	106,10	106,10	AANDELEN		Enkes.....	82,50	83,00	—	
Handel Industr. & Div.									
ACF.....	270,50	274,50	ACF.....	270,50	274,50	Fokker.....	82,50	82,50	—
AHO-G-BOB.....	41,10	41,30	AHO-G-BOB.....	41,10	41,30	Furness.....	95,00	94,50	—
Alcohol.....	70,00	72,00	Alcohol.....	70,00	72,00	Gamma h.....	41,20	43,50	—
Amas.....	40,50	44,30	Amas.....	40,50	44,30	Idea 5 pct pw.....	19,50	19,40	—
Ass. Droogd.....	116,00	113,30	Ass. Droogd.....	116,00	113,30	Gelder cert.....	77,50	78,00	—
Ass. Rijtuig.....	138,00	139,00	Ass. Rijtuig.....	138,00	139,00	Geofab.....	63,00	61,00	—
And. Nat.....	20,00	20,00	And. Nat.....	20,00	20,00	Giesse.....	775,00	570,00	—
Arn. Schw.....	145,00	145,00	Arn. Schw.....	145,00	145,00	Gist Broc.....	74,90	75,50	—
Asselberg.....	985,00	981,00	Asselberg.....	985,00	981,00	Idem cert.....	74,90	75,50	—
Aut. 72-81.....	91,70	91,10	Aut. 72-81.....	91,70	91,10	Goudsmi.....	83,00	83,00	—
Aut. 72-87.....	81,40	81,40	Aut. 72-87.....	81,40	81,40	Grinten.....	217,00	218,50	—
Aut. 68-94.....	81,80	81,40	Aut. 68-94.....	81,80	81,40	Grofamed.....	135,00	135,00	—
Aut. 68-IV.....	78,50	78,10	Aut. 68-IV.....	78,50	78,10	Hagemeler.....	106,20	106,20	—
Aut. 67-92.....	78,00	77,60	Aut. 67-92.....	78,00	77,60	Hambro OCC.....	86,00	86,00	—
Aut. 67-92.....	76,50	76,60	Aut. 67-92.....	76,50	76,60	Hellingman.....	37,00	36,50	—
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Hero Cons.....	159,00	161,00	—
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Heybroek.....	344,00	344,00	—
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Hocks' Macn.....	104,00	104,00	—
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Holce.....	243,00	243,00	—
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Holl. Beton.....	59,00	59,50	—
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Holl. Beton c.....	56,00	57,00	—
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	ICU.....	85,00	84,20	—
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	IBC Holland.....	39,80	38,50	—
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Geofab.....	221,00	216,50	—
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	IBB Konor.....	74,00	72,50	—
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Interlas.....	177,00	172,00	—
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Internatio M.....	66,30	66,00	—
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Inventum.....	1040,00	1040,00	—
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Kappa Pap.....	237,00	240,50	—
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Kempen en B.....	85,00	85,00	—
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Key Houth.....	2900,00	2900,00	—
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Klene S.....	242,00	256,00	—
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Kloos.....	145,00	145,00	—
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00				
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00				
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00				
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00				
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00				
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00				
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00				
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00				
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00				
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00				
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00				
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00				
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00				
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00				
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00				
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00				
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00				
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00				
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00				
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00				
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00				
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00				
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00				
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00				
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00				
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00				
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00				
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00				
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00				
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00				
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00				
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00				
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00				
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00				
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00				
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00				
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00				
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00				
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00				
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00				
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00				
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00				
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00				
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00				
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00				
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00				
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00				
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00				
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00				
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00				
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00				
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00				
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00				
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,00	78,00				
Aut. 64-IV.....	78,00	78,00	Aut. 64-IV.....	78,					





# PERSONEEL opleiding promotie



Vredestein-Radium gevestigd in Maastricht zoekt kandidaten met

**SPD** voor de functie van

## assistent van de manager finance and administration copro-division

Zijn werkzaamheden zullen zich uitstrekken van boekhouding en bedrijfsadministratie tot budgettering, kostenbewaking en calculatie. In feite komt het er op neer dat de medewerker in kwestie met alle facetten van het financiële en bedrijfseconomische gebeuren te maken zal krijgen.

In de praktijk kan hij zijn kennis verdiepen en zijn basis verbreden hetgeen voor de aangewezen man na verloop van enige tijd het paspoort vormt tot een leidinggevende functie binnen het Vredestein-concern. In Maastricht vindt zijn opleiding plaats.

De juiste kandidaat voor deze functie onderscheidt zich door de volgende kennis en ervaringsachtergrond:

- SPD 1 sluderend voor SPD 2, dan wel HEAO opleiding (bedrijfs-administratie)
- enige jaren ervaring
- goede kennis van de Engelse taal in woord en geschrift.

Een leeftijd van ca. 25 jaar beantwoordt aan de verlangens van Vredestein op dit punt.

Kandidaten voor deze perspectiefrijke functie worden uitgenodigd hun sollicitatie onder bijsluiting van een recente pasfoto te richten aan het hoofd personeelszaken van Vredestein-Radium B.V., Cabergerweg 45, Maastricht, tel.: 043-43333.

**VREDESTEIN-RADIUM**

Vredestein is een toonaangevende rubber- en kunststofverwerkende industrie met negen fabrieken in Nederland. In het totale concern zijn ca. 8.000 mensen werkzaam. Zij maken duizenden producten, zoals b.v. auto- en rijwielbanden, matrassen, laarzen, afdichtingsmateriaal voor tunnel-, huizen-, en scheepsbouw, enz., enz.



**Raypak**

Produkten B.V.

Fabrikant van gasgestookte ketels.  
Fabrieken in U.S.A., Canada  
en Nederland

ZOEKT

## EEN ERVAREN GASTECHNICUS

Diploma gastechnicus is vereist. (Bij voorkeur HTS-niveau).

Geboden wordt: Een zelfstandige en verantwoordelijke functie in een dynamisch zich snel ontwikkelend bedrijf sterk gericht op export naar land binnen en buiten Europa.

De honorering is in overeenstemming met de belangrijkheid van de functie, de opleiding en de ervaring.

Er zal worden bemiddeld bij zoeken naar huisvesting.

Eigenhandig geschreven sollicitaties te richten aan:

**RAYPAK PRODUKTEN B.V. — Hamstraat 76 — Kerkrade-West (Limburg)**

Onze onderneming fabriceert apparaten voor de procesindustrie en kerncentrales, stoomketels, afgassenketels en pijpleidingen. Daarnaast monteren wij in binnen- en buitenland complete fabrieksinstallaties.

Onze vestiging te Sittard produceert voornamelijk apparaten voor de procesindustrie en voert complete montagewerken uit. Zowel voor onze fabriek als onze montage-afdeling zoeken wij op korte termijn ervaren:

## lassers pijpmonteurs apparatenbouwers

Voor inlichtingen kunt u telefonisch contact opnemen met de directeur vestiging NEM-Sittard, de heer M. H. G. Jamar, Mgr. Buckxstraat 8 te Sittard (telefoon 04490 - 66 44).

Indien U onderstaande bon invult en opzendt aan de Nederlandsche Electroslasch Maatschappij bv, antwoordnummer 32 te Sittard (zonder postzegel verzenden), dan maken wij een afspraak met U voor een vrijblijvend gesprek.

Scissors icon

**BON**

naam: .....  
straat: .....  
woonplaats: .....  
leeftijd: .....  
beroep: .....

Deze bon a.v.p. in enveloppe zonder postzegel zenden aan bovengenoemd adres.

**nem**

als dochtermaatschappij van HCG deel uitmakend van Hollandse Beton Groep nv (HBG)

**S.E.P. NEDERLAND B.V.**

Kunststofverwerkende industrie

Wij zijn een expanderende onderneming op het gebied van kunststofverpakingsproducten.

Voor de afdelingen Extrusie-blazen en Drukkerij bestaat op korte termijn de mogelijkheid tot het plaatsen van een aantal

## OPERATORS

De operator draagt zorg voor het optimaal laten functioneren van onze machines.

Als zodanig is hij verantwoordelijk voor de kwaliteit, kwantiteit en staat van onderhoud voor de aan zijn zorg toevertrouwde groep machines.

De werkzaamheden worden verricht in 3-ploegdienst.

Voor deze verantwoordelijke functie, achten wij een LTS-opleiding (of gelijkwaardig) noodzakelijk.

Mondelinge of schriftelijke sollicitaties graag vóór 13 april a.s. aan

**S.E.P. NEDERLAND B.V.**

v.h. Bergstein Plastics B.V.,

Spekthofstraat 16, Kerkrade-West.

Telefoon 045-411844.



Medtronic B.V. gevestigd te Kerkrade, toonaangevend fabrikant van pacemakers (hartstimulatoren) en andere medisch-elektronische apparatuur

zoekt voor zijn Afdeling Boekhouding op korte termijn een

## administratief assistente

Zij zal zich in een klein team van jonge mensen bezighouden met allerlei werkzaamheden van administratieve aard.

Onze gedachten gaan uit naar iemand met minimaal MAVO-opleiding. Ervaring en een uitgebreide kennis van boekhouding wordt op prijs gesteld.

Wij bieden een aantrekkelijk salaris en goede secundaire arbeidsvoorwaarden (waaronder 8% vakantietoelage).

Sollicitaties te richten aan:

**Medtronic B.V.**

Afdeling Personeelszaken  
Wenckebachstraat 10  
Kerkrade-West  
Telefoon 045 - 411299



ZIEKENHUIS VERPLEEGTEHUIS  
ST. GREGORIUS 'SCHUTTERS'HOF'  
BRUNSSUM

Bij onze Stichting, omvattende een algemeen ziekenhuis en een verpleeghuis, is op de afdelingen revalidatie plaatsingsmogelijkheid voor enige jonge

## FYSIOTHERAPEUTEN

De werkzaamheden zijn zowel van klinische als poliklinische aard.

Ook zij die binnenkort het diploma fysiotherapeut hopen te behalen, kunnen solliciteren.

Voor salaris en andere arbeidsvoorwaarden gelden de landelijke normen van de Nationale Ziekenhuisraad.

Sollicitaties kan men richten aan het hoofd van de afdeling personeelszaken, St. Gregoriusziekenhuis, Kochstraat 2, Brunssum.

## Onderling begrafenisfonds De Voorzorg - Sittard

De Algemene Ledenvergadering zal worden gehouden op woensdag 17 april 1974 des avonds om half acht in het Gemeenschapshuis, F. Erenstraat, Baandert-Sittard.

- AGENDA:**
1. Opening en Notulen
  2. Mededelingen en binnengekomen stukken
  3. Jaarstukken
  4. Verkiezing nieuwe Bestuursleden
  5. Verkiezing nieuwe leden Raad van Toezicht
  6. Rondvraag en sluiting

De jaarstukken over 1973 liggen vanaf 6 april gedurende 10 dagen voor leden ter inzage op het secretariaat van het Fonds, J. Dautzenbergstraat 44, Sittard, tel. 2834.

Het Secretariaat zal vanaf 15 mei 1974 gevestigd zijn: K. v.d. Woestijnestraat 9, Baandert-Sittard.

**HEERLEN**

**GROTTUSCOLLEGE**

Akerstraat 177

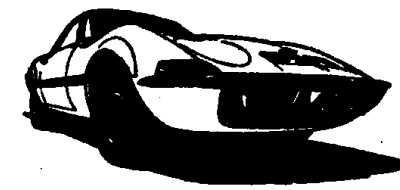
Scholengemeenschap voor VWO en HAVO (neutraal bijzonder onderwijs)

Gevraagd per 1 augustus 1974 een

## DOCENT(E) voor Muziek

1e en 2e graads lesplan.

Inlichtingen bij en sollicitaties aan de rector, dr. W. Sprey. Tel. school 045-718982; thuis 045-715198.



Voor onze modern ingerichte afdelingen uitdeuken en spuiten vragen wij

## UITDEUKERS en SPUITERS

Goede verdienstmogelijkheden.

Komt u eens met ons praten en vraag naar dhr. Völlinger.

## AUTO THÜLLEN K

Jülicher Str. 404 - Tel. 09-4924150000  
AACHEN

## ONDERWIJSTICHTING SINT-BERNARDINUS

Akerstraat 95, Heerlen, Tel. 045-719314

De Onderwijstichting Sint-Bernardinus behoort tot de Zuid-Oost Limburg een zevental katholieke scholen voor v.w.o.-h.a.v.o.-onderwijs.

Aan onderstaande scholen bestaan per 1 augustus a.s. de volgende

## VAKATURES

Antonius Doeterecollege te Kerkrade  
Mgr. van Gilsstraat 2; tel. 0445-5041  
Biologie 14 uur 2e graads

Bernardinuscollege te Heerlen  
Akerstraat 95, tel. 045-716145  
Engels 26 uur 1e en 2e graads

Bomboutcollege te Brunssum  
Brederoestraat 11; tel. 045-251080  
Biologie ca. 20 uur  
Katholieke ca. 11 uur  
Wiskunde ca. 20 uur

Scholengemeenschap Sancta Maria te Kerkrade  
St.-Martinsstraat 21; tel. 045-413004  
Aardrijkskunde ca. 6 uur 1e graads  
Frans ca. 18 uur  
Geschiedenis 7-17 uur  
Nederlands ca. 26 uur 1e graads

Scholengemeenschap Sint-Rembertus te Heerlen  
John F. Kennedyplein 10; tel. 045-718004  
Wiskunde 20 uur.

Belangstellenden, die het katholiek onderwijs uitgangspunt aanvaarden, worden uitgenodigd sollicitaties te richten tot de rector van de school die graag bereid is u desgewenst nader over vacatures te informeren.

Er kan ook gesolliciteerd worden naar geschikte vacatures van betrekkingen.



**DE PROVINCIALE  
VVV IN LIMBURG**

Kasteel „Den Halder“, Valkenburg

is de overkoepelende organisatie van het VVV-wezen in Limburg. Zij voert de Limburg-promotie op toeristisch gebied, adviseert toerist en Limburger over vakantie en openluchtrecreatie en onderhoudt contact met overheid en bedrijfsleven.

Op haar kantoor bestaat m.i.v. 1 juli 1974 de vakature van

## SECRETARESSE

Dese moet een centrale functie op kantoor innemen en is verantwoordelijk voor o.a. de correspondentie. Vereisten: voltooid middelbare en sekretarisseopleiding, enige jaren ervaring, goede vaardigheid in steno en typen en praktische kennis van de moderne talen. Leeftijd tenminste 21 jaar.

Schriftelijke sollicitaties, waaraan een pasfoto te toevoegd, te richten aan de directeur van de Provinciale VVV in Limburg, Postbus 88, Valkenburg.



# PERSONEEL opleiding promotie



## N.V. Maastrichtse Spijker- en Draadnagelfabriek v/h Thomas Regout & Co.

INDUSTRIEWEG 40  
TELEFOON 043 - 14141

MAASTRICHT  
HOLLAND

Een bedrijf, dat met ruim 500 medewerkers gespecialiseerd is in de fabricage van telescoopgeleidingen, koudgewalste profielen en gordijnrailartikelen, zoekt wegens vertrek van zijn CHEF TEKENKAMER contact met een inventieve

## Werktuigbouwkundig H.T.S.'er

Leeftijd 30 - 35 jaar

Hij zal leiding moeten geven aan een 10-tal konstruktoren en tekkenaars.

Naast de ontwikkeling en verbetering van bestaande en nieuwe produkten zal hij ook technische adviezen t.a.v. onze produkten aan onze zeer uitgebreide klantenkring in binnen- en buitenland moeten geven.

Goede kontaktuele eigenschappen en kennis der moderne talen strekken tot aanbeveling.

Een psychologisch onderzoek maakt deel uit van de selectieprocedure.

Schriftelijke sollicitaties, voorzien van een recente pasfoto, te richten aan de Directie van N.V. MAASTRICHTSCHE SPIJKER- EN DRAADNAGELFABRIEK V/H THOMAS REGOUT & CO., postbus 1014 te Maastricht.

Als medewerker voor onze snijzaal zoeken wij contact met serieuze vakbekwame mensen voor de functies van

### a) Een all-round inlegger

met kennis van patroontekenen

### b) Een ervaren patroontekenaar

die zelfstandig kan werken.

Solliciteren is elke werkdag mogelijk van 9-18 uur. De condities zullen nader overzagen worden. U gelieve te vragen naar de heer Vijgen.

**B.V. RODA-CONFECTIE**  
Nationale Textiel Fabrieken  
Boeveldstraat 2, Kerkrade-Bleijerheide

### BOUWVERENIGING „HEERLEN“

Bij onze afdeling TECHNISCHE DIENST is op dit moment plaats voor een

### VROUWELIJKE ADMINISTRatieve KRACHT

De werkzaamheden bestaan voor een groot gedeelte uit het behandelen van klachten en verder uit het verrichten van andere administratieve werkzaamheden.

Onze gedachten gaan uit naar een meidje van ± 20 jaar met een MAVO-opleiding en een type-diploma, terwijl enige administratieve ervaring op prijs wordt gesteld.

Gedagden worden verzocht om schriftelijk te solliciteren onder opgave van ervaring en referenties.

### BOUWVERENIGING „HEERLEN“

Jacob van Maerlantstraat 25 - Heerlen

### Aannemersbedrijf Jongen B.V.

Schaesberg, Hombertweg 24,  
telefoon 045-712851

Voor enkele binnenkort te starten  
utiliteitsbouw- en woningbouw-  
projecten zoeken wij:

### zelfstandige UITVOERDERS

Gedacht wordt aan uitvoerders met voldoende ervaring om zowel technisch als organisatorisch grote en middelgrote bouwprojecten zelfstandig uit te voeren.

Geboden wordt:  
- een goede kennis van de sociale wetgeving;  
- een goede kennis van de bouwmarkt.

Opname in eigen pensioenfonds mogelijk.

Schriftelijke sollicitaties met opgave referenties, uitgevoerde werken en opleiding, te richten aan bovenstaand adres.

### Bejaardencentrum „Op den Toren“ te Nuth

zoekt:

### een tijdelijk AVONDHOOFD

voor de maanden mei, juni, juli en augustus a.s.

Gedagden dienen in het bezit te zijn van diploma verpleegster danwel zieken- of bejaardenverpleegster.

Werktijden van 17.30 tot 22.30 uur.

Part-time dienstverband.

7 dagen werken, 7 dagen vrij.

Sollicitaties: binnen 10 dagen na verschijning van deze advertentie te richten aan: de directeur van het Bejaardencentrum O.d.T., Valkenburgerweg 67, Nuth.

### CHAUFFEUR gevraagd

voor vrachtwagen

G. HAZE

KRUISBERGSTRAT 66, BRUNSSUM



**VERENIGDE  
LIMBURGSE  
BAKKERIJEN B.V.**  
HEERLEN,  
GELEEN,  
MAASTRICHT

Wij vragen voor onze bakkerij te GELEEN

### BROOD- VERKOPERS

of mensen die hiervoor opgeleid willen worden.

Van de sollicitanten verzoeken wij volledige inzet en verantwoordelijk optreden tegenover de klanten; kennis van rijbewijs B-E is vereist.

Persoonlijk aanmelden bij onze bakkerij  
Geraniumstraat 14 te Geleen (tel. 04494-2260)

### Katholieke Economische Scholengemeenschap

AMALBERGASTRAAT 1 - MAASTRICHT  
met afdelingen voor L.D.S. - M.D.S. en M.E.A.O.

## Vacatures voor docenten

met ingang van 1 AUGUSTUS 1974

Nederlands (voor afd. L.D.S.) bev. 3e graad)	10 uren
Engels (voor afd. M.E.A.O.) (bev. 2e graad)	20 uren
Algemene Economie/Recht (voor afd. M.E.A.O.) (bev. 1e graad)	15 uren
Bedrijfsadministratie/Bedrijfsconomie (voor afd. M.D.S.) (bev. 1e en 2e graad)	20 uren
Handelsvakken (voor afd. L.D.S.) (bev. 3e graad)	20 uren
Godsdienst (voor afd. M.D.S./L.D.S.) (bev. 2e graad)	20 uren
Esthetische Vorming (voor afd. M.E.A.O.) (bev. 1e of 2e graad)	10 uren

Sollicitaties richten aan: De Voorzitter van de Katholieke Stichting voor Economisch Onderwijs, p.a. Amalbergstraat 1, Maastricht.

Algemene inlichtingen: Drs. G. J. B. Verbeest, directeur, tel. 043-22219.

### EBEN-HAEZER

is een verzorgingstehuis voor bejaarden met een kleine ziekenafdeling.

WIJ ZOEKEN een

## verpleegkundige (full-time)

die bereid is de volledige zorg voor deze ziekenafdeling op zich te nemen, terwijl daarnaast zijn/haar aanwezigheid een steun moet vormen voor de verzorgingsafdelingen, door enerzijds coördinerend, anderzijds metterdaad optreden bij de te verrichten werkzaamheden.

Aanstelling vindt plaats in één der rangen voor verpleegkundigen.

Voor inlichtingen en sollicitaties kunt u zich wenden tot de afdeling personeelszaken, p.a. Amstel 51, Amsterdam, telefoon 020-225151, toestel 225.



**ZIEKENHUIS  
"DE GODDELIJKE VOORZICHTIGHEID"  
SITTARD**

vraagt voor de afdeling CHIRURGIE een

## SECRETARESSE

Voor deze full-time functie zoeken wij een actieve en zelfstandige medewerkster, liefst met ervaring op administratief gebied.

Zelfstandige en accurate uitwerking van medische rapporten zal o.m. tot haar taak behoren.

Middelbare of vergelijkbare schoolopleiding (Havo, Atheneum etc.) en diploma typen is vereist.

Secretaresse-opleiding en/of kennis van medische terminologie strekt tot aanbeveling.

Leeftijd: 20 jaar of ouder.

Salarijs afhankelijk van leeftijd en ervaring.

Uitsluitend schriftelijke sollicitaties met vermelding van opleiding en ervaring te richten aan het hoofd personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis.

## Glasmaatschappij

KISSEL 2 - HEERLEN

zoekt voor haar bedrijf in Heerlen een

## administratief medewerker

gedacht wordt aan een jongeman, 21 tot 24 jaar, die na een inwerkperiode zelfstandig diverse taken in de administratie moet kunnen uitvoeren. Vereiste opleiding: MAVO, Praktijdiploma boekhouden.

Schriftelijke sollicitaties met gegevens omtrent opleiding en ervaring te richten aan onze afdeling personeelszaken, postbus 62, Heerlen.

## HOOFDWACHT (nl. of vrl.)

Gedacht wordt aan een functioneel leeftijdsontslag van een van onze medewerkers, bestaat op korte termijn de mogelijkheid tot het aanstellen van

## HOOFDWACHT (nl. of vrl.)

Gedachten gaan uit naar een A- en/of B-verpleegkundige.

Medewerker met ervaring in een verantwoordelijke functie in de verpleging.

Algemene Burgerlijke Pensioenwet is van toepassing.

AWW-premie komt voor rekening van de werkgever.

Sollicitaties of schriftelijke sollicitaties bij de Personeelsdienst van het

Ziekenhuis, Abtstraat 2, Maastricht (telefoon 043-10941).

### INTERIMBUREAU SIGMOND B.V.

voor spoedige indiensttreding:

Wij stellen ons voor een intelligente jonge dame, in het bezit van MAVO- en type-diploma.

Er wordt een interessante werkring geboden en een goede salariering.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan ons bureau t.a.v. mej. J. Den Teuling.

Interimbureau Sigmond B.V.  
Postbus 135, Heerlen  
Telefoon 045-712841



De banken in het Centrum van Zuid-Limburg is de bank van

### ASSURANTIE-ADVISEUR

Zaakzaken zullen bestaan uit de afwikkeling van de assurantie- en de cliënten van de

Indien U deze functie ambieert en beschikt over:  
- uitstekende contactuele eigenschappen;  
- een goede algemene ontwikkeling;  
- ervaring in het schade- en/of verzekeringsbedrijf;  
- enige kennis in het bank- wezen strekt tot aanbeveling;

dan ontvangen wij graag Uw sollicitatie met pasfoto, die U kunt richten aan het Districtskantoor van de Coöp. Centrale Raiffeisen-Boerenleenbank g.a. Willem II Singel 8, Roermond.

**Rabobank**  
de bank voor iedereen

### Jeuiddorp Bethanië te Horn

heeft op korte termijn vacatures voor de functies van:

### 1. Administratieve kracht mnl. of vr.

De functie is een grote en belangrijke. Om de dienstverlening te verbeteren, wordt een bezoek ouders van

### 2. Verpleegster

voor hele of halve dagen.  
Om de 14 dagen weekenddienst.

### 3. Assistentie van de psycholoog

Vereiste vooropleiding K en D.  
Om de 14 dagen weekenddienst.

Sollicitaties te richten aan de directie.

### Wie wil ons helpen

bij het begeleiden van een groep oudere meisjes op weg naar een grotere zelfstandigheid?

Wij doen dit door middel van het begeleiden van de werksituaties in huis, groepsactiviteiten en vrije tijd.

Wij zouden graag iemand hebben met ervaring en opleiding op het gebied van Z.O.P.M., M.S.O.-nr. verpleging B e.d.

Tevens vragen wij voor ons huis een

### NACHTWACHT (VROUWELIJK)

Sollicitaties te richten aan de heer E. Sabel, directeur van huisje „Wolfsdyne“ te Epe.

Salarijs volgens het rapport van de Nationale Federatie. Studiefaciliteiten in naaste omgeving. Met vakantieplannen wordt rekening gehouden.

Voor direct gevraagd:

### STRATENMAKERS EN GRONDWERKERS

Aanm. heden zaterdag tussen 15 en 16 uur bij de Fa. J. Bongartz, Maastrichterlaan 16A, Beek, telef. 04403-3612.

### INBO B.V.

vraagt voor werk in Duitsland met spoed

### 20 EX-MIJNWERKERS SCHILDERS

Aanmelden: dhr. Kerkhof, Dinkelstraat 7, Heerlen, tel. 045-710079 of tel. 060-773085.



# WESTDUITSLAND'S <sup>meest exclusieve</sup> WONINGINRICHTING

*...al weer een nieuwe slaapkamer, Tophit van Debetz!*



## ROYALE LUXE SLAAPKAMER

met 6-deurs riante linnen/garderobekast, 300 cm breed en 225 cm hoog, uitgevoerd in wit polyester. Kompleet als afgebeeld inclusief stijlvolle bedombouw, ruim tweepersoons bed, twee nachtkommodies en sierlijke toilettafel met 3-delige ronde spiegel.

slechts DM **1098,-**  
Speciale aanbieding

*Debetz aanbiedingen zijn niet te evenaren.*  
omdat wij beslist voordeliger, ruimer in keuzemogelijkheden en toonaangevend zijn in prijs en kwaliteit.

# MOBEL — DEBETZ

HERZOGENDATH



# Limburgs Dagblad

Zaterdag 6 april 1974

## Speedboatraces in Maastricht

Van onze sportredactie

MAASTRICHT — Op eerste paasdag zullen op de Maas in Maastricht speedboatraces worden gehouden in het kader van een tentoonstelling in de Eurohal. De wedstrijden, die bijzonder spectaculair zijn en die elders tienduizenden toeschouwers trekken, gaan van start om 13 uur. De tweede manche begint om 15 uur. In de pauze (14-15 uur) zullen waterskidemonstraties worden gegeven. De speedboatraces zijn zeer sterk bezet. Zo is Nederlands wereldkampioen Cees van der Velden van de partij.



Zoetemelk: „Klassiekers zijn lastig en gevaarlijk”.



## Voetbaltucht III

(en slot)

Bij het denkende deel van de Nederlandse voetbalwereld leverde constructieve gedachten op. Het functioneren van de tuchtcommissie, omtrent een renovatie waaraan zij dringend behoefte heeft. Want zij werkt ouderwets, niet menselijk, wie de praktijk van de beroepsvoetballerij niet in de vingertoppen telt en volgens beginselen, die nodig eens bij de tijd moeten worden gebracht. De tuchtcommissie heeft kwalen en kwalen, onder de leden, waardoor zij nogal willekeurig oordeelt. Gedwongen is tot bespottelijke procedures, haast koddige nuances, naar strafmaat legt en niet aan protectionisme ontkomt. Zij rikt het „summa jus, het hogste recht” in zoverre dat in het voetbal mogelijk is, niet te dienen met de objectiviteit waartoe „rechter” gehouden zijn. Ook is er een bedenkelijke kortsluiting tussen haar en de scheidsrechters in het veld — want zij zijn als het gaat om wezenlijke vergripen slechts tot rapporteren, niet tot straffen bevoegd. Over een gele kaart valt achteraf te praten, wanneer de tuchtcommissie uitmaakt hoe geel, ze moet worden beschouwd: lichtgeel of donkergeel of helemaal niet geel. Die bevoegdheid van de commissie maakt een scheidsrechtelijke beslissing officieel en in hoge mate discutabel. En dat kan niet goed zijn.

## IJshockeyzege Tsjechoslowakije

HELSINKI — In de openingswedstrijd van het wereldkampioenschap ijshockey (A-groep) won Tsjechoslowakije met 8-0 van Polen. De peilstand waren: 4-0, 2-0, 2-0.

## Derde damronde

APELDOORN — Vrijdag is in Apeldoorn het Nederlands damkampioenschap voortgezet met de partijen voor de derde ronde. De Jong De Ruiters 0-2, Varkevisser - Hermelink 1-1, Goudt - Bronsting 2-0, Visser - Wiersma 0-2, Bergsma - Drust 2-0. Goudt en Wiersma hebben na drie ronden de leiding met elk vijf punten.



Willy Damen ziet het weer wat zonniger. De Roda JC-doelman, dinsdag in Sittard gepeereerd aan een knie, mag waarschijnlijk volgende week donderdag al naar huis.

## MVV-TRAINER LEO CANJELS:

# „Kansje bij Ajax”

MAASTRICHT — Voor de wedstrijd bij Ajax kan MVV over dezelfde selectiegroep beschikken als tegen PSV. Het ligt voor de hand dat het succesvolle Maastrichtse elftal niet zal worden gewijzigd. Trainer Leo Canjels had vernomen, dat naast de geblesseerde Ajacieden Hulshoff, Neeskens en Keizer ook Varga niet beschikbaar zou zijn. Canjels: „Als dat zo is, hebben we zeker een kansje”.

MVV (selectie): Körver, Braam, Lacroix, Pleumeekers, Nieuwendijk, Kerstges, Pot, Dijkstra, Bonfrère, Kramer, Brokamp, Hoenen, Klingen, Matthijssen, Baetsen.

Ajax: Stuy, Suurbier, van Dord, Blankenburg, Krol, Haan, A. Mühren, Rep, Steffenhagen, Mulder, Varga.

De wedstrijd GA Eagles-MVV is twee dagen vervroegd. Het duel wordt volgende week zaterdagavond al gespeeld.

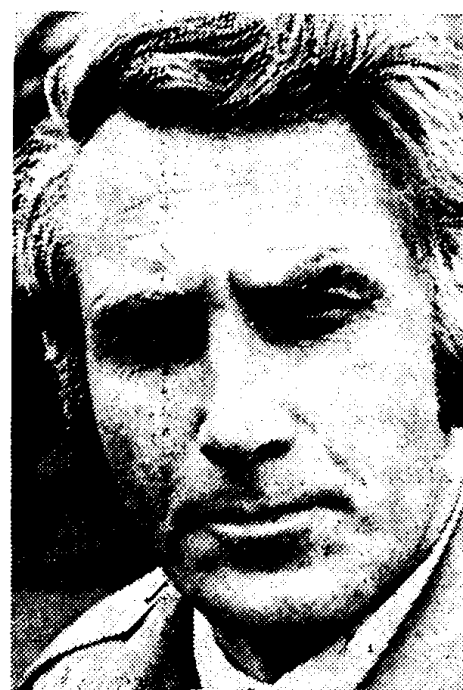
De groep van Roda JC is eveneens ongewijzigd: Gelman, Van der Mierden, Broeks, Fischer, Blatter, Pfeiffer, Advocaat, Van Leeuwen, Meuser, Dijkstra, Bish, De Goede, Körver, Offermans, Wiljes. Het meespelen van Blatter (spierblessure) en Advocaat (griep) is dubieus.

In de gisteren gepubliceerde Feyenoord-selectie is geen wijziging meer gekomen.

## Ceulemans is weer de oude

ANTWERPEN — De situatie in het wereldkampioenschap driebanden heeft weer normale proporties aangenomen. De over zijn lichte inzinking heen zijnde Ceulemans maakte in een grandioze partij tegen Bitals, zijn achterstand van 212 beurten op de Japanner Kobayashi geheel goed, kwam in algemeen gemiddelde gelijk (1.324) en nam door een hogere serie de leiding in het klassement over. Met een topscore van 14 bewees Ceulemans weer geheel de oude te zijn. Jan Doggen verloor in 71 beurten met 50 tegen 60 van de Columbiaan Gonzalez.

BRUSSEL — In Belgische atletiekringen rekent men erop dat wereldrechter Emiel Puttemans van de Belgische atletiekunie gratie zal krijgen. Puttemans werd internationaal voor drie maanden geschorst, omdat hij ondanks een verbod van de Belgische bond deelnam aan een cross in Italië. Puttemans is tegen deze schorsing in beroep gegaan.



Cor Brom: „Eindelijk eens vrijuit spelen”.

# heb ik nooit moraal

door Peter Heerkens  
PARIS — De successen hebben Joop Zoetemelk (27) niet veranderd. Waar supporters te hoop lopen om vedetten te zien, dringt hij zich nog steeds niet op; en in zijn uitspraken blijft hij bescheiden. Bijvoorbeeld als het gaat over zijn overrompelende seizoenstart, die hem met overwinningen in Parijs-Nice en de Catalaanse week aan de top bracht van het klassemment van de Super Prestige Pernod. „Och”, zegt Joop Zoetemelk bij het overzien van die balans, „het loopt gewoon allemaal makkelijk”.

Dat betreft dan het ronde-werk, want in de klassiekers weet hij zich nog niet op de voorgrond te plaatsen. Ze rijden waarin hij het weliswaar dikwijls genoeg tot een plaats in de kopgroep brengt, maar kansloos blijkt te zijn de gespecialiseerde in de sprint. Joop Zoetemelk zal het moeten hebben van een uitval op een zwaar parcours, zoals er voor morgen een geprojecteerd ligt tussen Parijs en Roubaix. De „lastigheidsgraad” geeft hem een kansrijke positie dan de snelle circuits van klassiekers als de Ronde van Vlaanderen en Gent-Wevelgem.

Het is echter de vraag of Joop Zoetemelk op dat punt ooit ver zal reiken. Na Gent-Wevelgem, waarin hij op enkele minuten van de kopgroep finishte, klaarde Zoetemelk: „Ik had geen moraal. Trouwens, in klassiekers heb ik nooit moraal”. Dat is dus gebrek aan vertrouwen in eigen kunnen. Zoetemelk: „Och, dat werk ligt

me gewoon slecht. Ik vind klassiekers lastig en gevaarlijk. Je moet ze rijden omdat je nu eenmaal wielrenner bent. Maar ik kan niet zeggen dat die klassiekers mijn hobby zijn”. Vandaar dat Joop Zoetemelk zich volledig concentreert op de meerdaagse wedstrijden, waarvan de Tour de France weer centraal staat. Nadrukkelijker dan ooit wordt Joop Zoetemelk tot de favorieten gerekend. Zelf gooit hij een rem op die hooggespannen verwachtingen.

„Het zegt me niets dat Eddy Merckx momenteel slechts fietst, waardoor iedereen denkt dat ik het in de Tour ga maken. Merckx rijdt al een paar jaar zwak in het voorjaar. In de zomer pakt hij steeds iedereen in”. Maar de zo opvallend in Joop Zoetemelk gegroeide kracht dan? Hij reed — zijn concurrenten zeggen het zelf — nooit zo sterk als dit jaar. Zoetemelk: „Het gaat er maar om of ik straks in de Tour dezelfde vorm heb als nu. Daarom ben ik nu wat voorzichtig met al die prognoses. Het is een kwestie van afwachten, maar ik geef toe dat ik in de conditie die ik nu heb, ver kan komen. Ik voel me enorm sterk”.

„Hoe het komt weet ik niet, maar het is in geen seizoen zo lekker gelopen. Toch deed ik er niets bijzonders voor. Gewoon wat wintersport, net als altijd. Het is voor mezelf eigenlijk een raadsel dat ik nu zo goed draai. Misschien kreeg ik meer zelfvertrouwen door dat het een paar keer lukte. Ik won meteen na mijn vakantie, ongetrond dus, een koers. Dat maakte ik nog nooit mee. Zo iets geeft je natuurlijk een oppepper”.

● GELEN — Vandaag 'start' het laatste internationale junioren-ijshockeytoernooi van de Smoke Eaters. Deelnemende teams zijn Smoke Eaters Geleen, KEV Krefeld, Frankfurt-Entraicht, Lahr, Canadiens, Kemphanen Eindhoven. Aanvang van het toernooi: vandaag 18 uur, morgen 8 uur.

(ADVERTENTIE)

verf, behang en creatieve hobby-artikelen

de kunst van de verf  
bongerd 19, heerlein  
j.v.d.vondestraat 21, molenberg

## Twee wijzigingen bij Fortuna SC

SITTARD — Fortuna SC komt morgen tegen Fortuna Vlaardingen in het veld met twee nieuwelingen. Het zijn de Jong Fortuna SC-spelers Hub Theunissen en Joop Regterschot die

waarschijnlijk een A-contract krijgen aangeboden voor het volgende seizoen. De opstelling van Fortuna SC is als

volgt: Jansen - Stevens, Benen, Ernst, Pienhagens - Theunissen, Regterschot, Roemgens - Erkens, Benen, Blotenberg. Reserves: Nieling, Stovers, Titaly, Chr. Jansen. „De druk om kampioen te worden is er af”, zegt Cor Brom, „misschien dat we nu eindelijk eens vrijuit kunnen spelen. Daarom verwacht ik een en ander van de jongens”. Trainer Jan van Baaren is niet pessimistisch voor de strijd in „De Baandert”. Maar: „Het meespelen van Adje Reijgersberg is nog onzeker. Hij heeft een blessure aan de binnenkant van het dijbeen”. De opstelling van Fortuna Vlaardingen: Rijs - Janssen, Pijl, van de Bol, De Ruijter - Bouman, Don, Robbemond - Pas, Reijgersberg, Roodbol. Res.: Eijkelenboom, Fies, Kwist, Stans.

(ADVERTENTIE)

# GEEN

f 109,- maar f 79,-  
f 99,- maar f 69,-  
f 89,- maar f 59,-  
f 79,- maar f 49,-

## KOST KAMERBREED NYLONTAPIJT bij de TAPIJTKONING

Rumpenerstraat 104, Brunssum  
(OOK EEN ZAAK VAN THEO STIKKELBROEK)

## echo's uit het peloton

eindredactie: wim verbeeten  
 nino tomadesso

● NIEUWSTAD — Amateur Paul Scholten uit Nieuwstadt zal de komende twee weken niet in wedstrijden kunnen uitkomen. Tijdens Gent-Wevelgem maakte hij zo'n zware val, dat hij naar een ziekenhuis moest worden overgebracht. In de loop van de avond kon hij, met diverse hechtingen in zijn gezicht en een lichte hersenschudding, naar huis worden vervoerd.

● PARIS — Het deelnemersveld van Parijs-Roubaix (morgen) omvat 171 beroepsrenners. België is met zeventig coureurs het sterkst vertegenwoordigd. Daarna volgen Frankrijk (51), Italië (18), Spanje (9), Nederland (7), Duitsland (7), Luxemburg (2), Denemarken (2), Engeland (2), Zwitserland (1), Portugal (1) en Columbia (1).

● MONTREAL — Tot dusver hebben reeds zeven- en veertig landen ingeschreven voor de wereldkampioenschappen, die in augustus in Montreal worden gehouden.

● BLOIS — Luc Leman, broer van Eric won de eerste etappe van de ronde van Loir et Cher. Hij was de sterkste in de sprint van een kopgroep van zeven renners.

Van de Nederlandse deelnemers werd Koot de beste met een veertiende plaats. De uitslag:  
1. Leman 180 km in 4 uur, 16 min. 50 sec.; 2. Helion z.t.; 3. Arbes z.t.; 4. Thalman z.t.; 5. Cuyte z.t.; 6. Jacques z.t.; 7. Meslet z.t.; 8. Salles op 4 min. 8 sec.; 14. Koot op 6,10.

## overigens ....

heeft Cees van Ierssel voor drie jaar bijgekeken bij FC Twente. ● is Ine Bruinen van MZPC ook opgenomen in de Nederlandse jeugdselectie voor de achtlandwedstrijd op 14 en 15 april in Bergamo. ● ondervindt Tom Okker zoveel hinder van een geblesseerde buikspier dat hij niet zal deelnemen aan het WCT-toernooi van Monte Carlo. ● is het Limburgse duel Scheeren (Heerlen)-Van der Sterren (Venlo) in de eerste ronde van het Nederlands jeugdschaakkampioenschap gewonnen door Scheeren. ● plaatsten McMillan, Roche en Dent zich voor de halve finales van het WCT-toernooi in München.

(ADVERTENTIE)

gebrouwen, gebotteld en gebengeld voor de gezellige Limburger

Olympia







# Na opzienbarende successen in de voorronden

## ZAIRE IS AL VOETBALGEK

KINSHASA — Zaire vierde feest. Iedereen was vrij op 15 maart jl. Alleen in de erbruwerij werd gewerkt. De reden? De dag daarvoor won het nationale team, Leopards (de luipaarden), in Cairo met 2-0 van Zambia. Hierdoor werd Zaire tweede instantie (de eerste wedstrijd eindigde in een 2-2 gelijk spel) Afrikaans kampioen. Met de cup trokken de spelers door een uitzinnig Kinshasa. De festiviteiten, die in Rotterdam en Amsterdam plaatsvonden nadat Feyenoord en Ajax de Europa Cup pakten, waren er niets bij.

Zaire is ineens voetbalgek. Het nationale elftal wist zich te plaatsen in het wereldkampioenschap in Duitsland. En na het Afrikaanse kampioenschap voor landenteams het topteam van Zaire, AS Vita, Afrikaanse cup voor clubteams te behalen. Opmerkelijke prestaties er voor zorgen dat de aandacht het internationale voetbalpubliek op Zaire moest vallen. Met Haiti en Zaire een grote trekpleister in Duitsland.

**Pater Raphael**  
de weg van het voetbal in Zaire pater Raphael de la Kethulle Mphove, pater van Scheut. Hij was in 1919 de Congolese Sport Vereniging, de allereerste op dit gebied niet-blanken. Het is niet zo anders als het lijkt dat dit initiatief van de geestelijkheid. De geestelijkheid immers had het hele gebied in handen. De sport kreeg zijn plaats in het kader van de school. Zo waren het de paters, die voor het eerst het voetbal in Zaire introduceerden. Het grote stadion in Kinshasa heeft altijd Stadion (vader) Raphaël geheten, tot het in 1962 werd overgenomen door de generaal Mobutu. Het stadion in het „Stadion van de 20e eeuw“ (MPR) — de enige officiële parkeerplaats in het land — werd opgericht.

zich een kampioenschap met een eerste, tweede en derde klasse. De 72 kampioenen van iedere eerste klasse spelen na afloop van de regionale competitie om het kampioenschap. De uiteindelijke winnaar mag zich tenslotte voor een jaar houder van de Coupe du Zaire en landskampioen noemen.

Het zijn in feite maar een vijftal clubs die ieder jaar de dienst uitmaken. Drie uit Kinshasa, de hoofdstad, en twee uit Lumumbashi, het rijke centrum van de koperindustrie in het zuiden van het land. Uit Kinshasa komen SC Vita (dit jaar kampioen), Imana en Bilima en uit Lumumbashi komen Mazembe en Lupopo. De spelers voor het nationale elftal worden uit deze clubs gehaald. Het seizoen begint in november en loopt negen maanden later af. De spelers zijn hier officieel amateur of student. Als men echter ziet hoeveel gelegenheid wordt aan de topspelers, moet men constateren, dat het met dat amateurisme wel meevalt. Niemand zou het bovendien in zijn hoofd halen om een speler van het nationale elftal te beletten zijn trainingslicht te vervullen. Daarvoor is het voetbal veel te belangrijk.

**Mobutu**  
Generaal Mobutu heeft het belang van de sport scherp gezien. Toen hij in 1965 aan de macht kwam, stelde de voetballerij weinig of niets voor.

Dat was ook niet zo verwonderlijk, want in de roerige jaren van 1960-1965 — waarin naar voorzichtige schattingen zo'n 1 miljoen mensen in burgeroorlogen het leven verloren — zal men wel niet zo veel om voetbal

gegeven hebben. Om het niveau van het nationale elftal te testen nodigde de generaal, die graag persoonlijk in dit soort zaken ingrijpt, de „Black Stars“ uit, het nationale elftal van Ghana.

Het resultaat was een inmaakpartij waarvan de toenmalige Congolezen het slachtoffer werden. Na de wedstrijd is er een oproep uitgegaan aan alle professionals die in het buitenland speelden — voornamelijk in België — om naar huis terug te komen voor de eer van het vaderland. Aan die oproep is vrij algemeen gevolg gegeven. Men kan zeggen dat dat het begin is geweest van de opleving en de niveauverbetering van het Zairese voetbal.

**Luipaarden**  
Een van de eerste maatregelen na de terugkeer van de beroepsvoetballers — typerend voor Afrika, waar men veel belang hecht aan namen — was een naamsverandering. Tot nu toe had men gespeeld onder de naam „De Leeuwen“, dat werd nu „De Luipaarden“, een beest dat ook in het wapen van het land voorkomt.

Reeds twee jaar later, in 1968, werden deze luipaarden voor het eerst kampioen van Afrika, een prestatie die ze dus dit jaar herhaald hebben. Sinds die tijd spelen ze een belangrijke rol in het Afrikaanse voetbal.



Het elftal van Zaire, dat de Coupe d'Afrique des Nations won. Bovenste rij vlnr: Kazadi (Mazembe), Lobilo (Vita), Muepu (Mazembe), Kibonge (Vita), Kilasu (Bilima), Mukombo (Mazembe), Buanga (Mazembe), Mavuba (Vita), Tubilandu (Vita, reserve-keeper); knielend vlnr: Mayanga (Vita), Mbungu (Imana), Mana (Imana), Kembo (Vita), Ndaye (Vita), Kidumu (Imana, aanvoerder), Kakodo (Imana).

## Nationale team voorop

### gravel-shots

**HEERLEN** — De indoortijd is voor tennissers voorbij. Vanaf zondag wordt weer officieel in de vrije natuur gespeeld. Zondag gaan de eerste klassen van het nationale tennis beginnen met de (korte) competitie van zes dagen. Twee weken later starten de lagere landelijke klassen en de districtscompetities.

Limburg krijgt dan meteen in de hoogste klasse, waarin het vertegenwoordigers heeft, de overgangsklasse B de confrontatie te zien tussen de Keerweide en Venlo in Geleen. De ontmoeting is met name interessant omdat bij Venlo de van Keerweide afkomstige Limburgs kampioen Henk Mulder uit Schaarsberg meespeelt. In de andere afdeling met een Limburgse deelnemer in deze klasse moet het Roermondse NIP naar Heerlen (O).

de tweede klasse twee derby's in afdeling 8, namelijk Kimbria-

Ready in Maastricht en GTR-Keerweiden 2 in Geleen. In de afdeling 6 moet het Heerlense Oranje Nassau naar Horst Shalle. In afdeling 7 ontvangt Venlo 2 Son en Breugel, terwijl Brunssum bezoek krijgt van Kimbria 2.

**HEERLEN** — Mogelijk zal nog dit seizoen een landelijk districtskampioenschap worden verspeeld tussen de diverse kampioenen van de districten. Binnenkort wordt een bijeenkomst gehouden van districtscompetitieleiders waarop hierover wordt gesproken.

**TREEBEEK** — Landskampioen ATIVU herencompetitie ziet de toekomst somber in. Het team dat de titel vorig jaar veroverde is namelijk volledig uit elkaar gevallen. Alleen John Smeets is overgebleven. Jaap Kersjes ging naar GTR, Hans Kersjes naar SLTC en Jos Offermans verhuisde naar Nijmegen.



Mobutu ontvangt de spelers na hun succes in Cairo. Links van de president, die met Lobilo spreekt, Kakoko.

### „MEEDOEN“ IS BELANGRIJKSTE

In deze opstelling kan natuurlijk nogal wat veranderd worden. Maar het feit dat meestal spelers van een club naast elkaar in het veld staan zal de homogeniteit van het elftal bevorderen. Met eventuele veranderingen zal hiermee rekening gehouden worden.

Wat de aselecteerden in Duitsland zullen verdienen — een heel hangijzer in het vaderlandse voetbalverreldje — is niet bekend. Officieel natuurlijk niets, want het zijn amateurs.

#### Klimaat-voedsel

Maar voor de plaatsing kregen alle spelers een auto (een volkswagen Passat) een nieuw huis, een betaalde vakantie en gratis voor tien jaar een levensverzekering aangeboden. Voor de Coupe d'Afrique ontvingen ze een onbekend geldbedrag. En op het ogenblik wordt er een landelijke inzamelingsactie gehouden ter ondersteuning van de Leopards, waarvan

de baten echter ook ten goede zullen komen aan de sportvoorzieningen in het algemeen.

Het is duidelijk dat Zaire ook met andere problemen, behalve een ander soort voetbal dan het gewend is, geconfronteerd zal worden. In de eerste plaats natuurlijk met een ander klimaat en andere soorten voedsel. Het team gaat half april al op reis naar Europa. Een ander probleem voor Zaire: een ander soort scheidsrechters. Het is bekend, dat de arbitrage niet de sterkste kant is van het Zairese voetbal. Dit beïnvloedt het spel. Hoe zal echter de reactie zijn als er ineens gespeeld moet worden onder een arbitrage, die de regels anders interpreteert?

Het moet een geweldige troost voor de spelers zijn te weten dat men niet van hen verwacht dat ze zullen winnen. Het meedoen, de wereld laten kennis maken met het Afrikaanse voetbal, dat is, zo heeft president Mobutu hen zelf gezegd, het belangrijkste.

**KINSHASA** — Het is vanzelfsprekend dat in een land als Zaire waar men zo veel belang hecht aan het nationale elftal, alle instanties alle medewerking geven die vereist wordt. Dit geldt in de eerste plaats voor de clubs, die hun spelers vaak langdurig moeten afstaan. Dit jaar — eerst in de kwalificatie van het wereldkampioenschap, daarna de finale van de Coupe d'Afrique voor landenteams en straks München — zelfs zo lang — dat de kampioen van het vorige jaar, de AS Vita die acht spelers aan de selectie uitleende, besloot voor het nationale kampioenschap van dit jaar in te schrijven met een juniorenelftal. Men gaf er de voorkeur aan de jeugd wat uit te testen, dan de ene wedstrijd na de andere met een B-elftal te verliezen. Maar de andere topclubs zijn evenzeer gehandicapt door het ontbreken van hun beste spelers.

Op deze wijze heeft de hoofdtrainer, de Joegoslaf Didinic die bij de wereldkampioenschappen in Mexico Marokko onder zijn hoede had, natuurlijk alle tijd om van het team een eenheid te maken. Men kan wel stellen dat de spelers dit hele jaar met elkaar gespeeld hebben, behalve de korte periodes dat ze voor hun club konden uitkomen. Wegens het gevaar voor blessures die ze in clubverband kunnen oplopen, zag men echter hun optreden daarin niet al te graag. Een situatie die ongeveer omgekeerd is aan die van Nederland, waarin clubs de spelers niet graag afstaan voor het Nederlandse elftal uit angst voor de blessures die ze daarin kunnen oplopen.

d'Afrique uitgeroemd door het Franse sportweekblad France Football, zijn oudere broer Kazadi, die al sinds jaar en dag onder de lat staat bij de Leopards, kreeg van het weekblad de Ballon d'Argent, de tweede plaats toegekend. Beiden spelen voor TP Mazembe, de club uit Lumumbashi. Dat doen van de rest van de achterhoede ook nog Mukombo en Muepu. In Cairo werd dit kwartet aangevuld met linksachter Lobilo van de SC Vita. De middenlinië is tot nu toe zeker niet het sterkste punt van het elftal. Het wordt op het ogenblik gevormd door Mana van CS Imana en Kibanga van de AS Vita. De absolute uitblinker is Ndaye. Hij scoorde in de laatste wedstrijd tegen Zambia twee maal. Van oorsprong uit de provincie, de Kassai, speelt hij sinds enige tijd in Kinshasa bij de AS Vita. Bij diezelfde club speelt de rechtsbuiten Mavanga, terwijl de spitsen Kidumu (aanvoerder) en Kakoko voor de plaatselijke concurrent CS Imana uitkomen.

#### Ruim twee jaar

Vidinuac werkt nu ruim twee jaar in Kinshasa. In de nationale selectie zit de Afrikaanse voetballer van het jaar Buanga, winnaar van de Ballon d'Or

## Zondag ronde van Hulsberg

**HULSBURG** — Zondag vanaf twaalf uur draait de Ronde van Hulsberg. Jeugd, nieuwelingen, junioren en amateurs geven acte de présence, terwijl voorts de TWC Heer en zijn clubstrijd aan heeft verbonden.

De jeugd tot veertien jaar rijdt 18 km, dat is tien ronden van 1,8 km. Daarna zijn de nieuwelingen aan bod met een wedstrijd over 40 km (22 ronden). Alle bekende nieuwelingen verschijnen in het veld van 49 renners aan de start. De junioren rijden daarna 60 km (33 ronden). Bij de 47 deelnemers zijn o.a. Baadjou, Akkermans, M. Jacobs, V.d. Wereld, Visschers (Sweikhuizen), Vissers (Wijlre). Tenslotte komen de amateurs aan bod. Zij rijden 100 km (56 ronden). Een sterk veld treedt in Hulsberg aan, o.a. de weer bij de KNWU teruggekeerde Bart Solaro, voorts Mattie Maessen, Huub Neven, de plaatselijke favoriet, die nu ook voor eigen publiek succes hoopt te bereiken, J. v. Pol, J. Spijkerboer, Louis Meijers uit Maastricht en Crijns uit Hoensbroek.

Het parkoers is vrij lastig, met een aantal pittige hellingen erin. Start en finish zijn in de Schoolstraat voor het gemeenschapshuis. De renners rijden vanuit de Schoolstraat, naar de Parallelweg-Nrd., vervolgens de Wijnandsradweg, de Birkveldweg, de Cremereweg en daarna weer naar de Schoolstraat.



MICHEL JACOBS

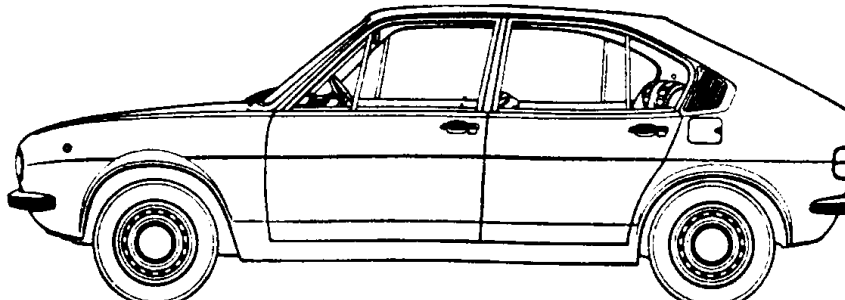


Trainer Vidinic ontvangt uit handen van generaal Lundula de onderscheidingstekenen behorende bij het kampioenschap in de orde der Luipaarden na de overwinning in Cairo.



## GROTE ALFA-ROMEO-SHOW

zaterdag 6 april  
maandag 8 april  
van 10.00-18.00 uur



Introductie

AUTOMOBIEL-

BEDRIJF



E.A. KOZOLE b.v.

Pasweg 50 - SCHAESBERG - Telefoon 045-311088



## TE KOOP AANGEB.

**LASAPPARATEN**  
160 amp. 220 v. 380 v.  
339.- 200 amp. 220 v. 380 v.  
395.- Compleet met  
lezen en 5 jr. garantie.  
Bussen Mach. Import Kampweg  
10-27a, Gronsveld, tel.  
04408-1516, 1576.

**BETONMOLEN** v.a. f 380.-  
ouderwilt 220 volt (ook voor  
verwarmen), kruiwagen v.a. f 49.-  
schroefstomp, pels-, bokjes-  
schragen, gazonmaaiers, ma-  
schijncijfels enz. Verkoop  
verhuur, reparatie. Dussen  
Mach. import, Kampweg 10-  
27a, Gronsveld, 04408-1516,  
1576.

**KOEVLITRINE**, onder  
en bovenkoker, lang 2,10,  
zesh. voor frituur. Tel. 045-  
213563.

**FRUITURE** oven m. n.w. af-  
ruiger. Incl. 045-311679 of  
31342.

Voor gebr. **NAAMMACHINES**  
is uw adres **Pfaff**, Emmer-  
laan 3, Heerlen. Met garan-  
tie en evt. gespr. betaling.

**TE K. Oude TELEFON**, tin  
antiek, koper. Ophoven 17,  
Sittard.

**ORGELS** en alle muziekinstr.  
ook occas. Slammus Musk  
Horek, tel. 214233.

**Heren-, Jongens- meisjes-**  
**KLIMPERIETSEN**, 51A,  
Terwinsten.

**FRANSE KLOK**, antieke oude  
bloemslinger, bronzen  
piano-kandelaars. Past. Mo-  
reest, 3, Meerssen.

**REGULATORS** v.a. f 150.-  
voor moot. Past. Moreest, 3,  
Meerssen.

**TE K. modern BED 210x130**  
zonder inh. en 2 nachtkastjes  
naaf jaar oud, alles f 350.-  
nieuwpr. P. Schunck-  
straat 612, Heerlerbaan.

**TE K. SALONKAST** (eiken  
en dresoor, Leenhouwer 17,  
Heerlen, tel. 045-214501.

Waar vindt u nog deze pri-  
zen voor nieuwe **MEUBELS**,  
klassieke bankstel, bureau,  
opstelling, f 850, massief eiken  
zilverkast, in juweel  
f 795, massief eiken wand-  
meubel 3 mtr br. f 1995.-, eiken  
Breughelse kast, plm.  
250 cm, f 895, eiken  
kast met zware massief  
eiken stalen en grote  
uitrektafel f 495 enz. Op de  
Vev 61 Geleen vlakbij winkel-  
gebied tel. 045-311088.

**MEUBELHUIS** Piesters, 9,  
Oudepoort, deze week  
verpracht aanbiedingen  
3 mtr hoog eiken wand  
3 mtr hoog model f 1995,  
klassieke massief eiken  
kast v.a. f 995, zware eiken  
kast f 495, klassieke  
bankstellen, fantastisch  
moos draal bed f 895,  
moderne bankstellen f 595,  
moderne eetkeuken v.a.  
f 195, Ondanks deze pri-  
zen inruut oude meubels  
mogelijk.

**TE K. zeer aparte BRUIDS-**  
**JURK** met sleep m. 38,  
Lichtenberg, 38, Chev-  
mont, Na 19 uur.

**ANTIEK** o.a. bloemslinger,  
regulatore, staande hal-  
klokken, kasten, vitrine,  
klokkenstel, bureau f 125,  
oud, dekenkleden, div.  
o.a. Lodewijk, Bieder-  
mer, hanglamp, staande  
lampen, kandelaars, Joodse  
kandelaars, waterketels,  
schalen, telefoons enz. enz.  
Te bez. Holzstr. 103, Kerkrade.

Antieke eiken **HALKLOK**  
met houtenwerk, Heer-  
len, zuid 42, Sten. tel. 04485-  
2451.

**Notenhuizen KAST** en bank-  
stel, Rijksweg 88, Lemiers-  
Vaals.

**TE K. OLIEHAARD** met ton  
van 1000 l, nog 700 l inhoud,  
Schaap, Dassenlaan 11,  
Schaesberg, tel. 045-313866.

**TE K. BUNGALOWENT** 4 tot  
6 pers. z.g.a.n. Papa-  
verstr. 44 Kerkrade-West.

**TE K. OLIEKACHEL** met  
ton en leidingen f 75.-, Hei-  
veldstr. 32, Kerkrade-West.

**Eindrisch KINKERDORGE** f 160.-  
m. Merk: Magnus,  
Keizerstr. 21 Schaesberg.

**2 KOLENCONVECTORS** pr.  
f 35.- p. st. en 4 ledikanten.  
Ganzewide 215 Heerlerheide.

**TE K. TREKHAAR** voor Fiat  
850 (ix gebruikt) en kinder-  
wagen (tevens wandel-  
Europaweg 29 Wau-  
bach.

**TE K. LEDIKANT** (staal)  
z.g.a.n. Gijzenstr. 2 N'hagen.

**ANTIEK** te k. v. part. ver-  
ver, haal de eeuwe con-  
mode v. notenhout, zw.  
gebedl. broodkastje ges-  
cho. om tv in te zetten, schilderij  
v. Haage school gesig-  
neerd. Tel. 045-215631.

**TE K. KOSTUUM**, 1 regen-  
jas, 1 broek, 1 kort jasje  
alles maat 56. Pater Vaes-  
sestraat 2 H'broek.

**Antiek te k. Petrol. HANG-**  
**LAMP** leidingoud. Ridder  
Hoeckstr. 43, Brunssum.

**SALONKAST** 160 br. f 100.-  
Akerstr. 75, Brunssum.

**TE K. Biedmerbank**, BANK,  
Maaslandstr. 38 Horn, tel.  
04758-1603.

**TE K. 2 GEVELKACHELS**  
3500 kg cal. Kinkerbiedje  
wandelwagen, samen f 50.-,  
St. Maartensplein 10 Vlo-  
drop.

**TE K. LUXAFEL**, 200 br 180  
m. Campwonen comm.  
jurk, keukengerec. Boer-  
haavest 25 Brunssum.

**TE K. AANHANGWAGEN**,  
TUE goed en mooi. Julianas-  
46 Ulestraten, tel. 04403-3673.

**TE K. QUADROFONIE AUTO-STE-**  
**REO-INSTALL** en trekh.  
austin A60. Binsfeldstr. 18  
Schaesberg.

**TE K. AANHANGWAGEN**,  
TUE goed en mooi. Julianas-  
46 Ulestraten, tel. 04403-3673.

**TE K. QUADROFONIE AUTO-STE-**  
**REO-INSTALL** en trekh.  
austin A60. Binsfeldstr. 18  
Schaesberg.

**TE K. AANHANGWAGEN**,  
TUE goed en mooi. Julianas-  
46 Ulestraten, tel. 04403-3673.

**TE K. QUADROFONIE AUTO-STE-**  
**REO-INSTALL** en trekh.  
austin A60. Binsfeldstr. 18  
Schaesberg.

**TE K. AANHANGWAGEN**,  
TUE goed en mooi. Julianas-  
46 Ulestraten, tel. 04403-3673.

**TE K. QUADROFONIE AUTO-STE-**  
**REO-INSTALL** en trekh.  
austin A60. Binsfeldstr. 18  
Schaesberg.

**TE K. AANHANGWAGEN**,  
TUE goed en mooi. Julianas-  
46 Ulestraten, tel. 04403-3673.

**TE K. QUADROFONIE AUTO-STE-**  
**REO-INSTALL** en trekh.  
austin A60. Binsfeldstr. 18  
Schaesberg.

**TE K. AANHANGWAGEN**,  
TUE goed en mooi. Julianas-  
46 Ulestraten, tel. 04403-3673.

**TE K. QUADROFONIE AUTO-STE-**  
**REO-INSTALL** en trekh.  
austin A60. Binsfeldstr. 18  
Schaesberg.

**TE K. AANHANGWAGEN**,  
TUE goed en mooi. Julianas-  
46 Ulestraten, tel. 04403-3673.

**TE K. QUADROFONIE AUTO-STE-**  
**REO-INSTALL** en trekh.  
austin A60. Binsfeldstr. 18  
Schaesberg.

**WANDELWAGEN**,  
z.g.a.n. Achter het Klooster  
7 N'hagen.

**TE K. MEISJESFIETS** 8-12  
Jr. Gaest. 38 N'hagen.

**WANDELWAGEN** en box te  
k. Tel. 717078.

**TE K. GASHAARD** prijs  
f 200.-, Karel Doormanstr. 67  
Waubach.

**TE K. aangeboden ijzeren**  
balk 28 din. 5,50 m lang  
f 400.-, tevens modern bank-  
stel zeer voordelig en zo  
goed als nieuw. Weyden  
troest. 54 Kerkrade, tel.  
0445-3148.

**TE K. roestvrij stalen AAN-**  
**RECHT** 1 m. 1 wasbakje, 2  
rijzen bakken 3,30 m en 2 m.  
1 traploper en 1 ijskast.  
Rukkerweg 31 Heerlerbaan.

**Antieke Weense VLEUGEL-**  
**PIANO** f 750.-, ant. eiken  
smalle staande klok f 200.-,  
Oude Kerk 6 Spaubeek, tel.  
1584.

**TE K. elektr. FORNUIS**  
Kupperbusch zeer goede  
staat f 100.-, Tel. 1984 Beek.

**TE K. spotprijzen MOTOR-**  
**PAK** m 50, laarzen m. 44 en  
raccupak, iets apart, 1 kist  
m. sleutels, 4 riemen van  
moor. Meessen, Swier 38  
Wijnandsrade.

**TE K. MINIFIETS** m. mand-  
je. Prima herenfiets. Paad-  
weg 67a Marlarade.

**TE K. AARDAPPELSCHIL-**  
**MACHINE** m. 2 groentesnij-  
ders ingebouwd f 250.-,  
Maasrichterstr. 45 Brun-  
ssum.

**TE K. 1 OBERGMEUBEL**, 1  
gasfornuis, 1 dresoir i.z.g.t.  
tegen elk aann. bod. Tel.  
317079.

**Potain BOUWKRAAN** hoog-  
20 m, vluot 20 m.  
Weusten, Molenveld 10 Ec-  
kelrade.

**KOLMORADIATOR** i.z.g.t.  
5 leden 100 tot 75 bij 25  
cm. 6 m2 v.o. f 100.-, Pres.  
Kennedystr. 14 Schinveld.

**1 JONGENSFIETS** f 70.-, 1  
halfauto, wasmach. Rondom-  
at f 125.-, Schoolstr. 13  
Hrl. Tel. 716401.

**TELEVISIES** grote set v.a.  
f 75.-, ook zeer recente mo-  
dellen volautomat, alle bek-  
merken, inruil en garantie.  
Vost en 1 groot ribfluitwag  
25 Heerlen, tel. 045-713780.

**TE K. BETONMOLEN** 1000  
lt. i.z.g.t. 045-712902.

**TE K. wit BABYBEDJE** en  
commode i.z.g.t. Mevr. Bau-  
w. Kamille 8, Ubach o.  
berekien.

**Pracht. roodkoperen WA-**  
**TERPOMP** te k. Lijst-  
best, 4 Brunssum.

**TE K. blank eiken SLAAP-**  
**KAMER**, smeedijzeren gas-  
haard f 150.-, mini-kachelje  
Etna f 125.-, 3 oliegevlue  
radiatoren m. thermos.  
Nieuwstr. 28 Waubach.

**TE K. LUXAFEL** breed  
2,46 m hoog 1,95 m 1 heren-  
costium donkerbruin m.  
prijzen inruut oude meubels  
mogelijk.

**Notenhout, ronde tamel** met  
2 stoelen, iets moois, Eys-  
werd 24 Trintelen (Eys).

**2 houten GARAGEDUREN**  
1,15 br. 2,15 h. Kampstr. 48  
Schaesberg.

**Eiken EETHOEK** voordelig  
te k. Mgr. Schrijnenstr. 27  
Heerlen.

**TE K. Mech. KAMER**, Dams-  
merchestr. 10 Voerendaal.

**TE K. GASHAARD** Faber  
Classic 8000 cal. Nijl.  
Beeststr. 56 Molenberg-Hrl.

**TE K. SALONKAST** m.  
behorende tafel en stoelen.  
Strijthagenweg 149 Kerkr-  
de.

**ANTIEK**. Wegens over-  
compt. opastool m. kroon,  
regulatore f 215.-, Franse  
hangkl. m. bloemsl. bronzen  
beeldje f 250.-, strakke eiken  
kast f 425.-, Irenestr. 43  
Nuth, tel. 2128.

**TE K. regulerators**, Dr. No-  
lenstr. 27 Schaesberg.

**TE K. massief eiken KAST**,  
Engelbuststr. 13 Buchten.

**COMPRESSOR** te k. Boer-  
haavest 61 Geleen.

**TE K. MINIGASKACHEL**  
z.g.a.n. Maasrichterlaan 81,  
Waubach.

**TE K. antik BANKSTEL**,  
Crapaud-stijl, m. tafel, eiken  
jachtkast, eiken ladencom-  
mode, halve ronde tafel en  
Beiermeier taf. Klump-  
weg 15 Eijsden, 04409-  
2062.

**TE K. TREKHAAR** voor Fiat  
850 (ix gebruikt) en kinder-  
wagen (tevens wandel-  
Europaweg 29 Wau-  
bach.

**TE K. LEDIKANT** (staal)  
z.g.a.n. Gijzenstr. 2 N'hagen.

**ANTIEK** te k. v. part. ver-  
ver, haal de eeuwe con-  
mode v. notenhout, zw.  
gebedl. broodkastje ges-  
cho. om tv in te zetten, schilderij  
v. Haage school gesig-  
neerd. Tel. 045-215631.

**TE K. KOSTUUM**, 1 regen-  
jas, 1 broek, 1 kort jasje  
alles maat 56. Pater Vaes-  
sestraat 2 H'broek.

**Antiek te k. Petrol. HANG-**  
**LAMP** leidingoud. Ridder  
Hoeckstr. 43, Brunssum.

**SALONKAST** 160 br. f 100.-  
Akerstr. 75, Brunssum.

**TE K. Biedmerbank**, BANK,  
Maaslandstr. 38 Horn, tel.  
04758-1603.

**TE K. 2 GEVELKACHELS**  
3500 kg cal. Kinkerbiedje  
wandelwagen, samen f 50.-,  
St. Maartensplein 10 Vlo-  
drop.

**TE K. LUXAFEL**, 200 br 180  
m. Campwonen comm.  
jurk, keukengerec. Boer-  
haavest 25 Brunssum.

**TE K. AANHANGWAGEN**,  
TUE goed en mooi. Julianas-  
46 Ulestraten, tel. 04403-3673.

**TE K. QUADROFONIE AUTO-STE-**  
**REO-INSTALL** en trekh.  
austin A60. Binsfeldstr. 18  
Schaesberg.

**TE K. AANHANGWAGEN**,  
TUE goed en mooi. Julianas-  
46 Ulestraten, tel. 04403-3673.

**TE K. QUADROFONIE AUTO-STE-**  
**REO-INSTALL** en trekh.  
austin A60. Binsfeldstr. 18  
Schaesberg.

**TE K. AANHANGWAGEN**,  
TUE goed en mooi. Julianas-  
46 Ulestraten, tel. 04403-3673.

**TE K. QUADROFONIE AUTO-STE-**  
**REO-INSTALL** en trekh.  
austin A60. Binsfeldstr. 18  
Schaesberg.

**TE K. AANHANGWAGEN**,  
TUE goed en mooi. Julianas-  
46 Ulestraten, tel. 04403-3673.

**TE K. QUADROFONIE AUTO-STE-**  
**REO-INSTALL** en trekh.  
austin A60. Binsfeldstr. 18  
Schaesberg.

**TE K. AANHANGWAGEN**,  
TUE goed en mooi. Julianas-  
46 Ulestraten, tel. 04403-3673.

Van part. aan part. te k.  
ant. Chin. KAST 1.85x2 met  
bladgood verrijnde uitgest.  
voortr. gel. uitgest. uin  
oovan en laern. Zeldam  
f 235.-, Biern. sp. t. t.  
dubblad f 225.-, Ant.  
daub. klaptafel op magnif.  
kolom f 300.-, Eurenw. 40  
Hrl. 045-41575.

**TE K. smaakkvolle inrichting**  
en stoffering v. flat van al-  
leendaast. Br. onr. M 347  
LD Hrl.

**5 BINNENDEUREN** z.g.a.n.  
met hang- en sluitwerk  
f 100.-, Kerkstr. 70 Kerkrade,  
tel. 04405-1438 na 18  
uur.

**Nieuw massief gelooft eiken**  
**SALONKAST** met ijer-  
beslag van f 2000.-, voor  
f 1550.-, maat br. 2,20, hoog  
1,50 m, Kruisstr. 24 Schim-  
mert, tel. 04403-3673.

**TE K. WSMACHINE** m.  
bringer f 30.-, Marktstr. 38  
H'broek.

**TE K. van part. mooi eiken**  
BUNO, Kerkstr. 70 Kerkrade,  
tel. 04405-1438 na 18  
uur.

**TE K. GASKACHELTJE** m.  
Etna i.z.g.t. Fokkerstr. 31  
Heerlen, na 18 u.

**TE K. het huis moet leeg**  
Moote ouderw. WOONK.  
lprst. Gr. en kl. mod.  
woonkast, woonk. st. ron-  
de st. gasforn. minigask.  
kleine gasveelk. keuken  
oos, skilander bank, gas-  
forn. kinderschijfburo  
f 33.-, 1 en 2 pers. ijeren  
led. spiegels, schilderijen,  
kl. radio, ronde elek. was-  
mach langzaamw. lprst. Al-  
derw. 20 Kerkrade, tel. 04405-  
1438 na 18 u.

**TE K. TUNERVERSTERKER**  
m. 100 W. Scheidstr. 93, Heerlen  
(Beersd).

**HANDGRASMAAIE**  
CHINE i.z.g.t. Daldpad 20  
Hrl. tel. 715763.

**TE K. een B&O Beomaster**  
1400 K stereo-TUNERVER-  
STERKER met luidspreek-  
Acht Bunderstr. 8, Klommen.

**Uw bankstel, antieke meub.**  
en binn. binn. 1 week als  
nieuw bekleed. NYLONLA-  
PIJT v.a. f 68.-, 4 m. breed  
en gratis gevekt. Fa. Klop-  
weg 70 Kerkrade, tel. 04405-  
1438 na 18 u.

**TE K. een elektrische PIA-**  
**NOLA** (harmonium orgel)  
met stoeltje en boeken, als  
nieuw. Salviast. 28 Kerkrade-  
West.

**TE K. een B&O Beomaster**  
1400 K stereo-TUNERVER-  
STERKER met luidspreek-  
Acht Bunderstr. 8, Klommen.

**Uw bankstel, antieke meub.**  
en binn. binn. 1 week als  
nieuw bekleed. NYLONLA-  
PIJT v.a. f 68.-, 4 m. breed  
en gratis gevekt. Fa. Klop-  
weg 70 Kerkrade, tel. 04405-  
1438 na 18 u.

**TE K. een elektrische PIA-**  
**NOLA** (harmonium orgel)  
met stoeltje en boeken, als  
nieuw. Salviast. 28 Kerkrade-  
West.

**TE K. een B&O Beomaster**  
1400 K stereo-TUNERVER-  
STERKER met luidspreek-  
Acht Bunderstr. 8, Klommen.

**Uw bankstel, antieke meub.**  
en binn. binn. 1 week als  
nieuw bekleed. NYLONLA-  
PIJT v.a. f 68.-, 4 m. breed  
en gratis gevekt. Fa. Klop-  
weg 70 Kerkrade, tel. 04405-  
1438 na 18 u.

**TE K. een elektrische PIA-**  
**NOLA** (harmonium orgel)  
met stoeltje en boeken, als  
nieuw. Salviast. 28 Kerkrade-  
West.

**TE K. een B&O Beomaster**  
1400 K stereo-TUNERVER-  
STERKER met luidspreek-  
Acht Bunderstr. 8, Klommen.

**Uw bankstel, antieke meub.**  
en binn. binn. 1 week als  
nieuw bekleed. NYLONLA-  
PIJT v.a. f 68.-, 4 m. breed  
en gratis gevekt. Fa. Klop-  
weg 70 Kerkrade, tel. 04405-  
1438 na 18 u.

**TE K. een elektrische PIA-**  
**NOLA** (harmonium orgel)  
met stoeltje en boeken, als  
nieuw. Salviast. 28 Kerkrade-  
West.

**TE K. een B&O Beomaster**  
1400 K stereo-TUNERVER-  
STERKER met luidspreek-  
Acht Bunderstr. 8, Klommen.

**Uw bankstel, antieke meub.**  
en binn. binn. 1 week als  
nieuw bekleed. NYLONLA-  
PIJT v.a. f 68.-, 4 m. breed  
en gratis gevekt. Fa. Klop-  
weg 70 Kerkrade, tel. 04405-  
1438 na 18 u.

**TE K. een elektrische PIA-**  
**NOLA** (harmonium orgel)  
met stoeltje en boeken, als  
nieuw. Salviast. 28 Kerkrade-  
West.

**TE K. een B&O Beomaster**  
1400 K stereo-TUNERVER-  
STERKER met luidspreek-  
Acht Bunderstr. 8, Klommen.

**Uw bankstel, antieke meub.**  
en binn. binn. 1 week als  
nieuw bekleed. NYLONLA



# Hubert Zwarts, voorzitter Technische Zaken volleybalbond „Geen knieval voor vedetten”

door Harry Theunissen

MAASTRICHT — „Wij hebben geen knieval gedaan voor de vedetten”. Dat zegt Hubert Zwarts (50), de pas benoemde voorzitter van de Nationale Sectie Technische Zaken van de Nederlandse Volleybalbond over het bedanken van de beste spelers „wegens studieredenen” voor het nationale team.

Maastrichtenaar Hubert Zwarts vervolgt: „Spelers als Constandse, Willemse, Groen, Wams, Trompeter en Veldhuis bedanken voor de Nederlandse ploeg omdat zij geen tijd konden opbrengen aan de trainingen deel te nemen. Daarom neemt bondscoach Krysik volgende week met een jong en onervaren team deel aan de wedstrijd om de Spring Cup in Turkije”.



● HUBERT ZWARTS: „De spelers worden in de juiste mentaliteit opgeleid”.

nen van elke speler. Conditie en lichamelijke vaardigheid worden tot het uiterste opgevoerd. Pas als dat in orde is, wordt er gewerkt aan het inbedrukken van bepaalde combinaties. Vóór de komst van Krysik werd hier al een aandacht aan besteed omdat van de veronderstelling werd uitgegaan, dat de basis bij de clubs was gelegd. En dat bleek niet het geval.”

Het ligt in de bedoeling dat er minder dagtrainingen en weekends komen voor de selecties. Stages van een week zijn veel beter. Dan zie je pas hoe de spelers vooruit gaan.”

Aanvankelijk hebben we een voorbereidingstijd genomen van twee jaar. Nu is dat weer te weinig. Naar Oost-Europese voorbeeld is dat uitbreiden tot vier jaar. Zo zijn de plannen al klaar voor de wereldkampioenschappen voor jeugdteams welke in 1977 in een Zuidamerikaans land worden gehouden.

Niet de nationale A-ploegen dames en heren zijn er A-jeugdteams en komen er ook B-jeugdteams.

„De begroting van de Sectie Technische Zaken bedraagt enkele tonnen. Deze zijn niet alleen bestemd voor de nationale selecties maar komen voor een deel ook ten goede aan de toekomstige jeugdtrainingen in de districten. De beste spelers en spelers gaan op advies van de districten naar de nationale trainingen.”

„De bond groeit nog steeds en heeft

de zeventienduizend al overschreden. Speltechnisch zijn we zeer vooruitgegaan. Opmerkelijk is de groei van het aantal recreatie-volleyballers. Zij zijn wel niet bij de NeVoRo aangesloten maar hebben er toch wel bepaalde voordelen van, zoals scheidsrechters en zaaluren. Bij de bond zijn er besprekingen om tot een commissie recreatie-volleybal te komen.”

## Ontwikkelingen

„Internationaal heeft het volleybal zijn top nog lang niet bereikt. Er komen allerlei nieuwe ontwikkelingen op technisch en tactisch vlak. Experimenten zoals het wegvallen van een middenlijn, het „stellen van de bal” zonder breken van de set-up bij de tegenpartij, red- en serveren vanaf de gehele achterlijn zijn er al geweest. Vrijwel alle landen gaan over op de snelle Japanse speelwijze. De lengte begint een steeds overheersender rol te spelen. De aanval wordt vanachter de drie-meterlijn toegepast. De bovenhandse speelwijze komt weer in zwang, ook bij het stoppen van de opslag. Er zijn voorstellen om op tijd te gaan spelen omdat de wedstrijden te lang gaan duren.

Een van die voorstellen is een volledige speeltijd van 120 minuten met vier periodes van 30 minuten. De puntentelling gaat door. Wint een ploeg drie periodes en is er een verschil van twee punten dan is de wedstrijd beslist. In het andere geval wordt ook de vierde periode gespeeld. Aan het eind moet er een verschil zijn van twee punten om de winnaar te verkrijgen. Maar men wil naar een kortere duur van de wedstrijden”.

Aldus enkele meningen van Hubert Zwarts, die als mo.-leraar lichamelijke opvoeding het volleybal propageert op de Maastrichtse „Rijks-kweekschool”. In 1950 mede-oprichter was van de zo succesvolle club MA-VOC en nadien ook actief was als nationaal scheidsrechter en docent bij trainerscursussen.



De Tukker

## Beckenbauer

De beste voetballer van West-Duitsland is momenteel buiten kijf Franz Beckenbauer. Hij is zeer populair en wordt vooral bewonderd om zijn ontplooiende speeltrant.

Die is gebaseerd op zijn gevoelige, voortreffelijke techniek, zijn groot inzicht en overzicht.

Een voetballer met zulke kwaliteiten is jammer genoeg voor West-Duitsland niet in tweeën te splitsen en dus slechts op één plaats op te stellen. Met dit probleem zit zowel zijn club Bayern München, momenteel leider in de Westduitse topcompetitie, alsmede de Westduitse „Mannschaft”, die tot op heden nog steeds als grote favoriet telt voor het wereldkampioenschap.

★

Franz Beckenbauer kan veel. Hij is een soevereine „Ausputzer” en een grooiooze regisseur op het middenveld. Juist met deze twee mogelijkheden eerdere „Bundes-trainer” Schön, Beckenbauer als middenvelder en als laatste man, als een interessant experiment tegen het Schotse nationale team.

Door het om diverse redenen niet beschikbaar zijn van Netzer en Overath werd de tweede linie van de Westduitsers gevormd door Hoernes, Wimmer en Cullmann. Deze laatste kreeg een absoluut verdedigende taak opgelegd. Namelijk als verdedigende middenvelder voor de laatste linie het stoor- en breekwerk te verrichten. En voorts om de Ausputzerfunctie van Beckenbauer over te nemen als deze penetrerende op het middenveld en in de aanvalslinie.

Cullmann werd ondergeschikt gemaakt aan de speeltrant van Westduits-voetballer nr. 1, Beckenbauer.

De ster van Bayern München kon mede daardoor de aandrijving en spelbepaler zijn in het Westduitse team.

★

Op het middenveld demonstreerde hij zijn fenomenaal overzicht, gekoppeld aan een zeer sterke precisie, in zijn dieptepasses naar de vrijspringende en gedekte man. Hij diende zich voorts als extra-aanvaller aan, met zijn persoonlijke doorstoten in de Schotse defensie en via 1-2-combinaties met Müller, waarbij hij zelf mogelijkheden schiep tot scoren te komen. Deze interessante proefneming tijdens de wedstrijd West-Duitsland-Schotland kon slagen, omdat de mannen van Helmut Schön ruim driekwart van het duel het initiatief hadden en zij daardoor niet gedwongen werden extra aandacht te besteden aan de vraag of deze wisselwerking tussen Cullmann en Beckenbauer defensief ideaal verliep.

Succes met bovengenoemde speeltrant eist namelijk het overzicht hebben in een wedstrijd. Dan alleen kan men zijn ondernemingsgeest lustig tot vieren.

Is er in een wedstrijd meer evenwicht in de krachtsverhoudingen, of zou men zelfs in de verdediging worden gedwongen, dan vervalt elk succes van dit concept.

★

Wanneer het onder druk staan namelijk enige tijd aanhoudt, is het mogelijk voor een en dezelfde voetballer twee functies te bekleden, namelijk, die van directe organisator in de verdediging en daarbij Spelmacher op het middenveld te zijn.

Dit idee van Helmut Schön kan dan ook alleen succes opleveren als strijdplan, als de tegenstander wordt beheerst en de wedstrijd volledig wordt gecontroleerd.

Voor de strijd om het wereldkampioenschap voetbal worden andere eisen gesteld en zal het bijzonder moeilijk zijn het regelen van de verdediging, het voorwaarts drijven van het team, het geven van vindingrijke impulsen en het bepalen van het gewenste tempo in het elftal als een eenmanszaak te zien.

Zelfs als die man Franz Beckenbauer heet, de coach Helmut Schön is en het het favoriete team van West-Duitsland betreft. Wat dat betreft zal Helmut Schön via zijn experiment tegen Schotland weer het een en ander geleerd hebben.

*H. J. J. J.*

## Krankzinnig schaaktoernooi

Van onze cor espondent

ROTTERDAM — Een twee dagen durend krankzinnig schaaktoernooi. Organisatoren Henne Mallankay (kunstenaar) en Jan Timman (beroepsschaaker) hebben er maar één woord voor: uniek. Vandaag en morgen speelt zich in de zalen van kunstencentrum De Lantaarn in Rotterdam een serie „beurtenissen af, o.a. met een schaakwedstrijd zoals die eind vorige eeuw nog wel eens werd gespeeld. De internationale grootmeesters Donner, Hecht en Timman zullen ieder apart simultaan spelen tegen 30 tegenstanders. Steeds wanneer één van de 30 zijn koning heeft omgelegd, komt er een verse kracht uit het publiek achter het bord zitten.

Na precies vier uur lang grootmeesterlijk rennen en zetten valt het doek. Dan wordt bekeken hoeveel partijen gespeeld en gewonnen zijn door de drie. Bezoekers kunnen ook deelnemen aan een diagrammenwedstrijd. Ze zijn van de enige Nederlandse internationale grootmeester op het gebied van de probleemstudie, de heer Visserman uit Den Haag.

Het schaakfestival wordt getooid met allerlei artistieke en schaak-kunstige evenementen. Tussen de rondes door zullen bijvoorbeeld dichters en schrijvers voordrachten houden over schaken. Er is een tentoonstelling van schaakcuriosa, waarvoor prof. dr. Max Euwe zijn verzameling afstond en waaraan schrijver Cees Buddingh een reeks voorwerpen toevoegde.

Op zaterdag zullen ook internationale schaakmeesters en Nederlandse kunstenaars tegen elkaar aantreden. De kunstenaars zijn de altijd veelbelovend gebleven schakers: Misja Mengelberg (componist), Rikus Waszkowsky (schrijver), Klaas Gubbels (schilder), Hans Goutelaar (schrijver) en Ton Lutz (acteur). In de aangrenzende ruimtes leveren Pieter Lutz en Cees Buddingh op demonstratieborden commentaar op de partijen van de meesters en Hans Ree, samen met Jan-Hein Donner, op de zetten en stellingen van de kunstenaars.

Er komt ook een telexapparaat, waarmee het publiek individueel of gezamenlijk een partij kan spelen met de Zuidslavische grootmeester Ivkov, die op dat moment in zijn vaderland verblijft. Morgen wordt in De Lantaarn de première voor West-Europa gegeven van de beroemde Russische film De Schaakgrootmeester, waaraan verscheidene Russische schaakgrootheden als acteurs meespeelden. Bovendien zal de Nederlandse documentaire film uit 1938, Simultaan, vertoond worden. Deze gaat over het door dr. Max Euwe gewonnen wereldkampioenschap.

## Judotoernooi in Kerkrade is sterk bezet



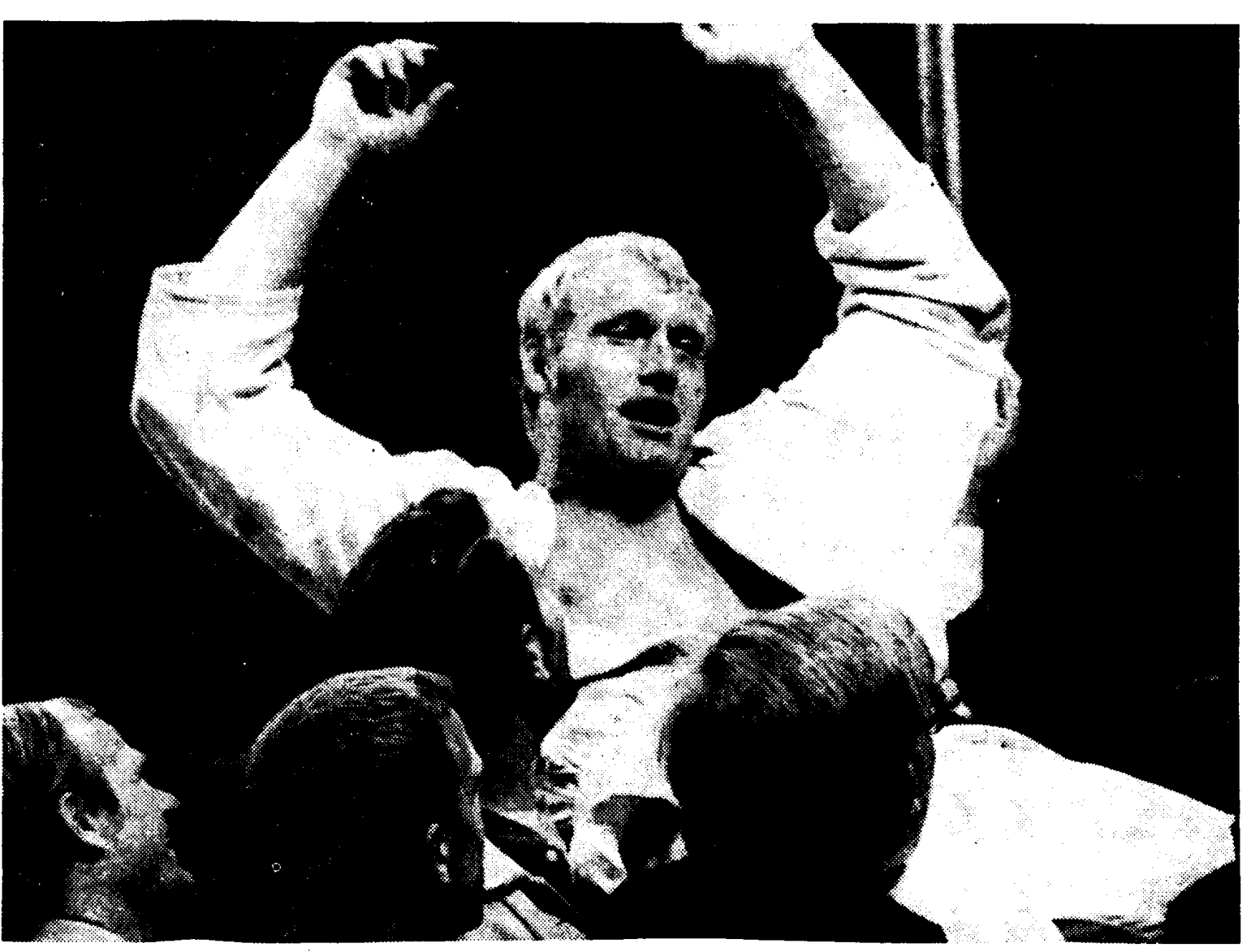
door Jo Jeurissen

KERKRADE — Kerkrade beleeft vandaag de grootste judo-invasie die ooit in de Klankstad heeft plaatsgevonden. Aan de strijd om de Open Nederlandse judotitels, dit jaar voor de vierde maal, nemen bijna 300 judoka's deel. Een record, dat kon ontstaan omdat nu ook de dames van de partij zijn. De strijd bij de vrouwelijke judoka's belooft bijzonder interessant te worden. De Engelsen sturen een afvaardiging van liefst 27 meisjes, verder zijn landen als Ierland, Zwitserland, West-Duitsland en natuurlijk Nederland vertegenwoordigd.

Met veel belangstelling wordt uitgekeken naar het optreden van de Schaatsbergse Cobi Malipaard tegen concurrente Mary Schilder. Beide judoka's oogsten al diverse successen in binnen- en buitenland. Als sterke judonaties bij de dames staan, behalve Nederland, ook West-Duitsland en Engeland bekend.

Bij de heren komen zeven kernploegen op de mat, België, Ierland, Turkije, Denemarken, DDR en West-Duitsland zullen zich meten met de voltallige selectie van judo-coach Wim Ruska. Bovendien doet de Nederlandse militaire ploeg mee. Vooral de DDR heeft een sterke afvaardiging naar Kerkrade gestuurd. Individueel starten nog een aantal Franse judoka's.

De vraag is of de Nederlandse ploeg de successen van vorig jaar kan prolongeren. De concurrentie is in ieder geval sterker geworden dan in 1973. Tot de favorieten voor de eindzege behoren weer lichtgewicht Cor Brandts uit Maastricht, middenge-



● Wim Ruska, toen op de schouders na het behalen van het Olympisch goud bij de zwaargewichten in München, stelt zondag de definitieve selectie voor de Europese kampioenschappen vast.



● Mary Schilder, concurrente van de Limburgse Cobi Malipaard.

wicht Martin Pogljajen uit Heerlen, Leo Heijne Brunssum, Wil Peters Geleen, Leo Hensels Maastricht. Peter Adelaar komt zijn zwaargewichttitel verdedigen en verder zal Konings trachten Cor Brandts van het goud af te houden.

## Programma

Vandaag begint het toernooi met wedstrijden voor kyu-graden. Van 11.00 tot 13.00 uur komen de aspiranten op de mat, van 14.30 tot 17.00 uur de junioren en van 19.30 tot 22.30 uur de senioren. Het toernooi wordt per categorie achter elkaar afgewerkt.

Morgen, zondag staan op de zes judomatten de wedstrijden voor dames kyu en dangraadhoudsters op het programma en verder de voorwedstrijden en finales voor heren dangraadhouders.

Het programma is als volgt: 11.00-13.30 uur voorwedstrijden voor de halflicht- licht- en halfmiddengewichten dames en voorwedstrijden voor licht- en halfmiddengewichten heren. 15.00-18.00 uur voorwedstrijden voor midden- halfzwaar- en zwaargewichten dames en voorwedstrijden voor midden-, halfzwaar- en zwaargewichten heren. 19.30-21.30 uur finales en prijsuitreiking dames en heren.

Het toernooi, dit jaar mogelijk gemaakt door de financiële medewerking van onder anderen: BSN en Artifort, wordt georganiseerd door de BBN district Limburg. Om alles zo goed mogelijk te laten verlopen zijn 90 medewerkers ingezet. Diverse buitenlandse officials worden verwacht. Verder is praktisch het hele hoofdstuur van de BBN aanwezig, NOS en ROZ schenken ook aandacht aan het gebeuren.







# IJSHOCKEY IN HENRICHS' PEN

Frans Henrichs, de rad en enthousiast, prateude radio- en televisie-reporter, is een vandelend ijs-hockey-redacteur. Van het spectaculaire spel met stiek en puck weet hij letterlijk alles. Geen wonder. Frans is, in weerwil van zijn tweeëntwintig jaren, niet alleen nog steeds door ijs-hockey gegrepen: hij is bovendien (ook nog) ijs-hockey official van de Nederlandse Ijs-hockey Bond en van de Internationale Ijs-hockey Federatie. Met een klein beetje, wat ijs-hockey be-antwoordt, kan Henrichs (transiënt) beginnend bij de NOS-televisie een serie commentaren over het wereldkampioenschap A-pou-ven, een watje vooroorloren. Hij doet egaert onmiddellijk en seilloos Openrijgend.

Verleden week, tijdens de wereld-kampioenschappen ijs-hockey B-1 in Ljubljana, viel de onder-standigheid van een aantal Oosten-rijke verslaggevers nogal scherp op. Ze bleken onder meer hard-tekkelig van mening dat voor pro-voatie naar de A-groep twee in-voats van één land in aanmerking kwam(en). Tijdens de dagelijkse conferenties, ergens in een hoekje van het Tivolistadion, T. schudde Henrichs bij confrontatie met zoveel onwetendheid misprij-150-160-170-180-190-200-210-220-230-240-250-260-270-280-290-300-310-320-330-340-350-360-370-380-390-400-410-420-430-440-450-460-470-480-490-500-510-520-530-540-550-560-570-580-590-600-610-620-630-640-650-660-670-680-690-700-710-720-730-740-750-760-770-780-790-800-810-820-830-840-850-860-870-880-890-900-910-920-930-940-950-960-970-980-990-1000-1010-1020-1030-1040-1050-1060-1070-1080-1090-1100-1110-1120-1130-1140-1150-1160-1170-1180-1190-1200-1210-1220-1230-1240-1250-1260-1270-1280-1290-1300-1310-1320-1330-1340-1350-1360-1370-1380-1390-1400-1410-1420-1430-1440-1450-1460-1470-1480-1490-1500-1510-1520-1530-1540-1550-1560-1570-1580-1590-1600-1610-1620-1630-1640-1650-1660-1670-1680-1690-1700-1710-1720-1730-1740-1750-1760-1770-1780-1790-1800-1810-1820-1830-1840-1850-1860-1870-1880-1890-1900-1910-1920-1930-1940-1950-1960-1970-1980-1990-2000-2010-2020-2030-2040-2050-2060-2070-2080-2090-2100-2110-2120-2130-2140-2150-2160-2170-2180-2190-2200-2210-2220-2230-2240-2250-2260-2270-2280-2290-2300-2310-2320-2330-2340-2350-2360-2370-2380-2390-2400-2410-2420-2430-2440-2450-2460-2470-2480-2490-2500-2510-2520-2530-2540-2550-2560-2570-2580-2590-2600-2610-2620-2630-2640-2650-2660-2670-2680-2690-2700-2710-2720-2730-2740-2750-2760-2770-2780-2790-2800-2810-2820-2830-2840-2850-2860-2870-2880-2890-2900-2910-2920-2930-2940-2950-2960-2970-2980-2990-3000-3010-3020-3030-3040-3050-3060-3070-3080-3090-3100-3110-3120-3130-3140-3150-3160-3170-3180-3190-3200-3210-3220-3230-3240-3250-3260-3270-3280-3290-3300-3310-3320-3330-3340-3350-3360-3370-3380-3390-3400-3410-3420-3430-3440-3450-3460-3470-3480-3490-3500-3510-3520-3530-3540-3550-3560-3570-3580-3590-3600-3610-3620-3630-3640-3650-3660-3670-3680-3690-3700-3710-3720-3730-3740-3750-3760-3770-3780-3790-3800-3810-3820-3830-3840-3850-3860-3870-3880-3890-3900-3910-3920-3930-3940-3950-3960-3970-3980-3990-4000-4010-4020-4030-4040-4050-4060-4070-4080-4090-4100-4110-4120-4130-4140-4150-4160-4170-4180-4190-4200-4210-4220-4230-4240-4250-4260-4270-4280-4290-4300-4310-4320-4330-4340-4350-4360-4370-4380-4390-4400-4410-4420-4430-4440-4450-4460-4470-4480-4490-4500-4510-4520-4530-4540-4550-4560-4570-4580-4590-4600-4610-4620-4630-4640-4650-4660-4670-4680-4690-4700-4710-4720-4730-4740-4750-4760-4770-4780-4790-4800-4810-4820-4830-4840-4850-4860-4870-4880-4890-4900-4910-4920-4930-4940-4950-4960-4970-4980-4990-5000-5010-5020-5030-5040-5050-5060-5070-5080-5090-5100-5110-5120-5130-5140-5150-5160-5170-5180-5190-5200-5210-5220-5230-5240-5250-5260-5270-5280-5290-5300-5310-5320-5330-5340-5350-5360-5370-5380-5390-5400-5410-5420-5430-5440-5450-5460-5470-5480-5490-5500-5510-5520-5530-5540-5550-5560-5570-5580-5590-5600-5610-5620-5630-5640-5650-5660-5670-5680-5690-5700-5710-5720-5730-5740-5750-5760-5770-5780-5790-5800-5810-5820-5830-5840-5850-5860-5870-5880-5890-5900-5910-5920-5930-5940-5950-5960-5970-5980-5990-6000-6010-6020-6030-6040-6050-6060-6070-6080-6090-6100-6110-6120-6130-6140-6150-6160-6170-6180-6190-6200-6210-6220-6230-6240-6250-6260-6270-6280-6290-6300-6310-6320-6330-6340-6350-6360-6370-6380-6390-6400-6410-6420-6430-6440-6450-6460-6470-6480-6490-6500-6510-6520-6530-6540-6550-6560-6570-6580-6590-6600-6610-6620-6630-6640-6650-6660-6670-6680-6690-6700-6710-6720-6730-6740-6750-6760-6770-6780-6790-6800-6810-6820-6830-6840-6850-6860-6870-6880-6890-6900-6910-6920-6930-6940-6950-6960-6970-6980-6990-7000-7010-7020-7030-7040-7050-7060-7070-7080-7090-7100-7110-7120-7130-7140-7150-7160-7170-7180-7190-7200-7210-7220-7230-7240-7250-7260-7270-7280-7290-7300-7310-7320-7330-7340-7350-7360-7370-7380-7390-7400-7410-7420-7430-7440-7450-7460-7470-7480-7490-7500-7510-7520-7530-7540-7550-7560-7570-7580-7590-7600-7610-7620-7630-7640-7650-7660-7670-7680-7690-7700-7710-7720-7730-7740-7750-7760-7770-7780-7790-7800-7810-7820-7830-7840-7850-7860-7870-7880-7890-7900-7910-7920-7930-7940-7950-7960-7970-7980-7990-8000-8010-8020-8030-8040-8050-8060-8070-8080-8090-8100-8110-8120-8130-8140-8150-8160-8170-8180-8190-8200-8210-8220-8230-8240-8250-8260-8270-8280-8290-8300-8310-8320-8330-8340-8350-8360-8370-8380-8390-8400-8410-8420-8430-8440-8450-8460-8470-8480-8490-8500-8510-8520-8530-8540-8550-8560-8570-8580-8590-8600-8610-8620-8630-8640-8650-8660-8670-8680-8690-8700-8710-8720-8730-8740-8750-8760-8770-8780-8790-8800-8810-8820-8830-8840-8850-8860-8870-8880-8890-8900-8910-8920-8930-8940-8950-8960-8970-8980-8990-9000-9010-9020-9030-9040-9050-9060-9070-9080-9090-9100-9110-9120-9130-9140-9150-9160-9170-9180-9190-9200-9210-9220-9230-9240-9250-9260-9270-9280-9290-9300-9310-9320-9330-9340-9350-9360-9370-9380-9390-9400-9410-9420-9430-9440-9450-9460-9470-9480-9490-9500-9510-9520-9530-9540-9550-9560-9570-9580-9590-9600-9610-9620-9630-9640-9650-9660-9670-9680-9690-9700-9710-9720-9730-9740-9750-9760-9770-9780-9790-9800-9810-9820-9830-9840-9850-9860-9870-9880-9890-9900-9910-9920-9930-9940-9950-9960-9970-9980-9990-10000-10010-10020-10030-10040-10050-10060-10070-10080-10090-10100-10110-10120-10130-10140-10150-10160-10170-10180-10190-10200-10210-10220-10230-10240-10250-10260-10270-10280-10290-10300-10310-10320-10330-10340-10350-10360-10370-10380-10390-10400-10410-10420-10430-10440-10450-10460-10470-10480-10490-10500-10510-10520-10530-10540-10550-10560-10570-10580-10590-10600-10610-10620-10630-10640-10650-10660-10670-10680-10690-10700-10710-10720-10730-10740-10750-10760-10770-10780-10790-10800-10810-10820-10830-10840-10850-10860-10870-10880-10890-10900-10910-10920-10930-10940-10950-10960-10970-10980-10990-11000-11010-11020-11030-11040-11050-11060-11070-11080-11090-11100-11110-11120-11130-11140-11150-11160-11170-11180-11190-11200-11210-11220-11230-11240-11250-11260-11270-11280-11290-11300-11310-11320-11330-11340-11350-11360-11370-11380-11390-11400-11410-11420-11430-11440-11450-11460-11470-11480-11490-11500-11510-11520-11530-11540-11550-11560-11570-11580-11590-11600-11610-11620-11630-11640-11650-11660-11670-11680-11690-11700-11710-11720-11730-11740-11750-11760-11770-11780-11790-11800-11810-11820-11830-11840-11850-11860-11870-11880-11890-11900-11910-11920-11930-11940-11950-11960-11970-11980-11990-12000-12010-12020-12030-12040-12050-12060-12070-12080-12090-12100-12110-12120-12130-12140-12150-12160-12170-12180-12190-12200-12210-12220-12230-12240-12250-12260-12270-12280-12290-12300-12310-12320-12330-12340-12350-12360-12370-12380-12390-12400-12410-12420-12430-12440-12450-12460-12470-12480-12490-12500-12510-12520-12530-12540-12550-12560-12570-12580-12590-12600-12610-12620-12630-12640-12650-12660-12670-12680-12690-12700-12710-12720-12730-12740-12750-12760-12770-12780-12790-12800-12810-12820-12830-12840-12850-12860-12870-12880-12890-12900-12910-12920-12930-12940-12950-12960-12970-12980-12990-13000-13010-13020-13030-13040-13050-13060-13070-13080-13090-13100-13110-13120-13130-13140-13150-13160-13170-13180-13190-13200-13210-13220-13230-13240-13250-13260-13270-13280-13290-13300-13310-13320-13330-13340-13350-13360-13370-13380-13390-13400-13410-13420-13430-13440-13450-13460-13470-13480-13490-13500-13510-13520-13530-13540-13550-13560-13570-13580-13590-13600-13610-13620-13630-13640-13650-13660-13670-13680-13690-13700-13710-13720-13730-13740-13750-13760-13770-13780-13790-13800-13810-13820-13830-13840-13850-13860-13870-13880-13890-13900-13910-13920-13930-13940-13950-13960-13970-13980-13990-14000-14010-14020-14030-14040-14050-14060-14070-14080-14090-14100-14110-14120-14130-14140-14150-14160-14170-14180-14190-14200-14210-14220-14230-14240-14250-14260-14270-14280-14290-14300-14310-14320-14330-14340-14350-14360-14370-14380-14390-14400-14410-14420-14430-14440-14450-14460-14470-14480-14490-14500-14510-14520-14530-14540-14550-14560-14570-14580-14590-14600-14610-14620-14630-14640-14650-14660-14670-14680-14690-14700-14710-14720-14730-14740-14750-14760-14770-14780-14790-14800-14810-14820-14830-14840-14850-14860-14870-14880-14890-14900-14910-14920-14930-14940-14950-14960-14970-14980-14990-15000-15010-15020-15030-15040-15050-15060-15070-15080-15090-15100-15110-15120-15130-15140-15150-15160-15170-15180-15190-15200-15210-15220-15230-15240-15250-15260-15270-15280-15290-15300-15310-15320-15330-15340-15350-15360-15370-15380-15390-15400-15410-15420-15430-15440-15450-15460-15470-15480-15490-15500-15510-15520-15530-15540-15550-15560-15570-15580-15590-15600-15610-15620-15630-15640-15650-15660-15670-15680-15690-15700-15710-15720-15730-15740-15750-15760-15770-15780-15790-15800-15810-15820-15830-15840-15850-15860-15870-15880-15890-15900-15910-15920-15930-15940-15950-15960-15970-15980-15990-16000-16010-16020-16030-16040-16050-16060-16070-16080-16090-16100-16110-16120-16130-16140-16150-16160-16170-16180-16190-16200-16210-16220-16230-16240-16250-16260-16270-16280-16290-16300-16310-16320-16330-16340-16350-16360-16370-16380-16390-16400-16410-16420-16430-16440-16450-16460-16470-16480-16490-16500-16510-16520-16530-16540-16550-16560-16570-16580-16590-16600-16610-16620-16630-16640-16650-16660-16670-16680-16690-16700-16710-16720-16730-16740-16750-16760-16770-16780-16790-16800-16810-16820-16830-16840-16850-16860-16870-16880-16890-16900-16910-16920-16930-16940-16950-16960-16970-16980-16990-17000-17010-17020-17030-17040-17050-17060-17070-17080-17090-17100-17110-17120-17130-17140-17150-17160-17170-17180-17190-17200-17210-17220-17230-17240-17250-17260-17270-17280-17290-17300-17310-17320-17330-17340-17350-17360-17370-17380-17390-17400-17410-17420-17430-17440-17450-17460-17470-17480-17490-17500-17510-17520-17530-17540-17550-17560-17570-17580-17590-17600-17610-17620-17630-17640-17650-17660-17670-17680-17690-17700-17710-17720-17730-17740-17750-17760-17770-17780-17790-17800-17810-17820-17830-17840-17850-17860-17870-17880-17890-17900-17910-17920-17930-17940-17950-17960-17970-17980-17990-18000-18010-18020-18030-18040-18050-18060-18070-18080-18090-18100-18110-18120-18130-18140-18150-18160-18170-18180-18190-18200-18210-18220-18230-18240-18250-18260-18270-18280-18290-18300-18310-18320-18330-18340-18350-18360-18370-18380-18390-18400-18410-18420-18430-18440-18450-18460-18470-18480-18490-18500-18510-18520-18530-18540-18550-18560-18570-18580-18590-18600-18610-18620-18630-18640-18650-18660-18670-18680-18690-18700-18710-18720-18730-18740-18750-18760-18770-18780-18790-18800-18810-18820-18830-18840-18850-18860-18870-18880-18890-18900-18910-18920-18930-18940-18950-18960-18970-18980-18990-19000-19010-19020-19030-19040-19050-19060-19070-19080-19090-19100-19110-19120-19130-19140-19150-19160-19170-19180-19190-19200-19210-19220-19230-19240-19250-19260-19270-19280-19290-19300-19310-19320-19330-19340-19350-19360-19370-19380-19390-19400-19410-19420-19430-19440-19450-19460-19470-19480-19490-19500-19510-19520-19530-19540-19550-19560-19570-19580-19590-19600-19610-19620-19630-19640-19650-19660-19670-19680-19690-19700-19710-19720-19730-19740-19750-19760-19770-19780-19790-19800-19810-19820-19830-19840-19850-19860-19870-19880-19890-19900-19910-19920-19930-19940-19950-19960-19970-19980-19990-20000-20010-20020-20030-20040-20050-20060-20070-20080-20090-20100-20110-20120-20130-20140-20150-20160-20170-20180-20190-20200-20210-20220-20230-20240-20250-20260-20270-20280-20290-20300-20310-20320-20330-20340-20350-20360-20370-20380-20390-20400-20410-20420-20430-20440-20450-20460-20470-20480-20490-20500-20510-20520-20530-20540-20550-20560-20570-20580-20590-20600-20610-20620-20630-20640-20650-20660-20670-20680-20690-20700-20710-20720-20730-20740-20750-20760-20770-20780-20790-20800-20810-20820-20830-20840-20850-20860-20870-20880-20890-20900-20910-20920-20930-20940-20950-20960-20970-20980-20990-21000-21010-21020-21030-21040-21050-21060-21070-21080-21090-21100-21110-21120-21130-21140-21150-21160-21170-21180-21190-21200-21210-21220-21230-21240-21250-21260-21270-21280-21290-21300-21310-21320-21330-21340-21350-21360-21370-21380-21390-21400-21410-21420-21430-21440-21450-21460-21470-21480-21490-21500-21510-21520-21530-21540-21550-21560-21570-21580-21590-21600-21610-21620-21630-21640-21650-21660-21670-21680-21690-21700-21710-21720-21730-21740-21750-21760-21770-21780-21790-2







# Vrije blije tijd



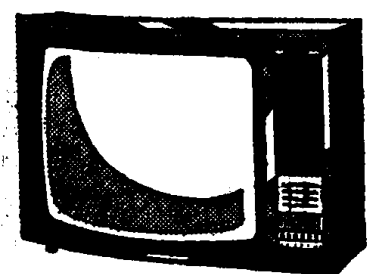
zwieren, zweven, zwerven in vlotte, blije kleding, gemaakt voor in de zon op vrije, blije dagen. voor hei en wei, voor bos en veld. een pieters-dortu recept voor zorgeloos vermaak. pieters-dortu heeft het, zes etages vol.

## pieters-dortu

6 etages heren- en jongenskleding. heerlen/maastricht

## BALTER

net zo voordelig en toch de klant koning



Kleurentelevisie Blaupunkt alltransistor, 66 cm van 244,- **BALTER-PRIJS 1798.-**  
ERRES - LOEWE OPTA - PHILIPS.  
Nu speciale voordeelprijzen. Alleen bij Balter.

Zwart-wit televisie Visionet, 61 cm **BALTER-PRIJS 478.-**

Loewe Opta draagbare T.V. **BALTER-PRIJS 398.-**

Stereo bandrecorder met 4 luidsprekers **BALTER-PRIJS 598.-**

Zolang de voorraad strekt. Haast U. Dit komt nooit meer.

Saba stereo tuner/versterker met boxen **BALTER-PRIJS 498.-**

Radio-cassette-recorder **BALTER-PRIJS 198.-**

REEDS VANAF **BALTER-PRIJS 498.-**

Philips SCHEERAPPARAAT **BALTER-PRIJS 74.50**

Transistorradio's FM met lichtnet en batt. **BALTER-PRIJS 69.50**

Diepvrieskasten **BALTER-PRIJS 398.-**

SPECIALE VOORDEELPRIJZEN - KOM EENS KIJKEN.

\* Wij hebben nog veel meer ... Kom eens kijken en luisteren.

**RADIO TV BALTER**

Paardestraat 57 - SITTARD - Tel. 3301 - t.o. grote parkeerplaats

### Het Werkvoorzieningsschap Geleen en omstreken

BORREKUILSTRAAT 50a te GEELEN

heeft vakatures voor de functies van:

#### A. Leider test- en trainingsafdeling

In de Test- en Trainingsafdeling worden geestelijk gehandicapte jongens en meisjes bij indiensttreding begeleid.

ter gewinning aan het verlichten van aanpakke arbeid; ter nadere bepaling van de ontplooiingsmogelijkheden en het verwezenlijken daarvan in het arbeidsproces.

Van de kandidaat wordt verwacht dat hij, in samenwerking met het begeleidingsteam, voor een pedagogisch verantwoorde arbeidstechnische uitvoering van deze taak zorgt.

Gedacht wordt aan een middelbare vooropleiding (b.v. vergelijkbaar met leraar L.T.S.).

#### B. (Ass.) werkmeester

In staat om, onder verantwoordelijkheid aan zijn (hoofd)werkmeester, zelfstandig een productie-unit te leiden en de daaraan verbonden administratieve verzorging.

Hij zal daartoe een middelbaar technische vooropleiding moeten hebben gehad, goede sociale contacten moeten kunnen leggen en in teamverband, met de hem toevertrouwde (gehandicapte) werknemers, de productietaken moeten laten uitvoeren.

#### C. Assistentie van de directeur

Haar werkzaamheden zullen ondermeer omvatten: controle op de verzorging van het directiekantoor; het uitvoeren van typewerk, archiefwerk en verzending van correspondentie; ontvangen van bezoek en het optreden als gastvrouw.

Voor deze functie wordt vereist een adequate vooropleiding op hoger algemeen verband- of beroeps- onderwijs, prettige omgangsvormen, grote plichtsbetrachting, mede vanwege de vertrouwelijkheid van de functie en een minimumleeftijd van 25 jaar.

Bovenstaande functies worden uitgevoerd in overheidssamenwerking met het ambtenarsreglement van de gemeente Geleen van toepassing is en waarvoor het salaris in onderling overleg en afhankelijk van de vooropleiding en ervaring zal worden vastgesteld.

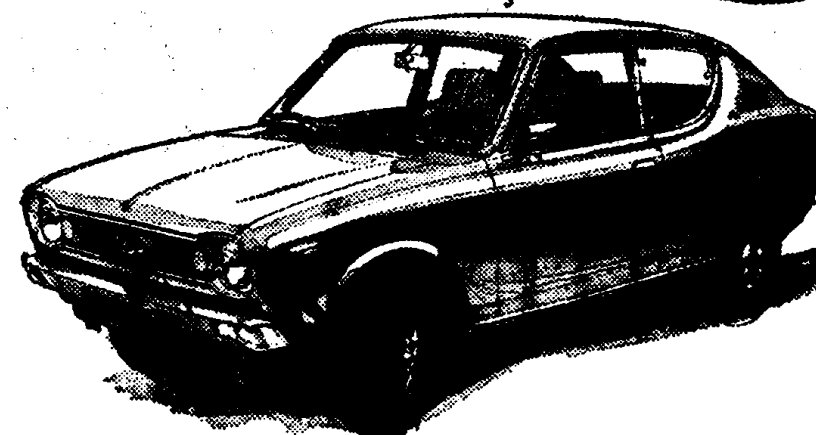
Bij de selectie zal een medisch en psychologisch onderzoek betrokken zijn.

Uitvoert schriftelijke sollicitaties binnen 6 dagen te richten aan de directeur met s.v.p. vermelding op welke van de 3 aangeboden functies wordt gereageerd.

## Formidabel comfortabel- en nog ongelooflijk zuinig ook.

Bij een onafhankelijke auto-test, waar Datsun dus helemaal buiten stond, kwam de Cherry als super-zuinig uit de bus. Bij een konstante snelheid van 100 rijdt-ie 1 op 16.4 - en bij 60 km zelfs 1 op 21.7. Dat zijn kwaliteiten die blijven tellen - evenals het economische onderhoud.

En vergeet u daarbij a.v.p. niet, dat het hier om een me-ento gaat. Met voorwiel-aandrijving en compleet comfort - compleet zelfs tot hoofdsteunen en zwaaitoe-ten. Ga naar uw Datsun-dealer. Hij kan u alles vertellen over de zuinige, complete Datsun Cherry 100A.



Datsun Cherry 100A en Datsun 100 bestelwagen: beide v.a. f 7.600,-\* incl. BTW, af Lisse.

### Datsun Cherry 100A

\*Prijwijzigingen voorbehouden

### Automobielbedrijf BASTIAANS B.V. Automobielbedrijf BASTIAANS B.V. AUTOGARAGE OLYMPIA

JOS KLEYENLAAN 50

GEELEN

TEL. 04494 - 48521

SPOORSINGEL 50

HEERLEN

TEL. 045 - 712121

BEKKERWEG 29

HEERLEN

TEL. 045 - 712555

### WICKES B.V.

vraagt op korte termijn

#### verkoper/adviseur

voor onze afd. Lijzerwaren en Gereedschappen, ervaring vereist.

#### cassières

met ervaring, fulltime en part-time.

Sollicitaties schriftelijk aan WICKES B.V., Postbus 317 Heerlen. Eventueel tel. 045-412222, toestel 6.

### DAME of HEER als rayon-adviseur/seuse

Uw opgave: advies uitbrengen aan onze klant (particulieren) die uw bezoek en het tonen der monsterkollektie schriftelijk hebben aangevraagd.

U kunt verwachten: na een korte inwerkperiode verdienen van 2.500,- per maand terwijl na 12 maanden het doorname inkomen van onze adviseurs/seuses bij 42.000,- per jaar ligt. Een interessante en boeiende opgave die een grote mate aan vrijheid en contactuele eigenschappen van u verlangt. Ervaring in de buitendienst strekt tot aanbeveling, is echter geen vereiste. Voor het uitoefenen van deze werkzaamheden is het bezit van een auto noodzakelijk.

Uw schriftelijke sollicitatie richt u aan ons bureau in Nederland: Wilhelmus-singel 26 Breda. Voor telef. inschrijvingen 01600-40.600 zaterdag of zondag van 12-14 uur.

### W. DRACHE KG. SOLINGEN

Europa's grootste bestek-, glas-, porseleinspecialist verzandhuis.

### HAGO B.V. SCHOONMAAKBEDRIJF

Hoofdkantoor Sittardweg 10, Heerlen  
vraag:

#### adm.-assistente buitendienst

Haar taak zal onder meer bestaan uit:

- 1) het tel. contact houden met klanten
- 2) de verzorging van de correspondentie
- 3) de administratieve verwerking van productiegegevens
- 4) het bijhouden van verlagen
- 5) het typen van brieven en stukken.

De eisen die wij stellen zijn: minimaal Mavo-opleiding en enige jaren ervaring. Geboden wordt een prettige werking, een goede honorering en uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden. Met vakantie-afspraken zal rekening worden gehouden.

Heeft u belangstelling voor deze functie, richt dan uw sollicitatieschrijven aan ons hoofdkantoor Sittardweg 4-10 te Heerlen, Afdeling Personeelszaken.

### AUTOBUSCHAUFFEUR gevraagd

Ok bekend met dagtochten. Vrije kleding, C.A.O. loon en A.O.W. premie voor rekening van werkgever.

Autobusbedrijf P. Mulder

Bernhardlaan 142, Hymersbeek

### Stichting Welzijnszorg voor Geestelijk Gehandicapten in Oostelijk Zuid-Limburg

roept sollicitanten op voor de functie van

#### tweede groepsleid(st)er

in het dagverblijf voor oudere geestelijk gehandicapten „IMSTENRADE" te Heerlen.

De tweede groepsleid(st)er zal samen met de eerste groepsleid(st)er een vaste groep geestelijk gehandicapten begeleiden.

Voor deze functie komen in aanmerking zij die in het bezit zijn van het diploma Mavo, Kinderbescherming A, Middelbaar Huisboud Nijverheids Onderwijs, of een bewijs dat men de eerste drie leerjaren van een school voor Havo, Atheneum of Gymnasium met gunstig gevolg heeft doorlopen.

Ervaring in de omgang met geestelijk gehandicapten is wenselijk.

Inlichtingen worden verstrekt door de hoofdleider van D.V.O. Imstenrade, dhr. A. v. Gestel, telefoon 045-413811.

Schriftelijke sollicitatie te richten aan het bestuur van de Stichting, Sittardweg 61, Heerlen.

### Bejaardencentrum „Beukeloord"

Gasthuisplantsoen 1, Meerssen

tel.: 04402-2125

'n verzorgingsgebouw gebouwd in 1978 met 125 bedden.

worden sollicitanten gevraagd voor de functie van:

#### HOOFD KEUKEN

Hij/zij is verantwoordelijk voor het goed functioneren van de centrale keuken.

De maaltijden worden bereid volgens het Régimèntaire procedé.

Vereist wordt:

- een gedegen vakopleiding zowel in theorie als praktijk, bij voorkeur in de instellingssector.
- geschiktheid en bereidheid om in teamverband te werken.
- beschikking over goede contactuele eigenschappen

Salaries en secundaire arbeidsvoorwaarden volgens de salariergeling en het rechtspositiereglement voor personeel in bejaardencentra.

De pensioenvoorziening is ondergebracht bij het P.G.G.M.

Uitvoert schriftelijke sollicitatie binnen 10 dagen te richten aan de directeur, dhr. A.G. van den Bout.

### INTERESSANTE BIJVERDIENSTE

#### WILT U....

- op basis van reeds gemaakte afspraken adviseren over financiële aangelegenheden?
- deze bezoeken in uw beschikbare tijd 's avonds of op zaterdagmiddagen?
- hiervoor een specifieke en volledige opleiding krijgen?
- een uitstekende honorering van gemiddeld f 25,- per uur ontvangen?

#### HEEFT U....

- een goede basiskopleiding?
- contactuele eigenschappen?
- een auto en telefoon?

Schrijft u dan een sollicitatiebrief, indien mogelijk vergezeld van een recente pasfoto, aan:

### FAMILY BUDGET B.V.

v.d. Valk Boornaweg 22, Lelidorp.

Telefoon 01710-00302





# Meubelen kijkfeest met Pasen

RUSTIG RONDWANDELEN.....

OVERAL INZITTEN.....

VEEL KIJKEN en ALLES PROBEREN.....

ZOEKEN en VINDEN.....

\*\*\*\*\*  
PAASSHOW  
van 6 april t/m 27 april  
\*\*\*\*\*

## MEUBELN \* INTERIEURVERZORGING

Kerkrade \* Markt 2 \* Tel. 04445-2184  
Heerlen \* Geleenstraat 72 \* Tel. 045-713463  
Kerkrade \* Hoofdstraat 93 \* Tel. 04445-5146

# SCHOLS

Dit alles kunt u in onze 4000 m<sup>2</sup> grote toonzalen waarin tentoongestelde en geweldig fijne en grote kollektie klassieke en moderne meubelen.

Evenals in vorige jaren zult u bemerken, dat waar u ook gaat, de meeste meubelen toch weer te vinden zijn bij SCHOLS IN KERKRADE EN HEERLEN.

Wij zijn er trots op u onze zorgvuldig geselecteerde kollektie te mogen tonen en wij nodigen u gaarne uit tot een bezoek.

En om het u wat makkelijker te maken nog een extra fijne kijkdag en dus OOK geopend op PAASMAANDAG 15 april van 14.00 tot 18.00 uur.

**K.O. KWALITEITS OFFENSIEF**  
van UDEN wordt 3-dubbel voordelig  
spotprijzen-topkwaliteit-full service  
keiharde voltreffers

**ZANUSSI dubbeldeurs koelkast, 210 liter inh., 40 liter diepvries, 170 liter koelruimte. Zeer praktische indeling. Autom. ontdooiing van de koelruimte. 5 jaar gar. op koelsysteem. f 678,-**  
BIJ VAN UDEN **Nu 479,-**

**ZANUSSI diepvrieskast, inh. 50 liter. Zeer solide uitvoering. 4-sterren. 5 jaar garantie.**  
NU SLECHTS **299,-**

**LUXE WASENKAP, 2 snelheden, 2 afvoer-mogelijkheden, met verlichting.**  
BIJ VAN UDEN SLECHTS **149,-**

**CANDY volautom. was-machine. Type Exclusief, inh. 5 kg. Monoknop-bediening. Thermisch gestuurd. Uitneembare filter. Uniek in zijn prijs-klasse.**  
BIJ VAN UDEN **Nu 538,-**

**REMINGTON HAIRSTYLER f 49,50**  
NU **34,95**

**AEG CENTRIFUGE f 175,-**  
NU **129,-**

**KALORIK HAARDROOG-KAP met statief f 62,70**  
NU **49,95**

**GEN. ELECTRIC STOOM-STRIJKIJZER f 59,95**  
NU **39,95**

**PHILIPS scheerapparaat f 99,75**  
NU **79,50**

**PELGRIM 5 vlam gascomfoor f 221,-**  
NU **159,-**

**Luxe slede-stofzuiger. Kompl. met alle hulpstukken**  
NU **129,-**

**KRUPS ALLES-SNIJDER f 111,-**  
NU **89,-**

**SIEMENS cassette-recorder. Geschikt v. lichtnet en batterijen. Met draagtas. Compl. m. toetsen. Behoren. f 171,-**  
NU **149,-**

**GEN. ELECTRIC. electr. WEKKER f 229,-**  
BAUFA oliegevlude radiator 2000 w. f 229,-  
NU **169,-**

**PHILIPS elect. boen-machine f 219,-**  
NU **129,-**

**PHILIPS-ERRES tuner. 2 x 18 watt f 745,-**  
2 Hi-Fi boxen à 150,-  
= f 300,-. Totaal: f 1045,-  
prijs f 1045,-  
BIJ VAN UDEN **Nu 899,-**

**ETNA GASHAARD, moderne gashaard, 8000 Kcal. met module-rende thermostaat en gezellig kolenvuur f 620**  
Nu **468,-**

**PHILIPS kleuren TV met 3 jaar volledige garantie, vanaf f 2395,-**  
Betaalbaar v.a. f 19,95 p.w. zonder aanbetaling. 3 jaar zorgeloos kijken.  
**2398,-**

**BLAUPUNKT 'Visionet de Luxe' z.w. TV. 61 cm beeldscherm, electr. kanalenkiezer, houten kast. 1 jaar garantie.**  
SLECHTS **538,-**

**DUAL STEREO DRAAITAFEL CS 12. Volledig autom. stereogrammefoon. Komp. met lift, stofkap en console. f 308,-**  
BIJ VAN UDEN SLECHTS **Nu 239,-**

**PELGRIM 5-vlams gasfornuis met thermostaat, glazen ovendeur, verlichting, braadslede, opberglade enz. 5 jaar garantie f 580.**  
**429,-**

**vanUDEN**

HOOFDSTRAAT 10-12  
HOENSBROEK - Tel. 045-212655

Voor direct gevraagd

## ADMINISTRATIEVE KRACHT (vrl.)

Diploma MAVO en typen vereist.  
Kantoorervaring gewenst.  
Leeftijd - 20 jaar.  
Uitsluitend schriftelijke sollicitaties aan:

Automaterialen AGRON B.V.  
Postbus 22 - Geleen

## STICHTING GEZINSZORG Brunssum - Hoensbroek e.o.

Vraagt

## drie leidsters bejaardenverzorging

Gevraagd wordt:

- opleiding sociale academie, H.S.A. of M.S.A.
- bij voorkeur enige jaren ervaring in gezinszorgwerk

Geboden wordt:

- een boeiende verantwoordelijke werking met enthousiaste collega's
- werkbegeleiding tijdens ruime inwerkperiode
- salaris en secundaire arbeidsvoorwaarden vgl. COAM-regeling

Inlichtingen kunnen telefonisch verkregen worden bij dhr. L. Kolenburg, tel. 045-252691.

Sollicitaties te richten aan het Bestuur van de Stichting, t.a.v. dhr. A. J. Geraerts, Postbus 105 te Brunssum.

Op ons secretariaat is plaats voor:

## ACCURATE ADMINISTRATIEF MEDEWERKSTER

die in het bezit is van een Mavo-diploma of hiervoor binnenkort slaagt.

Leeftijd ca. 17 jaar.

Dat zij keurig kan typen is natuurlijk prettig. Erg belangrijk is ook dat zij veel wil leren, zoals het klaarmaken en opbergen van de post, het bedienen van de telefooncentrale en de telex en dat zij op diverse afdelingen de helpende hand kan bieden.

Op onze snijkamer, een klein atelier waar alle voorbereidend werk gedaan wordt voor onze strikken-productie hebben wij plaats voor een net en nauwkeurig

## MEISJE

vanaf 20 jaar.

Sollicitaties schriftelijk of mondeling na telefonische afspraak gaarne aan

ALFRED VAN BANNING B.V.  
WILHELMINAstraat 38-40 SITTARD  
tel. 04490 - 7159.

## U weet het...

bij de Rabobank in Heerlen  
kunt U terecht  
voor al Uw bankzaken!

Als U ons toch wilt bezoeken...

vraag dan eens nadere inlichtingen  
over de diensten die wij U kunnen verlenen.

Wij noemen o.a.

- Vele spaarvormen waaronder termijnsparen, „De Zilvervloot“, „Premiespaarplan“, bedrijfs- en ambtenarensparregelingen.
- girale salarisbetalingen
- betaalpas/betaalcheques
- persoonlijke leningen
- financieringen
- privérekeningen
- verzekeringen
- vakantie-reizen
- buitenlands geld
- effectentransacties
- bewaargeving
- nachtkluis
- safeloketten

Hoofdkantoor: Promenade 14  
Bijkantoren: Pijpweg 91  
Limburgiastraat 31  
Kerkdraderweg 74

telefoon 045 - 718300

Open van maandag t/m vrijdag van 9 tot 4 uur  
en iedere vrijdagavond van 5 tot 7 uur.

**Rabobank**  
de bank voor iedereen



# Eén en al degelijkheid. Da's punt één.



## En punt twee: 'n verdraaid leuke carrosserie.

Kijk, zo'n wagen streelt tenminste het oog. De Marina van British Leyland. Want dat is wat je noemt 'n stijlvolle carrosserie, nietwaar? Gewoon een plezier om naar te kijken. Jawel. Maar z'n uiterlijk is niet punt één. Punt één is dat u in 'n wagen komt te rijden, die een toonbeeld is van degelijkheid. En ziet u, de Marina is dat. Het hele degelijke, beproefde werk. Met een solide onderbouw. Met vaste achteras, bladveren, onafhankelijke voorwielvering en zeer sterke schokdempers. Met daarenboven een oerdegelijke motor.

Dat zonder meer: vier cilinders, kopkleppen, 1300 of 1800 cc, enkele of dubbele carburateurs. Maar dat is nog niet alles. Want in de Marina zit ook een uiterst sterke vierbak, die prettig soepel schakelt. Met vloerpoek. Een lichtbedienbare koppeling, bovendien. En een zeer licht sturend stuur. Goedbeschouwd een en al degelijkheid. Wat een veilig en plezierig idee is. En wie dat alles goed heeft overwogen, komt met genoeg weer bij punt twee terug: dat dit alles verpakt is in een bijzonder fraai staaltje van styling. 'n Juweeltje van een coupé-carrosserie of een karaktervol gelijnde vierdeurs, waarbij de coupé goedkoper is dan de sedan. 'n Marina coupé kost u al voor f 8.595,-. Vraag gewoon 'n informatie aan. Met de bon Mernaast.

**Al voor f 8.595,-**  
Bij incl. BTW af te rekenen.

**Bon** Stuur mij de Marina-folder. Ik wil over die geweldige wagen méér weten.

Naam: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

Plaats: \_\_\_\_\_

(In gelooten enveloppe, als brief gefrankeerd, opsturen naar: British Leyland Nederland, Postbus 204, Gouda.)

*Marina*

de wagen met 4 cilinders

**Toch maar mooi van British Leyland.**

Importeur: British Leyland Nederland, Gouda. Tel. 01820-11122. Mini - Austin - Morris - MG - Triumph - Rover - Jaguar - Land-Rover - Range Rover.



200 verkooppunten in Nederland

**Automobilbedr. Balt bv**  
Postbuis 1, Heerlen. Tel. 045 - 717514

**Autobedrijf van Leeuwen**  
Geerstraat 34, Heerlen. Tel. 045 - 715902

**J. J. Molenaar's Automobilbedrijf B.V.**  
Pres. Kennedysingel 8-12, Sittard. Tel. 04490 - 7544

**Dirks**  
Molenraderweg 81B, Hoensbroek. Tel. 045 - 213068

**J. J. Molenaar's Automobilbedrijf B.V.**  
Dr. Bakstraat 82, Maastricht. Tel. 043 - 30084

**Automobilbedr. Harry Schobben**  
Hoek Prins Hendriklaan-Tegelstraat, Brunssum. Tel. 045 - 252270

## PRETTIG WERKEN in de confectie

Onze bedrijven in Nuth, Maastricht en Eindhoven (B.), genieten toenemende belangstelling. Vooral van jonge dames die werk zoeken dat als typisch vrouwelijk werk geldt. Onze bedrijven zijn gespecialiseerd in de betere klasse van de herenconfectie. Er is een belangrijke vraag naar onze produkten. Als u ons wilt helpen aan deze vraag te voldoen stellen we dat bijzonder op prijs.

Schrijft u of belt u ons.

U kunt zich ook op een van onze kantoren melden:

MAASTRICHT, Arrestruwe 39, tel. 043 - 35135  
NUTH, Stationstraat 6, tel. 04447 - 1651  
EINDEN (B.), Nijverheidslaan, tel. (04-32) 11-67513

**konfektiebedrijven  
the national**  
arrestruwe 39 maastricht



psycho-medisch centrum 'vijverdal' maastricht

„Vijverdal" te Maastricht heeft voor een van zijn inmiddels gevormde medische teams, die op multi-disciplinaire basis samenwerken, plaatsingsmogelijkheid voor een

### maatschappelijk werkende

Van een medisch team maken behalve bovengenoemde functionaris(esse) deel uit een psychiater, een psycholoog alsmede een algemeen arts.

De teams dragen zorg voor intake, behandeling en verdere begeleiding van de patiënten zowel klinisch als poliklinisch.

Naast werkzaamheden op het terrein van de intramurale zorg kunnen werkzaamheden tegemoet worden gezien op dat van de extramurale zorg, zulks binnen het kader van het samenwerkingsverband van het Centrum met de Stichtingen voor Geestelijke Gezondheidszorg Maastricht e.o. en Westelijke Mijnstreek.

Vereiste opleiding: diploma Sociale Akademie.

Aanstelling zal geschieden op grond van de rechtspositieregeling, geldende voor privaatrechtelijke ziekenhuizen, hetgeen o.m. inhoudt opname in het Pensioenfonds voor de Gezondheid, Geestelijke en maatschappelijke Belangen.

Bij het zoeken naar huisvesting wordt eventueel bemiddeld. Honorering zal geschieden op grond van de daarvoor geldende regeling van de Nationale Ziekenhuisraad. Schriftelijke sollicitaties kunnen tot 10 dagen na verschijnen van deze advertentie gericht worden aan de Directie van het Centrum, Postbus 88, Maastricht. Eventuele nadere informatie kunnen worden ingewonnen bij het Hoofd Personeelszaken en Organisatie, tel. 043-41777 (toestel 2287).



**STICHTING "ST. ANNA"  
HEEL**

CENTRUM VOOR ZWAKZINNIGENZORG  
Dépendance - Huize „Op de Berg" - Schinnen  
In onze dépendance Huize „Op de Berg", te Schinnen is binnenkort een vakature te vervullen van

## verpleeghulp (vrl.)

Zij die een duidelijke sociale belangstelling hebben voor de gehandicapte mens en van afwisselend en verantwoordelijk werk houden, komen hiervoor in aanmerking.

Tekstenische inlichtingen worden verstrekt door het Hoofd Verpleegdienst, de heer H. v.d. Leek (04747 - 1641).

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Algemeen Directeur van de Stichting „St. Anna", Mgr. Savelbergweg 104, Heel.

**EMAUS  
AMERICAN HOUSE B.V.**  
SITTARD — KERKRADE

Wij vragen voor onze afdelingen

## sportief en vlot personeel

- Voor onze jeansshop, Putstraat 15 een VERKOOPSTER, niet beneden 18 jaar
- Voor onze campinghal, Markt 24a een VERKOPER met rijbewijs.

Aanmelden: Putstraat 19a, Sittard



# TWEE-EEN-SETS voor mannen



**C&A VOOR  
MANNEN**

Trikot jersey hemd in  
intensieve kleur met  
epauletten en borstzak.  
De slipover met  
moderne diagonaal  
streep.  
s.m.l.xl.  
**samen 39,-**

Het katoenen hemd in  
verschillende  
modieuze prints,  
waarvan het motief  
in de bijpassende  
slipover is ingeweid.  
37-42  
**samen 60,-**

Katoenen print shirt,  
slanke pasvorm.  
Uni acryl  
slipover in de  
kleur van de print.  
O.a. zwart, groen  
of blauw.  
37-42  
**samen 45,-**



*C&A is toch voordeliger!*

## BOEK UW AUTOVAKANTIE BIJ CITROËN EN KOM ZATERDAG EVEN BIJ ONS LANGS



### AUTOBEDRIJF NIZET B.V.

SITTARD: 04490-2455 — GELEEN 04494-47725  
EXPOSITIE: Op de Vey 47-49, Geleen.

Vakantie-expositie  
Zaterdag houden wij  
weer open huis. Dan  
bent u extra welkom  
om even stil te staan  
bij de vele vakantie-  
ideeën die onze auto's  
geven. De 2CV is er  
beroemd om, maar  
onze andere typen  
weten ook veel met  
zonnige vakantie-  
gangers die veilig,  
zuinig en comfortabel  
willen rijden. Iedere  
gast krijgt een serie  
oude en nieuwe  
waarschuwingen te  
schrijven. Het welkom  
over uw vakantie Citroën  
na zijn eerste 200  
vakantie-kilometers.  
Tot zaterdag

Bekende Internationale Groothandel in Auto-  
bevestigingsmateriaal en Autochemie zoekt met  
spoed:

### 2 PIETERE JONGEMANNEN

voor magazijnwerkzaamheden en expeditie.

Moeiten in bezit zijn van rijbewijs.  
Sollicitaties telefonisch of schriftelijk aan: Berner  
Produkten B.V., Postbus 9, Heerlen, tel. 711890.

### R.K. C.I.O.S. SITTARD

R.K. Centraal Instituut voor Opleiding van  
Sportleiders(sters)  
Sportcentrumlaan 2, Sittard, telef. 04490-9944

Gevraagd:

### DOCENTEN in volledige betrekking

Indiensttreding per 1 augustus 1974.  
Vereiste acte M.O.P.

Salarisering volgens rijksregeling eerste graads.  
Brieven waarin vermelding van bijzondere be-  
kwaamheden op het gebied van de lichamelijke  
opvoeding en de sport binnen 14 dagen te rich-  
ten aan het bestuur RK CIOS, Postbus 186 te  
Sittard.

### reunie

In verband met het feit  
ons ziekenhuis te openen  
neel leden van het psychi-

### "Vrederus"

op voor de naam van de

### personeels- reunie op vrijdag 10-5-'74

Schriftelijke aanvragen tot  
april 1974, gericht tot  
van de personeels-  
reunies. De reünies  
geen op Zaterdag met  
adres en periode waarin  
was.  
Gaarne in de  
„Reunies“ te vermelden.  
Attendee uw oud-collega's  
oproep.

### EUROPEAN COMPUTER SCHOOL

Opleiding Rijkserkend diploma

### COMPUTER- PROGRAMMEUR

Salaris: f 1500,- / 2500,-

Leergangen te Heerlen, Nijmegen  
Tilburg.  
Vooropleiding:  
Havo - Mavo of gelijkwaardig.  
Nu specialisatie en omscholing  
U kunt niets verliezen, alleen  
maar winnen.

Voor inlichtingen deze coupon ingetrans-  
keerd opsturen naar antwoordnummer 142  
Heerlen E.C.S., Passage 4-10, Heerlen.

Naam: ..... leeftijd: .....  
Adres: ..... Opleiding: .....  
Woonplaats: .....  
LD

### Fd. "HABO"

vraagt met spoed voor werkzaamheden in de

- 50 betontimmerlieden
- 30 metselaars
- 10 stucadoors
- 10 grondwerkers
- 10 ijzervlechters
- 10 handlangers
- 6 voegers

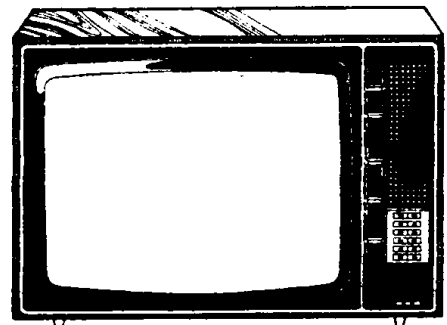
Wij bieden toplonen en reisvergoeding.

Aanmelden:  
Café Old Dutch, Valkenburgerweg 2, Heerlen,  
vrijdag 18-22 uur, zaterdag 11-19 uur.

## TWINTIG GULDEN EN TWINTIG CENT

Is uw wekelijks termijnbedrag  
voor een kleurrijk schouwspel,  
iedere dag opnieuw, voor uw

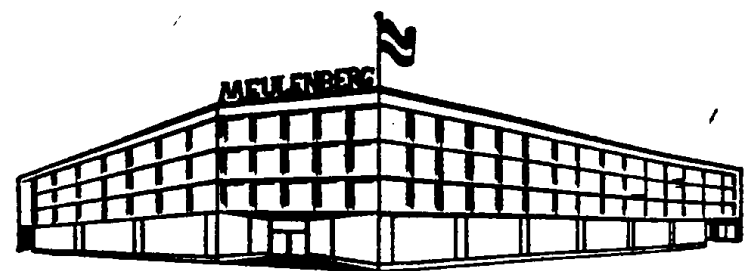
## PHILIPS KLEUREN T.V.



Model 1974  
„all-transistor“-  
tjptoetsen,  
schuifpotentiometer,  
66 cm beeldbuis.  
Inclusief

- 3 JAREN GARANTIE
- 3 jaren geen voorrijkosten
- 3 jaren geen arbeidsloon
- 3 jaren geen materiaalkosten
- 3 jaren garantie op beeldbuis

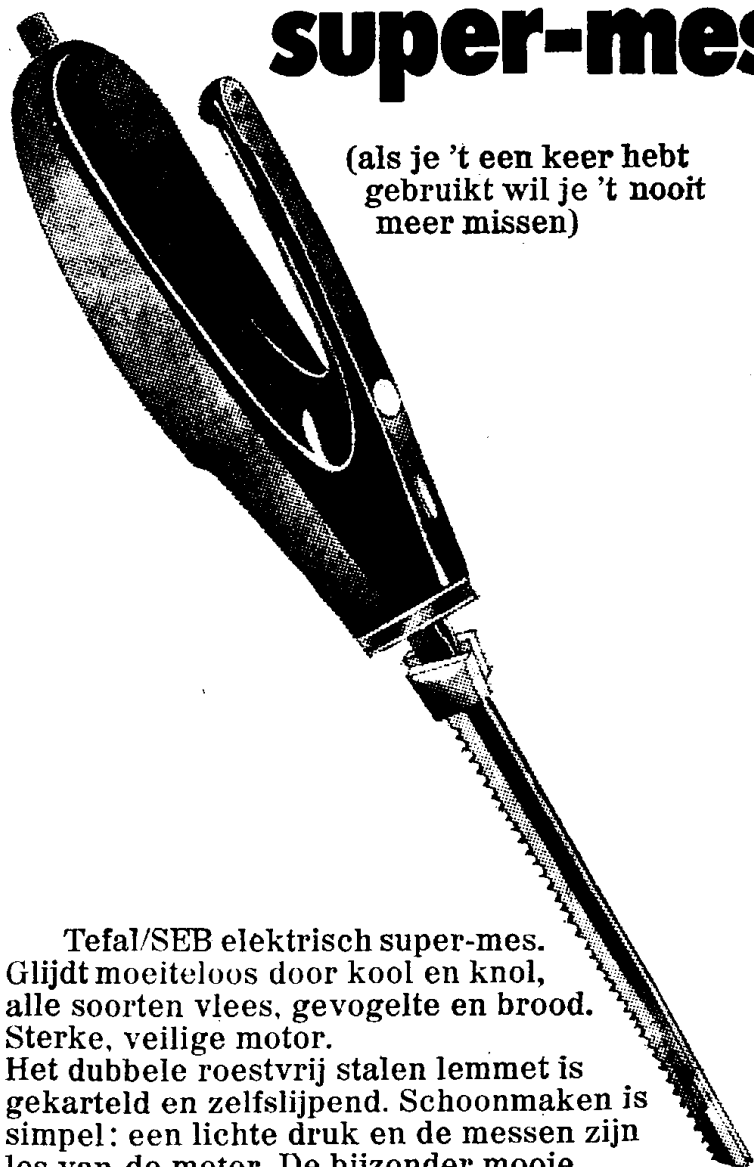
Via P.L.



## MEULENBERG

HEERLEN, AKERSTRAAT 19, TEL. 045 - 716548  
GELEEN, RIJKSWEG C 54, TEL. 04494 - 3701

## Het Tefal super-mes



(als je 't een keer hebt  
gebruikt wil je 't nooit  
meer missen)

Tefal/SEB elektrisch super-mes.  
Glijdt moeiteloos door kool en knol,  
alle soorten vlees, gevogelte en brood.  
Sterke, veilige motor.  
Het dubbele roestvrij stalen lemmet is  
gekarteld en zelfslippend. Schoonmaken is  
simpel: een lichte druk en de messen zijn  
los van de motor. De bijzonder mooie  
verpakking maakt dit kwaliteits keuken-  
gereedschap een extra geslaagd geschenk. f 57,-.

## TEFAL

Met Tefal lukt alles

Vraag uw winkelier of bel anders Tefal-Veenendaal  
(05385-19058) voor verkoopadressen in uw omgeving.

Das Bethlehem-Krankenhaus in Stolberg  
sucht für sofort oder später

**1 MTA**  
oder Arzthelferin für die Röntgenabteilung

**1 MTA**  
für das Hauptlabor

**1 MTA**  
für die Nuklearmedizin

**1 Krankengymnastin**  
oder Nachpraktikantin  
— auch Teilzeitbeschäftigte —

Das Hauptlabor und die Röntgenabteilung  
sind mit modernen Geräten ausgestattet. In  
der nuklearmedizinischen Abteilung verfügen  
wir über neue Geräte für Szintigraphie und  
nuklearmedizinische Funktionsdiagnostik so-  
wie über ein modernes Isotopenlabor.  
Geboten wird  
leistungsgerechte Vergütung nach den AVR  
(= BAT),  
geregelte Arbeitszeit,  
modern eingerichtetes Einzelzimmer mit sep.  
Bad, WC und Balkon.  
Ein Personalkindergarten ist dem Hause an-  
geschlossen.  
Das Bethlehem-Krankenhaus hat insgesamt  
430 Betten bei 6 Fachabteilungen und 2 Be-  
legabteilungen Kranken- und Kinderkranken-  
pflegeschule sind dem Hause angeschlossen.  
Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen  
erbeten an die

### Verwaltung des Bethlehem- Krankenhauses

519 Stolberg, Steinfeldstrasse 5  
Telefon 02402/4641

Bij ouder echtpaar zonder kinderen in de onmiddellijke  
omgeving van Maastricht is plaats voor

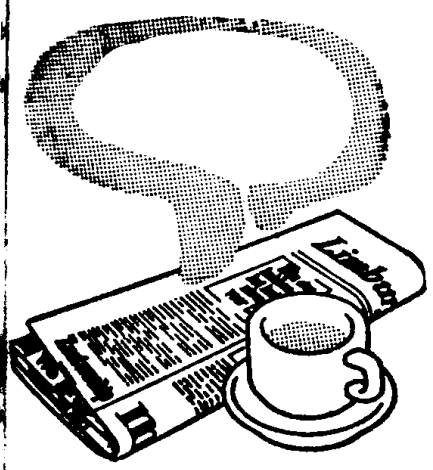
### een HUISHOUDSTER of een ECHTPAAR

voor keuken- en andere huishoudelijke werkzaamheden.

Hoog loon met vrije kost en aparte dienstwoning.

Brieven onder no. MA 9069 bur. van dit blad.





## Lieverdjes

Naar aanleiding van het voorstel van B. en W. van Spaubeek om bij de komende gemeenteraadsverkiezingen een bus in te zetten om de bejaarden en langdurig zieken ook in de gelegenheid te stellen hun stem uit te brengen, vroeg het raadslid Wulterius zich af of hiervoor wel interesse zou bestaan. De raad van Spaubeek bestaat per slot van rekening niet uit zo'n lieverdjes", meende hij. Hetgeen die avond maar weer eens bevestigd werd.

## Duperen

Vooraf de raad van Spaubeek donderdagavond aan de hoofdmoet begon, moest de toen nog regerende partij in wording nog een de kom tegen de krip gooiën. Raadslid Verhaegh wilde niet akkoord gaan met enkele begrotingswijzigingen omdat deze niet in een commissievergadering waren toegelicht. Burgemeester Van Banning merkte op dat het voor een wethouder in wie het vertrouwen is opgezegd niet erg gemakkelijk is om met zijn oppositie een commissievergadering te beleggen en dat mistel van deze begrotingswijzigingen de bevestiging financieel niet ten goede zou komen. Tenslotte ging de heer Verhaegh akkoord. "Ik wil nu ook weer niet de gemeenschap duperen", verklaarde hij...

## Boompje

Boompje verwisselen binnen Democraten 74, een partij die in Sittard victorie hoopt te gaan kraaien. Pa Gerrits, die aanvankelijk eindelijk de pijp aan maarten zou geven, heeft overigens geheel volgens verwachting toch weer - op veler verzoek - zoals dat zo schoon heet - besloten de zoon nog wat jaartjes te laten wachten. In Sanderhout zingt men nu over Pa: "Hij kan het praten niet laten..."

## Tien

Tien jaar bestaat maandag de zaak van de gebroeders Plennings aan het Stationsplein in Sittard. Reden genoeg om een feestje te bouwen. Maandag is er receptie en koud buffet ter gelegenheid van het tweede lustrum van wat eens in het klein begon.



Tot grote verontwaardiging van het publiek is op voorstel van Verhaegh het ontslag van de beide wethouders in Spaubeek achter gestolen deuren behandeld. Na afloop verklaarde de kersverse wethouder dit voorstel uit morele overwegingen te hebben gedaan. Hij wilde niet dat in het openbaar namen genoemd zouden worden van personen die niet meer in staat zijn zich te verdedigen, zo verklaarde hij. Hij deed hiermee op een retrovies wijze stuk, dat door de afgezette wethouder Janssen - zoals hij enige dagen voor de vergadering had aangekondigd - in de openbaarheid zou worden gebracht. Het is dan, op zijn zachtst gezegd, toch wel opmerkelijk dat Verhaegh na afloop van de vergadering op vragen van de pers zelf wel de inhoud van dit stuk bekend maakt en namen noemt van personen die zich niet meer kunnen verdedigen.

# Wiel Bouwens wilde gewoon aan het werk



Wiel Bouwens arriveert gewoontegroot om 9 uur aan het gemeentehuis.

## JEAN SAVELKOUL OVERLEDEN

GELEEN — Na een moedig gedragen ziekte overleed gistermorgen in het ziekenhuis in Heerlen Jean Savelkoul. Na ir. Lex Guyaux, die woensdag overleed, verliest Geleen opnieuw een verdienstelijke burger, die zich met alle krachten en gaven voor de gemeenschap heeft ingezet. Jean Savelkoul, een man die met iedereen van hoog tot laag overweg kon, was directeur van het gelijknamige bouwbedrijf. In deze functie heeft hij enorm veel gedaan voor het eigen woningbezit, veel meer dan voor zijn eigen boterham nodig was.

Naast woningen bouwde Jean Savelkoul veel gebouwen zoals de openbare leeszalen en de Hanenhof in Geleen om er maar enkele te noemen en veel erbuitten. Tot voor kort was hij nog penningmeester van de afdeling Zuid-Limburg van de Zuid-Nederlandse aannemersvereniging.

In zijn geboorte- en woonplaats Geleen was de heer Savelkoul medeoprichter en toen de zaak in vervolg dreigde te raken heroprichter van de Vlaarisse. Hij was de dichter en componist van het bekende Wereldstadlied, dat tot in lengte van jaren aan hem zal blijven herinneren. Hij organiseerde de carnavalsreuzen, hij maakte veel schagers en zijn liefde tot dit Limburgse volksgebruik verleide hem ondanks zijn drukke werkkring tot verschillende publicaties hierover. De Geleense ijsbaan was zijn initiatief, dat hij krachtig heeft helpen verwerken. Toen de ijsbaan er eenmaal was richtte hij de ijshockeyclub The Smoke Eaters op, waarvan hij voorzitter was. Hij was tevens hoofdbestuurder van de Nederlandse IJshockeybond.

Al maakte hij soms een onverschillige indruk Jean Savelkoul was een gelovig man. Ook op dit terrein zette hij zich in als lid van het kerkbestuur van de Christus Koningkerk in Geleen. Hij stond aan het hoofd van de schone dingen van het leven. Hij was ook een moedig man. Toen hij veertien dagen geleden van zijn arts hoorde, dat er voor hem geen hoop meer was, heeft hij deze mededeling dapper weten te verwerken.

Zeer velen zullen aan hem een dankbare herinnering behouden. Ook zijn werknemers, die inmiddels te horen hebben gekregen, dat het bedrijf, dat op en-toe gezond was, na het wegvallen van de directeur zal worden afgebouwd. Per 1 januari 1975 zal dit zijn beslag hebben gekregen.

De plechtige uitvaartdienst zal woensdag 10 april om 11 uur in de parochiekerk van Christus Koning van de Kluis plaatsvinden.

## Vet varken 'tegoed'

BEER — De winnaar van het vette varken, dat de hoofdprijs vormde in de paasveelotterij in Beek, heeft zich nog niet gemeld. Het is de bezitter van lotnummer 724.

SPAUBEEK — Wiel Bouwens was gistermorgen gewoon op zijn post. Alsof er de avond te voren niets gebeurd was, verscheen de onttroonde wethouder gistermorgen even voor negenen op zijn fiets voor het gemeentehuis, waar hij door de voordeur naar binnen stapte. "Ik ben zestien jaar lang door de voordeur naar binnen gegaan, en dat doe ik nu ook nog", verklaarde hij met opgeheven hoofd.

Binnen werd hij door een drietal ambtenaren op de gebruikelijke wijze met een "goede morgen, wethouder" begroet. Er was geen sprake van sarcasme. De betreffende ambtenaren hadden zich na zestien jaar, begrijpelijker wijze, vergist. De heer Bouwens, die er zich op beriep officieel van het ontslag niet te hebben vernomen - zoals bekend, hadden de wethouders en hun gevolg de vergadering vroegtijdig verlaten - nam vervolgens achter zijn bureau plaats om zich in zijn werk te gaan verdiepen. Veel tijd werd hem echter niet gegund, want burgemeester Van Banning riep de "verslagen" wethouder na enkele minuten al bij zich. Het onderhoud duurde niet lang. Toen hij de burgemeesterskamer verliet verklaarde Wiel Bouwens: "Nu weet ik tenminste officieel dat ik gewipt ben."

Maar ik hoef me zelf geen enkel verwijt te maken. Ik heb me steeds volledig voor de mensen van Spaubeek ingezet". En met een "ik ga eens op mijn gemak een rondangetje maken door het dorp", stapte hij weer op zijn fiets.

## Urmond wil oude kerk behouden

URMOND — In Urmond is een actiecomité gevormd, dat gaat ijveren voor het behoud van de waardevolle oude kerk in Urmond. Het comité bestaat uit Theol. Tholen, voorzitter; Ton Scheffers, secretaris; A. van den Heuvel, penningmeester, Mia Hendrix, secretaris; Frans Rademakers, Thieu Breuls, Ger Gelissen, bestuursleden en Hein Janssen, adviseur. Voor het bereiken van dit doel is veel geld nodig. Daarvoor gaat het comité acties voeren.

Een der eerste is een jaarmarkt rond de 180 jaar oude kerk op 29 en 30 juni.

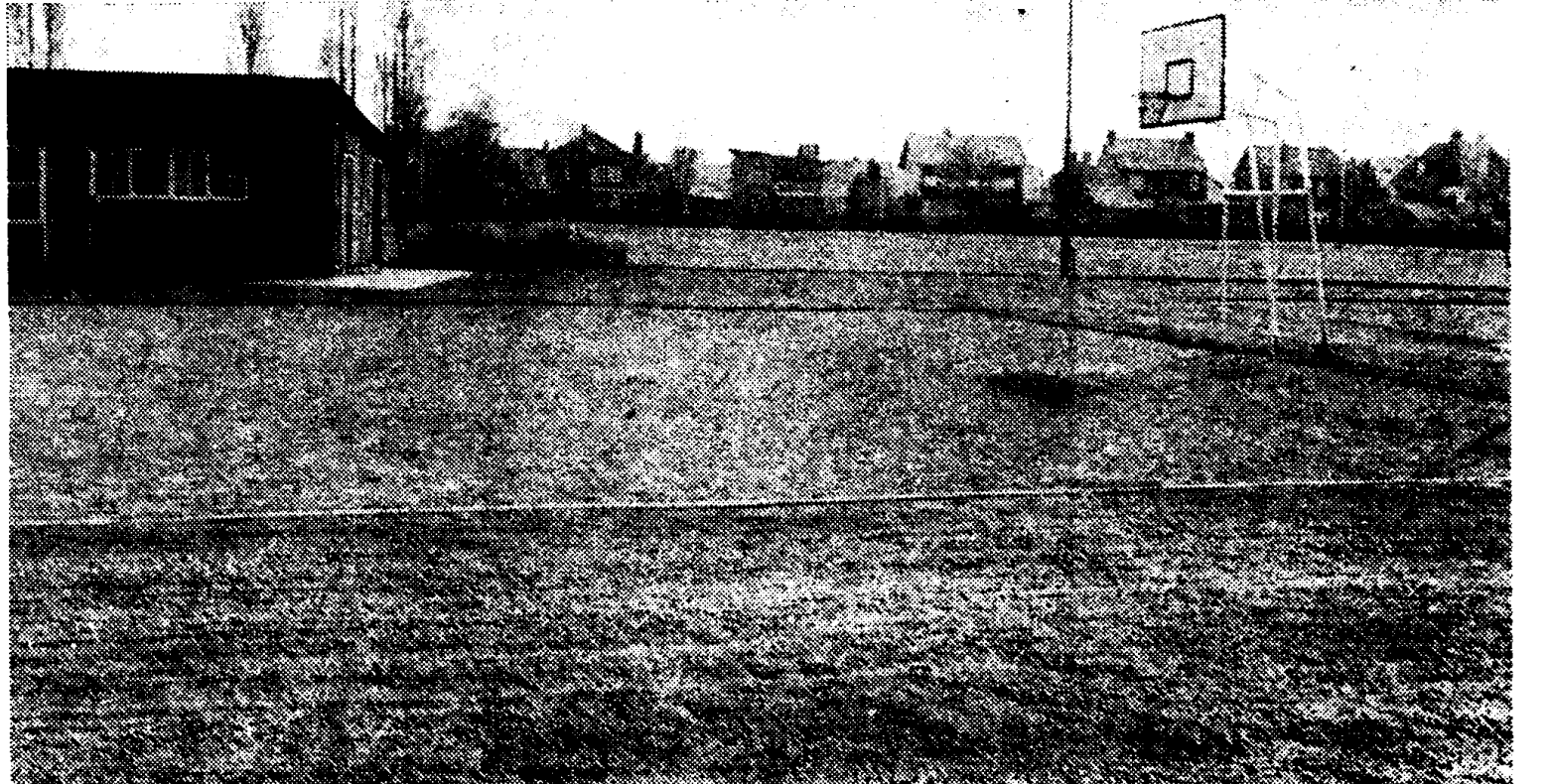
Men roept hiermee terens de oude traditie van de Sint Leendertjaarmarkt weer op. De markt wordt opgezet in de vorm van een doorgang met als onderdelen een Luikse rommelmarkt, antiekmarkt, tapijten en perz. ruilmarkt voor iedereen, ludieke presentatie van artikelen door middenstanders, ambachtslieden aan het werk, kunst- en munthandelen, muzikale begeleiding, demonstratie en voorlichting van scholen. Zakenlijden krijgen de gelegenheid om stands op te zetten en verenigingen wordt de mogelijkheid geboden demonstraties en voorlichting te geven. De hele aanbesteding komt ten goede aan de oude kerk, die in een zodanig slechte staat verkeert, dat onmiddellijk restauratie noodzakelijk is. Het gebouw voor de toekomst kunnen behouden. Het vervel van de oude kerk zou volgens de comitésleden een onherstelbaar verlies betekenen voor de historische stadskern, die rond de kerk geconcentreerd ligt.

## Twee werknemers Philips Sittard delen tien mille

SITTARD — Aan werknemers van Philips Sittard werd een bedrag van maar liefst 24.575 gulden uitgereikt in de maand maart. De grootste bijdrage naar de heren R. Diester en A. de Vos, die beiden 5000 gulden voor hun ingezonden idee ontvingen. Dit is de derde maal dat in Nederland de maximumbeloning voor een idee bij Philips werd uitbetaald.

Vier andere werknemers van Philips Sittard ontvingen samen 9250 gulden, terwijl 37 medewerkers voor hun idee bedragen ontvingen variërend van 50 tot 500 gulden tot een totaal van 5325 gulden.

De heren Diester en De Vos werken beiden op de afdeling metalen-onderdelen. Hun idee betrof twee bewerkings bij de fabricage van bepaalde onderdelen van televisie-roosters samen te voegen tot één bewerking in één machine. De bewerkingen waren het lassen en het knippen van de



De bouwplaats van de sporthal met op de achtergrond woningen van bezaarden.

## Andere vestigingsplaats in overweging Tegenstanders sporthal houden voet bij stuk

SITTARD — Vanuit politieke kringen in Sittard is er bij het college van burgemeester en wethouders op aangedrongen alternatieve vestigingsplaatsen in de gemeente te zoeken voor de bouw van de tweede sporthal. Dit in afwachting van de uitslag van de procedure die een groepje bewoners van Holleweg, Mgr. Claessenstraat e.a. zullen aanspannen bij de Gedeputeerde Staten tegen het voornemen van het college om toch een bouwvergunning te verlenen voor de bouw van de sporthal op het Aroda-veld.

In ambtelijke kringen in Sittard heeft men er weinig hoop op dat GS voorbij zullen gaan aan de bezwaren van de omwonenden en als zodanig de gemeente Sittard zullen aanraden de vergoeding in te trekken. De kans is groot dat aannemer Savelkoul bij de grote vertraging het plan zal laten vallen. Indien er geen bezwaren komen bij GS kan naar schatting binnen vier weken de schop in de grond, maar daar gelooft niemand in op dit moment.

De bezwaren van de bewoners, die een bijzonder vreemde houding aannemen in deze zaak, moeten er ongeveer op neer komen dat men lawaai, overlast verwacht van met name het kegel- en bowlingcentrum onder de sporthal. Ook het parkeren rond het Aroda-veld zint de bewoners (rond 15) niet. Zoals bekend, weigerde de deputatie van vijf donderdagavond in debat te gaan tijdens een hoorzitting met wethouder Houtackers en zijn staf. Ook gisteren weigerden enkelen

dezeevraagd commentaar. Adjunct-directeur Extra van de Mavo-Kennedy-singel, die als een eer woordvoerder van de groep beschouwd wordt, liet weten dat "er niemand iets mee te maken had. Wij gaan onze eigen weg en maken onze bezwaren wel bij GS kenbaar".

Een onderzoek ter plaatse leverde gisteren op dat slechts een enkeling dichterbij dan honderd meter bij de plaats van het sportcomplex woont. Volgens de terreinrecht van het Aroda-veld is er de hele week een

levendig gaan en komen op het half-verharde terrein. Duzend scholieren beoefenen er per week sport "en dat kan heel wat lawaai geven". Volgens architect Walschot, de ontwerper, zijn ook van de kegelaars weinig moeilijkheden te verwachten aangezien de banen gedeeltelijk onder de grond liggen en er acoustische afweergelagen ingecalculereerd zijn die het geluid vrijwel geheel binnerhouden.

Ook het argument van de overlast van parkeerders houdt weinig in, aangezien het in de bedoeling ligt het parkeerterrein achter de schouwburg, dat vrij sporadisch gebruikt wordt, aan te wijzen als parkeerterrein voor sporthalbezoekers.

Alternatieve plaatsen zijn wellicht - zonder diepgaand onderzoek overigens - de terreinen van de brandweerkazerne of het college in de binnenstad, aan de rand van Limbrichterhof of Overhoven-Noord - Mgr. Nolenslaan (doortrekking). Het college van B. en W. is erg geïnteresseerd voor de plaats nabij de IJzeren Brug. Dit omdat deze brug een der belangrijke toegangspoorten van de stad is en dus ook vreemden gemakkelijk bij de nieuwe sporthal brengt.

## Tempelman wil naar Wessem

WESSEM — Het wegenbouwbedrijf Tempelman in Geleen zal worden verplaatst naar Wessem.

De kantoren en werkplaatsen zullen worden overgeheveld naar een terrein van het industriepark aan de Maas-haven in die plaats. De benodigde grond is inmiddels aangekocht. Het tijdstip van de verplaatsing hangt af van de ontwikkeling in de wegenbouw.

Een en ander werd gisteren door directeur T. Tempelman bekend gemaakt bij de opening van een nieuwe asfaltcentrale van Tempelmans dochteronderneming Via Regia in Wessem.

## Diefstallen in Born

BORN — Onbekenden hebben gisteren de bij de sluis in Born geparkeerde staande wagen van schipper H. M. uit Maasbracht open gebroken en voor ruim 800 gulden aan goederen gestolen.

De schipper mistte ondermeer een radio, een stereo cassette-recorder en twee hoofdtelefoons. In de nacht van donderdag op vrijdag is ook ingebroken in de huishoudschool aan de Kasteelweg in Born. De daders wisten de school binnen te komen door een raam te vernielen. Ze hebben een derd. De buit bedroeg 185 gulden.

## Peuter (3) onder auto

ELSLOO — De heer W. uit de Jurgenstraat in Elsloo beleefde gisteren de schrik van zijn leven toen hij vanaf het trottoir moest toezien hoe zijn driejarige zoonje gegrepen werd door een personenauto. De peuter die uit de auto van zijn vader was geklauterd, rende pardoes de straat op. De personenwagen kon niet meer tijd stoppen. In het ziekenhuis bleek het echter allemaal nog al mee te vallen. De peuter is niet ernstig gewond, al zal hij wel enkele dagen het bed moeten houden.

(ADVERTENTIE)

**CARAVANSHOW**  
ZATERDAG van 10.00-17.00 uur  
diverse speciale aanbiedingen  
**VENCKEN-trading**  
rotonde  
SCHELSBERG - HEERENWEG  
telefoon 045-710626  
HEERLEN

(ADVERTENTIE)

**WOLTAPIJT**  
voor halve prijzen  
o.a. Engels gedessineerd  
kamgarentapijt voor  
**f 169,-**  
bij  
**de TAPIJTKONING**  
RUMPENERSTRAAT 104, BRUNSSUM  
Ook een zaak van Theo Stikkelbroek

**LD**  
Het Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en regionale editie van het Limburgs Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.  
Uitgever:  
Uitgeverijmaatschappij  
Limburgs Dagblad B.V. te Heerlen.  
Hoofdredacteur:  
Pierre Huyskens  
Echtelijke-redactie:  
C. J. Lommers  
Kantoren:  
Sittard: Molenveldstraat 5,  
tel. 0440-5977.  
Geleen: Markt 3,  
tel. 0440-4688.







# Onrust bij personeel Terwinselen en Stein neemt toe

## Macintosh: „Overleg in geval van inkrimping”

### Limburg gaat drukke Paasdagen tegemoet

**HEERLEN/MAASTRICHT** — Voorzover nu te bekijken valt, gaat Limburg een druk Paasweek tegemoet. Caravans en zomerhuisjes in Zuid-Limburg zijn al goed bezet. Hotels hebben nog wel ruimte, maar de reserveringen lopen goed binnen. Dat geldt met name voor Maastricht, waar de REKREATO in de nieuwe Eurohal al heeft gezorgd voor de nodige hotelreserveringen.

Bovendien wordt voor Maastricht op maandag een enorme toeloop verwacht, wanneer voor de eerste maal op de Maas speedboat races worden gehouden, onder meer met deelneming van de nationale kampioen Van der Velden.

Mede in verband met het feit dat Limburg één groot bloesemboek zal zijn met de paasdagen, is de provinciale VVV op alles voorbereid. Met name de dagrecreatie zal, bij goed weer, zeer groot zijn. Er zijn bloesemroutes uitgezet en de VVV heeft voor „alternatieven” gezorgd voor het geval het weer het laat afvellen.

De rijkspolitie, die probeert zoveel mogelijk met een normale bezetting te werken, zal het beschikbare personeel zo intensief mogelijk laten patrouilleren, vooral op de grote doorgaande routes. Assistentie van vliegtuigen of helikopters zal niet nodig zijn. De rijkspolitie wijst erop, dat vorig jaar het bezoek van buitenlanders wat minder was dan de jaren ervoor. Het is niet uitgesloten dat deze tendens zich zal voortzetten.

### Politie haalde 20 wagens van weg af

**MAASTRICHT** — De verkeersgroep Maastricht van de Rijkspolitie kon zaterdag al de eerste cijfers bekendmaken van de deze week gehouden voertuigencontrole. Van de ongeveer 300 voertuigen (personenauto's en vrachtwagens) die werden gecontroleerd kregen 50 bestuurders een waarschuwing omdat men een klein mankement aan de wagen had geconstateerd. Een twintigtal voertuigen werden uit de circulatie genomen omdat ze te grote gebreken vertoonden. Vier van hen gingen een laatste gang naar de sloper.

Behalve vier processen-verbaal voor te snel rijden, noteerde de controlerende Rijkspolitie 49 gebreken aan auto's. Dit waren: slechte banden (4 maal), overschrijden asdruk van vrachtauto's (3), niet werken remlichten (1), defecte voetschakelaar (5), defecte handrem (2), overbeladen vrachtovertuigen (12), slechte carrosserie (3), niet aanwezig zijn van linkerbuitenspiegel (2), defecte koppeling vrachtwagen - aanhangwagen (1), defecte stuurinrichting (4), gescheurd chassis vrachtauto (4), defecte schokbrekers (1), defecte bladveren vrachtauto (3) en loszittende veerstrappen vrachtauto (1). Bij 3 vrachtwagens werd verder een afval-

### Belangstelling aan beurs ook voor Zinkwit

**MAASTRICHT** — Het bod van het Duitse bedrijf Reed op de Kon. Sphinx te Maastricht heeft op de Maastrichtse markt aan de beurs stormachtige koersontwikkelingen teweeggebracht, waardoor ook andere fondsen op hol sloegen.

De Maastrichtse Zinkwit Mij steeg in maart van 280 tot 420 procent en noteerde vrijdag 440, een winst van maar liefst 50 punten. De verheugde belangstelling voor Zinkwit is volgens de directie te Eijsden niet te wijten aan een nieuwe ontwikkeling. „Er is bij ons niets aan de hand”, aldus een woordvoerder. Maastrichtse Zinkwit Mij komt omstreeks half mei met het Jaarverslag.

(ADVERTENTIE)

## Goed sparen is: hoge rente en betere voorwaarden.

### Rente 5¼% tot 9¼% toe.

Vraag onze brochure over alle spaarvormen.

**Evan Lanschot**  
bankiers

\*Herengracht, Amsterdam, Breda, Den Haag, Eindhoven, Nijmegen, Roosendaal, Tilburg, Vught.  
Spaaragentschappen over heel Nederland.



• Een archiefphoto van Macintosh Stein waar nu nog volop gewerkt kan worden.

**HEERLEN** — Macintosh zal geen bedreiging sluiten of inkrimpen voert dat er uitvoerig overleg is geweest met de vakbonden. Dit liet de directie van 't confectiebedrijf weten nadat de laatste dagen de onrust onder het personeel in Stein en Terwinselen was toegenomen. Macintosh ontkende eerder deze week nadrukkelijk dat er sprake zou zijn van sluiting van het bedrijf in Terwinselen. Het personeel is er echter van overtuigd dat Macintosh de productie in Stein zal centraliseren en dat de ateliers, waar een half miljoen kledingstukken worden vervaardigd, gesloten zullen worden.

Het atelier in Terwinselen, dat gespecialiseerd is in regenkleding, zou voor 1 september dicht moeten. Andere ateliers van Macintosh in Limburg zijn in Maastricht, Schaesberg, Heerlen, Oud-Stein en Lutterade. Bij deze bedrijven werken gemiddeld vijftien tot twintig tot honderd personeelsleden.

Mocht Macintosh tot sluiting in Terwinselen besluiten dan is de directie van het concern „onbetrouwbaar”, is de reactie van de zijde van de Industriëbond NKV. „Er is ons bezworen dat Terwinselen open zal blijven”.

Wanneer tot sluiting of inkrimping wordt besloten zal er een ruime mate van overleg mogelijk zijn en zullen de bonden tijdig worden gewaarschuwd, zegt de directie van Macintosh. Op dit moment is er echter geen beslissing over sluiting genomen, volgens Macintosh.

Het personeel van het confectieconcern maakt zich met name ongerust over het feit dat er vanaf januari geen nieuwe mensen meer worden aangenomen. „Macintosh ontslaat — op dertien monteurs na — in feite geen personeel, maar cult — ook de overgebleven plaatsen niet met nieuw personeel aan. Intenim worden er mensen verschoven om de tekorten in

### Vragen aan G.S. over ziekteverzuim in Zuid-Limburg

**HEERLEN** — Is de kwaliteit van het bestaan van de individuele burger in Zuid-Limburg langzaam aan het teruglopen? Dit vraagt het Statenlid A. H. van Wijk schriftelijk aan Gedeputeerde Staten. Het Statenlid maakt zich ernstig ongerust naar aanleiding van een tweetal publicaties in het Limburgs Dagblad over het hoge ziekteverzuim.

De heer Van Wijk wil weten hoe de ontwikkeling van het ziekteverzuim over de afgelopen vijf jaar is geweest. Waarom Zuid-Limburg zo extreem afwijkt van de rest van Nederland, welke ziekten het meest voorkomen, hoe groot het aantal zieken is met psychische klachten en welke maatregelen G.S. denken te nemen. Het Statenlid vraagt naar de rol die de provinciale raad voor de volksgezondheid in Limburg speelt.

## Limburgse jeugd sterk betrokken bij H. Jaar

**ROERMOND** — In het bisdom Roermond zullen — veelal in sterkere mate dan tot dusverre in andere bisdommen het geval is — jeugd en jongeren betrokken worden bij de viering van het Heilig Jaar. Dat geldt zowel voor de leerlingen van vwo/havo en mavo als voor de jongens en meisjes van het lager, middelbaar en hoger beroepsonderwijs, de pedagogische academies en de kleuterschoolopleidingen. Het is de bedoeling dat de op een na hoogste klassen (dus niet de examenklassen) van deze scholen een opstel of werkstuk over het Heilig Jaar vervaardigen, waaraan dan prijzen als een Rome-reis, boeken enz. verbonden zijn. Aan de moderatoren en godsdienstleraren is verzocht tijdens de godsdienstlessen een katechese te geven, waarin de religieuze strekking en de inhoud van dit jaar worden belicht.

Studenten van de pedagogische academies en kleuterschoolopleidingen wordt gevraagd een scriptie te vervaardigen welke dient ter informatie van de jeugd op de basis- en kleuterscholen. Soortgelijke prijzen als hierboven genoemd, staan hier ter beschikking. De werkstukken zullen per regio (Noord-, Midden- en Zuid-Limburg) door een terzake kundige jury beoordeeld worden. Voor de plm. 750 lagere scholen worden door de samenwerkende di-

de modellenateliers op te vangen”, aldus een verklaring van personeelsleden. Er is nogal wat verloop bij een bedrijf waar ongeveer 3000 mensen werken, waartoe veel vrouwelijk personeel behoort.

De overhemdenfabriek Artifex in Kerkrade volgt gespannen de plannen van Macintosh om in Griekenland 20.000 overhemden per week te gaan maken. Macintosh mag volgens een overeenkomst met het F. Braade bedrijf nog vier maanden de merknaam „Artifex” voeren. De hemden zullen vervaardigd worden bij de firma Stephan Kazantzis, Erasmus 6 in Ialissa. De productie in Griekenland kan een geduchte concurrentie betekenen voor Artifex.

## Smokkelaaffaire voor de rechter

### Vat met „pep” maakte lange reis naar Schaesberg

Van onze verslaggever

**MAASTRICHT** — De Meervoudige Economische Kamer van de Rechtbank Maastricht heeft vrijdag de zaak tegen Dirk de F. uit Apeldoorn aangehouden tot 3 mei. De F., die verdacht wordt van smokkel van phenmetrazinum — een pepmiddel — naar Nederland is niet op de zitting verschenen omdat zijn vader begraven werd. Ook zijn verdier was niet op de zitting aanwezig. De heer Stienstra, directeur van de belastingen in Haarlem, bracht gistermorgen de rechtbank verslag uit van zijn bevindingen met betrekking tot het vat phenmetrazinum, dat bij een inval bij de Schaesbergse familie P. gevonden was.

### Verdachte niet op de zitting

Hij had het spoor terug kunnen volgen tot aan de bron: een firma in Milaan. Dat was niet zo moeilijk geweest, want het deksel van het vat vormde op zich al een samenvatting van aanwijzingen.

Het had deel uitgemaakt van een serie van drie vaten met elk 50 kilo phenmetrazinum bestemd voor Montreal. Daar moest het voor de datum arriveren, waarop dit spul in Canada onder de verdovende middelen zou vallen. Dit beek niet haalbaar, waarop de zending op Schiphol onderschept werd en daar een tijdlang op 't douaneterrein werd opgeslagen. Later werd het naar Zürich overgevlogen om weer wat later naar een douaneopslag in het Zwitserse Chiasso te worden vervoerd. Dat alles kon de heer Stienstra aan de hand van orderbevestigingen vrachtbrieven, douaneverklaringen en pro-



• Het vat phenmetrazinum (midden) maakte deel uit van de enorme partij, die in september 1972 door de politie van Schaesberg in beslag werd genomen.

(ADVERTENTIE)

## 'n geweldige luidspreker!

10 watt en 8 ohm  
42-20.000 Hz

**slechts 24.95**

**elkon**  
Elektronica onderdelen  
Raadhuisplein 14a  
Heerlen Tel. 045-715080

## Laatste twee mijnen nog dit jaar dicht

**DEN HAAG** — Minister Lubbers van Economische Zaken heeft vrijdag definitief besloten dat aan de kolenuitwinning in Limburg een einde zal komen. Voor het einde van dit jaar zullen de nog producerende kolonmijnen Oranje Nassau I en Julia hun poorten definitief sluiten. De minister heeft dit besluit, dat een logisch uitvloeisel is van het positieve advies dat de commissie-Helleman eind vorige week uitbracht, aan de Tweede Kamer meegedeeld.

In zijn brief aan de Tweede Kamer onderschrijft minister Lubbers de bezorgdheid over de niet absolute zekerheid dat er tijdig voldoende plaatsvervangende werkgelegenheid zal zijn voor de ruim 4000 mensen die nog uit beide mijnen moeten afvloeien.

(ADVERTENTIE)

# OOK U SLAAGT bij de REUZE-MEUBELREUS

## 30% korting ook voor U

Ga dwalen en bewonderen in de grote meubelhallen

(Ook een zaak van Theo Stikkelbroek)



Geboren:  
**MICHEL**  
wim vencken  
aus vencken-winaans  
kasper  
amersfoort: 5 april 1974

Met vreugde geven wij kennis van de geboorte van onze zoon  
**ROB**  
Werd geboren op 5 april 1974.  
A. Mulder  
A. Mulder-Coolen  
Sittard, Bradleysstraat 9  
Tijdelijk adres: Ziekenhuis Sittard, afd. 5, kamer 17

Getrouwd:  
**Tresie Koester**  
en  
**Hein Sleven**  
zaterdag 6 april 1974  
Heerlen, Akkerstraat 42  
Heerlen, Akkerstraat 116A  
Toekomstig adres:  
Sasboutstraat 102, Delft

In plaats van haarten  
voor de vele blijken van belangstelling bij ons huwelijk  
ondervonden betuigen wij, ook namens onze wederzijdse  
ouders, onze hartelijke dank, ook voor bloemen, cadeaus  
en gelukwensen.  
**J. Slangen**  
**K. Slangen-Geelen**  
Banholt, april 1974  
Terhorst 15a

Heden overleed na een kortstondige ziekte, voor-  
zien van het H. Sacrament der zieken, in het  
St. Laurentius-ziekenhuis te Roermond, toch nog vrij  
plotseling, in de leeftijd van 58 jaar, mijn dierbare  
en zorgzame man, onze lieve vader en opa  
**Gerard Franssen**  
echtgenoot van  
**HUBERTINA CORTENBACH**  
De bedroefde familie:  
Neer: H. Franssen-Cortenbach  
Roermond: Hanne Vergeessen-Franssen  
Manfred Vergeessen  
Maurice  
Sander  
Neer: Hanne Franssen en verloofde  
Wilhoj (Dld): Annelies Frest-Franssen  
Manfred Frest  
Mareel  
Neer: Marianne Franssen  
Paula Franssen  
Neer, 4 april 1974.  
De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis  
zal plaats hebben dinsdag 9 april om 11.00 uur in  
de parochiekerk van de H. Marijke te Meer.  
Bijeenkomst tot condoleren vanaf 10.15 uur Dorps-  
straat 49 Neer.  
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van  
oet St. Laurentiusziekenhuis.  
Bezoeken van 17.00 tot 19.00 uur.  
Mochten vrienden en kennissen geen bericht ontvangen  
hebben, gelieven dan deze advertentie als kennisge-  
ving te zien.

Dankbaar dat wij hem zo lang in ons midden  
hadden, maar ook bedroefd om het scheiden, de-  
len wij U mede, dat voorzien van de H. Sacramenten,  
na een rijk leven, in Gods vrede is overleden, mijn  
liefgehele echtgenoot, onze dierbare vader, schoo-  
nvader, opa, broer, schoonzoon, oom en neef  
**Guillaume Stassen**  
echtgenoot van  
**DORINA DOLS**  
Hij overleed op de leeftijd van bijna 81 jaar.  
Wij bevelen zijn ziel in Uw godvruchtige gebeden aan.  
Oorbeek:  
Elsloo: D. Stassen-Dols  
F. Stassen  
L. Stassen-van de Wall  
Thea, Beatie, Han en Mark  
Beek: J. Stassen  
E. Stassen-Peters  
Piter en Jos  
Maastricht: M. van Heeren-Stassen  
C. van Heeren-Stassen  
Doornik: D. Stassen  
Elsloo: E. Stassen  
L. Stassen-Hoffjan  
en Annelies  
Beek: E. Stassen  
Elsloo: L. Stassen-de Vos  
Guillaume en Dorine  
Guttenhoven: F. Stassen  
E. Stassen-Nasser  
en Ivo  
Stein: M. Stassen  
M. Stassen-Lemmen  
Susanne en Robbe  
Elsloo: N. Stassen  
F. Stassen-Revens  
Nicoel en Sandy  
Meers: L. Stassen  
L. Stassen-van Geldorp  
Irene en Beatie  
Elsloo: J. Stassen  
A. Stassen-Schloven  
Alexander en Edward  
Stein: L. Stassen  
L. Stassen-Koelen  
Erie en Bart  
Familie Stassen  
Familie Dols  
Elsloo, 5 april 1974.  
Stationsstraat 21A.  
De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis,  
zal plaats hebben op dinsdag 9 april a.s. om 10.30  
uur in de parochiekerk van de H. Marijke te Meer.  
Bijeenkomst in de kerk om 10.10 uur; alwaar gelegen-  
heid tot condoleren.  
Maandagavond om 18.45 uur wordt de rouwkapel ge-  
houden in voornoemde kerk.  
Bezoek rouwkapel Begr. Ond. Damsen, Heirstraat 41  
Elsloo, van 18-20 uur.

Bestuur en directie van de Vereniging ter Ver-  
edeling van het Ambacht (V.V.A.) bevelen zeer  
het overlijden van de heer  
**Ir. A. P. A. Guyaux**  
te Geleen, in leven lid van het dagelijks bestuur en  
voorzitter van de Landelijke Medische Commissie van de  
Vereniging.  
Wij zullen zijn nauwgezetheit en toewijding zeer mis-  
sen.  
Wij gelukwensen hem met dankbaarheid.  
Amstelveen, 3 april 1974.

Heden overleed in het de Weverziekenhuis te Heer-  
len, voorzien van het H. Sacrament, mijn dierbare  
man, onze goede vader en opa, broer, zwager, oom  
en neef  
**Jozef Adrianus Loog**  
echtgenoot van  
**MARIA JOSEPHINA THERESIA SCHMITZ**  
op de leeftijd van 51 jaar.  
Hoensbroek: Mevr. M. J. Th. Loog-Schmitz  
Belzen België: Wim Loog  
Willemsdijk (Curaçao): Marco  
Hoensbroek: José en Huub Pluimen-Loog  
Jean Loog en verloofde  
Hoensbroek, 4 april 1974  
Overbroekerstraat 42  
De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden  
maandag 8 april a.s. in de parochiekerk van Christus  
Koning (Centrum Zuid) Hoensbroek om 10.30 uur,  
waarna begrafenis op de Centrale Begraafplaats Rand-  
weg Hoensbroek.  
Bijeenkomst in de kerk.  
Geen condoleance.

Heute verstarb unsere liebe Mutter, Schwieger-  
mutter, Oma, Uroma, Schwester, Schwägerin und  
Tante  
**Maria Hubertina Meys**  
geb. HAMAEKERS  
versehen mit den hl. Sterbesakramenten im Alter von  
nahezu 82 Jahren.  
In stiller Trauer:  
Helms Bener und Frau  
Maria geb. Meys  
Hans Meys und Frau  
Frieda geb. Willems  
Jozef Meys und Frau  
Christel geb. De Jong  
Hub Gulpen und Frau  
Kethi geb. Meys  
Peter Meys und Frau  
Agnes geb. Malek  
Die Schwestern  
15 Enkel, 1 Urenkel  
und die übrigen Angehörigen  
512 Herzogenrath, den 5. April 1974  
Ritzefeld, Gellenkirchener Strasse 96 und 218  
Die Exequien halten wir am Dienstag, dem 9. April  
1974 um 9.30 Uhr in der Herz-Jesu-Kirche, Herzogen-  
rath.  
Anschließend Beerdigung von der Friedhofshalle Her-  
zogenrath-Waldfriedhof aus.  
Von Beileidsbekundigungen am Grab bitten wir abzu-  
sehen.  
Fahrgelegenheit ab Kirche.  
Das Scharwachenamt halten wir am Samstag, dem 18.  
Mai 1974 um 18.30 Uhr in der Herz-Jesu-Kirche, Her-  
zogenrath.

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden  
hadden, maar ook bedroefd om het scheiden, de-  
len wij U mede, dat voorzien van de H. Sacramenten,  
na een rijk leven in Gods vrede is overleden, onze  
lieve moeder, behuwdmoeder, grootmoeder, overgroot-  
moeder, zus, tante en nicht  
**Hubertina Philomena Kruijen**  
echtgenote van wijlen  
**GERARDUS JACOBUS DE LOO**  
op de leeftijd van ruim 85 jaar.  
Wij bevelen haar ziel in uw godvruchtige gebeden aan.  
Horn: Th. H. De Loo  
H. De Loo-Bouender  
kinderen en kleinkinderen  
Bierick: M. Th. Routs-De Loo  
F. Routs  
kinderen en kleinkinderen  
Roermond: J. De Loo  
H. De Loo-Giesberts  
en kinderen  
Buchten: G. Jansen-De Loo  
kinderen en kleinkinderen  
Maastricht: A. M. De Loo-Callens  
en Gerry De Loo  
Buchten: M. Poppelier-De Loo  
F. V. Poppelier  
en kinderen  
Buchten: C. Rutten-De Loo  
J. M. Rutten  
en kinderen  
Familie Kruijen  
Familie De Loo  
Born, 5 april 1974.  
Corr.-adres: Bejaardencentrum St. Maarten, Born  
De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis,  
zal plaats vinden op dinsdag 9 april a.s. om 11.00  
uur in de parochiekerk van St. Catharina te Buchten.  
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot con-  
doleren vanaf 10.30 uur.  
De overledene zal worden opgedragen maandag a.s. om  
19.00 uur in voornoemde kerk.  
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het  
ziekenhuis te Sittard.  
Bezoeken elke dag van 11.00-12.00 uur en van 14.30-  
15.30 uur.  
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelie-  
ven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Diep bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij  
voor ons geweest is, geven wij u kennis, dat God  
geheel onverwacht tot Zich heeft genomen, voorzien  
van het H. Olieel, in de gezegende leeftijd van 84  
jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader,  
schoonvader, opa, schoonzoon, oom en neef  
**Hubertus Wilhelmus Somers**  
echtgenoot van  
**MARIA HUBERTINA HERZET**  
Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.  
Strucht: De bedroefde familie:  
Terwijnseken: M. H. Somers-Herzet  
G. M. Wijnen-Somers  
P. Wijnen  
Brunsum: Bertie, Willy, Peter  
C. J. Eggen-Somers  
Kerkrade: C. J. Eggen  
G. J. Somers  
Scheukder: J. H. Somers  
M. G. Somers-van Lee  
Willy, Harry, Harry, Rudy,  
Tanja  
Schin op Geul: H. V. Somers  
M. E. Somers-Starmans  
Helene, Bea  
Strucht: M. A. Somers  
Familie Somers  
Familie Herzet  
Schin op Geul, 5 april 1974  
Strucht 89  
De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis,  
zal plaats hebben op dinsdag 9 april a.s. om 11.00  
uur in de parochiekerk van de H. Mauritius te Schin  
op Geul.  
Bijeenkomst in de kerk om 10.45 uur, alwaar gelegen-  
heid tot condoleren.  
Avondmis maandag a.s. om 20.00 uur in voornoemde  
kerk.  
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel  
van het St. Anthonisziekenhuis te Maastricht, alwaar  
bezoek dagelijks van 15 tot 16 uur.  
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelie-  
ven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

De plechtige tweede jaardienst voor mijn dierbare  
echtgenoot  
**Jan Hubert Tummers**  
zal plaatshebben op 7 april a.s. om 10.00 uur in de  
parochiekerk St. Joseph te Doornrade.  
Mevr. L. Tummers-Quix  
Doornrade, april 1974

na een welbestede leven en een moedig gedragen ziekte  
is, gesterft door het sacrament der zieken op 52-jarige  
leeftijd, veel te vroeg van ons heengegaan  
**jean savelkoul**  
president-directeur aannemingsbedrijf savelkoul b.v.  
kerkmeester christus koningsparochie  
lid hoofdbestuur ned. ijs hockeybond  
voorzitter smokte eaters  
echtgenoot van  
**mia kleijnans**  
geleed: m. h. savelkoul-kleijnans  
anja  
olga  
familie savelkoul  
familie kleijnans  
de plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op  
vrijdag 10 april a.s. om 11.00 uur in de parochie-  
kerk van christus koning te Geleen, waarna de  
begrafenis op de begraafplaats vadersveld te Geleen.  
Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar gelegenheid  
tot condoleren vanaf 10.15 uur.  
dinsdag avondmis om 19.00 uur tot zijn intentie in de  
parochiekerk te Geleen.  
liever geen bezoek.  
geleed, 5 april 1974  
irenelaan 12

Hiermede vervullen wij de droeve plicht U in kennis te stellen van het  
overlijden van onze president-directeur  
de heer  
**Jean Savelkoul**  
Zijn ijver en nauwgezette plichtsbetrachting zullen steeds in onze herinnering  
blijven voortleven.  
Aannemingsbedrijf Savelkoul B.V.  
Geleen  
Geleen, 5 april 1974

Met diep leedwezen geef ik hierbij kennis van het overlijden van mijn  
geachte firmant  
de heer  
**J. L. M. Savelkoul**  
Assurantiekantoor Zuid  
Geleen  
A. A. Wouters  
Geleen, 5 april 1974

Met diep leedwezen geven wij kennis van het overlijden van onze vriend  
en voorzitter  
de heer  
**Jean Savelkoul**  
De nagedachtenis aan zijn persoon en zijn werk zullen bij ons steeds in dank-  
bare herinnering blijven.  
Namens het bestuur, spelers en leden  
Stichting Habskeynisch  
The Smoke Eaters  
Geleen, 5 april 1974

Met grote verslagenheid geven wij kennis van het overlijden van ons aller  
vriend, lid en oprichter van de „Flaaisse“  
**Jean Savelkoul**  
de Sjtadscarnavalsver. „De Flaaisse“  
In dankbare herinnering zal hij bij ons blijven voortleven.  
Namens de Flaaisse  
President Jean Janssen  
Geleen, 5 april 1974

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare echtgenoot en vader  
**Lambert Kusters**  
zal worden gehouden op zondag 7 april a.s. om 10 uur in de H. Hartkerk  
te Schandelen.  
Mevr. C. Kusters-Jägers  
en kinderen  
Heerlen, april 1974

Voor uw medeleven en belangstelling tijdens de  
ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze lieve  
moeder, behuwd-, groot- en overgrootmoeder  
**Beeuwkje Pampiermole**  
geboren DIJKSMA  
betuigen wij u onze hartelijke dank.  
Kinderen, klein- en achter-  
kleinkinderen  
Heerlen, april 1974

GEBOORTEN  
Danny, zoon van M. Augustin en A. Augustin-van der Veur,  
Maastricht, Tournouiruw 23.  
Raimond, zoon van Lydie en Phil Dumoulin. Eijsden, Mo-  
zartstraat 16.

**OVERLEDEN**  
Coen Bruijsen, oud 74 jaar, echtgenoot van Hu-  
bertina van Berlo, Maastricht, Tongersestraat 37.  
Correspondentie: Thorbeckeplantsoen 2. De uitvaart-  
dienst vindt plaats op heden zaterdag 6 april om  
10.30 uur in de parochiekerk van Sint Servas te  
Maastricht.  
Ida Anthonette Schijven, oud 89 jaar, weduwe van  
Hubertus Henricus Pieters, Maastricht, Reinier  
Nedergestreekt 15a. De uitvaartdienst vindt plaats  
op maandag 8 april om 10.00 uur in de parochie-  
kerk van de H. Don Bosco - Heugemerveld - Maa-  
stricht.

Bedroefd, maar dankbaar voor wat zij voor ons  
is geweest, berichten wij U dat heden van ons is  
heengegaan, onze lieve moeder, schoon-, groot- en  
overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht  
**Maria Gertrudis Dreissen**  
weduwe van  
**WILHELM HUBERTUS MOHR**  
in de leeftijd van 72 jaar.  
De bedroefde familie:  
Heerlen: Familie Jonker-Mohr  
Heerlen: Familie Webben-Mohr  
Brunsum: Familie Jacobs-Mohr  
Heerlen: Familie v.d. Berg-Mohr  
Brunsum: Familie Geurts-Mohr  
Eindhoven: Familie Mohr-Maas  
Schinveld: Familie Mohr-Brouwers  
Brunsum: Familie Mohr-Agelink  
kleinkinderen en  
achterkleinkind  
Heerlen, 5 april 1974.  
Moppelstraat 17.  
Correspondentie-adres: Palmstraat 38, Heerlen  
De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben dinsdag  
9 april a.s. om 10.30 uur in de Christus Koning kerk te  
Nieuw-Elnde, waarna de begrafenis op de R.K. Be-  
graafplaats te Heerlenheide.  
Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren aan voor-  
noemde kerk om 10.15 uur.  
Avondwake maandag 19.00 uur in de benedienkerk van  
de Christus Koning kerk.  
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het  
De Wever ziekenhuis te Heerlen.  
Bezoek van 16.00 tot 17.00 uur.

**BEZOEK ONZE UITGEBREIDE  
TOONKAMERS VAN  
KUNSTOF  
AANBOUWKEUKENS**  
  
**SLABBERS**  
b.v.  
linne (l.)  
tel. 2227-04746  
kleurenfolders op aanvraag

**Opl. schoonheidsspecialiste**  
*Lilly opedmakers*  
DAG- EN AVONDCURSUSSEN  
Enige erkende S.T.I.V.A.S.-opleiding  
in Heerlen  
Int. en prosp.: alleen  
Dautenbergstraat 32, Heerlen  
tel. 712727  
en dus NIET op de Promenade  
én  
Schelsberg 190, Heerlen  
tel. 712707

**VAN PLAATS TOT PLAATS**  
**Sittard**  
— De eerste slaapplekken voor deel-  
nemers aan het hockeytoernooi van  
de hockeyclub Sittard dat op zaterdag  
4 en zondag 5 mei gehouden wordt,  
zijn binnen. Verwacht wordt, dat er  
nog tientallen zullen volgen. Men kan  
zich schriftelijk of telefonisch melden  
bij Pauline Backbier, Ridgewastraat  
2, Sittard, telefoon 7493.  
— Heden zaterdag, wordt op de  
sportvelden bij het kasteel Limbricht  
een veteranentoernooi georganiseerd.  
De deelnemende verenigingen zijn  
Geleen, Maastricht, Heerlen, Roer-  
mond en Sittard. Er wordt een halve  
competitie gespeeld. De deelnemers  
worden ontvangen om 13 uur. De  
aanvang van de wedstrijden is be-  
paald op 13.30 uur.  
— Ook de hockeyclub „Sittard“ is  
overgegaan tot het uitgeven van  
HCS-stickers. Deze zijn voor de prijs  
van 1 gulden verkrijgbaar in de kan-  
tine van het clubhuis.  
— Het Sint-Petruskoor zal op 12  
april (Goede Vrijdag) in de hoofdpa-  
rochiekerk de dienst van 19 uur op-  
luisteren met onder meer koralen uit  
de Mattheus-Passion van J. S. Bach.  
Tevens zal het lijdensverhaal gezon-  
gen worden volgens de zetting van de  
Spaanse komponist Tomas Lucovico  
da Vittoria. Tijdens de paaswakevier-  
ing op zaterdag 13 april luistert het  
koor de dienst van 19 uur eveneens  
op in de hoofdparochiekerk. Er wor-  
den dan onder meer werken van Leo  
Hassler en van Anton Bruckner uit-  
gevoerd.  
**Stadbroek**  
— Voor de eerste communieviering  
op Paasdag is een comité van oud-  
aan het werk. Zij organiseren  
viering, helpen bij het oefenen  
bereiden samen met de pater de  
keren voor. Ook voor de eerste Co-  
munieviering op 26 mei is een groot  
ouders bezig. De datum 26 mei  
door de ouders zelf gekozen voor  
kinderen van de tweede klas.  
— De eerste collectie voor de Vast-  
actie 1974 heeft de grote som  
f 1.252,44 in Stadbroek opgebragt.  
Alle milde gevers verdienen een be-  
telijke dank. Dit geldt ook in  
bijzonder voor de collectanten, die  
een rondgang van deur tot deur  
dergelijk resultaat hebben bereikt.  
geld is bestemd voor een landbou-  
project in Ecuador. Voor de men-  
uit een streek, die jaarlijks een  
middel inkomen hebben van f 1.  
Het is de bedoeling een fondas-  
stichten, waar kleine boeren voor-  
ting en krediet kunnen krijgen.

**Pater Schwenzer**  
**administrator**  
**in Noorwegen**  
SIMPVELD — Pater dr.  
Schwenzer (35 jaar) van de mis-  
congregatie van de Heilige Hartus  
vrijdag door paus Paulus benoemd  
apostolisch administrator van  
apostolisch vicariaat Centraal-No-  
wegen.  
Pater Schwenzer, afkomstig uit Du-  
Limburg, was vanaf 1968 verbou-  
aan het Duitse opleidingshuis van  
congregatie te Simpvelvd (Limbu-  
als theologieprofessor en als novit-  
meester. Hij volgt zijn landgenoot  
schoop J. Rueth (75) op, aan  
eervol ontslag is verleend.

**Jongen gewond**  
**door windbukskogel**  
KERKRADE — Een 12-jarige jong-  
uit Kerkrade is getroffen door  
kogeltje uit een windbuis, toen hij  
een weiland speelde. Hij moest  
onder doktersbehandeling stellen.  
de kogeltje is afgevuurd door een on-  
kende jongen, die de spelende jong-  
met een windbuis in zijn hand  
sommeerde, het weiland te verlaten.  
Toen het jongetje daaraan niet  
middellijk gevolg gaf schoot hij op  
meter afstand om hem. Het kogel-  
trof hem in de knie.  
**Officiële mededelingen**  
**GEMEENTE BUNDE**  
BEKENDMAKING  
Burgemeester en wethouders  
van Bunde  
De burgemeester,  
w.g. G.J.M. Gruijters.  
De sekretaris,  
w.g. P.M.H. Crombag  
LEGGER A:  
no. 1 zijtak Rijnbeek op 24 april 1974  
no. 2 Middelgraaf op 24 april 1974  
no. 3 Zavelbeek op 24 april 1974  
no. 4 Slootgraaf op 24 april 1974  
LEGGER B:  
no. 1 Geul op 24 april 1974  
no. 2 IJzeren Molenbeek op 24 april 1974  
no. 3 Rijnbeek op 24 april 1974  
no. 4 Stalebeek op 26 april 1974  
De onderhuids- en bedieningsplichti-  
gen worden gewezen op hun ver-  
plichtingen opgenomen in het „Regle-  
ment op de Waterlossingen in Lim-  
burg“.  
Bunde, 13 maart 1974.

**W. Bax**  
**afwezig**  
**tot 22 april**  
Waarneming door Dr.  
Hobbelen, praktijkadres  
belstraat 27 Heerlen.  
**TE KOOP AAN**

Te k. BUNGALOWTE  
tot 6-pers. z.g.a.n.  
verstr. 44 Kerkrade-Wa-  
Te k. OLIEKACHEL  
ton en leidingen f 75,-  
veldstr. 32, Kerkrade-Wa-  
Elektrisch KINDEROER-  
mind. f 180,-. Merk: M.  
Kelzerstr. 21 Schaasbe-  
2 KOLENCONVECTOR  
f 35,- p. st. en 4 ledig.  
Ganzeweide 215 Heer-  
de.  
Te k. TREKHAAR voor  
650 (ix gebruik) en 1  
wagen (tevens wa-  
gen). Europaweg 29-  
bach.  
Te k. LEDIKANT  
z.g.a.n. Gijzenstr. 2 N.  
ANTIEK te k. v. part.  
verh. gave 18e eeuwse  
mode v. notehout, zw.  
beeldh. broodkastje  
om tv in te zetten, sch.  
v. Haagse school geschn.  
Tel. 045-215631.  
Te k. KOSTUUM, 1 re-  
las, 1 broek, 1 kort  
salle maar 56 Pater  
senstr. 2 H'broek.  
Antiek te k. Petrol. HA-  
LAMP, lediggevoerd  
Hoensr. 43, Hoensbroek.  
SALONKAST 1.80 br. f  
Akersir. 78, Brunsum.  
Te k. Biedermeier BA-  
Maaslandstr. 38 Horn.  
0478-1003.  
Te k. 2 GEVELKACHE-  
3500 kg cal. Kinderbede-  
wandl. wagen, san. f 1.  
St. Maartensplein 10  
drop.  
Te k. electr. FORN  
Kupperbusch zeer ge-  
staat f 100,-. Tel. 1894 Be-  
Hoge WANDELWAG  
z.g.a.n. Achter het Klo-  
78 N'hagen.  
Te k. MEISJESFIETS  
jr. Gatestr. 38 N'hagen.  
WANDELWAGEN en be-  
k. Tel. 717078.  
Te k. GASHAARD  
f 200,-. Karel Doorman-  
Waubach.  
Te k. aangeboden in  
Balk 28 din. f 55,- m.  
f 400,- tevens modern be-  
stel zeer voordelig en  
goed als nieuw. Weg  
Vroenestr. 54 Kerkrade,  
04445-3148.  
Te k. roestvrij stalen A-  
RECHT 1 m, 1 wasbak  
ijzeren balken 3.30 m.  
m. 1 traploper en 1 ijak  
Rukkerweg 51 Heerlen.  
Antieke Weense VLEUG-  
FLANCO f 150,- ant.  
smalle staande klok f 200  
Oude Kerk 6 Spaubeek,  
1504.  
Te k. sportrijders MOT-  
PAK m 50, laarzen m 40  
racepak, iets apart, 1  
m. sleutels, 4 wielen  
motor. Meessen, Swier  
Wijnandsrade.





APRILLETJE - ZOET  
GEEFT NOG WEL EENS  
'N WITTE HOED

ST. MARCUS KOUD..  
ÓÓK 'T HEILIG HOUT

IN APRIL HELD'RE MANESCHYN  
ZAL DE BLOESEM SCHAADLYK ZYN

DE HEREN EN APRILLEN  
BEDRIEGEN WIE ZY WILLEN.

REGEN IN  
APRIL...

...WIND IN MEI...



...MAAKT DE BOEREN  
BLY!

OPTIBERTIUS, NÅ DE NOEN,  
WORDEN ÆLE BOMEN GROEN-

AUG. MOORE

GEEFT APRIL VEEL REGEN  
— ZO IS DAT' VOOR DE RYKEN ZEGEN.

WODE HEILIGEN IN APRIL:  
TIBERTIUS: 14/4 © ST. JORIS: 25/4

ST. MARCUS : 25 APRIL OG  
HEILIG HOUT: KRUISDAGEN

door G. A. W. Oijen

# In april ontwaakt de lente

spin op die met d'r eilervrachte, dat  
in een bolletje spinsel onder het lijf  
is geklemd tussen droog gras voort-  
holt op jaent naar prooi. In een  
bloem loert de krabspin op haar  
slachtoffer terwijl we op zonnige  
muren het zebraspinnetjie of harle-  
kintje een niets vermoedende prooi  
kunnen zien bespinnen.

Loopkevers, aaskkevers en doodgravers verlaten hun schuilhoeken en lagen actief achter hun prooi aan, al hebben de laatste twee ho-  
meer op kadavers gemunt. Lieve-  
heers-beestjes in allerlei soorten (de  
aantal stippetjes op de dekschilder-  
geeft de soort aan), by drie of ve-  
zenstippelige lieveheers-beestje) gaar  
het luizenleger te lijf. Deze  
maand komen steeds meer vlinders  
als koolwitje, citroenvlinder, dag-  
pauwoog en zandzoosje te voorschijn  
als het zovleeste teken van de ont-  
wakende lente.

Dat de winter niet van de ene op de andere dag in de lente overgaat, zijn de kalender suggereert, hebben de afgelopen maand onderweend. Een paar dagen prachtig weer en dan was het weer hopeloos mis. Dit overgangsproces duurt ook nog een april voort. Weerkundig heeft die maand dan ook niet zo'n beste naam. Het spreekwoord „April doet wat hij wil" duidt zijn eigenzinnige wisselvalligheid aan. Ondanks haar wispelturigheid brengt de ontwakende natuur het in deze maand veel weer dat men kan verwachten. Een zacht en mals regentje kan in april wonderen verrichten en zet de tersluiks uitgelopen planten tot grotere speed aan. Vooral in het bos is het bloemfeestje op z'n best. Naast

bosanemonen, witte klaverzuring, bosviooltjes, blauwe bosbessen en sleutelbloemen kunnen we er ook de gele dovenetel aan het speenkruid ontdekken. Het bevallige Lelietje van Dalen geeft deze vroegbloeiers graag voorrang om de volgende maand de bodembed voor zich alleen op te eisen. Het klein hoefblad, dat in maart al de bermen in glorie gloed zette, en het herderstasje floeren volop in wegbermen en op de heide melden zich reeds de eerste

vroegbloeiers, de 'avendelheide en kraaiheide, aan.  
Als een kameleon veranderen de graslanden de komende maanden steeds van kleur. Het geel van de paardebloemen vormt de tweede etage boven het wit van de madeliefjes waardoor de groene begane grond nauwelijks zichtbaar is. Wanneer het weer even wil meewerken hebben de pinksterbloemen kans nog deze maand de paardebloemen te overwinnen zodat het roze-wit in

afsluiting van hun huise, treden naar buiten en kruipen met hun woning op de rug rond op zoek naar voedselrijke gebieden. Overigens, degene die zich in het huwelijksceremonieel van de slakken wil verdiepen, moet wel over een flinke dosis geduld beschikken. Dit ritueel speelt zich, hoe kan het ook anders, in een paar slakkentempo af waarmee verscheidene uren gemoed zijn. Intussen hebben de kikkers (die met de overige amfibieën en reptie-

len vana het vorig jaar wettelijk tot beschermde diersoorten zijn verklaard) hun eieren in sloot en plas afgezet en zien we de slijmerige gele-achtige massa aan de oppervlakte drijven. Deze zich steeds vormende glibberige kikkerdril maakt het allerlei dieren die de dril als lekker hapje willen verorberen wel bijzonder lastig. Dit lukt praktisch alleen de eenden met hun platte zeefnavels die dan ook heel wat dril naar binnen slooberen.

Na de kikkers en padden worden nu ook de watersalamanders, hazelwormen (geen slangen maar poelzoogers), hagedissen en slangen actief. Weliswaar is het voor deze koudbloedige dieren met hun wisselende temperaturen nog de tijd van dommelen en dutten maar toch verlangen ze zo nu en dan naar een lekker plekje waar ze zich door de stralen van de voorjaarszon laten koesteren.

Bij de spinnen valt vooral de wolf-

(ADVERTENTIE)

**Vóór spreiding van  
inkomens, kennis en  
macht? Bij dat streven  
is het NVV onmisbaar!**

**(Bedenk bijvoorbeeld maar eens dat daar de macht van meer dan 665.000 leden van het NVV achter staat!)**

**bon**

**Ik geef mij hierbij op als lid  
van de NVV-bond voor mijn beroep:**

6-7-63

Mijn naam is : .....  
 Straat: .....  
 Plaats: .....  
 Geboortedatum: ..... vrouw/man  
 Nationaliteit: .....  
 Mijn beroep is : .....  
 Ik werk bij : .....  
 Adres bedrijf: .....  
 Aard bedrijf: .....

Deze BON in gesloten envelop (zonder postzegel)  
zenden aan: **NVV, Antwoordno 5570, Amsterdam-W**

De winnares van de puzzel van vorige week is **Mevrouw C. de Wever-Bemelmans Tacitusstraat 70, Heerlen.**

Onder de inzenders van een goede oplossing van de puzzel van vandaag wordt een boeken- of platenbon ter waarde van f 25,- verloot.

Inzendingen **uitsluitend** per briefkaart, die ons uiterlijk woensdag moeten bereiken. sturen aan: Redaktiesekretariaat Limburgs Dagblad. Nobelstraat 21. Heerlen.

oplossing van zaterdag

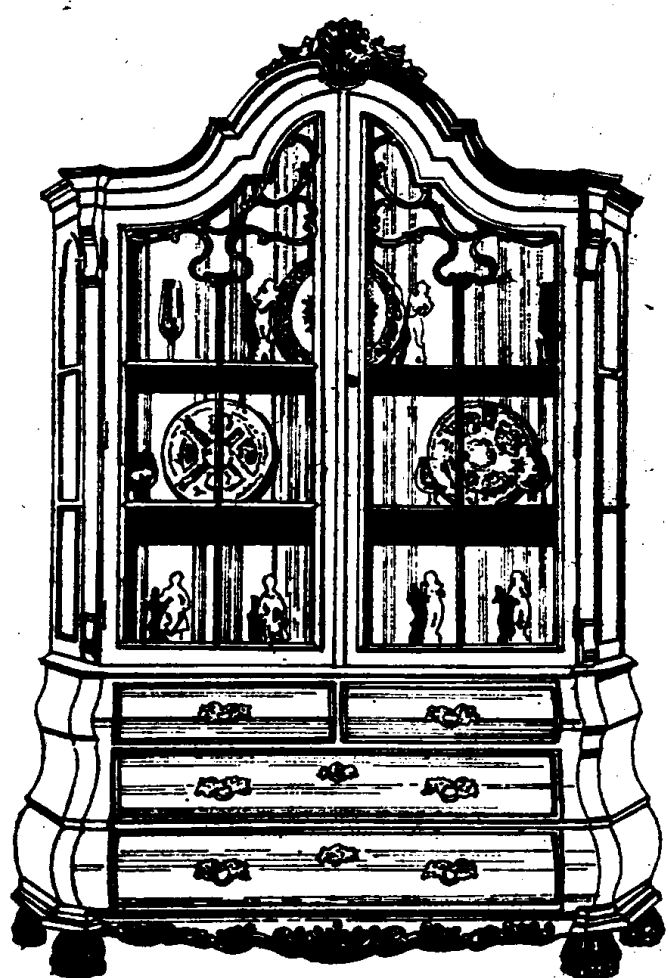
c fo o le  
offervvaardig  
meeldraad eos  
per e ein e  
prevaleren zot  
ore ijzelen st  
min kat nol e  
niets uri dier  
tk el almelo  
ut or kilo ase  
e rp etude  
kregel esdoorn  
berin u ie mei  
neet kier alk

### Oplossing van gisteren

ml a  
intuitie  
rooster  
te an a  
levendig  
re ieme  
rennen n  
n a set

vitami- ne C	▼	vroeger	▼	rivier in Oostenr. deel v. e. plant	oefenings- stuk	▼	▼	houding	▼	▼	Griekse letter	▼	enthous- iasme
sensatie ver- wekkend	▶	▼						gewicht	▼				korte vuur- mond
paard- mens gevangen- is	▶							er een beetj na			tocht		▼
▶			kiem		tussen- tijds examen		schuif- bak	▼	rivier in Italië toilet- gerei	▶	▼		
▶		▼			▼		▼		▼		prui	rechts	▶
fatsoen- lijk					beroep	▶				▼			
kleur	▶				verle- genheid								
▶			nauw mensel niet vloei stof	▶			plaats in Canada verzoe- ken					smart	
nakome- lingsch. kant v.d. weg		plaats in Duitsl. zonne- god	▶					dagteke- ningen	voedsel		Er lidw. op een andere plaats	▶	▶
▶		▼			positie- ve elek- trode	▶				roem	▶		
▶					gedenk- renning water- vogel	▶							exterie- Braban
bijb. figuur momen- teel		watering	▶			hem	▶		oud Dtsl. litera- tuur				
▶		gebied in West- Afrika getij	▶			bijwoord	▼		schuifbak		handel. zoogdier	domina	
▶													
					rhenum	▶		planeet	▶		▼		
open- baar vervoer- middel	verzoek	▶				achter	▶		rivier in Duitsl.	▶			





2-deurs Hollands vriezekast van wortelnoten (groot model), 3 laden waarvan de bovenste uit 2 afzonderlijke delen.  
Uw prijs f2495,-

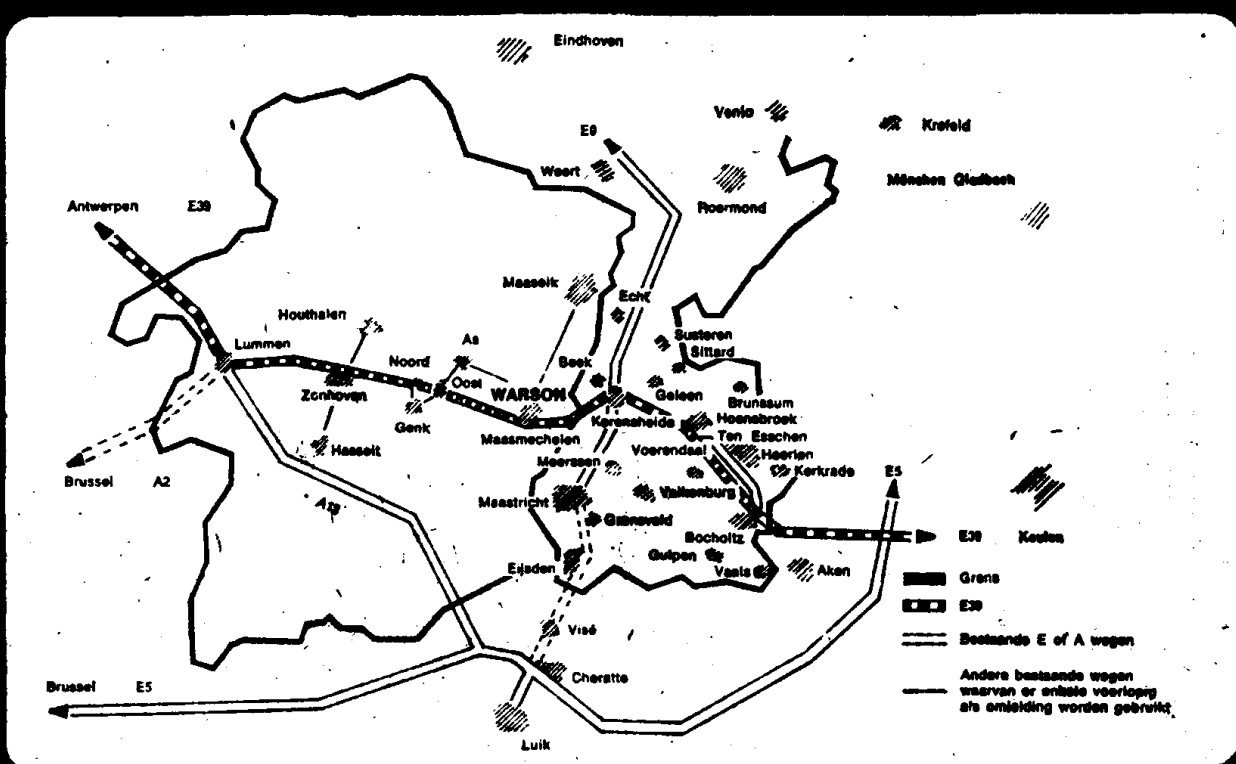
# PAASSHOW BIJ WARSON

ZATERDAG 13 APRIL EN MAANDAG  
15 APRIL 2e Paasdag. BEIDE DAGEN  
VAN 9.00 - 19.00 UUR.  
UIT GOEDE GEWOONTE GEGROEID.  
KOM OOK VRIJBlijvend Kijken.

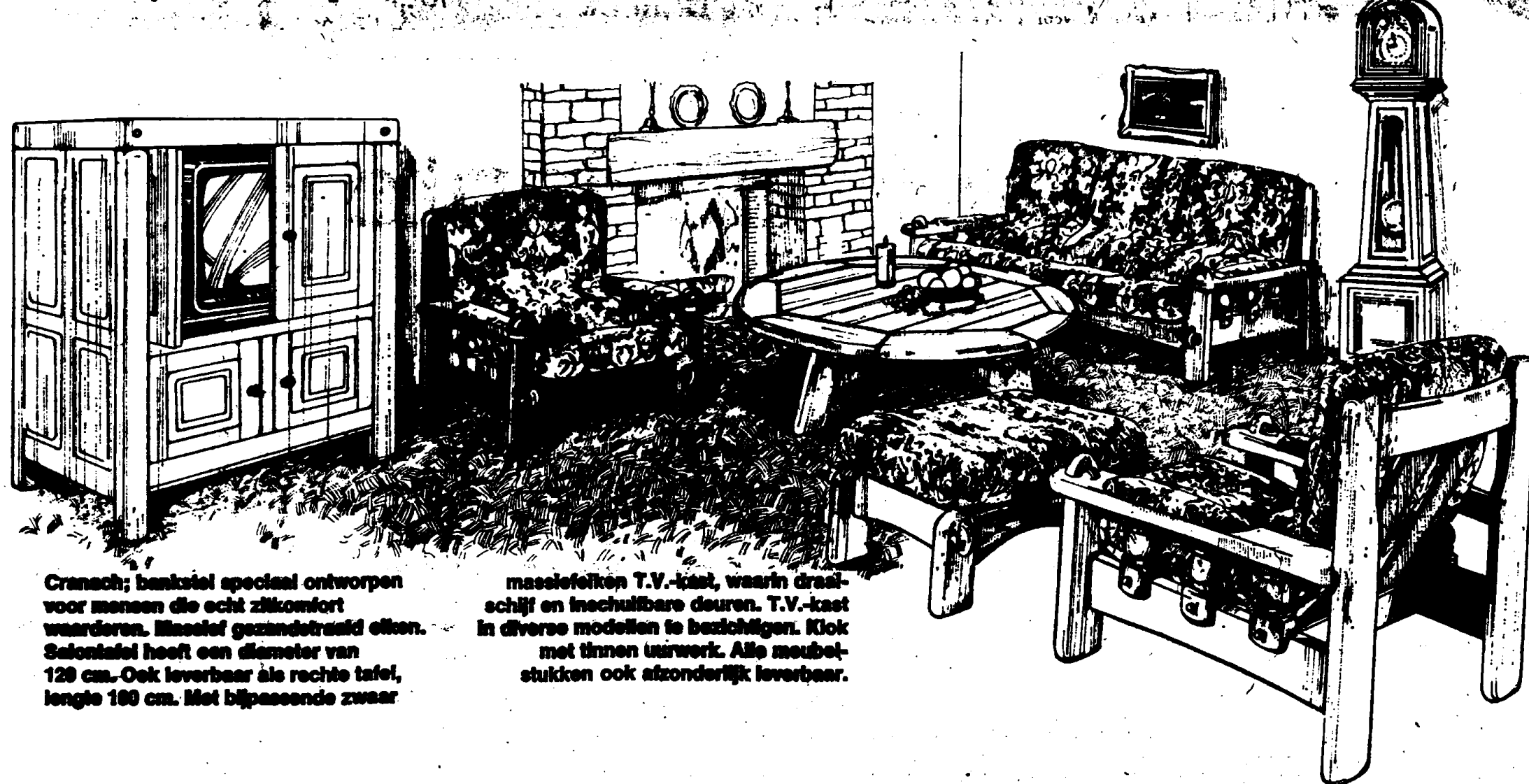
**W**arson meubelen  
Maas-Mechelen, België.  
Rijksweg 397-438 (Markt).  
Tel. 0932 - 11 - 67159. Ope-  
ningstijden: dagelijks van  
9.00-12.00 uur en van  
13.00-19.30 uur. 's zon-  
dags van 9.00-12.00 uur.  
Parkeerruimte aanwezig.

Warson levert inclusief BTW franco huis. Bestelde meubelen  
gratis in opslag. U koopt rechtstreeks van fabriek naar ge-  
bruikers, dus zonder tussenpersonen. Warson heeft geen fil-  
ialen in Nederland.

Na storing van f 1,50 bij de AMRO-BANK  
Maastricht L.N.V. Warson meubelen zenden wij u  
onze prachtige nieuwe catalogus over massief  
eikenhouten meubelen.



## Warson, de specialist in eikehouten meubels



Cranach; bankstel speciaal ontworpen  
voor mensen die echt zithorizont  
waarderen. Massief gezamenlijk eiken.  
Sofa heeft een diameter van  
120 cm. Ook leverbaar als rechte tafel,  
lengte 180 cm. Met bijpassende zwaar

massief eiken T.V.-kast, waarin draad-  
schijf en inechuifbare deuren. T.V.-kast  
in diverse modellen te beschikken. Kijk  
met tinnen uurwerk. Alle meubel-  
stukken ook afzonderlijk leverbaar.

### DE STICHTING BIJZONDER OPBOUWWERK „EKSTERKAMP” TE ROERMOND

vraagt — inverband met vakature — een

## JEUGDLEIDER

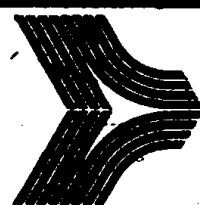
voor het leiding geven aan het groepswerk en het — samen  
met een aanwezige jeugdleider — geven van begeleiding aan  
een aantal vrijwillig medewerkers.

- Minimale eisen:**
- Diploma JLO
  - 3e jaar Urgentieopleiding volgens aan de Sociale Academie
  - Diploma Mikojel
  - Akte Lo en 1e jr. urgentieopleiding volgens
  - Akte NXX en 1e jr. urgentieopleiding volgens
  - Akte MO ped. A.

**Geboden wordt:**

- Een prettige werkring in teamverband, in een nieuw modern wijkcentrum.
- Salaris volgens LOAC-salarisregeling. De hoogte van het salaris is afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring.

Uitvoerige eigenhandig geschreven sollicitaties te richten aan de  
secretaris van het Bestuur, Charles Ruysstraat 81, Roermond.  
Eventuele inlichtingen te verkrijgen bij de projectleider,  
telefoon 04750-10051.



### gemeente roermond

Voor de gemeentelijke zwembaden worden voor het se-  
zoen 1974 (1 mei - 1 september) gevraagd:

#### 1) Een assistent(e)

in algemene dienst voor controle en onderhouds-  
werkzaamheden.

#### 2) Een kassier/receptionist c.q. kassière/receptioniste

De salarising is afhankelijk van opleiding, leeftijd en er-  
varing, terwijl de werktijden nader zullen worden over-  
eengelaten.

Voor het verrichten van onregelmatige diensten wordt  
een toelage verleend.

Sollicitaties binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad in te zenden  
aan Burgemeester en Wethouders van Roermond onder vermelding van de  
letters G.W. - ZW in de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief.

### SORTEERSTER en INPAKSTER gevraagd

Goed loon.

Eerste Heerleense Stoomwaasery BV  
Weltertuinstraat 45-47 Heerlen,  
Tel. 714224.

### Woningver. Spekholzerheide

sollicitanten op voor de functie van

### administratief medewerker

Deze functionaris zal worden belast met allerlei  
werkzaamheden van administratieve aard, in het  
bijzonder met de huuradministratie.

Onze gedachten gaan uit naar iemand met minimaal  
Mavo- of Mulo-opleiding en boekhoudkundige er-  
varing, leeftijd tot 30 jaar, militaire dienst vervuld  
hebbend.

Salaris volgens C.A.O. Woningcorporaties.

Sollicitaties binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad aan het  
Bestuur Woningvereniging Spekholzerheide, Post-  
bus 1080 Kerkrade-West.

### KINDERBESCHERMING HEERLEN

In ons Maatschappelijk Werkteam, be-  
staande uit 2 units, omvattende 2 pro-  
jektleiders en 16 maatsch. werk(st)ers,  
vragen wij twee

### maatschappelijk werk(st)ers

met gekwalificeerde opleiding (Soc.  
Akademie (MW) of H.S.A.).

Ook zij die binnenkort afstuderen kun-  
nen solliciteren.

Wij vragen kollega's, die bereid en  
staat zijn met ons op prettige wijze  
samen te werken om onze boeiende  
doch bepaalde niet eenvoudige taak te  
verrichten en te intensiveren.

Inlichtingen kunt u verkrijgen bij de  
directeur (045-717777), Kloosterweg 24  
Heerlen, aan wie u ook uw sollicitatie  
kunt richten.

### HUIZE JONGENSHOF URMOND

Tehuis voor zwakbegaafde schoolgaande  
gens in de leeftijd van 4 tot 18 jaar, vraag  
twee horizontale leeftijdsgroepen

### 2 groepsleid(st)ers

- Vereisen:**
- minimum leeftijd 23 jaar
  - diploma KB-B of Z-diploma, danwel gelijkwaardige opleiding
  - bereidheid tot deelname aan in-service-training

Voor MBO-studenten is praktijkbegeleiding  
en supervisie mogelijk.

Salarisregeling volgens rapport Haack.

Indiensttreding zo spoedig mogelijk.

Sollicitaties te richten aan directie van:

HUIZE JONGENSHOF,

RAADHUISSTRAAT 13, URMOND.

Telefonische inlichtingen 04495-1830.

### Het Bestuur der Katholieke Schoolvereniging Heerlen

vrijdag per 19-4-1974 voor de  
Scholengemeenschap St. Andreas,  
Heldervierlaan 2 Heerlen  
directeur J. M. J. Diederiksen - tel.  
school 716175, privé 232000

### LERAAR ENGELS

volledige leerrooster. Bevoegdheden voor AVO-val-  
ken vereist, andere bevoegdheden strekken tot  
aanbeveling.

Sollicitaties met uitvoerige inlichtingen binnen 10  
dagen te zenden aan het bestuur, Kortstraat 18-20  
Heerlen.

Für unsere gepflegte Küche suchen wir einen

**KOCH**

sowie eine

**KALTMAMSELL**

Für das neue Restaurant:

**CHEF DE RANG**

sowie

**JUNGKELLNER**

Hotel Quellenhof, Aachen Tel. 09-49241 44

Bewaar dit zorgvuldig bij uw  
caravan- of autopapieren

### Europees takel-, berging- en cartransportbedrijf H. W. STROUKEN

Handelstraat - Sittard - Tel. 04490-2909

Speciaal uitgerust voor het vervoer van

Sta- en touringcars, motorbussen en zelfrijdende

Prijzen vanaf f 0,05 p.km.



### STICHTING ALGEMEEN ZIEKENFONDS VOOR DE MIJNSTREEK A.Z.M.

AKERSTRAAT 27 - HEERLEN

vraagt voor spoedige indiensttreding

### een ponstypiste

Mulo/Mavo-diploma gewenst;

leeftijd p.m. 18 jaar.

Salaris en overige arbeidsvoorwaarden

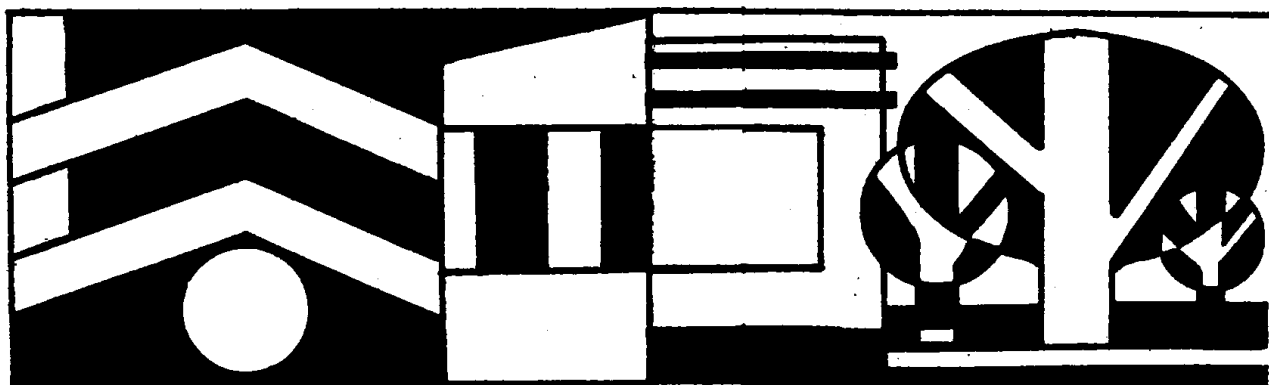
volgens landelijke C.A.O.

Sollicitaties te richten aan de afdeling  
Personeelszaken van bovenvermeld  
Ziekenfonds.

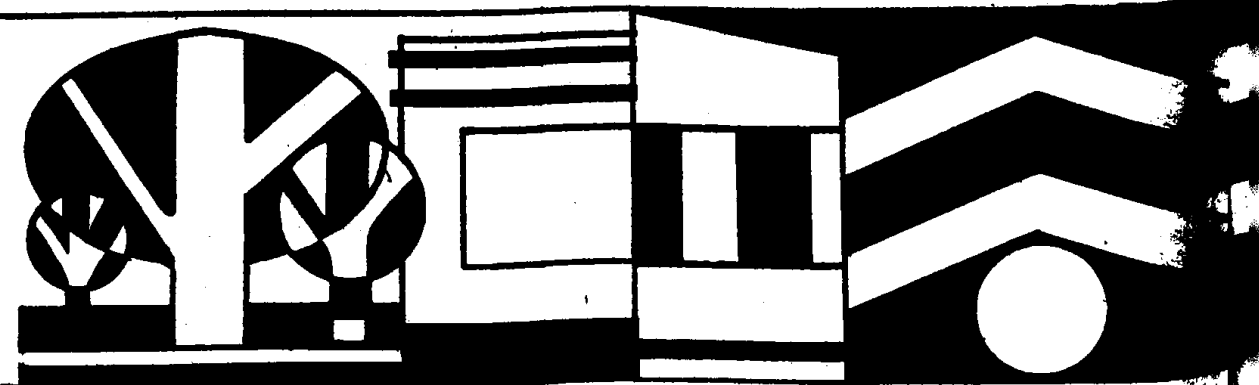








# HUIZEN grond hypotheek



## BRUNSSUM

Notaris M. H. M. Kreijn  
te Brunssum

zal op woensdag 10 april 1974 om 15 uur precies in Hotel-Restaurant Leenders, Kerkstraat 186 te Brunssum, ten verzoeken van zijn principaal publiek verkopen:

het halfvrijstaand woonhuis met ondergrond, voor- en achtertuin, staande en gelegen te Brunssum aan het Bodemplein 31, kad. sectie B nummer 3957, groot 7.02 are. In eigendom en feitelijk bezit te aanvaarden na betaling van de koopprijs op 10 mei 1974.

Inlichtingen verstrekt uitsluitend gemeeld notariatskantoor (tel. 045-251284).

## De notarissen

**H. A. M. Mesters te Geleen**  
**en H. J. van Reij te Sittard,**

zullen op donderdag 18 april 1974, des namiddags om 2.30 uur te Geleen in Hotel Riche, Rijksweg C 1, ten verzoeken van hun principaal in het openbaar verkopen:

A. Woonhuis met tuin te Geleen, Churchillstraat 13, kad. bek. gem. Geleen, sectie E no. 433, groot 1.70 are.  
B. Woonhuis met oprijt, erf en tuin te Neerbeek-Beek, Pr. Mauritslaan 193, kad. bek. gem. Beek, sectie A no. 2893, groot 10.40 are.

Beide panden hebben C.V.-gas.

Indeling:  
Pand A:  
beneden: gang, kamer, keuken, toilet, kelder, tuin met schuur en schuifdeur.  
verd.: 3 kamers, overloop, badkamer met ligbad.

Pand B:  
beneden: kamer en suite, keuken, bijkeuken, toilet, kelder, oprijt, grote tuin met schop.  
verd.: 3 kamers, overloop, daarboven zolder.

De koper kan zich het feitelijk bezit verschaffen na 1 juni 1974 en na betaling van de koopprijs, welke moet worden voldaan uiterlijk 1 juni 1974.

Te bezichtigen op dinsdag en donderdag, des namiddags van 2 tot 4 uur en op donderdag 18 april des voormiddags van 10 tot 12 uur.

Verdere inlichtingen ten kantore van genoemde notarissen, resp. te Geleen, Kluunendestraat 60, tel. 04494-47175 en te Sittard, Parklaan 20, tel. 04490-7373.

## SITTARD

De notarissen J. H. P. Claessens  
te Sittard en  
H. J. Frohe te Zevenaar

zullen op dinsdag 9 april 1974 des namiddags om 15 uur in het Oranjestad aan de Rijksweg Zuid 33 te Sittard, in het openbaar verkopen:

### GEKENTE SITTARD: het herenhuis

met garage, ondergrond, voortuin, achtertuin en inrit, gelegen te Sittard, aan de Wilhelmijnstraat 53 kadaster sectie D nummer 4498, groot 3.23 are.

Het pand omvat:

- souterrain: hal, keuken, bijkeuken, toilet en 2 kelders;
- gelijkvloers: hal, zitkamer (4.12 x 11 m), eetkamer (2.80 x 4.50 m) en toilet;
- 1e verdieping: 3 slaapkamers en badkamer;
- 2e verdieping: 2 slaapkamers en zolder.

Aanvaarding in eigen bezit en genot: bij ontruiming door de momentele huurder, doch uiterlijk 1 juni 1974.

Nadere inlichtingen in deze, ook ten aanzien van beschrijving van het pand, bij Notaris J. H. P. Claessens, voornoemd, Walramstraat 24 te Sittard, tel. 04490-4747, en bij Notaris H. J. Frohe, voornoemd, Arnhemseweg 55 te Zevenaar, tel. 06360-24841.

## ZONNEWERING

voorlichting — planning — montage

MARKIEZEN ROLLUIKEN  
KANTELEUREN JALOEZIEEN  
DEUREN en RAMEN in aluminium, kunststof en hout.

Vrijblijvende bezichtiging:

**Rolladen MAGNEY KG, Würselen**

showroom Maastrichterlaan 192, VAALS, telefoon 04454-1472.

Geopend: dinsdag - vrijdag van 12-19 uur, zaterdag van 10-16 uur, zondag van 10-13 uur.

ROLLADEN  
MAGNEY KG,  
WÜRSELEN

## BRUNSSUM

Notaris M. H. M. Kreijn  
te Brunssum

zal op woensdag 17 april 1974 om 3.00 uur n.m. precies in Hotel-Restaurant Leenders, Kerkstraat 186 te Brunssum, ten verzoeken van zijn principaal, publiek bij opbod verkopen:

1. Het huis met stallen, aanhorigheden, ondergrond, erf en tuin, staande en gelegen aan de Eindstraat 31, te Brunssum, kad. sectie A nummer 3775, groot 13.20 are;  
2. Het industrieterrein, gelegen op de Bouwberg te Brunssum, kad. sectie A nummer 3774, groot 18.60 are.

De verkoop geschiedt in massa en in kavels.

Aanvaarding in eigendom bij de betaling, welke uiterlijk op 17 mei a.s. moet plaats hebben.

De percelen zijn vrij van huur. (De koper dient zich op eigen kosten het feitelijk bezit en genot te verschaffen).

Nadere inlichtingen ten kantore van de notaris (tel. 045-251284).

**Te koop in Geleen**  
**gestoffeerd degelijk**  
**comfortabel herenhuis**

met c.v. op gas. Direct aanvaardbaar.

Opbellen na 5 uur tel. 045-714030.

## LADDERS

- in iedere lengte
- verhuur en verkoop
- uit voorraad leverbaar

## Wiel Hendriks

STREEPERSTR. 55  
TEL. 045 - 313212 **SCHAESBERG**

Te verkopen in België,  
grensovergang en in de Ardennen:

**huizen, landhuisjes,  
woningen, bouwpercelen,  
weiden, boerderijen**

Te verkopen in Zwitserland,  
woningen — hoge opbrengst

Hypotheeken, financieringen — verhuren van huizen en woningen.

MAKELAARSKANTOOR HENRI NYSSEN

Chaussée de Liège 17a, 4670 Montzen, tel. (0632) 87 88273.

## BEDRIJFSPANDEN

**BRUNSSUM**  
Rumpersstraat te huur halfvrijstaand winkelpand met bovenwoning, tuin en garage, voorzien van c.v. Huurprijs / 1250,— per maand.

**EYKELSHOVEN**  
te huur winkelruimte ca. 100 m<sup>2</sup> gelegen op de hoek Kerkstraad/Hoofdstraat. Huurprijs / 800,— per maand.

**HEERLEN**  
centrum, te koop winkelpand met magazijn, ca. 500 m<sup>2</sup> vloeroppervlakte, voorzien van c.v. Vraagprijs / 400.000,— k.k.

**HEERLEN**  
Heerenweg, te koop twee winkelruimtes met magazijn en woonhuis, geschikt voor belegging. Koopprijs / 130.000,— k.k.

**HEERLEN**  
In de Cramer, te huur opslagruimte met toilet, kantoor en parkeerplaats, parterre oppervlakte 400 m<sup>2</sup>. Huurprijs / 10.000,— per jaar.

**HEERLEN**  
Kruisstraat, winkelpand met magazijnruimte te huur. Huurprijs / 550,— per maand.

**HEERLEN**  
Sittarderweg, winkel-woonhuis met magazijn te koop. Vraagprijs / 70.000,— k.k.

**HOENSBROEK**  
Akerstraat, te huur winkelruimte met showroom. Huurprijs / 700,— per maand.

**HOENSBROEK**  
Kouwenberstraat, te huur tussengeboord winkelpand. De verkoopruimte bedraagt ca. 100 m<sup>2</sup>. Huurprijs / 800,— per maand.

**KERKRADEN**  
te huur winkelruimte met magazijn en kelder. Oppervlakte winkelruimte 200 m<sup>2</sup>. Huurprijs / 1000,— per maand.

**KERKRADEN/CHIEVREMONT**  
te koop winkel-woonhuis. Vraagprijs / 82.500,— k.k.

**KERKRADEN**  
te koop winkelpand met woonhuis, tuin en garage. Vraagprijs / 80.000,— k.k.

**KERKRADEN-WEST**  
te koop winkelpand met woonhuis, magazijn en tuin. Koopprijs / 70.000,— k.k.

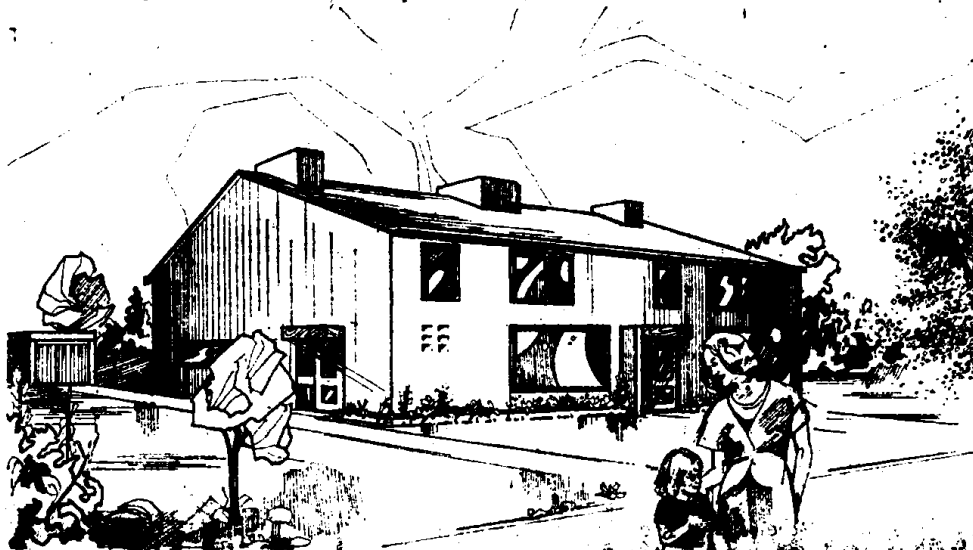
**SCHAESBERG**  
te koop winkelruimte ca. 100 m<sup>2</sup>, geschikt voor opslag. Vraagprijs / 38.000,— k.k.

**PENNERS & SCHOENMAKERS**  
**MAKELAARDIJ B.V.**  
4141 Heerlen A.W. Offerte, mak. oer. goed  
LAANDERSTRAAT 27 (bij de school) HEERLEN, tel. 045-712330

# Woningen met leefruimte Sterk punt van Stienstra

## NIEUWSTADT

Prachtige herenhuisen met c.v. en garage



Een bloeiende gemeente gelegen tussen Sittard en Susteren. Nieuwstadt is een uitgesproken woongemeente, dit is mede te danken aan de uitstekende weg- en busverbindingen. De autoweg E-9 is er vlak in de buurt. In „Klein Nieuwstadt“ aan de Reinald van Gelrestraat worden deze herenhuisen gebouwd in een van de fraaiste uitbreidingsplannen met fraaie groenstroken die Nieuwstadt kent.

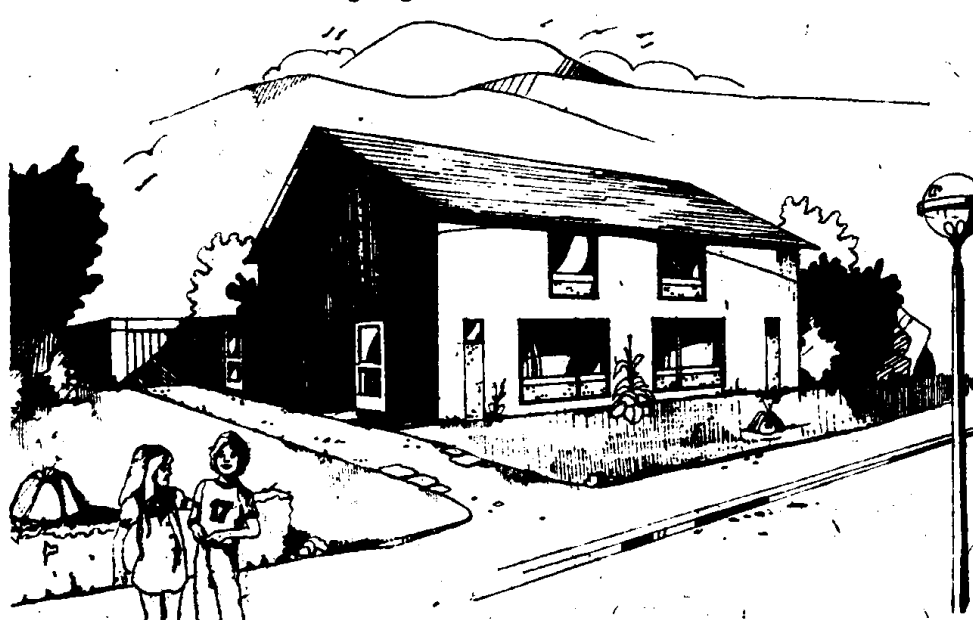
Indeling o.a.: een open keuken, keukeninrichting met o.a. wasmekp, kookplaat, oven en een inbouwkoelkast. Een woonkamer, die ruimte genoeg biedt om een leefbare woonomgeving te creëren. Verder 4 slaapkamers en een luxe badkamer met o.a. ligbad.

**Prijzen v.a. f 99.968,- v.o.n.**

Bij een eigen geld van f 6.700,— bedragen de netto lasten, rekening houdend met het fiscaal voordeel, het eerste jaar / 369,— per maand.

## HULSBURG - 't Eikske

Herenhuisen met c.v. en garage



Hulsberg ligt aan de autoweg Heerlen/Maastricht, is dus vlot bereikbaar, slechts 6 autominuten van Heerlen verwijderd. Tevens zijn er diverse busverbindingen. De bijzonder landelijke omgeving biedt veel recreatieve mogelijkheden.

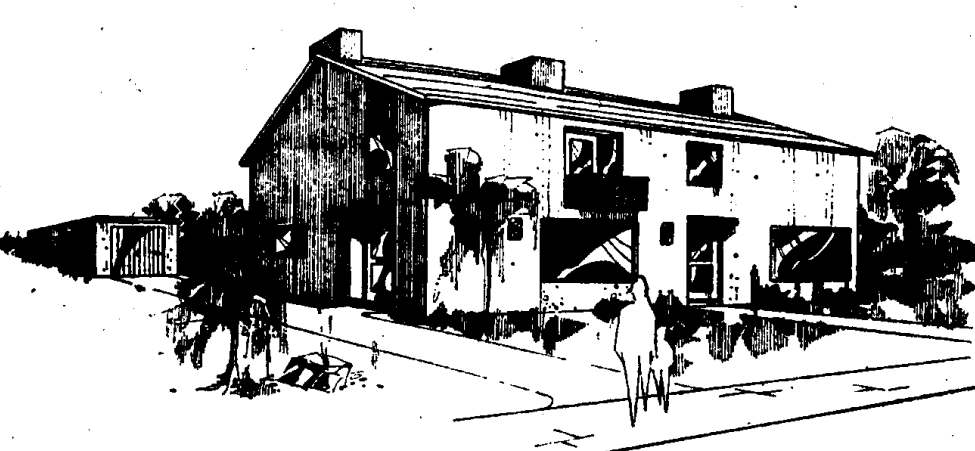
Aan de Raadhuisstraat, in het prachtige uitbreidingsplan 't Eikske, worden deze woningen gebouwd. Indeling o.a.: een woonkamer van ruim 40 m<sup>2</sup>, met mogelijkheid voor een open haard en een open vuur trap. Keuken met aanrechtcombinatie. Op de 1e verdieping 3 slaapkamers, een met vaste wastafel. Een ruime badkamer met o.a. douche. Verder een ruime bergkast op de overloop. Natuurlijk geheel centraal verwarmd. Een diepe garage en terras achter de woning.

Een van de grootste pluspunten van deze woning is de verwarmde zolderkamer, met massa's gebruiksmogelijkheden.

**Prijzen f 91.489,- k.k.**

## SPAUBEEK

Middenstandswoningen met c.v. en garage.



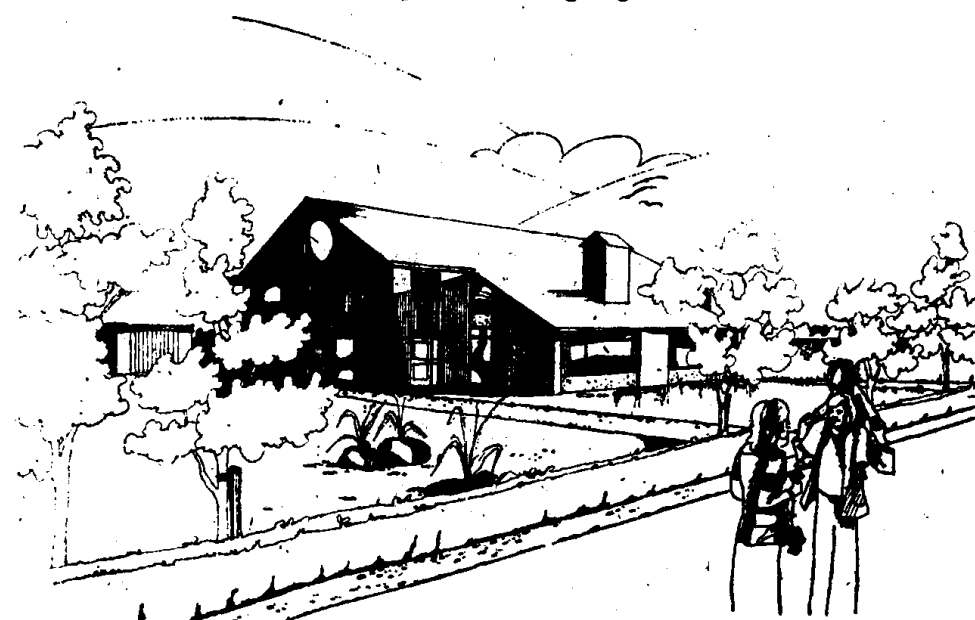
Wonen in Spaubeek betekent: leven in een snel groeiende forensen-gedachte. Spaubeek heeft 14.000 zijn uitstekende ligging, vele voordelen. Uitstekende wegverbindingen (E-39). Bus- en treinverbindingen. Centraal ten opzichte van de winkelen van Geleen en Beek. Er zijn kleuter- en basisonderwijs, de nodige verzorgingswinkels en voldoende recreatiemogelijkheden. Aan de Looiwinckelstraat worden deze prachtige middenstandswoningen gebouwd.

De indeling van deze woningen is zeer gezellig, o.a.: grote woonkamer met ruime mogelijkheden om uw woonwensen te verwezenlijken. Gezellige modern ingerichte keuken. Vier slaapkamers, waarvan een met balkon. De badkamer is uitgevoerd met douche en een tweede toilet. De zolder (gedeeltelijk beplankt) is te bereiken via een vlieztrap.

**Prijzen v.a. f 89.475,-  
Rijkspremie f 12.850,-**

## SCHIMMERT

Riant landhuisen met c.v., open haard en garage.



Wonen in Schimmert betekent landelijk wonen, centraal in Limburg. Er zijn snelle wegverbindingen met Heerlen, Maastricht, Geleen en Sittard. Ook de openbare vervoermogelijkheden laten niets te wensen over. Aan de Langestraat te Schimmert worden deze innemende landhuisen gebouwd.

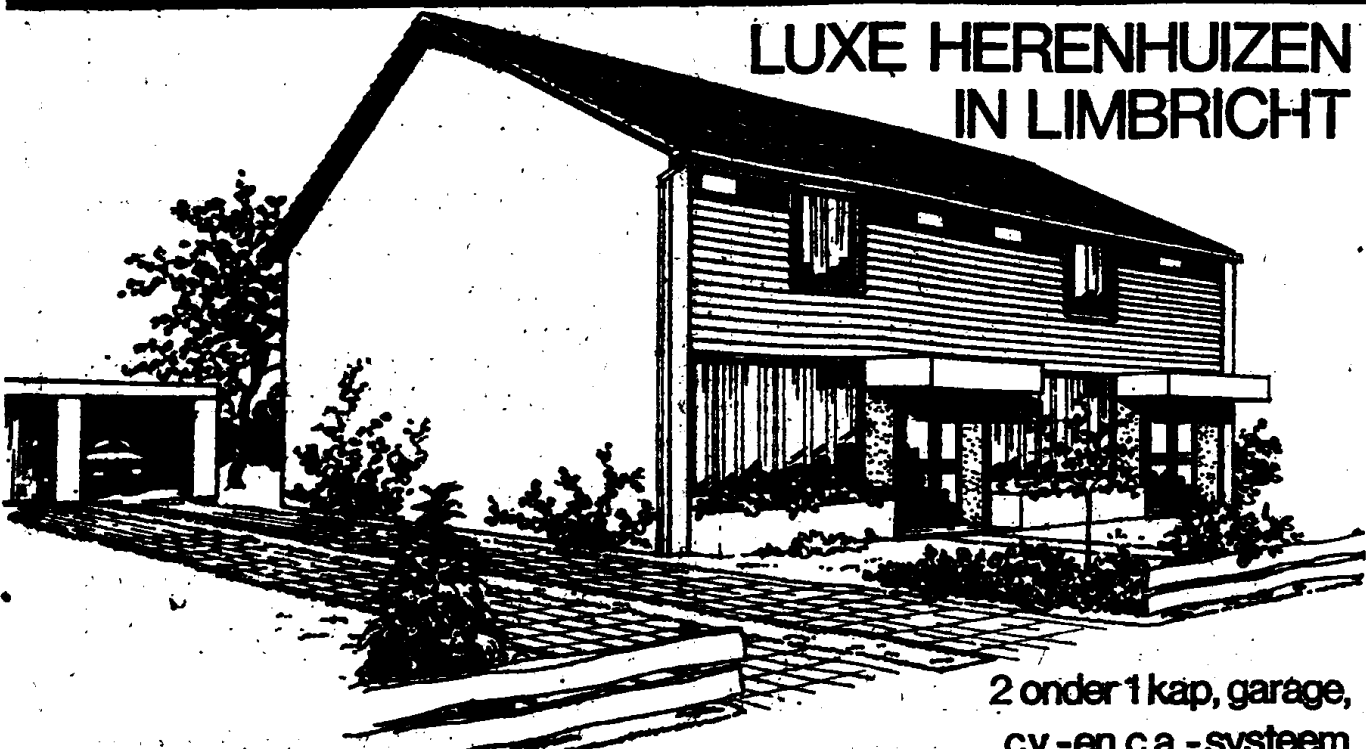
De indeling is ruim en praktisch: Val de hal betreedt we de meer dan 11 meter diepe woonkamer, met aangebouwde open keuken. Zit- en eetgedeelte zijn gescheiden via een gebelste open houten wand. In de zitkamer bevindt zich een open haard- en een open handhouten trap.

Een grote schuifdeur geeft toegang tot 'n terras met ruime tuin. Verder 4 slaapkamers, een compleet ingerichte badkamer en 'n ruime zolder. De garage ligt schuin achter de woning.

**Prijs f 118.320,- v.o.n.**

# belevenswaardige woningen

## LUXE HERENHUIZEN IN LIMBRICHT



2 onder 1 kap, garage,  
c.v.-en c.a.-systeem

Limbricht, een rustige landelijke gemeente met zo'n 4800 inwoners. Veel natuur rondom, fraaie wandelbossen, rustige en frisse lucht, kortom 'n aantrekkelijk oord waar het goed wonen is. Limbricht heeft 'n goede balans gevonden tussen die rust en de toch ook noodzakelijke dynamiek: goede verbinding met de autoweg E-9, direct bij de stad (Sittard is 2 km.) en in het dorp zelf alle mogelijke recreatieve-culturele en onderwijsvoorzieningen.

Mesterom bouwt er belevenswaardige woningen. Heerenhuizen onder functionele architectuur met veel modern comfort en gebruik van eerlijk en goed materiaal. Beneden: hall, royale salon met eethoek, grote keuken. Eerste verdieping: 3 ruime slaapkamers, badkamer met tweede toilet.

Een solide vaste trap gaat naar de tweede verdieping, waar op de ruime zolder de mogelijkheid aanwezig is voor het bouwen van 'n extra slaaphobbykamer.

**prijs v.a. f 77.746,- v.o.n. (inkl. alle kosten)**

**Mesterom PROJECTONTWIKKELING**

Potgieterstraat 2, Beek (L) Tel: 0442-3836\* Kantooruren: ma. t/m vr. 9.30-12.00 uur, di.-do. 9.00-12.00 uur, v.-zaterdag 10.00-13.00 uur. Telef. na kantooruren: 0442-3836/677-18829.

Mesterom bouwt metastijlke woningen in: Bunde, Nieuwenhagen, Stein, Olsbeek, Roermond, Urmond, Veld, Beek (L), Bocholtz, Kerkrade, Mierlo-Wansum, Mierlo en Limbricht. En verder burglowe in: Mierlo, Gruitenvorst, Eygelshoven en Munstergeleen.

## STIENSTRA

Stienstra Heerlen B.V.  
d.k. h.f. Stienstra  
mak. in oer. goed.

Heerlen,  
templein 26  
tel. 045-712255

Maastricht,  
alex. battalaan 85  
tel. 043-19177

makelaars in onroerende  
goederen - bouwprojectontwikkeling  
- verzekeringen - hypotheek

Op deze woningen kunnen wij voor u een hypotheek verzorgen tot 90% van de stichtingskosten, in sommige gevallen tot 100%.

Een rijk geillustreerde brochure sturen wij gaarne vrijblijvend en kosteloos toe. Ons kantoor te Heerlen is op werkdagen geopend van 9.00-21.00 uur. Dus ook na 6 uur kunt u bij ons terecht.

Ons kantoor te Maastricht is op werkdagen geopend van 9.00-18.00 uur. 's Zaterdags zijn al onze kantoren geopend van 9.00-13.00 uur.

## BCN

stuur mij inlichtingen over de woningen te

en te

naam

straat

plaats

telefoon

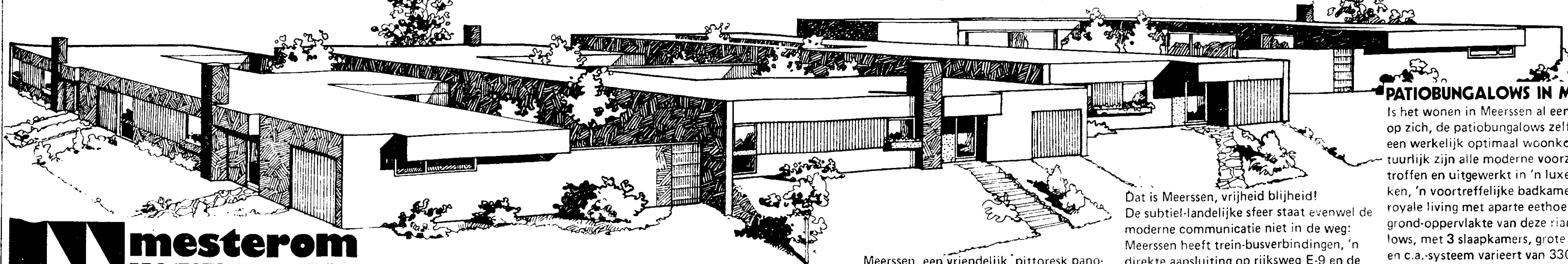
LD 0604





# WONEN IN MEERSSEN

bestemmingsplan Raarberg II



**mesterom**  
PROJECTONTWIKKELING  
Potgieterstraat 2, Beek (L.) Tel. 04402-3636\* Kantoor-  
uren: ma. t/m vr. 8.30 - 18.00 uur, di.-do. 's-avonds  
19.30 - 21.00 uur. 's-Zaterdags: 10.00 - 13.00 uur.  
Telef. na kantooruren: 04402-2856/077-18929.  
Vestigingen in Beek (L.) - Roermond.

Meerssen, een vriendelijk, pittoresk panora-  
miek plaatsje. Zo'n 5 km. van Maastricht.  
Met zachtgolvende heuvels, sappige hel-  
lingweiden. De natuur in haar ongerepte  
staat. Waar groen nog groen is. Waar de  
bossen 't zuurstofgehalte in stand houden.

Dat is Meerssen, vrijheid blijheid!  
De subtiel-landelijke sfeer staat evenwel de  
moderne communicatie niet in de weg:  
Meerssen heeft trein-busverbindingen, 'n  
direkte aansluiting op rijksweg E-9 en de  
bijna gereed gekomen autoweg Heerlen-  
Maastricht. En in Meerssen zelf, alle soor-  
ten winkels, en alle scholen. Van kleuter-  
tot middelbaar.  
Dat is Meerssen, leefbaarheid optima-forma.

**PATIOBUNGALOWS IN MEERSSEN**  
Is het wonen in Meerssen al een genoegen  
op zich, de patio-bungalows zelf bieden u  
een werkelijk optimaal wooncomfort. Na-  
tuurlijk zijn alle moderne voorzieningen ge-  
troffen en uitgewerkt in 'n luxe open keu-  
ken, 'n voortreffelijke badkamer en een  
royale living met aparte eethoek. De totale  
grond-oppervlakte van deze riante bunga-  
lows, met 3 slaapkamers, grote garage, c.v. en  
c.a.-systeem varieert van 330 tot 430 m<sup>2</sup>.  
Nog een prettige verrassing: de bungalows  
worden opgeleverd met een aangelegde  
voortuin.  
PRIJS V.A. f 141.474,-  
V.O.N. (inkl. alle kosten)

## Belangrijk voor iedereen, die een huis zoekt:

**De Woninggids voor Zuid-Limburg wijst u de weg. Abonnement is kosteloos. Vraag er vandaag om!**

**STIENSTRA**  
3  
Heerlen bv  
h.h.f. Stienstra  
in onr. goederen  
In  
de goederen  
ontwikkeling  
verzekeringen  
Heerlen,  
Templesplein 26  
Tel. 045-712255

Zonder restant in enveloppe aan Stienstra  
maakt u de Woninggids voor Zuid-Limburg  
kostenloos.

naam.....  
straat.....  
plaats.....  
tel.....

### Massieve parketvloeren

**EURO-PARKET-SCHIPNICK MEISTERBETRIEB**  
5172 ALDENHOVEN, Pestalozziring 10  
Tel. 0949-2461-7193. Showroom: SCHINVELD.  
Terhallen 16, hoek Eindstraat.  
Grondend onderhoud op donderdags van 19-21 uur,  
zondags van 14-16 uur. — Langjarige ervaring in  
alle soorten parket en afwerken.  
• Minimaal onderhoud, 8 mm en 22 mm dik  
f 23,— incl. legkosten en BTW. x

### Geld lenen nu ook zonder onderpand!

**KIJK EN VERGELIJK!**

5.000,—	aflossing per maand	f 120,28
7.500,—	aflossing per maand	f 179,73
10.000,—	aflossing per maand	f 239,19
12.500,—	aflossing per maand	f 288,74
15.000,—	aflossing per maand	f 346,22
17.500,—	aflossing per maand	f 403,69
20.000,—	aflossing per maand	f 461,17

Aantal aflossingstermijnen is 60 maanden.  
Hogere of lagere bedragen of kortere looptijden op  
aanvraag ook mogelijk.  
Aan de totstandkoming van dit krediet zijn geen  
verdere of bijkomende kosten verbonden.  
P.S. Eerste en tweede hypotheek met een loop-  
tijd van 120 maanden per 10.000 f 143,50 per maand.

**Bestel TELEFONISCH**

**g.w.a. smets**

Kantoren:  
Venlo, Parade 68  
Postbus 412  
Tel. 077-19775  
(4 lijnen) x

### GEBRANDSCHILDERD GLAS

NAAR UW EIGEN IDEE OF ONTWERP  
IN ONZE ATELIERS VERVAARDIGD.  
Glas in lood. Glas in koper

**GLASHANDEL DAM**  
EMMASTRAAT 18 - NIEUWENHAGEN  
Telefoon 045-311897.

Stuur mij zonder verplichting documentatie over  
uw speciale glas

Naam: .....  
Adres: ..... x

## GELDLeningen

Langlopende leningen voor iedereen die in bezit is van  
eigen huis, aflossing t.m. 120 mnd. termijnen, alle finan-  
cieringen en P.L. t.m. 36 mnd. termijnen, b.v.:

Langlopende leningen	Financieringen en P.L.
v.a. f 3.000 t.m. f 100.000	v.a. f 1.000 t.m. f 100.000
f 5.000,— afl. p.m. f 71,—	f 2.500,— afl. p.m. f 85,—
f 6.000,— afl. p.m. f 86,—	f 3.000,— afl. p.m. f 103,—
f 7.000,— afl. p.m. f 100,—	f 4.000,— afl. p.m. f 138,—
f 8.000,— afl. p.m. f 114,—	f 5.000,— afl. p.m. f 147,—
f 9.000,— afl. p.m. f 129,—	f 6.000,— afl. p.m. f 176,—
	f 7.000,— afl. p.m. f 205,—

Wij verstrekken ook tussenliggende en hogere bedragen.  
Bij overlijden wordt restant schuld kwijgescholden.  
Aan rijksw. prov.- of gem.-ambtenaren verstrekken wij  
P.L. tot f 20.000,— max. duur 48 mnd.

Bij aankoop van een nieuwe auto verstrekken wij leningen  
zonder aanbetaling met een max. looptijd van 48 maanden.  
Geheimhouding verzekerd en zeer snelle afwerking.

Bij een evt. aanvraag of realisering van een krediet bren-  
gen wij u geen kosten in rekening.

**Assurantiekantoor H. M. Geurts**  
Nieuwstraat 22-24, Hoensbroek  
telefoon 045-211668 x

## Te koop gevraagd

Wij zoeken te koop:  
**BOUW-TERREINEN**  
zowel grote als kleine percelen.

**STIENSTRA**  
3  
Aanbiedingen aan:  
**STIENSTRA**  
HEERLEN b.v.,  
Templesplein 26, Heerlen  
tel. 045-712255.

## Bouwmachinegroothandel

# A. Damoiseaux

Julianastraat 12, Simpelveld  
telefoon 0442-1846

toonaangevend voor: Zuid-Limburg in:

### verkoop - verhuur - reparatie

van: betonmolens, betonzagen, bouwlijnen, bouwverlichting, bouwstutten,  
bouwschragen, boormachines, breekhamers, electr. schaven, zagen, band-  
schuurmachines, clipper steenzagen, diamantbladen, betonafrjbaiken, haakse  
slijptolien, doorslijpschijven, kruiwagens, kettingzagen, lastrafo's, omvormers,  
heteluchtkanonnen, trilplaten, trilwalsen, waterpompen, etc., etc., etc.

### Alle verhuurmachines zijn fabrieksnieuw

Werkplaats voorzien van: draaibanken, slijpbanken, fraysbanken, wikk-  
machines, speciaal lasinrichting. x

## ELSLOO

ELsloo is voorbestemd om als  
groene-buffer-zone tussen stede-  
lijke agglomeraties Sittard-Geleen  
en Maastricht te dienen. Een ge-  
meente, die zijn recreatieve functie  
duidelijk heeft erkend en niet  
beest gearzeld om zijn voorzie-  
ningen daaraan aan te passen.

In deze gemeente bieden wij mid-  
denstands-woningen met garage en  
c.v. aan. Achter de moderne ge-  
bouwde doorgetrokken bloem-  
bakken is een ruim interieur. De  
keuken royaal opgezet. Op de  
verdieping zijn 3 slaapkamers en  
een badkamer met ligbad, tweede  
balkon en vaste wastafel. De rui-  
me zolder is via een vlieztrap  
te bereiken.

Koopprijs incl. 16% BTW, excl.  
renteverlies f 74.200,—  
Rijksbijdrage totaal f 6.230,—  
Minimaal vereist eigen geld vanaf  
f 4.000,—  
Financiering mogelijk tot 95% van  
de stichtingskosten.

De koopprijs is inclusief grond-  
prijs, architectenonorarium, aan-  
neemsom, aansluitkosten voor gas  
water en elektriciteit, verkoop-  
kosten, notariële overdrachtskos-  
ten.

Een eenmaal bij ons gekochte  
woning ondergaat, behoudens de  
van overheidsweg vastgestelde  
BTW-wijzigingen, tijdens de bouw  
geen prijsverhoging meer.

In ons periodiek de Woningwijzer  
vindt u alle aanbiedingen. Zowel  
voor nieuwbouw als voor be-  
staande bouw. Op verzoek zen-  
den wij u deze graag kosteloos en  
geheel vrijblijvend toe.

**DRS. RUIJTERS**  
projectontwikkeling  
makelaardij onroerend goed (lid NVM)  
sittard/venlo/eindhoven  
sittard stationsplein 1 telefoon 04490 9151\*

Inzenden aan: Makelaarskantoor Drs. Ruijters BV,  
Antwoordnummer 5, Sittard  
(niet frankeren, wij betalen de postzegel) L.D. 0604

Wilt u mij vrijblijvend informatie zenden over

Wilt u mij uw Woning-Wijzer toezenden ☐

Naam.....  
Adres.....  
Plaats.....  
Telefoon.....

## Stevens specialist in sanitair

Een teer punt soms, want het is zo  
persoonlijk.  
Best te begrijpen, dat U nog steeds  
geen keuze heeft kunnen maken.  
Misschien beviel de kleur U niet of  
stond de vorm U niet aan.  
U heeft gelijk als U zulke hoge  
eisen stelt aan sanitair, want zo iets  
koop je tenslotte niet iedere dag.  
Het beste wat U kunt doen, is samen  
even gaan kijken naar Stevens.  
Die heeft een grote showroom met  
veel sanitair.  
Gegarandeerd, dat U daar ook de  
tegels vindt, die U al lang zoekt.  
Praat uw ideeën maar even door  
met Stevens.  
Voor iedere beurs is er wel een  
sanitair plannetje uit te dokteren.

**WAND- EN VLOERTEGELS:**  
Villeroy en Boch, Wesselwerke, Mosa,  
Sphinx, Agrob, Tegula, Jasba-Mosaik,  
Korzilius.

**KEUKENS:**  
zowel aanbouw- als blokkeukens  
Poggenpohl, Rottmann.

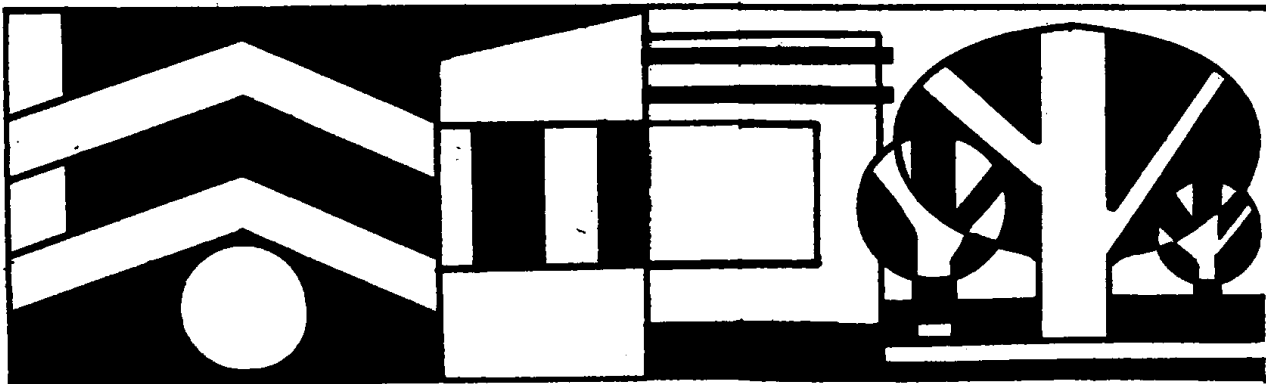
**OPEN HAARDEN:**  
Bellfires, Ringlever.

**SANITAIR:**  
Villeroy en Boch, Sphinx, Ahlmann,  
Duscholux.

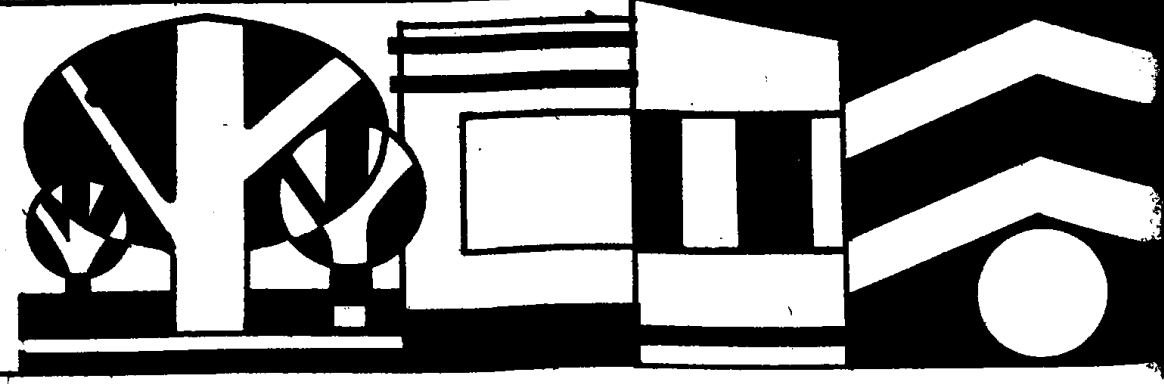
Eternit produkten, Ralston sierpleister,  
Sikkens Wapex-produkten, Stalton lateien,  
Durox blokken en bouwplaten, Bitumen  
produkten, cement, pannen, stenen,  
raamdorpels.

**Stevens' Bouwmaterialen**  
Mauritslaan 111  
Geleen - Tel. 04494-45858





# HUIZEN grond hypotheek



Te huur gevraagd

## HUIS of BUNGALOW

omg. Vaals - Valkenburg - Maastricht, met telefoon,  
± 6 kamers, c.v.  
Br. o. nr. H 348 L.D. Heerlen.

Te koop of te huur in  
hartje koopcentrum Sit-  
tard, klein maar  
**mooi winkel-  
pandje**  
met woonhuis en c.v.  
Br. ond. no. S 283 LD  
Sittard.

## NOTARIS J. L. Th. OOSTWEGEL TE KERKRADE-WEST

(Gemeente Kerkrade)

bij Koninklijk Besluit van 1 maart 1974 143 benoemd tot Notaris ter  
standplaats Kerkrade-West (Gemeente Kerkrade) in de vacature van  
Notaris K.W. van Soest aldaar, geeft hierbij kennis van zijn ambts-  
aanvaarding door zijn beëdiging op 21 maart 1974 ter zitting van de  
Arrondissementsrechtbank te Maastricht.

De minuten van zijn ambtsvoorganger Notaris van Soest voornoemd  
zijn door hem met de overige onderdelen van het notariële protocol  
overgenomen.

Het Notariskantoor blijft gevestigd aan de Kampstraat 110 te Kerkrade-  
West, Postbus 1031, tel. 045 - 411945.

## WAND- EN VLOERTEGELS

1e soort gevulde tegels in 8 kleuren, adviesprijs  
/ 23,50 per m<sup>2</sup>, bij ons / 15,- per m<sup>2</sup>. Decoratieve tegels 1e  
soort, adviesprijs / 36,50, bij ons / 25,90 per m<sup>2</sup>, oranje  
verglaste vloertegels, adviesprijs / 73,-, bij ons / 40,-  
per m<sup>2</sup>.

EUROTEGEL, LAANDERSTRAAT 47, HEERLEN  
(s maandags gesloten).

## GEBIT GEBROKEN

met NAGTEGAAL  
gesproken

Reparatie in 1 uur klaar.  
St. Franciscusweg no. 24  
HEERLEN  
telefoon 045-711594

## NATUURSTEEN EN MARMER, VLOEREN, VENSTERBANKEN, ETC.

### LOUIS ACKERMANS b.v. Natuursteen

Marléwaard 3, Maastricht (weg Meerssen-Maastricht)  
telefoon 043-21145  
Postadres: Postbus 10 Meerssen

Specialiteit in Italiaanse marmers en de echte  
Noorse leisteen, eveneens de originele  
**SELL PILLARGORY**

## MUWI b.v. geleen

bouwt in NEERBEEK royale

# HERENHUIZEN

- met : centr. verwarming, garage, centr. antenne-  
systeem,
- indeling : woonkamer (8,70 x 3,80), ruime hal en keuken,  
luxe badkamer, 4 slaapkamers, ruime garage,  
en betegeld terras
- prijs : f 82.350,- v.o.n., incl. 16% BTW
- modelwoning : te bezichtigen (ingericht door fa. Klinkers, Beek)  
zaterdags van 16.00-19.00 uur  
zondags van 10.00-12.00 uur  
woensdags van 18.00-20.00 uur

inlichtingen :

## NEDU b.v. HEERLEN

APOLLOLAAN 13 - TEL. 045-716780

# bemiddelen is mensen tot elkaar brengen

# te koop

### BRUNSSUM

Riant gel. halfvrijst. woon. m. gar.  
en tuin. Bw. 1940. Ind. o.a. prov-  
keider, woonk., serre, 3 slk., dou-  
che, zolder. In overleg te aanv.  
Vraagprijs f 60.000,-.

### BRUNSSUM

Halfvrijst. middenst. won. m. gar. en  
c.v.-gas. Ind. L-vorm. woonk., 3  
slk., badk. m. douche. Direct te  
aanv. Koopprijs f 69.000,-.

### BOCHOLTZ

Halfvrijst. verbouwde boerderij m.  
c.v.-gas en tuin. Ind. o.a. bad met  
open trap, woonk. ± 45 m<sup>2</sup> met  
antieke openhaard, aparte eetka-  
mer op verh. niveau, bet. keuken  
m. aanrechtomb., 8 slk., fraaie  
bedk. met ligb. en douche Aug. a.s.  
te aanv. V.r.p. f 140.000,-.

### EYGLSBOVEN

Groot ouder woonh. m. magnet.  
garage. Ind. o.a. voorm. winkel.  
± 22 m<sup>2</sup>, tot 9 gr. kamers, zeer  
geschikt voor pensioen, kamerv-  
huur of bewoning door 2 gezinnen.  
Febr. 1975 te aanv. V.r.p. f 65.000,-.

### HEERLEN

Halfvrijst. middenst. won. m. c.v. en  
gar. Bw. 1968. Onderhoudsstand  
goed. Ind. o.a. badk., woonk.  
± 40 m<sup>2</sup> en openhaard, keuken,  
3 slk., badk. m. ligb., zolder + 2  
slk. ± juli 1974 te aanv. Vraag-  
prijs f 85.000,-.

### HEERLEN

Royale middenst. won. m. c.v.-gas,  
gar. en tuin. Bw. 1972/73. Ind. o.a.  
hal, mod. woonk. m. open trap, r.  
keuken, 4 slk., badk. m. douche.  
Sept.-okt. '74 te aanv. Vraagprijs  
f 85.000,- incl. nieuwe vloerbedek-  
king.

### HEERLEN

Halfvrijst. woonh. m. berging, mo-  
gelijk v. gar. Ind. o.a. keider, roy-  
ale entree, woonk. suite, diepe tuin,  
3 gr. slk. Dir. te aanv. Vraagprijs  
f 72.500,-.

### HOENSBROEK

Halfvrijst. herenh. m. c.v. en gar.  
Ind. o.a. 2 gr. keiders, gr. woonk.,  
5 slk., badk. m. ligb. Dir. te aan-  
vaarden. Koopprijs f 95.000,-.

### HULSBURG

Halfvrijst. woonh. m. c.v. en gar.  
Bw. '73. Ind. o.a. 2-vorm. woonk.  
38 m<sup>2</sup>, mod. inger. keuken, 3 slk.,  
badk. m. douche. Op de 2e verd.  
uitbouwd. gr. hobbyzolder m. vas-  
te trap. Direct te aanv. Koopprijs  
f 87.500,- v.o.n.

### HULSBURG

Riante vrijst. semi-bungalow met  
c.v. en gas. Ind. o.a. tot opperv.  
1250 m<sup>2</sup>, ind. o.a. gr. entree  
m. wenteltrap a. souterrain, woon-  
kam. m. parket en openhaard, luxe  
badk. Met 100 m<sup>2</sup> te aanvaarden.  
Vraagprijs f 175.000,-.

### HULSBURG

Mooi gel. halfvrijst. landhuis met  
c.v. gar. en gas. Ind. o.a. L-vorm.  
woonk. m. tegelv. en open-  
haard, r. keuken, 4 slk., badk. met  
ligb., 2e badk. m. douche. In over-  
leg te aanv. V.r.p. f 165.000,-.

### NIJWENHAGEN

Halfvrijst. middenst. won. m. gar. en  
tuin. Bw. 1967. Ind. o.a. hal, L-  
vorm. woonk. ± 31 m<sup>2</sup>, bet. keu-  
ken, terras, 3 slk., gr. bet. badk. m.  
ligb. Te aanv. binnen ca. 2 mnd.  
V.r.p. f 75.000,-.

### SCHAEPSBERG

Halfvrijst. middenst. won. m. c.v.-  
gas, gar. en tuin. Bw. 1960. Ind. o.a.  
provkeider, woonk. ca. 40 m<sup>2</sup>, 3  
slk., bet. douche. Het geheel is  
goed onderhouden. In overleg te  
aanv. V.r.p. f 82.000,-.

### SCHINNEN

Mooie rustig gel. halfvrijst. banga-  
low m. garage en c.v. Ind.: o.a.  
royale entree, mooie woonk., 3  
slaapk., badk. m. ligb. In souter-  
rain bevindt zich nog een mooi  
kamervoordeel. Fraai aangelegde  
tuin. In overleg te aanvaarden.  
Vraagprijs f 128.000,-.

### STEIN

Halfvrijst. middenst. won. m. c.v.-  
gas, gar. Ind. o.a. hal, bet. keuken,  
woonk. m. deur n. terras, tuin ±  
20 m. diep, 3 slk., bet. badk. In  
overleg te aanv. V.r.p. f 79.500,-.

### STEIN

Zeer goed onderhouden halfvrijst.  
middenst. won. m. c.v., gar. Precht-  
tig aangelegd. Ind. o.a. keider,  
bet. keuken m. t.v. aanr., r. woon-  
kam. 3 slk., badk. m. ligb. In  
overleg te aanv. V.r.p. f 79.500,-.

### Te huur

### BORN-HOLTUM

Riante halfvrijst. middenst. won. m.  
gar. en mod. aangelegd. Ind. o.a.  
hal m. marmeren vloer, royale bet.  
keuken, prachtige woonk. met gas-  
haard, 3 slk., badk. m. ligb. Dir.  
te aanv. Huurprijs f 400,- p. mnd.

### Bedrijfsruimten

### HEERLEN

Dagwinkel c.q. kantoorruimte aan  
de Roekrookweg. Tot opperv. ±  
55 m<sup>2</sup>. Direct te aanv. Huurprijs  
f 350,- per maand.

### HEERLEN

Bar-dancing, café gelegen in het  
centrum. Vloeropp. ± 120 m<sup>2</sup>. 2  
barr. 1e verd. woonk., keuken, 2e  
verd. slk., zolderruimte. Direct te  
aanv. Huurprijs f 1.100,- p. mnd.  
Overname inventaris f 22.000,-.

### HEERLEN

Zakenvand m. woning. Ind. o.a. gr.  
wink. ± 100 m<sup>2</sup> en berging. 1e  
verd. woonk. ± 40 m<sup>2</sup>, gr. keuken,  
terras en tuin, 2e verd. 3 slk., bad-  
kam. m. ligb. Aanv. direct. V.r.-  
prijs f 168.000,-.

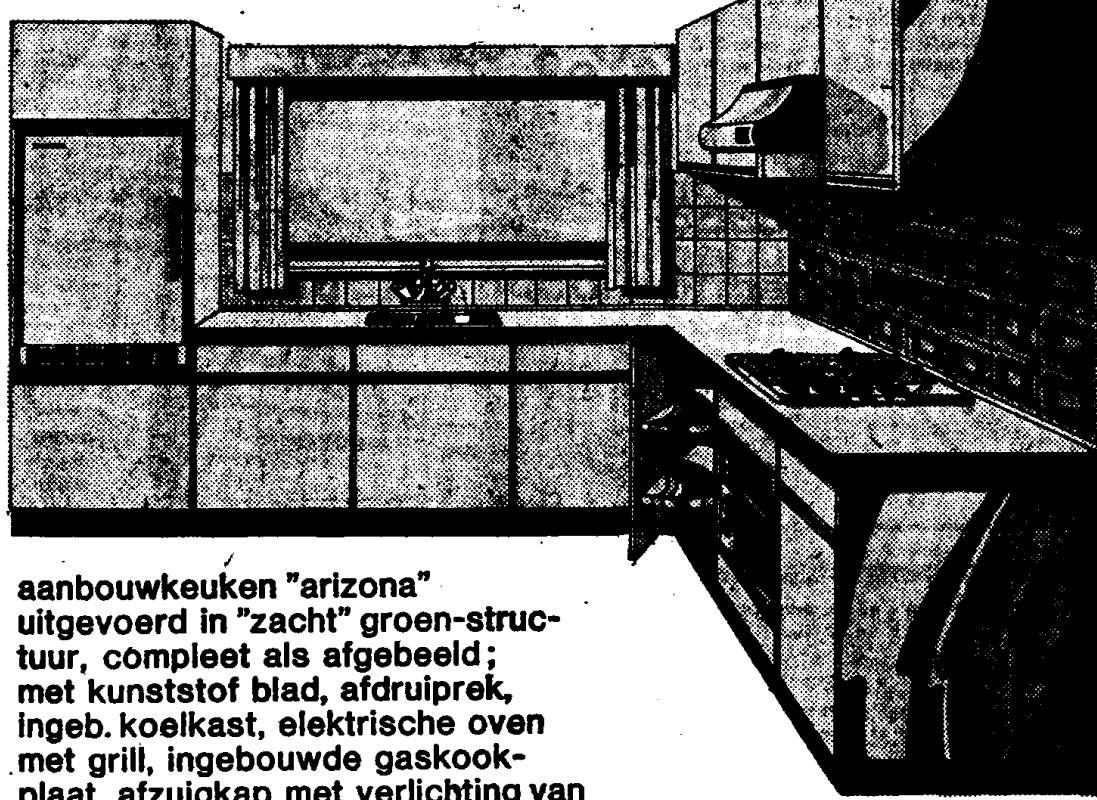
### HOENSBROEK

Winkel-woonhuis m. c.v. Ind. o.a.  
keider, wink. ± 50 m<sup>2</sup> (tuffre-  
ding nog tot ± 100 m<sup>2</sup>), toilet te  
verd. woonk., keuken, badk., 3 slk.  
2 maanden na koop te aanv. Koop-  
prijs f 80.000,-. Huurprijs f 700,-  
p. m.

### NUTH

Ganzig gel. bedrijfspand m. riante  
woonk., kantoor, magnet., zwem-  
bad. Tot grondopperv. 2470 m<sup>2</sup>.  
Voor vele doeleinden geschikt. In  
overleg te aanv. V.r.p. f 285.000,-.

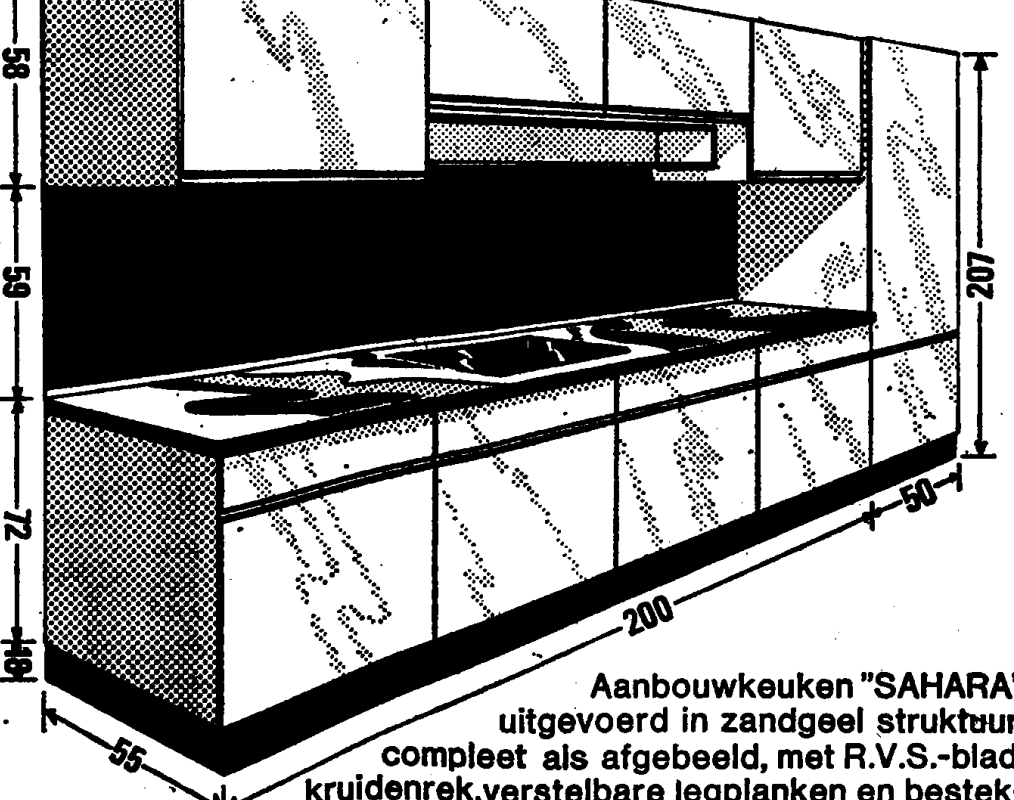
## REDEN 1



aanbouwkeuken "arizona"  
uitgevoerd in "zacht" groen-struc-  
tuur, compleet als afgebeeld;  
met kunststof blad, afdruipek,  
ingeb. koelkast, elektrische oven  
met grill, ingebouwde gaskook-  
plaat, afzuigkap met verlichting van  
f.3825,-  
nu voor.....

**2650,-**

## REDEN 2



Aanbouwkeuken "SAHARA"  
uitgevoerd in zandgeel structuur,  
compleet als afgebeeld, met R.V.S.-blad,  
kruidentrek, verstelbare legplanken en bestek-  
indeling.  
van 1340,- voor.....

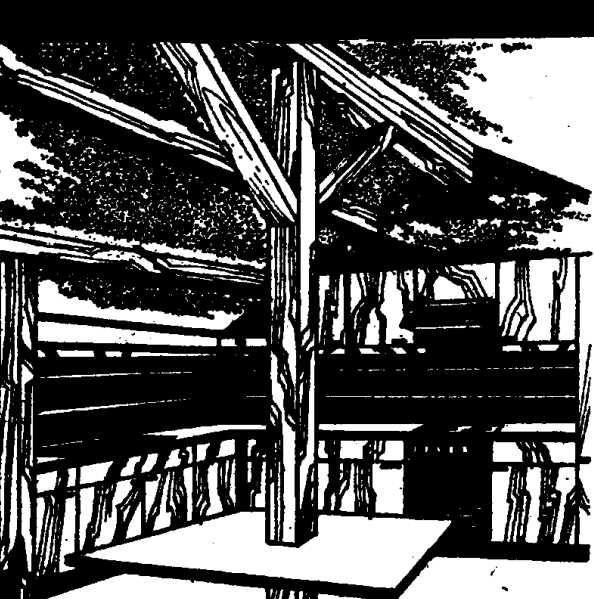
**865,-**

# 16 kantoren

## STIERSTR



afvalstoffen, huizen en  
bouwmaterialen te  
de h.b.t. stierstra  
met in een groot  
heerlen,  
tongplein 28  
tel. 045-712265  
maastricht,  
slak. baltalen 85  
tel. 043-19177  
Overname: Heerlen  
dagprijs 1550,- u.  
Maatschap  
dagprijs 650-800 u.  
Te Zittard  
043-2220 u.



**Aanbouwkeukens  
direkt af fabriek**

Twee super-knallers voor 'n uiterst lage  
**DIREKT-AF-FABRIEKSPRIJS**  
Dankzij Horn's eigen import kan iedereen nu mee profiteren  
van de enorme prijsverschillen op keukengebied.  
Bovendien profiteert iedere koper, óók in onze keukenswinkels,  
van Horn's extra attractie, in verband met de 2-jarige verkoop  
van stereo- en hi-fi apparatuur tegen DISCOUNT-PRIJZEN.

### SERVICE

Naast het grote prijsvoordeel krijgt u ook nog 'n perfecte  
service en kunt u rekenen op 'n snelle en vakkundige  
installatie.

# PMHORNZN

Met keukenshowrooms in:

HEERLEN SITTARD WEERT  
Akerstraat 14 Kennedysingel 1 Dr. Schaapmanstr. 27  
tel. 045-710254 tel. 04490-2088 tel. 04950-37530



**VUURVERNIEGIGER**  
Vernietigt  
alle huishoudelijke  
afvalresten.  
Van 220,- voor  
**180,-**

**COUPON**  
Graag zou ik méér informatie ontvangen  
over aanbouwkeukens met de voordelige  
DIREKT-AF-FABRIEKSPRIJZEN

NAAM.....  
ADRES.....  
WOONPLAATS.....  
TEL.....  
Invullen, uitknippen en sturen naar:  
**PM HORN en ZN, Geerweg 9, Sittard.**



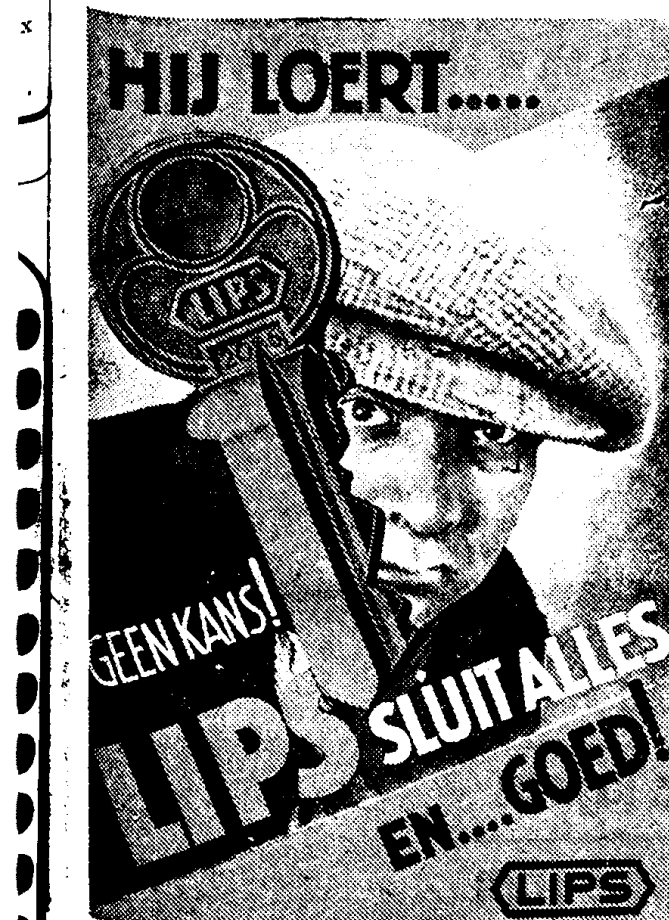
# HUIZEN grond hypotheek

## OFFERMANS FINANCIËEL BEMIDDELINGS BUREAU B.V.

GEULE	No. 395	STEIN	No. 418	HEERLEN	No. 423	GELEEN	No. 425	ULESTRATEN	No. 426
Te koop te Geule, landelijk op heuvel gelegen ged. groot terrein met fraai uitzicht, groot bijna 100 m <sup>2</sup> . Het is bijzonder geschikt als geldbelegging en te gebruiken als dagrecreatie. Dit terrein te voet (of m. auto) te bereiken vanaf de Hussen-straat. Tussen huisno. 3 en 5 = 220 vva veldweg. In het einde links. Prijs f 18.500.— k.k.		Halfvrijstaande woning als nieuw met fraaie tuin. Bev. ruime woonk. en keuken, 3 sl.k., badk. met ligbad, wast. en 2e toilet, kelderruimte en garage. Totaal opvl. 330 m <sup>2</sup> . Kostprijs f 72.000.— k.k. Spoedig te aanvaarden.		Te koop ruime, goed onderhouden halfvrijstaande woning, mooi gelegen a.d. Ed. Wintgenstraat. Indeling: royale entree, ruime woon-eetkamer, keuken, 4 slaapkamers waarvan 2 met vaste wastafel, badkamer met douche en vaste wasafel, tevens aansluiting voor de wasautomaat, zolder, twee kelders, berging met vliering en garage. Totaal oppervlakte 387 m <sup>2</sup> . Aanvaarding medio juli. Vraagprijs f 79.500.— k.k.		Te koop aan de Beekhoeverstraat gelegen pand met dubbele woonruimte. Het pand is voorlopig verhuurd en bevat diverse vertrekken en een ruime tuin. Het is ook geschikt voor geldbelegging. Vraagprijs f 90.000.— k.k.		Te koop bungalow gelegen aan de Saveerstraat (in aanbouw). Totale grondoppervl. = 600 m <sup>2</sup> . Te aanvaarden voor 1 juni 1974. Vraagprijs f 198.500.— vrij op naam.	
BRUNSSUM	No. 427	NIJEUWSTADT	No. 434	BRUNSSUM	No. 436	SITTARD	No. 438	OIERSBEEK	No. 440
Te koop zakenpand met bovenwoning goed gelegen het winkelcentrum a.d. Rumpenerstraat nabij het plein. Het pand is verhuurd. Vraagprijs: f 7.500.— k.k.		Te koop mooie halfvrijstaande woning, als nieuw. Ruime L-woonkamer, 3 slaapkamers, zolder m. vlieztrap, badkamer met douche, keuken, kelderruimte, garage en berging. Totaal grondoppervlakte = 250 m <sup>2</sup> . Spoedig te aanvaarden. Kostprijs f 71.500.— k.k.		Te koop aan de Maastrichterstraat ruim winkel-woonhuis, beneden c.v.-gas, Winkelruimte is voorlopig verhuurd. Vraagprijs f 59.000.— k.k.		Te koop fraai landhuis gelegen in het Kollenberg-plan a.d. Molenaarlaan. Betreft nieuwbouw met veel ruimte en luxe uitvoering o.a. open keuken met eetbar, woonkamer met open haard, luxe badkamer etc., ruim zonneterras. Totaal inhoud = 1000 m <sup>3</sup> , totaal grondoppervl. = 1250 m <sup>2</sup> . Direct te aanvaarden.		Te koop halfvrijst. goed onderh. hoekwoning. Bev. woonk., suite, keuken, kelder, 3 sl.k., badk. met ligbad en wast., zolder met vaste trap, serre en berging. Dir. te aanv. Vraagpr. f 66.000.— k.k.	

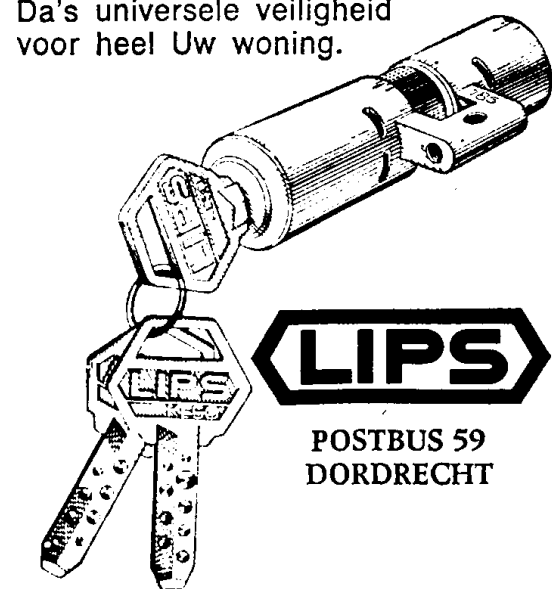
: RIJKSWEW-ZUID 170 GELEEN Tel. 04494-45658 KANTOORUREN MAANDAG t/m VRIJDAG 8.30-17.30 UUR ZATERDAG VAN 8.30-12.00 UUR

## LIPS AFFICHE ANNO 1930: NOG ALTIJD AKTUEEL



Aktueler zelfs, met 70.000 inbraken per jaar. Naar idee, 's nachts vreemden in je huis. Privé eigendommen weg... Meestal voorgoed. Eigen schuld? Vaak wel, door ondoelmatige sloten.

Voorkom die ellende. Installeer Lips veiligheidsloten. Bijvoorbeeld het LIPS GS systeem. Eén universele sleutel voor al Uw deuren. Da's universele veiligheid voor heel Uw woning.



Vraag de Lips-dealer het gratis "Stop-Inbrekers"-boekje.

## Geldleningen

### VOOR IEDER DOEL EN VOOR IEDEREEN OOK VOOR U

Elk gewenst kapitaal beschikbaar. Desgewenst lange looptijd en dus LAGE lasten.

#### Mogelijkheid I

Als u een eigen huis bezit (eerste hypotheek 30 jaar),  
**f 10.000,- contant in handen  
voor f 95,- per maand**

(en contant betekent dat er géén notariatskosten, taxatie of afsluitprovisie af gaat).

Ieder ander bedrag eveneens verstrekbaar.

#### Mogelijkheid II

Als u een eigen huis bezit. Eerste en 2e hypotheek over 10 jaar.

**f 10.000,- contant in handen  
voor f 149.50 per maand**

En contant betekent dat u ook werkelijk f 10.000,- schoon in handen krijgt, dus zonder aftrek van notariatskosten, taxatie enz.

Ook ieder ander bedrag is verstrekbaar.  
f 5.000,— kost f 75,— per maand  
f 7.000,— kost f 105,— per maand  
f 20.000,— kost f 299,— per maand enz.

Extra-aflossing onbeperkt toegestaan.  
(f 10.000,— netto kost over 5 jaar: f 228,— per maand).

#### Mogelijkheid III

Persoonlijke leningen, looptijd 3 jaar

f 3.000,— contant in handen voor f 102,50 per maand.

Ieder ander bedrag eveneens mogelijk.

Ongeacht uw beroep of leeftijd.  
(en óók bij WAO, AOW of WW) u slaagt bij ons bijna steeds.

Bel of schrijf ons nu meteen.  
Het kost u niets en verplicht u tot niets.  
Om te vertellen wij u vrijblijvend alles over onze mogelijkheden. U bent dagelijks van 9 tot 17 uur welkom op ons kantoor in centrum Heerlen (vlakbij station en bushaltes). Naar wens komen we op een tijdstip naar uw keuze bij u thuis.

Voor iedere financiering, lening, 1e, 2e of tophypothec.

**Fa. MOONEN**

Saroleestraat 42, HEERLEN, tel. 045 - 710806 en 710698  
(dag en nacht telefonisch bereikbaar)

## KANTOORPANDEN te huur

Te bevr.

**B.V. Patromonium**

Wilhelminasingel 100, Maastricht, tel. 043—12915

## TE KOOP

### HEERLEN-HEERENWEG

Mooi gelegen vrijstaand landhuis met c.v.-gas en tuin.  
Ind.: ruime kelders met dubbele garage in het souterrain - hal - keuken - ruime living in L-vorm (42 m<sup>2</sup>) met parketvloer - 4 slaapk. - luxe badkamer met ligbad, dubbele v.w.t. en 2e toilet.  
Vraagprijs f 172.500.— k.k.

### KLIMMEN-TERMAAR

Halfvrijst. landhuis met c.v.-gas en tuin. Prachtige ligging met panoramisch uitzicht!  
Ind.: dubbele garage - kelder - kantoor - aparte douche - 4 slaapk. - luxe badkamer m. ligbad, douche en toilet - ruime hal - woonkamer m. eethoek, open haard en geheel ing. Tielsa-keuken (40 m<sup>2</sup>). Luxe bouw (bouwjaar 1973).  
Vraagprijs f 175.000.— k.k.

### THORN - CENTRUM

In de oude stadskern gelegen, gerest. patriciërs-huis met c.v. en prachtige achtertuin. Ruime indeling met o.a. woonkamer m. open haard, 9 kamers, badkamer m. douche en zolder. Nader gegevens op aanvraag.  
Vraagprijs f 166.000.— k.k.

## TE HUUR

### GULPEN-PARALLELWEG

Riant gelegen, geheel vrijstaande villa op de helling van de Gulpenerberg. Zeer ruime indeling met o.a. 2 kelders, 2 prachtige salons met open haard en 6 slaapkamers. Prima onderhouden!

Huurprijs f 800,— p. mnd.

's Zaterdags geopend van 10.00 tot 13.00 uur!

**L. H. NICOLAI**



MAKELAARDIJ B.V.

Stationsstraat 20

Maastricht

Telefoon 043-17888



## LUXE TERRASWONINGEN TE SCHAESBERG

Deze exclusieve woningen worden gebouwd in twee groepen van respectievelijk 7 en 5, tegen een zuid-westelling aan de rand van het uitbreidingsplan „Slagboom“.

Door een royale verkaveling met veel groenvoorziening en toepassing van verspringende rooilijnen is in het plan een optimale privacy en tevens een steeds wisselend straatbeeld verkregen. Perceelgrootte van 300 tot 473 m<sup>2</sup>. De woningen zijn royaal van opzet en indeling met hal, grote woonkamer met open haard, open keuken met luxe installatie en eetbaar, groot dakterras 48 m<sup>2</sup> op het zuiden, 3 of 4 slaapkamers, royale badkamer met ligbad en 2e toilet, garage voor twee auto's, c.v.-gas.

Kooprijzen vanaf f 142.548,— alle kosten inbegrepen exclusief kosten hypotheekrente. Mogelijkheid tot 100% financiering van de stichtingskosten, afhankelijk van het inkomen.

Het aannemersbedrijf Riksen b.v. te Schaesberg staat borg voor een goede uitvoering en correcte afwikkeling.

Een uitgebreide brochure wordt u gaarne op verzoek toegezonden.

Alle inlichtingen over dit project

## OZEK Ass. b.v.

ONROEREND GOED

Ook 's zaterdags geopend van 9 tot 12 uur.  
BEKKERWEG 67, HEERLEN, TELEFOON 045 - 718283

## HOUTEN WOONHUIS

te koop, gelegen aan de Valkenburgweg 93 te Heerlen. Eventuele koper dient het huis eerst af te breken, ten einde het elders weer te herbouwen. Gegadigden kunnen zich schriftelijk wenden tot: Foeckert's Bouwbedrijven b.v. te Heerlen, Apollolaan no. 11, of telef. onder het no. 045-718484 (toestel 11).

Amtsstuben des Notare  
**José REMION (tel. 080-77620) und  
Guy ERNOTTE (tel. 080-77449)**  
in Malmédy/Belgien

Am Dienstag, den 9. April 1974 um 14.30 Uhr, im Lokel, genannt „Oeuvres Paroissiales“, Gerberstrasse, in Malmédy, werden die Notare J. REMION und G. ERNOTTE auf Anstehen der Kirchenfabrik von Malmédy zur öffentlichen meistbietenden Versteigerung schreiten von

## 25 HEKTARE VERSCHIEDENER LÄNDEREIEIN

gelegen in der touristischen Gegend von Malmédy, Bévère, Khoffraix und Ligneuville Belgien.

Mehrere Grundstücke liegen in der Bauzone; andere bieten ihrer Lage nach schöne Zukunftsplanungen.

Pläne und Auskünfte auf den Amtsstuben der Notare.

## ILWA AANBOUWKEUKENS



Nusterweg 67  
tel. 04490—  
6062 en 4017

Geopend :  
maandag tot en met zaterdag  
10—18 uur

## OOK NU IN LIMBURG DE KWALITEITSKEUKEN tegen een betaalbare prijs

Of u laat ons plaatsen, of zelf gaat installeren, bel of bezoek onze showroom. Laat u vrijblijvend en deskundig adviseren omtrent :

KEUKENINDELING, TEGELWERK...  
VLOERBEDERKING, SCHILDERWERK en  
VERLICHTING.  
Aanpassing CENTRALE VERWARMING en ELEKTRA

### TIJDELIJK :

bij aankoop boven drieduizend gulden

## EEN EETHOEK één gulden

(tafel en vier stoelen) voor

## Te koop ZAKENPAND

Half nieuwbouw 185 m<sup>2</sup> — magazijn 30 m<sup>2</sup> en er-naast gelegen bouwplaats in uitbreidingswijk.

Br. o. no. K 4541 bijk. L.D. Kerkrade.



Lupinestraat 51  
tel. 045—411228 / 411728

- \* jarenlange ervaring
- \* betrouwbare service-dienst
- \* vakkundig personeel staat tot uw beschikking

## Keukenstudio Jacobs - Genhout

TOONZAAL: HUBERTUSSTRAAT 53, TEL. 04402 - 1006



Normaal f4532,- nu f2995,- kleur: geel, groen, wit, structuur



# 5 kwaliteits-Toppers

## VAN BRONS EIKEN



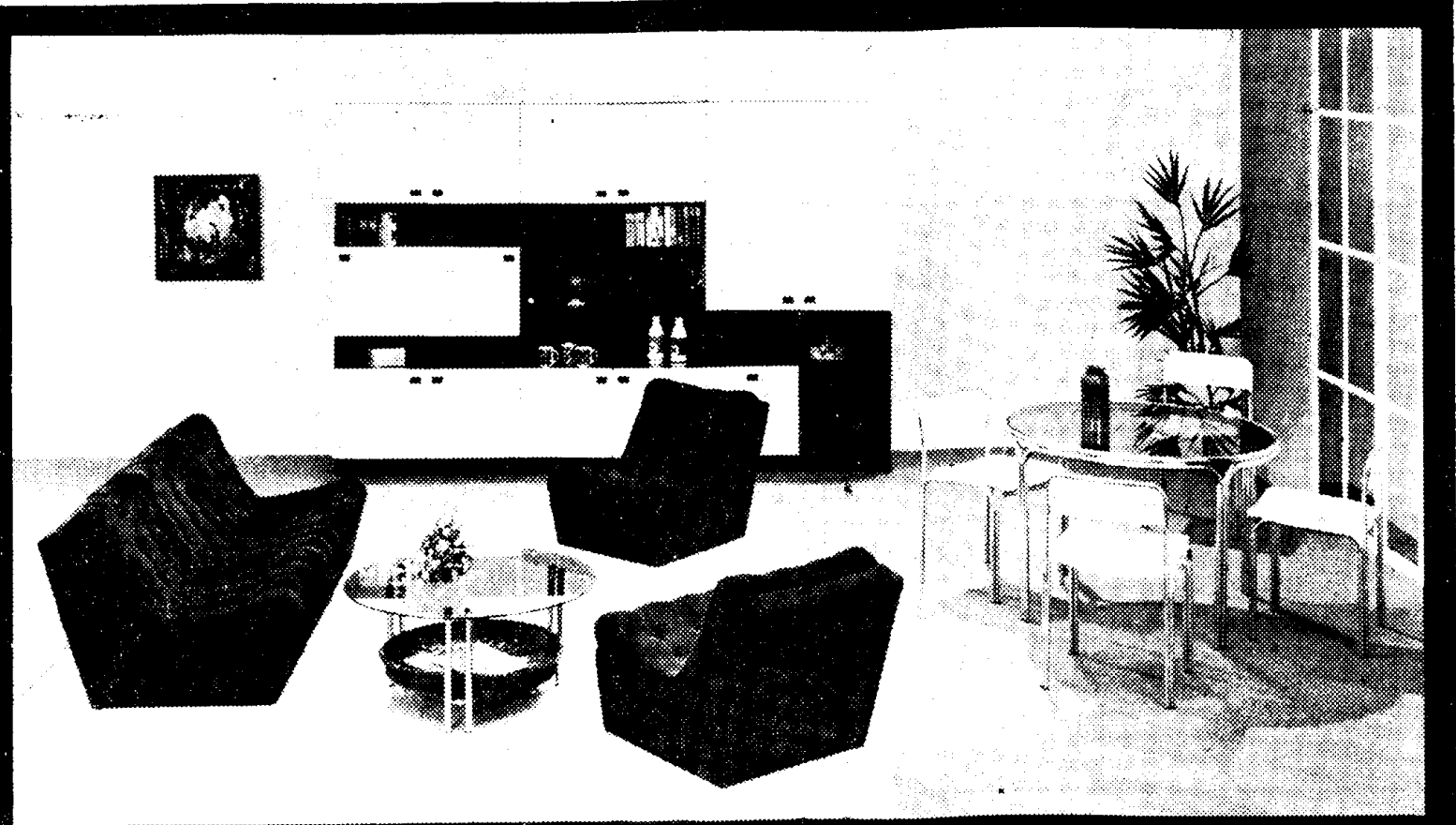
### Topper 1

#### BANKSTEL

3-zits bank en 2 fauteuils  
losse zit- en rugkussens 1975,-

#### EIKEN EETHOEK

royale tafel en 4 zware stoelen  
losse zit- en rugkussentjes 1890,-



### Topper 2

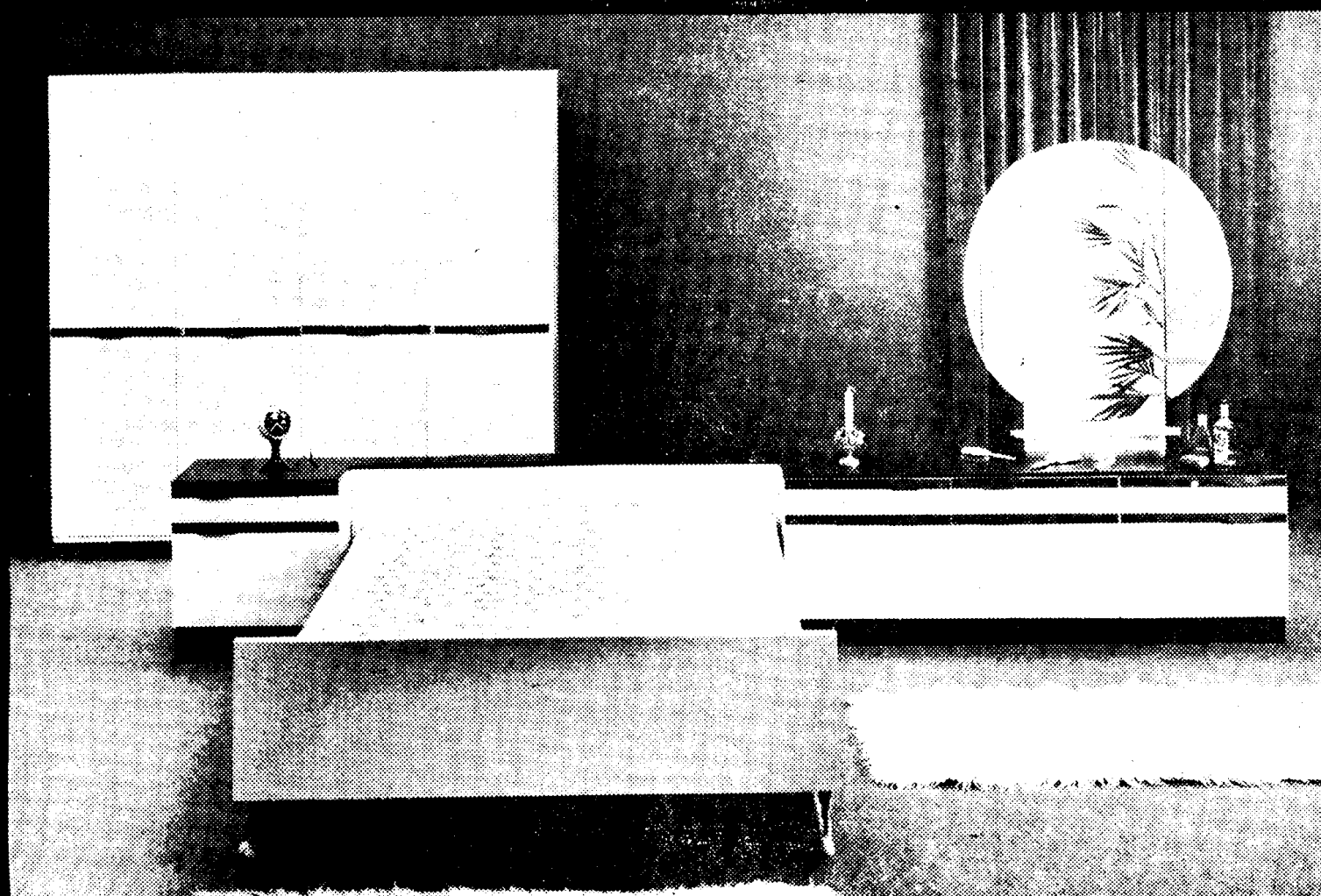
MODERN WANDMEUBEL  
3 mtr. lang 990,-

#### BANKSTEL

3-zits en 2 fauteuils (elementen) 850,-

#### EETSET

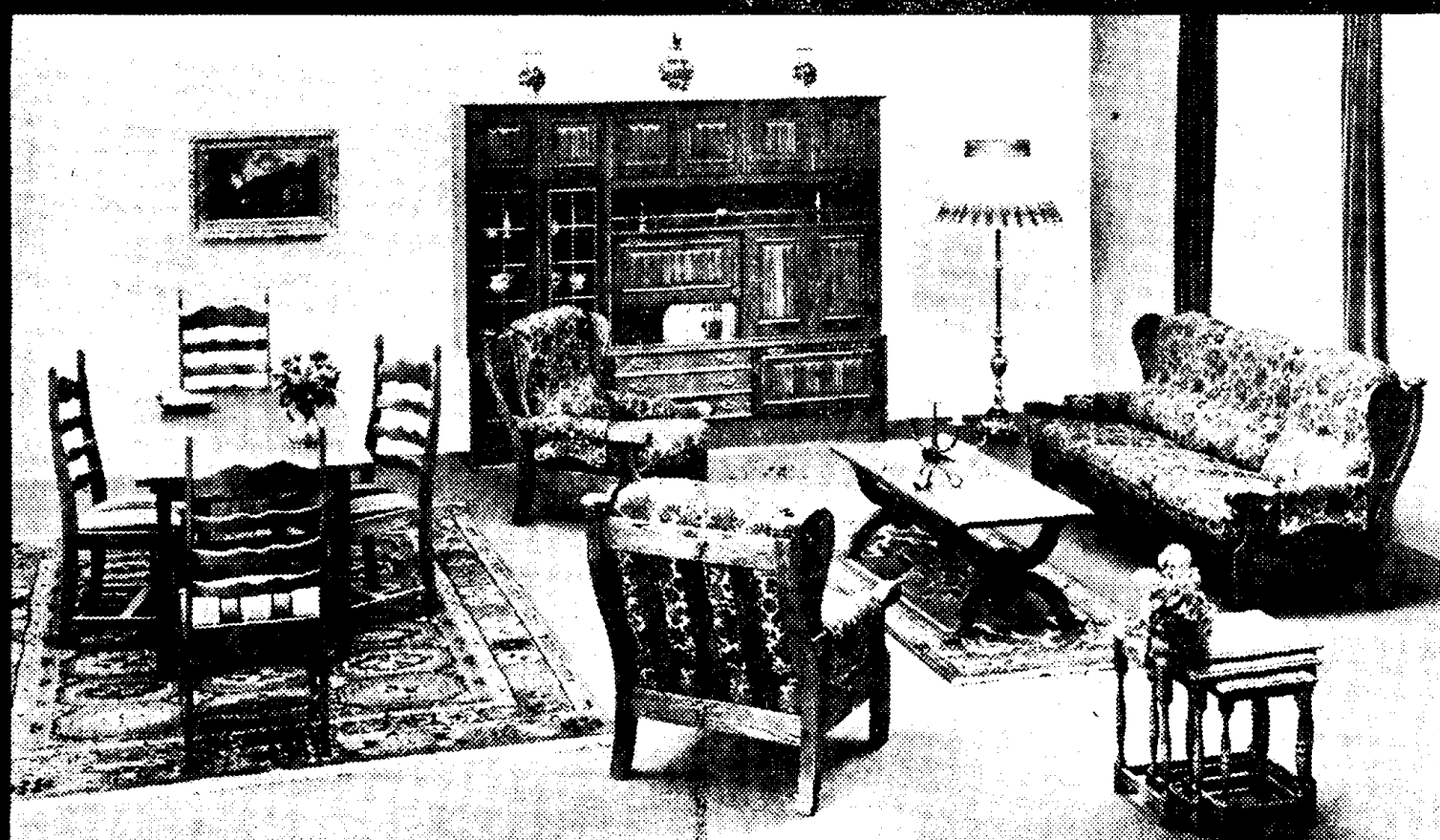
tafel en 4 stoelen 890,-



### Topper 3

#### SLAAPKAMER

4 deurs garderobe-hoogkast  
ledikant, 2 nachtkastjes toilettafel 940,-



### Topper 4

#### EIKEN BERGMEUBEL

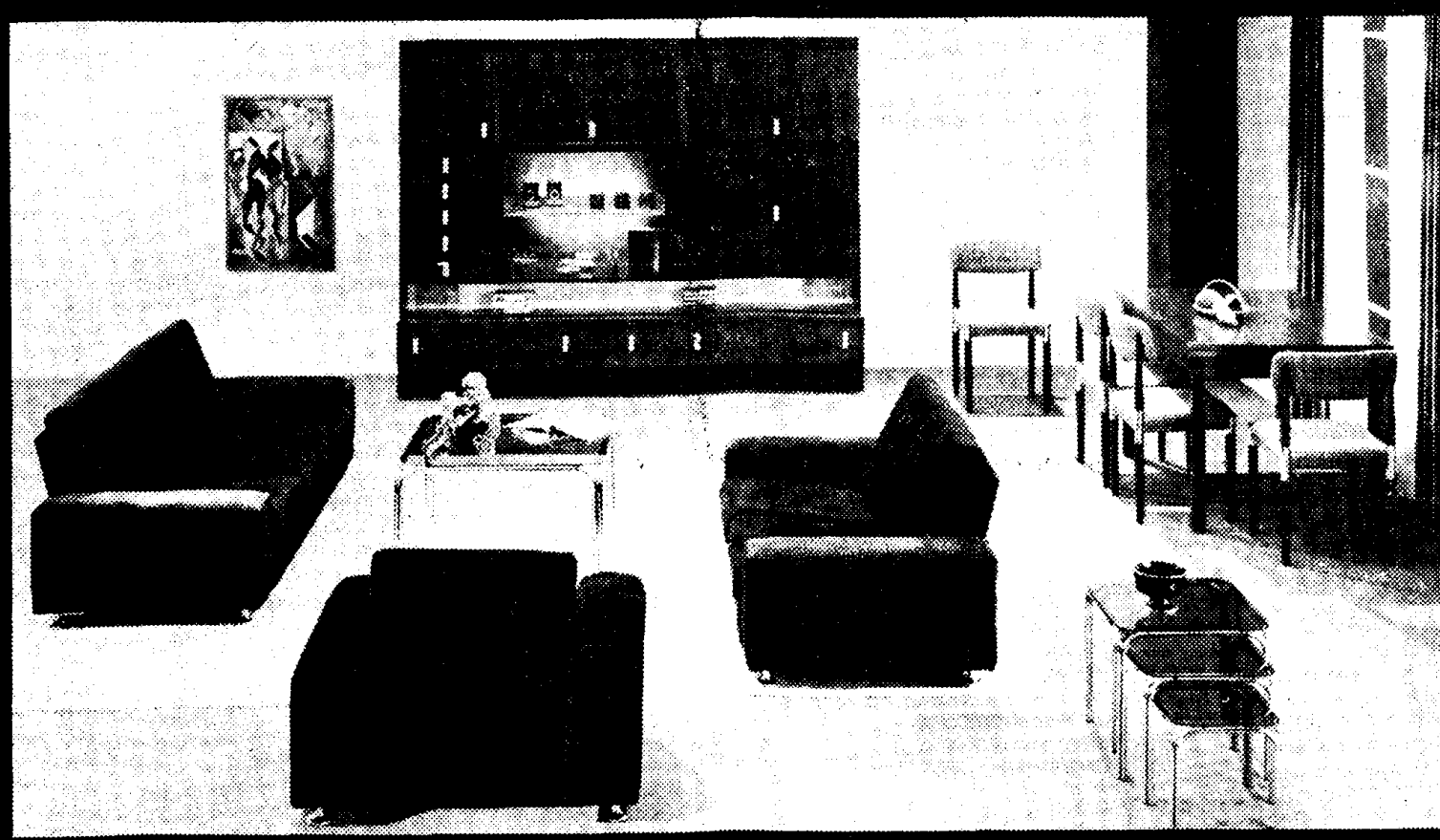
2.40 mtr lang met  
ingebouwde bar en tv-ruimte 1490,-

#### EETHOEK

eetkamertafel 4 stoelen 1090,-

#### EIKEN BANKSTEL

3-zits en 2 fauteuils 2090,-



### Topper 5

#### BERGMEUBEL

2.40 mtr lang wenge met  
ingebouwde bar en tv-ruimte 1350,-

#### EETHOEK

tafel wenge,  
4 stoelen bekl. naar keuze 650,-

#### MODERN HOEKBANKSTEL

3-zits bank -  
2-zits bank - fauteuil losse zit-  
en rugkussens bekl. moderne rib 1290,-

**5** etages

meubelkeuze

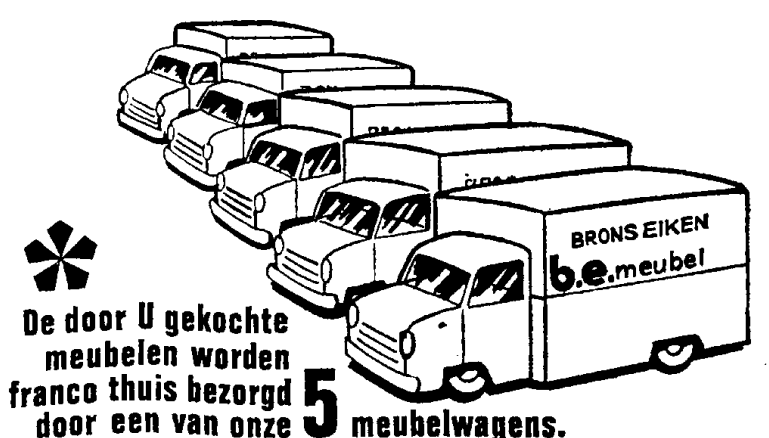
vrijblijvend kijken

meubelen proberen

kwaliteitsmeubelen

internationale meubelcollectie

Desgewenst bewaren wij de  
door U gekochte meubelen  
**GRATIS !**



De door U gekochte  
meubelen worden  
franco thuis bezorgd  
door een van onze

**5** meubelwagens.

# BRONS EIKEN b v

Markt 13-14-15 Telefoon 04750-12569 Roermond

t.o. het stadhuis - parkeerruimte voor de deur



„Die avond en die nacht vergeet ik nooit meer. Het was het feest van Sint Odilia en ik was met mijn vrienden uit geweest. Ze bleven 's nachts bij ons thuis slapen. Toen ik 's morgens opstond liep ik krom.

Mijn vrienden trokken me weer recht, maar even later liep ik weer krom. Ze dachten dat het flauwekul was en trokken me weer over-eind. Sindsdien is het alleen maar

erger geworden. Op een gegeven moment kon ik niet meer gewoon achterom kijken en moest ik helemaal om mijn lengteas draaien. Daarna werd mijn linkerarm stijf, toen mijn linkerbeen. Eerst had ik één stok nodig en later liep ik met twee stokken. Op een middag gingen we naar de toneeluitvoering voor de blinden. Na afloop kon ik niet meer uit mijn stoel komen. Vrienden hebben me opgepakt en thuis in bed

gelegd en ik ben er niet meer uitgekomen. In anderhalf jaar tijd was Paul Botteram, een energieke jonge kerel van 21 jaar, een gebroken man geworden. Hij zat vol plannen. Was bezig met een cursus engels, want hij wilde naar Amerika gaan om daar de molen van zijn oom over te nemen. Tevoren had hij thuis op de boerderij gewerkt in Schinnen en als knecht bij de molenaar van Puth.

In plaats van molenaar in Amerika te zijn, ligt Paul Botteram nu al veertig jaar volkomen stijf in bed. „Je zou hem zo bij hoofd en voeten kunnen oppakken en dan zou hij helemaal stijf blijven”, zegt zijn arts, dokter Breukers van het verpleegtehuis Schuttershof in Brunssum. Hij is nu al anderhalf jaar in Brunssum. Tevoren is de heer Botteram vier jaar verpleegd in de Lucasklinieken in Hoensbroek en daarvoor was hij

17 jaar lang te gast bij de zusters in Meerssen. De eerste 17 jaar van zijn ziekte is hij thuis verzorgd, door zijn moeder in Schinnen.

Een leven vol teleurstellingen en tegenslagen en toch is een bezoek aan Paul Botteram een verademing. Het is onbegrijpelijk hoe een mens de moed kan opbrengen om verder te leven. Maar dat het kan, bewijst Paul Botteram in Brunssum.

## Het leven is nooit zonder zin

Zuster Bindels van de afdeling Oost 2 wijst me de kamer van Paul Botteram. Hij ligt alleen. Er staat een tafeltje met een paar stoelen, een kastje met een televisietoestel erop. Op het bed een man met een sigarettenpijpje tussen zijn lippen en tussen zijn vergroeiende vingers een dun rieten stokje met een klein vlaggetje aan het einde. „Dat heb ik nodig om de vliegen te verjagen. De vliegen met zes benen, maar ook de tweebeinige vliegen”, aan de trekken rond zijn mond en de fonkelende ogen kun je zien dat Paul Botteram lacht.

Hij praat met zijn keel en zijn lippen. Zijn kaken kan hij niet meer bewegen, evenmin als alle andere gewrichten van zijn lichaam. Om toch het vloeibare voedsel naar binnen te kunnen krijgen hebben artsen zelfs via een operatie de kaken wat verder van elkaar moeten zetten en de voorste tanden moeten weghalen. In een snel tempo rookt hij zijn sigaret op.

„In het begin, toen ik hier anderhalf jaar geleden kwam, heb ik het moeilijk gehad. Nieuwe dokters en nieuwe verpleegsters. En ik viel van de ene narigheid in de andere. Eerst een ontsteking in mijn been, toen een ingewandstoring en in de week voor Kerstmis werd ik in 48 uur doof. Dat was een harde klap, verdorie nog. Ik heb nu een hoorapparaat. En eigenlijk voel ik me pas drie weken weer helemaal fit. Ik ben helemaal gewend in het nieuwe huis.”

Hij vertelt, dat hij in totaal 13 keer onder het mes geweest is en ik vraag hem hoe hij zijn slopende ziekte beleeft.

### Moreel nodig

Paul Botteram: „Daar kun je geen beschrijving van geven. Vandaag voel je je gezond en de volgende dag heb je last. Moreel heb je het hard



op te kunnen. Vooral de pijn was erg. De ziekte was toen nog in volle werking. Toen kon ik niet verdragen, dat je tegen mijn bed steunde.” Haastig trek ik mijn schrijfblocje terug van het bed.

„Nu wel, nu kan ik tegen alles”. Hij heeft een droge keel gekregen van al het praten, drukt op het belletje, dat onder zijn hand ligt en vraagt een van de zusters om wat thee in zijn mond te gieten. „Ja, hij praat de hele dag”, zegt de zuster. „Behalve als ik snurk”, komt er dan prompt uit de pasgelaafde mond. Tegen mij: „Kan je meteen zien hoe ik met de zusters omga. Denk je

langste duren. Die prutprogramma's van de Hollander; dan moet ik om de 20 minuten de zuster roepen om een ander program op te zetten en bij een film ben ik een paar uur zoet.”

Uitzendingen over ziekten en operaties noemt hij „studiemateriaal”. „Daar denk ik altijd nog eens verder op door en ik wil altijd zien hoe ze in staat zijn om mensen weer op te knappen. Maar de rest vergeet ik weer. Je kunt niet alles in de hersens opbergen.”

Als er voetballen op de televisie komt, dan is er feest op de kamer

Op bezoek rekenen doet Paul Botteram ook niet. „Dat is een heel slecht ding. Lig je de hele dag te wachten en dan is het avond en dan is er nog niemand geweest en dan heb je een rottag gehad.” Veel bezoek krijgt hij niet. „Het gebeurt nog heel zelden dat een oude bekende zich hier verloopt. Vroeger kwamen je ouwe kameraden nog wel eens, maar die zijn allemaal hun eigen weg gegaan.” Hij geeft toe dat hij ook wel eens slechte dagen heeft „en dan heb ik niks te missen. Je voelt je wel vaker alleen en eenzaam, maar er is toch altijd iemand om je heen.”

Wat zou u willen zeggen tegen mensen die in een zelfde situatie leven als u?

Paul Botteram: „Dan zou je de zorgen van die mensen moeten kennen. Dat is moeilijk te zeggen. Het enige is: vertrouwen hebben en moed houden en denk erom dat je leven toch altijd zin heeft.”

Paul Botteram praat veel en je merkt, dat hij ondanks zijn enorme handicap in staat is om te leven. Toch wil ik hem eens vragen of hij niet liever dood zou zijn.

### Sterven makkelijk

„Zo gauw je merkt dat je meer object bent, dan ga je naar het einde verlangen en dan is het sterven ook gemakkelijk. Als je moet sterven in het volle leven, dan is het moeilijk, maar voor ons niet. Ik zou er niks om geven om dood te gaan. Ik heb met het leven afgedaan. Er is geen doel meer. Alleen weet ik dat het leven nog zin heeft. Anderen wat opbeuren en medeleven tonen. Niet medelijden, want dat ken ik niet. Maar eigenlijk moet je daar niet teveel over prakkerezen. Daar kom je nooit uit. Je piekert je tureluurs. Als ik moeilijkheden heb dan ben ik daar een, twee, drie overheen.”

### Oplossingen

„Hoe kan dat?” vraag ik. Paul Botteram: „Daar heb je het weer. Als je de wil hebt om het op te lossen, dan kom je erover heen. Ik geef je een voorbeeldje. Toen ik mijn armen niet meer kon gebruiken en geen sigaret meer kon opsteken. Toen zat ik met een probleem. Hoe los ik dat op. En ik had het meteen. Ik liet een asbak op mijn borst zetten en ik vroeg om een lang sigarettenpijpje en ik kon weer roken. Een ander voorbeeld. Toen ik bij het lezen mijn boek niet meer vast kon houden, toen was er weer een nieuw probleem. Maar dat heeft ook niet lang geduurd. Ik was toen nog thuis. Op het voetbankje heb ik een stellage laten maken en daar kon ik mijn boek tegenaan zetten. Maar op een gegeven moment kon ik de bladzijde niet meer omslaan.

# Vrijuit

Lees met het LD het weekend uit

Zaterdag  
6 april 1974

## Vrijuit 2

Op onze jongerenpagina Druif van-  
daag een verhaal over de activiteiten  
van de Daltons en een over de liefde  
voor de jeugd van de Flair-baas.

## Vrijuit 3

Kinderen uit vele landen van de  
wereld grijpen dezer dagen naar  
patriotisme en viltstift om een illustratie  
te maken bij het verhaal van Peter  
Ustinov „De kleine president”. Zij  
zingen mee naar de prijzen die be-  
schikbaar zijn gesteld voor de win-  
naars van de tekenwedstrijd die door  
Unicef in samenwerking met een  
aantal kranten, waaronder het Lim-  
burgs Dagblad, wordt georganiseerd.  
Op Vrijuit 3 het te illustreren ver-  
haal alsmede de wedstrijdvoorwaar-  
den.



PETER USTINOV

## Vrijuit 1

Kontrasten en Kontakten heet de  
tentoonstelling die onze medewerker  
Robert Franquinet en Fons Lem-  
mens gezamenlijk in Eindhoven op-  
touw hebben gezet. Paul Haimon  
beschrijft zijn impressies.

## Vrijuit 5

Het ABP heeft plannen uitgewerkt  
om betaalbare en tevens prettig be-  
woonbare woningen te bouwen. San-  
te Brun boog zich over deze plan-  
nen.

## Vrijuit 6

Een hand over hand toenemende  
vorm van inkopen doen: halen zonder  
te betalen.

# Paul Botteram 61 jaar oud en 40 jaar op bed

om er overheen te komen. Het is wel eens moeilijk om nieuwe tegen-  
slagen te verwerken. In het begin  
denk je, dat je toch weer opknapt.  
Dan wil je een bepaald doel berei-  
ken. Je hoopt dan toch nog ooit  
molenaar te kunnen worden.”  
Hoe lang hebt u dat doel vastgehouden?

„In 1940 had ik het weer flink te  
pakken en kwam ik in het zieken-  
huis van Sittard terecht. Op een  
morgen kwam de hele staf van dok-  
ters bij mijn bed staan en zeiden: al  
kostte het een miljoen en we kon-  
den je helpen, dan deden we het.  
Toen besefte ik, dat ik niet meer zou  
opknappen. Toen heb ik een hele  
zware tijd doorgemaakt. Je geneest  
niet en dan toch de wil te hebben  
om te leven, vooral als je jong bent.  
Dat is voor een gezond mens niet te  
begrijpen. Je moet de kracht houden  
om tegen de pijn en de tegenslagen

maar eens in dat ik er al meer dan  
300 van dat soort gehad heb. Dan  
leer je wel om met die beestjes om  
te gaan.” Tegen de zuster: „Draai  
alvast maar krullenkens in de haren  
voor de foto”.

Als Dries Linssen even later komt  
om de foto's te maken, moeten alle  
zusters van de afdeling rond het bed  
komen staan. En voordat Dries weg-  
gaat vraagt hij hem of hij evenveel  
foto's wil afdrukken als er zusters  
op de plaat staan. „Ik wil geen  
onderscheid, anders worden ze mis-  
schien nog jaloers onder mekaar en  
dat wil ik niet.”

Paul Botteram kijkt elke avond naar  
de televisie. „Dat is mijn vaste werk.  
Ik ben altijd de laatste op de afde-  
ling, maar dat kan ook. Ik lig hier  
alleen en ik val er dus niemand  
lastig mee.” Het liefste ziet hij films  
en toneelstukken, „omdat die het

van Paul Botteram. Normaal drinkt  
hij elke avond vier cognacjes. „Maar  
als het voetballen spannend is dan  
neem ik bij elk doelpunt een bor-  
reltje. Soms heeft de zuster me net  
een borrel in de mond geschud of  
dan komt er een tweede doelpunt.  
Laatst moest Ajax tegen Milan voet-  
ballen. Dat was 5-0. Toen heb ik  
tegen de zuster gezegd: laat die  
zesde maar staan tot morgenvroeg.”  
Ik vraag hem of hij misschien nog  
wensen heeft.

Paul Botteram: „Nee wensen ken ik  
niet meer. De tijd speelt voor mij  
geen rol meer. De seconden tikken  
weg en daar hoef ik me dan geen  
zorgen meer over te maken. Ik wil  
hier ook geen klok hebben. Want  
tegen een klok kijken, dat is moei-  
lijk werk. Pas 5 minuten om, pas 10  
minuten om, hé, hé. Dat is geen  
werk voor mij.”



# Flair-baas: „Ik hou van de jeugd”

Een deejee en een modeshow op de drukke zaterdag, enkele min of meer progressieve plaatjes draaien, de muren vol schilderen met aardige tekeningen in rustige kleuren en de rekken vullen met het nieuwste modegoed voor jongeren: dat is de succesformule van een Heerlens zakenman, die maar al te graag wil laten horen, dat hij van de jeugd houdt. Druit sprak met de eigenaar van de Heerlense boetiek FLAIR.

Een verlegen verkoopster met een warme glimlach brengt mij naar de bar van de boetiek, waar bezoekers allerlei drankjes nuttigen. De baas is nog even bezig, zodat ik rustig eens om me heen kan kijken. Voor de paskamers staan een aantal me-sies ongeduldig te wachten. In hun handen hebben zij voornamelijk lange jurken. Een „ouwe” van the Hollies klinkt door de winkel. Ik mis de deejee en de modeshow, die in een van de vele advertenties aangekondigd waren. De baas zelf arriveert en legt uit waarom ik dat gemis niet al te zwaar moet opvatten: „De deejee heeft deze week plotseling iets aan zijn longen gekregen. Hij ligt in het ziekenhuis. Om twaalf uur ben ik gestopt met de modeshow, want het liep uit de hand. Je kon je nauwelijks bewegen...”

We verdwijnen in een klein kamertje achter de bar. Op mijn konstatering: „U heeft dus succes” antwoordt hij met een trots gezicht oretig: „Ja”. Minder enthousiast, maar wel puur zakelijk reageert hij op de vraag: „Komt dat door de agressieve rekame, die U in de afgelopen weken in onze krant gevoerd heeft?” „Misschien wel, want ik krijg veel reacties op mijn FLAIR-advertenties.” Hij neemt

een map uit een flinke stapel paperassen: „In advertenties heb ik aan jongeren gevraagd om zelf kleren te ontwerpen. Kijk dit zijn de reacties...” Uit de map komen een aanzienlijk aantal tekeningen van jongeren in de leeftijd van 12-17 jaar. „De beste tekeningen — lees: de meest commerciële exemplaren — gaan naar een fabriek, waar bekeken zal worden of de ontwerpen ook geschikt zijn voor de praktijk. Is dat zo, dan worden die kleren ook gemaakt. De jeugd heeft dus zijn eigen inbreng in de mode.” Dan bekijkt hij zijn stokpaardje: praten over de jeugd. „Ik hou van de jeugd. Ook in mijn vrije tijd ben ik steeds met hen bezig. Ik zit in een oudercomité en ben actief bij enkele jeugdverenigingen. Mijn vraag ligt voor de hand: „Hoe wordt nu een liefhebber van de jeugd eigenaar van een boetiek?”

„Ik bezit al enige tijd enkele boetieks voor de kleine kinderen. Ik ontdekte echter steeds meer een behoefte bij de oudere jongeren: de wans om ergens progressieve mode te kunnen kopen. In Limburg zijn wel enkele Dumphouses, maar die zijn alleen maar gespecialiseerd op spijkergoed. De jeugd wil echter ook kleding, die met datzelfde spijkergoed te combineren is. FLAIR voldoet, dacht ik, aan die behoefte.”

We praten nog over de jeugd in Limburg: „Ze zijn ontzettend aardig en veel bescheidener en netter dan de jongeren in het noorden. Daar zou een boetiek als Flair mislukken. Voor het noorden zijn we niet smerig genoeg...”; over de eisen van een verkoopster: „Ik heb liever een jonge kracht, die altijd vriendelijk is voor de klanten dan zo’n potige



• Het interieur van Flair

oude verkoopster, die misschien een jas meer in de week verkoopt”; en de komende activiteiten in de FLAIR-boetiek, zoals de komst van een beroemde modeontwerpster en de nog lagere prijzen, die binnenkort te verwachten zijn. Als hij mij de kleren in de boetiek laat zien (ze zijn origineel!) realiseer ik me, dat hij onbewust geantwoord heeft op de vraag, die door mijn hoofd spookte, voordat ik FLAIR binnenging: „Is hij nu een verrekt slimme zakenman of is hij een

echte vriend van de jeugd, een idealist?” Hij is het allebei.

## Bio-industrie

Producten als vlees, melk en eieren worden tegenwoordig op een industriële wijze geproduceerd. „Lekkere hoge winsten en lage prijzen”, zeggen de bazen in de bio-industrie. Maar er zijn ook nadelen aan verbonden. Om maar eens te noemen: de onkontroleerbare

gevolgen van vreemde stoffen in ons lichaam, het misbruik maken van dieren, door ze te beschouwen als een middel om een product te krijgen. Meer niet. De Druitredactie vindt het prachtig, dat het Sittardse jongeren centrum Donkiesjot vanavond aan deze problematiek aandacht gaat besteden. Vanaf half negen spreekt in studio 3½ de heer Heynen (consulentschap voor varkens en pluimveehouderij) en de heer Vijverberg (staf milieuraad Limburg).

## Communisme

Het jongeren centrum K3 in Kerkrade houdt deze maand weer enkele informatieavonden. Zo zullen op elf april Marjan Boelsma en Johan Grijzen, beiden lid van de Communistische Kring Roermond, het onderwerp „Wat is communisme?” behandelen. Zij zullen iets vertellen over de geschiedenis van het communisme en de verschillende stromingen, die daarin in de loop der jaren zijn ontstaan. Deze avond begint om acht uur en er wordt geen entree geheven.

## Volgende week:

Jongeren in Heerlense gemeenteraad? en: Wordt de Heerlense Wiegel nu wethouder?

## Bierbrouwerij

Een bezoek aan een brouwerij is een vast programmapunt voor vele bedrijven en scholen. Wie dat echter nog niet meegemaakt heeft,

kan die schade op dinsdag zes april inhalen. De JAH (St. Jansstraat 47, Hoensbroek) geeft aan ieder jong individu op die de mogelijkheid om de Brand's Brouwerij in Wijre te bezoeken. Tijdens de ekskursie kun je dan proberen erachter te komen, waarom Limburg er zo trots op is. Diskussie hierover kan plaats vinden in het befaamde kelder van de brouwerij. Je hoeft alleen het treinkaartje te betalen. Je moet je wel zo snel mogelijk opgeven. Vraag op het JAH maar naar Wim van Dorp.

## Ontwikkelings-samenwerking

Op zondag zeven april organiseert Inpoet, 't Heitje, Wereldmarkt Egelshoven en Operatie Aarde een project over ontwikkelingsamenwerking in het buurtcentrum 't Heitje. Verdragstraat 3 in Heerlen-Noord (Vriehede), 's Middags worden films gedraaid over projecten in Midden-Amerika, zijn er kraampjes met boeken over de Derde Wereld en kan men er genieten van maïsplankekoeken Honduras. 's Avonds wordt er vanaf half acht de film „Mensen van Honduras” gedraaid. Er wordt geen entree geheven.

## Powezie

De gedichten blijven binnen stromen. Deze keer publiceren een gedicht van Wiens Curvers. We hebben nog zo'n tien gedichten in onze burolo liggen, maar dat gedicht van jou kan er eigenlijk best nog bij... de rode voering van zijn zonnejas bracht heel even de kruipend kleine waterkopjes in beroering en ze kwamen een voor een, en zacht Het was waterplas en dag, die net nog noende en de minilize groene lenteknopjes gloeiden voor me minirood

## JONGERENRUBRIEK

# Druit

Onder redactie van Jos Gerards Nobelstraat 21 Heerlen Tel. 045 - 718100

en Tjeu Seeverens Rennemigstraat 14 Heerlen Tel. 045 - 213292



Jos Gerards



Tjeu Seeverens

## DRUIT TOPTIEN

1. „It's Too Late To Stop Now” — Van Morrison — Warner Bros
2. „Todd” — Todd Rundgren — Bearsville
3. „On The Border” — The Eagles — Asylum
4. „Shinin' On” — Grand Funk — Capitol
5. „Saints and Sinners” — Johnny Winter — CBS
6. „Pretzel Logic” — Steely Dan — Probe
7. „Burn” — Deep Purple — Purple-records
8. „Struggling Man” — Jimi Cliff — Island
9. „The Serpent Is Rising” — Styx — TMK
10. „Apostrophe” — Frank Zappa — Discreet

## DE DALTONS WEER IN AKTIE

WE gaan een uitstreekende zomer tegemoet. Op de platenmarkt tenminste. Karrevrachten nieuwe elpees komen er uit. De release, noemt het gerust maar een happening, van de derde elpee van The Eagles, was voldoende aanleiding voor mij om eens een aantal country-elpees op de draaitafel te leggen.

Er lopen nog een paar echte cowboys rond in de States. Jongens die nog onvervalste country-rock produceren, het toppunt van conservatisme, maar toch nog altijd fijn luistergenot. Waylon Jennings heet een van die ruwe bolsters en zijn nieuwste elpee, waarvoor Billy Joe Shaver de muziek schreef, „Honky Tonk Heroes” (RCA). Een album met goede nummers (songs met een burgerlijk-kristelijke moraal en odes op natuur en vrijheid) en natuurlijk uitstekend werk op de steeltgitaar. Bij vlaggen zelfs heavy-country-muziek door snierend gitaarwerk en keiharde drums. Jennings is een doorgewinterde country-freak die met zijn tamelijk traditionele muziek toch een boeiende elpee weet te maken. Hoogtepunten van het album de titelsong „Honky Tonk Heroes”, „Old Five And Dime”, „Ain't No God In Mexico” en „We Had It All”. Van good old Jennings naar de country-rock, die in de jaren zestig met formaties als The Byrds en The Flying Burrito Brothers Amerika en Europa veroverde en die zijn „heavy” vorm heeft gevonden in groepen als Poco, America en uiteraard The Eagles.

EEN jongen die aan de wieg heeft gestaan van de country-rock is Chris Hillman. Hillman compleet is een waardevolle serie elpees (hij maakte deel uit van The Byrds en The Flying Burrito Bros.) maar Hillman is pas compleet met de aanschaf van de elpee „The Hillmen” (Negram) die verleden week uitkwam. Erop vinden we opnamen uit 1962 en 1963 met onvervalste bluegrass van een bijzonder nivo die Hillman maakte met The Gosdin Brothers en Don Parmley. Kollega Wim Bloemendaal deed mij een prachtige definitie van bluegrass aan de hand: uit een bandklanken ontwikkelde



The Eagles: de Daltons slaan toe.

muziek bijna altijd zonder elektrisch instrumentarium gespeeld. Dankjewel als je blijft. Door een foutje van de nimmer falende techniek zijn er bij de titelpage van de hoes vier titels weggevalen. En dat zijn nu precies die vier nummers, die nog nooit eerder zijn uitgebracht. Hier komen ze: „Brown Mt. Light”, „Sangere”, „Barbara Allen”, „Copper Kettle”. Met deze waardevolle elpee is het oeuvre van Hillman compleet, tot nu toe dan wel.

CHRIS HILLMAN komen we natuurlijk weer tegen op de nieuwe dubbelaar van The Flying Burrito Brothers. Op „Honky Tonk Heaven” (A & M) spelen Gram Parsons, Chris Hillman, Bernie Leadon, Sneaky Pete Kleinow, Rick Roberts en Gene Parsons. Ongetwijfeld de sterkste bezetting waarmee de Burrito's ooit op de bühne hebben gestaan.

Alle nummers zijn nog nooit eerder op elpee verschenen en daarom worden we gekonfronteerd met materiaal dat afgekeurd is voor om precies te zijn de tweede en derde elpee van de Burrito's. Toch is het allesbehalve een slechte produktie geworden. Een puike zelfs met prachtige vokalen van Gram Parsons en grandioos werk van

Sneaky Pete op de pedal-steelgitaar. Naast het prachtige „Beat The Heat”, vinden we nummers als „Angel”, „Close Up The Honky Tonks” en „Crazy Arms” op deze dubbelaar. (Inhoudelijk zeer bekende country-thema's natuurlijk: verloren liefde en dus aan de fles). Verder opgesierde traditionals als „Green, Green Grass Of Home” en „Six Days On The Road” en een waanzinnig slechte versie van „Honky Tonk Woman” van Jagger en Richard. Een goede raad, sla dat nummer gewoon over en je hebt een serie fijne tracks van de Burrito's.

BEHOORLIJK mogen we de tweede solo-elpee van Rick Roberts noemen. Na het verlaten van de Burrito's is hij een solo-karriere gestart waarin het aksent ligt op het slepende, tragische en smartlapperige genre in de countrymuziek. „She Is A Song” (A & M) staat bol van deze mijmeringen (in twee nummers „Sweet Maria” en „Westwind” kijkt Rick wat vrolijker tegen het leven aan) met als hoogtepunt de titelsong „She Is A Song”. Al Perkins, Joe Lala, Chris Hillman, Rusty Young en Joe Walsh steunen. Roberts muzikaal wat resulteert in kwalitatief bijzondere country-muziek en met die prachtige stem

van Robert is het allemaal toch te pruimen.

EN dan nu het klapstuk van de week de Daltons, sorry The Eagles. Hun tweede elpee „Desperado” werd door de poll van Muziekrant OOR uitgeroepen tot de beste buitenlandse elpee van 1973. En de derde van The Eagles „On The Border” (Asylum) is van hetzelfde nivo. Een topelpee van deze heavy-countrygroep waar we even goed voor moeten gaan zitten. Glenn Frey, Don Henley, Bernie Leadon en Randy Meisner en Don Felder (dat is een nieuwe in de Eagles-stal, op de hoes heet het „Late Arrival”) hebben weer tien prachtige nummers bijgebracht, tien keien van titels. Het begint al met het openingsnummer „Already Gone” met prachtige meerstemmige vokalen, stevig drumwerk en uiteraard stevig getokkel op de gitaren. En verrassend knap vinden de jongens steeds de ruimte voor een snierende gitaarsolo. Gewoon er tussendoor. Afwisselend stevige en ingetogen gedeelten vinden we in „You Never Cry Like A Lover” waarin de nieuwe Dalton Don Felder zijn kunnen op de elektrische gitaar demonstreert. „Midnight Flyer” is zo'n echte geëlektrificeerde oude country-stomer. Een zalig tempo — je waant je in een tweede klas coupé van de intercity tussen Kansascity en Salt Lake City — gelardeerd met banjo- en mandolineklanken en stomende vokalen. „My Man” is een degelijk vertolkte ballade met de steeltgitaar als instrumentaal centrum, een instrument dat in de country-muziek niet weg te denken is (De enige die zonder de steel in de country-contrerien rondzwalkt is Johnny Cash). „On The Border” is heavy-country van formaat, waarop alleen The Eagles patent hebben. Een gillende gitaar opent „James Dean” (de elpee hebben we nu omgedraaid), weer zo'n hartentroef uit de stal van de Daltons. Nostalgie vinden we terug in „01 55” waarin de steeltgitaar weer een braaf eindje wegtrekt. Dan een wat eentonig nummer „Is It True”, dat even uit de toon valt. De verrassende

Eagles-sound horen we daarna in „Good Day In Hell”, waarin de whisky ook even om de hoek komt kijken. Met „The Best Of My Love” maken de Eagles deze schijf vol. Een prima elpee die het sukses van „Desperado” moet kunnen evenaren. Voor mij zijn de Eagles de enige heavy-countryrock groep van formaat op dit moment.

P.S. Voor „Windfall” van Rick Nelson was vandaag geen ruimte meer op deze pagina. Die komt de volgende week aan de beurt.

## Eerste single van Rampanoo

Wat er van een huisorkest van een pedagogische academie niet allemaal kan worden, bewijst de Heerlense formatie RAMPANOO. Vijf jaar geleden was deze groep zo'n huisorkest. Eef Karsten, Lucas Koolen, Pierre Römgen, Mart Meurders en Lode de Wilde speelde toen nog boogie-woogie en blues. Nu brengen ze multi-stylistische, anti-commerciële, maar wel swingende en indringende muziek. De eigen sound van Rampanoo begint ook landelijk enige bekendheid te krijgen. De groep vindt daarom nu het moment aangebroken om het eens met een single te proberen.

In een studio te Venray werd onder leiding van de Duitse popmusicus Klaus Schulze de single opgenomen, die eind april in alle platenzaken te koop zal zijn. In juli gaat Rampanoo drie weken naar Berlijn voor de opname van zijn eerste elpee. Terecht vraagt manager Peter Mulder zich af: „Zou er dan toch eindelijk eens een Limburgse formatie doordringen aan ons roerig popfirmament?” Wie weet....

## Relax

Het is het actieve Jeugdwerk Voerendaal gelukt de bekende pop- en showgroep „Relax” te contracteren voor een rock- en rollconcert dat morgen zal plaatsvinden in de Voljage aan de Merselweg te Voerendaal. Vanaf 19.00 uur zullen de klanken van deze gerenommeerde groep te beluisteren zijn. „Relax” treedt in de maanden april-mei in Nederland op onder het motto Relax Rock & Roll Tour '74, voor



• Rampanoo

de rest van dit jaar zijn tournees voorzien in Duitsland, Frankrijk, België en Luxemburg. „Relax” trad reeds samen op met o.a. Golden Earring, Livin Blues, Earth and Fire, Focus en vele andere topgroepen. Deze groep die reeds vijf jaar bestaat is in ongeveer geheel Europa bekend en trad als semi-profformatie in zeven Westeuropese landen op. Behalve muziek voert Relax tijdens zijn optreden een imposante Bühneact uit, een reden te meer om dit evenement in Voerendaal te gaan bezoeken.

## De Nor

Je hebt al kunnen lezen, dat de Nor nog een tijdje open blijft. Er kan dus weer wat rustiger uitgekeken worden naar een nieuwe ruimte. De bezoekers hebben daar alle inpraak in. Maar nu iets anders over deze voor Heerlen en omstreken waardevolle jeugdsociëteit. Er wordt in de Nor de laatste tijd ingebroken. Al diverse keren is de geluidsinstallatie ontvreemd. De schade loopt inmiddels al op tot boven de tweeduizend(!) gulden. De staf van de Nor heeft een vermoeden dat onder de bezoekers dieven zitten! „Een buitenstaander kan niet zo goed op de hoogte zijn”, zegt de staf terecht. Het is een schande, dat juist de hard werkende mensen van de Nor, die elke cent kunnen gebruiken voor het nieuwe gebouw, belazerd worden door mensen, waar zij vijf lange avonden in de week voor klaar staan.

Heb je enig vermoeden, wie de inbrekers zijn, meld je dan bij de Norstaf. Want vele jongeren willen ook in de toekomst gebruik maken van de vele faciliteiten de Nor.



(ADVERTENTIE)

Oosterse Tapijten Hub. DOLS & Co. MARKT 31 - SITTARD



Ben je zowat klaar in de badkamer?", vroeg zijn moeder.

"Ja-a", riep de Kleine President van achter de deur, maar hij riep het zonder bij te denken.

De vader en ik moeten weg. We moeten vanavond naar een belangrijke receptie", riep zijn moeder een beetje zeurderig. „en ik heb nu naar nog niet gedaan".

"Maar, haar!", dacht de Kleine President. „vrouwen moeten altijd nu haar nog doen, en als ze het hebben gedaan, ziet het er precies uit als daarvoor. Wat een tijdsverspilling". De Kleine President zat in bad. De bedoeling was dat hij zich wiste. Maar dat vond hij ook tijdsverspilling. Daarom liet hij zijn schepje varen, maakte golven met zijn voeten en keek hoe zijn trotse zeeboedem de gevaren van de natuur doordond.

En ik heb me nog niet geschoot!", riep zijn vader, de Grote President en hij rammelde aan de deurknop.

"Ik ben zo klaar!", riep de Kleine President.

„Hij vader was een belangrijk man, die wel twee maal per maand naar een plechtige bijeenkomst moest. Dan spelde hij een heel medaillon op zijn borst, die hij om een of andere reden had gekregen. De Kleine President had geen idee waar zijn vader President van was, en eerlijk gezegd interesseerde het hem ook niet: niet omdat hij niet van zijn vader hield, maar omdat hij er niet zeker van was wat een President was.

Hij was nu een echte storm aan het maken door zijn voeten snel op en neer te bewegen; en telkens, terwijl de zeepklodders tegen de muren spatten, kapseide de trotse schip en het zonk zonder waarschuwing. Hij nam het uit het water, hield het op z'n kop en liet het water eruit lopen. Hij liet heel stil, om de golven te laten bedaren. Daarna liet hij zijn schip opnieuw te water, maar het zonk onmiddellijk weer.

De Kleine President dacht hierover na, en terwijl hij dat deed, herkte hij dat de badkamerkraan nu een donkerblauwe broek droegen en daartussen zag hij een gezellige oude man met een rood gezicht en witte bakkebaarden.

"Wie bent u?" vroeg de Kleine President.

"Ik ben een Admiraal. En ik heb net tweemaal je schip vernietigd".

"Mijn schip vernietigd? Waarom heb je zoiets vreselijks gedaan?" vroeg de Kleine President.

"Vreselijk? Helemaal niet. Tenminste, dat hangt ervan af hoe je het bekijkt, denk ik. Misschien vind jij het vreselijk, maar ik vind het geweldig".

"Geweldig om schepen te vernietigen met mensen erop? Hoe kan dat nou?"

„Medaille

Hoe dat kan? Heel eenvoudig. Elke keer als ik een schip vernietig, krijg ik een medaille. En ik ben dol op medailles, misschien omdat ik een admiraal ben".

Mijn vader heeft een heleboel medailles, maar hij heeft nog nooit een schip vernietigd", zei de Kleine President een beetje boos.

"Mensen krijgen medailles om allerlei redenen", antwoordde de Admiraal, maar Admiraals krijgen ze alleen voor het vernietigen van schepen". En hij zuchtte. „De tijd van zijn moeilijk", vervolgde hij, „hoe langer hoe minder jongetjes spelen in bad met een bootje en laat je nog zoveel eenden vergaan, daar zul je nooit een medaille voor krijgen. Zelfs geen beetje".

"Ik zal u een medaille geven voor het niet laten vergaan van schepen", stelde de Kleine President voor.

„De admiraal straalde.

"Wat is een geweldig idee", zei hij. „Het is veel gemakkelijker ze niet te laten vergaan dan wel. Om een schip te laten vergaan, heb je een schip nodig. Om een schip niet te laten vergaan, heb je alleen een bad nodig".

"Dat is dan afgesproken", zei de Kleine President. Hij stapte uit de bad, nam één van zijn moeders krulspelden en stak hem aan de gordel van de admiraal.

"Afgesproken", riep de Admiraal. „Hij saluerde en verdween onhandig door het overloopgaatje boven het bad.

De Kleine President was zijn pyjama aan het aantrekken, toen hij een vreemd schurend geluid hoorde. Hoevel zijn vader erop stond dat de Kleine President neties was, liet hij zelf vaak zijn tube scheerschuim open en nu siilde over de meens een kladderige klodder oud mannetje ging met een schop de klodder te liif. Hij probeerde hem naar de kant te vegen.

„Wat bent u aan het doen, oud mannetje?" vroeg de Kleine President.

„Reus

„Ik? Ik veeg de sneeuw van de ijsbaan, sukferd, zie je dat niet? Het kan elk ogenblik gaan vriezen, dan komen de toeristen, het moet zet een wals in, en niemand zal kunnen schaatsen omdat alle andere onvoorzichtige reus allemaal sneeuw op onze ijsbaan heeft gemorst".

"Ik zal je helpen", zei de Kleine President. En met zijn wijsvinger veegde hij de scheerzeepklodder

Van onze correspondent  
DEN HAAG — Een reis naar India, tientallen andere verre reizen, fototoestellen, radio's en talloze andere mooie prijzen zijn er te winnen in de grote wereldwijde kindertekenwedstrijd van het kinderfonds van de Verenigde Naties, Unicef. Alle kinderen van 8 tot 15 jaar kunnen meedoen.

Wat is de bedoeling? In deze krant staat een verhaal, geschreven door de Engelse acteur en schrijver Peter Ustinov, een man die al veel voor Unicef heeft gedaan. Maar bij dat verhaal, „De kleine president" staat nog maar één plaatje en, om er een boekje van te kunnen maken, hebben we veel meer plaatjes nodig. Daarom heeft de Unicef de kinderen in alle landen gevraagd zelf tekeningen bij het verhaal te maken. Elk land moet zorgen voor de tekening bij één of twee stukjes van het verhaal. Voor de Nederlandse kinderen zijn deze passages uitgekozen:

„Zijn vader was een belangrijk man, die wel tweemaal per maand naar een plechtige bijeenkomst moest. Dan spelde hij een heleboel medailles op zijn borst, die hij om een of andere reden had gekregen. De Kleine President had geen idee waar zijn vader president van was, en eerlijk gezegd interesseerde het hem ook niet: niet omdat hij niet van zijn vader hield, maar omdat hij er niet zeker van was wat een President was".

En:  
„Kun je niet eens dank je wel zeggen?" vroeg de Kleine President.

„Waarvoor?"  
„Voor de medaille".  
„Dank je", antwoordde de tandarts tegen zijn zin. Hij ging op de krulspeld staan, die daardoor gedienstig begon te rollen.

„Tsjongel!", riep hij verrukt, „dit is nog beter. Een zeer originele manier van vervoer!"  
Het eerste is een stukje dat tame-

lijk in het begin van het verhaal staat, het tweede, over de tandarts, staat tegen het eind. De winnende tekeningen zullen later worden afgedrukt in het boekje dat Unicef van „De Kleine President" laat maken. Dus op de bladzijde waar, in alle talen van de wereld, het hierboven afgedrukte stukje uit het verhaal staat, komt de tekening van een Nederlands kind.

Dit zijn de regels voor de tekenwedstrijd:

1. Kinderen van 8 tot 15 jaar (in 1974) mogen meedoen. Dus ook degenen die in 1974 acht of 16 jaar worden.

2. Alle inzendingen moeten vóór 30 mei worden gezonden aan: Stichting Nederlands comité Unicef, Postbus 1857, Den Haag.

3. De tekeningen of schilderijen moeten ongeveer 40x50 cm groot zijn. Men mag een of twee teke-

ningen (bij elk van de twee stukjes) inzenden.

4. De wedstrijd wordt georganiseerd door Unicef Nederland, in samenwerking met deze krant.

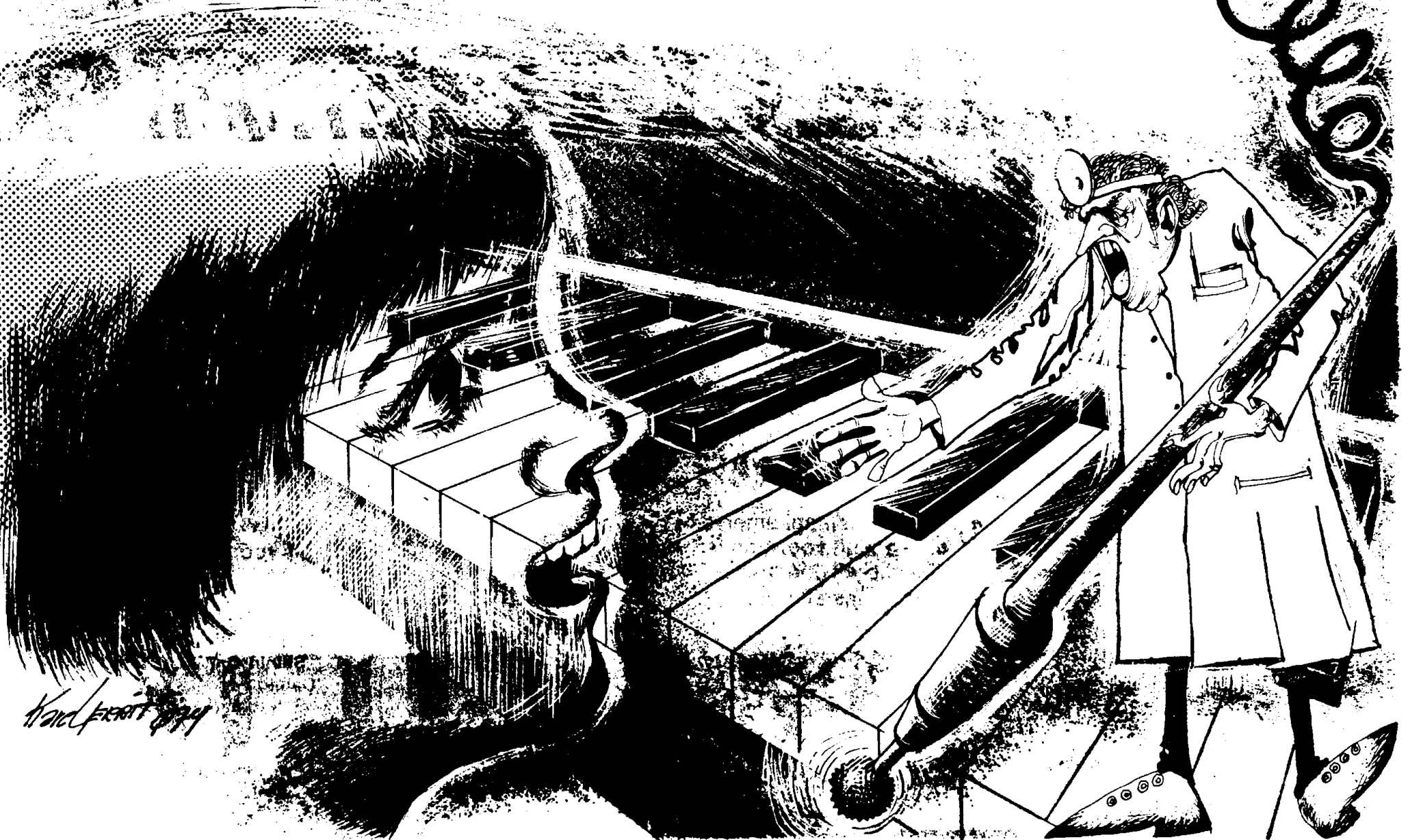
5. Op de achterkant van elke tekening moeten duidelijk naam, geboortedatum en volledig adres van de inzender staan.

6. Een Nederlandse jury zal de beste Nederlandse tekeningen uitzoeken. Daar zijn al prijzen mee te winnen. Later zal een internationale jury uit al deze prijswinnaars, uit alle landen, de allerbeste tekeningen uitzoeken. Die uitslag wordt op 15 juli in Genève bekendgemaakt. Alle prijswinnaars krijgen bericht.

7. De auteursrechten van de ingezonden tekeningen vallen automatisch toe aan Unicef.

8. De uitspraak van de nationale zowel als de internationale jury is bindend.

# de kleine



van de glasplaat af.  
„Wat ga je ermee doen?" vroeg de oude man geschrokken.  
„Ik ga hem weggooien".  
„O nee! Je moet al die goede sneeuw niet verspillen! Maak een sneeuwpop voor ons aan het eind van de baan. Dat zal bezoekers trekken".  
De Kleine President kneep nog meer scheerschuim op de glasplaat, en maakte een sneeuwpop voor de oude baas. Twee wybertjes, die hij in het medicijnkastje vond, waren de ogen.  
Hij had geen tijd het werk naar tevredenheid af te maken, want zijn vader bonkte nu op de deur.  
„Nou is het genoeg. Kom eruit!" „Ik kom".

## Zuinig

Hij was zo verstandig het licht uit te doen, deed de deur van het slot en vloog langs zijn ouders naar zijn eigen kamer.  
„Waarom doe je het licht uit?", hoorde hij zijn vader vragen. „Ja weet heel goed dat ik erin moet".  
„Ik ben zuinig met elektriciteit", antwoordde de Kleine President.  
„Dat moet van de regering".  
Zijn vader wist hier zo gauw niets op te zeggen, en toch vond hij het een beetje verdacht, zoals altijd als de Kleine President met een echt ingewikkeld antwoord kwam. Vanuit zijn bed hoorde hij in de verte zijn vaders stem.  
„Kijk nou toch eens. poesje. Wat een troep. Zeepspetters op de muren, op het plafond, en — wat is dat nou weer? Hij schéért zich toch nou niet, of wel soms? Hoe oud is hij?"  
Toen zijn ouders hem kwamen instoppen, was de Kleine President zo wijs om te doen alsof hij sliep, hoewel hij zo klaar-wakker was als alleen iemand kan zijn die erg zijn best doet om eruit te zien alsof hij slaapt.  
„Wat een engeltje toch", zei zijn moeder vertederd. Alles aan haar glinsterde.  
„Ja, de lelikerd!", lachte zijn vader en terwijl hij lachte rinkelden alle medailles op zijn borst. De Kleine President waagde het door zijn ooghaaren te gluren en zelfs door de nauwe spleetjes was de aanblik ervan verblindend.  
Ze deden het licht uit en vertrokken. De Kleine President wachtte

voor de zekerheid een poosje, stapte toen voorzichtig uit bed, draaide het licht weer aan en liep op zijn tenen naar de badkamer om te zien wat er met zijn sneeuwpop was gebeurd. Zijn moeder had alles weggeveegd. Weg. Ongeruimd. Hij wilde juist weggaan, toen hij zacht gesnik hoorde. Toen hij goed keek zag hij het oude mannetje op zijn vaders scheerapparaat zitten. Hij huilde.  
„Och alsjeblieft, niet huilen!", zei de Kleine President.  
„Ik kan het niet helpen", snikte de oude man. „Er was een lawine. De schaatsers zijn bang geworden. Ze zijn allemaal naar huis gegaan. Ik ben geruïneerd. Het schaatsseizoen is helemaal naar de knoppen! Ik zal de ijsbaan moeten verkopen!"  
„Hier, alsjeblieft", zei de Kleine President. Dit is je beloning voor de Beste Baanveger van het jaar. En hij gaf de oude man een van zijn moeders krulspelden.  
„Wat is dat?", vroeg de oude man, die zowat bezweek onder het gewicht ervan  
„Het is een modern beeldhouwwerk, dat ieder jaar aan de Beste Baanveger wordt uitgelooft. Eerlijk verdiend. Je hebt de eerste prijs".

## Dankwoord

De oude man sprak een uitvoerig dankwoord, waar geen van de 'schaatsers voor applaudisserde, want ze waren allemaal al lang naar huis.  
De Kleine President was op weg terug naar zijn kamer toen hij iets in de keuken meende te horen. Hij was nog net op tijd om een klein spiraaletje damp uit de tuit van de ketel te zien komen en — hé, daar brandde ineens één van de gaspitten.  
„Wat is hier aan de hand?", riep hij. Hij bleef de vlammen uit en draaide heel zorgvuldig het gas uit.  
Het deksel van de ketel ging langzaam omhoog, en er kwam een tankcommandant tevoorschijn.  
„Waarom heb je het vuur uitgeblazen?", kraste hij.  
„Wie bent u?", vroeg de Kleine President verbaasd.  
„De Tank-Commandant", antwoordde het nijldige kereltje. „Ik vuurde omdat ik het fornuis wil vernietigen".

„Het fornuis vernietigen? Stel je voor!" riep de Kleine President.  
„Als u dat doet, kunnen we nooit meer warm eten".  
„Dat is erg jammer voor je", zei de Tank-Commandant, „maar daar heb ik niets mee te maken. Bevel is bevel!"  
„Bevel? Van wie?"  
„Dat weet ik niet precies. Ik weet alleen dat ik elke keer dat ik vuur met mijn tuit, een medaille krijg".

## Krulspeld

De Kleine President haalde opgelucht adem. Hij begreep dat de Tank-Commandant in de ban van dezelfde Demon van Vernietiging moest zijn die de Admiraal had opgestoot zijn schip te laten vergaan en die had geprobeerd de baanveger in moeilijkheden te brengen.  
„Ik zal je een medaille geven voor het niet schieten op het fornuis", zei de Kleine President en hij holde weg om een krulspeld van zijn moeder te halen. Hij zette hem op het hoofd van de Tank-Commandant, die zich daardoor niet meer kon bewegen.  
„Wat is dat?" vroeg de Tank-Commandant een beetje benauwd.  
„Het is een medaille. En hij is zo groot dat hij je helemaal bedekt, zodat iedereen meteen weet dat het een heel belangrijke medaille is".  
Nu was de Tank-Commandant heel gelukkig, ook al kon hij niet bewegen. En de Kleine President ging de keuken uit, vast van plan uit te vinden welke kwade geest zulke vreselijke dingen in huis liet doen.  
Hij keek overal. In zijn vaders kamer vond hij een musicusje. Hij zat onder de radiator en speelde orgel.  
„U speelt erg mooi", zei de Kleine President vol bewondering.  
„Als je iets van muziek afwist, en speciaal van de werken van Johann Sebastian Bach, dan zou je horen dat dit orgel afschuwelijk vals is".  
„Het is geen orgel!", zei de Kleine President. „Het is een verwarmingsradiator".  
„Hij je ooit gehoord dat de werken van Johan Sebastian Bach op een radiator werden gespeeld?" vroeg de musicus.

Nee, dat moest de Kleine President toegeven. Eerlijk gezegd had hij nog nooit bewust naar werken van Johann Sebastian Bach geluisterd, op wat voor instrument dan ook.  
„Als jij een aardig jongetje bent", zei de musicus, „ga je het orgel voor mij stemmen — het enige wat je moet doen is een moersleutel uit je vaders gereedschappenkast halen en het water uit de pijpen laten lopen. Daardoor zijn ze vals.  
„O nee!" riep de Kleine President. „Ik heb je wel door. Je wilt dat ik in moeilijkheden kom door een overstroming te maken!"  
Inplaats van zijn vaders moersleutel ging hij één van zijn moeders krulspelden halen.  
„Hier", zei hij tegen de organist.  
„Wat is dat?" vroeg deze midden in een schitterend arpeggio.  
„De eerste prijs voor orgelspelen".  
„Maar wat is het?"  
„Het is een soort harp — luister", en met zijn nagel tokkelde de Kleine President tegen het ijzeren pinnetje.  
„Wat een schitterend geluid!" riep de organist. Hij betokkelde het instrument alsof hij zijn hele leven niet anders had gedaan en verdween.  
„Wat doet u daar?" riep de Kleine President.

## Tandartsje

De Kleine President besloot zoet te zijn en naar bed te gaan, maar onderweg hoorde hij een „cis", steeds weer en steeds harder. Het geluid kwam uit de voorkamer. Hij deed het licht aan en zag dat de klep van de piano open stond en een piepklein tandartsje bewerkte de toetsen met een scherp instrument.  
„Wat doet u daar?" riep de Kleine President.  
„Ik maak dit beest z'n tanden schoon. Er zijn er bij die helemaal zwart zijn".  
„Die moeten ook zwart zijn, domme man", zei de Kleine President.  
„Ik ben geen domme man, ik ben een heel knappe tandarts", schreeuwde het tandartsje met een heel klein schreeuwstemmetje en hij wierp zich weer op de „cis", naast de midden-c.  
„Cis, cis, cis", klaagde de piano.  
„Je doet hem pijn", zei de Kleine President.  
„Dat is zijn eigen stomme schuld".

mopperde de tandarts. „Zo zie je maar wat er gebeurt als je je tanden verwaarloost".  
Er viel met dit mannetje niet te praten. De Kleine President gaf het op en hij rende weg om één van zijn moeders krulspelden te halen. „Ik hoop dat er niet nog meer mannetjes in huis zijn", dacht hij bij zich zelf. „Er zijn nog maar twee medailles over".  
Hij holde terug naar de voorkamer en gaf de krulspeld aan de tandarts.  
„Wat is dat?" vroeg de tandarts nieuwsgierig.  
„Het is een soort medaille, maar ik denk dat u hem wel ergens voor kunt gebruiken".  
„Ik zie het al, het is een wattenhouder, of misschien iets om de mond van een lastige patiënt open te houden", mompelde de tandarts. „Ja, dat is het".  
„Je mag hem alleen maar hebben als je belooft dat je de piano met rust laat".  
„Dacht je soms dat ik het leuk vond zwarte toetsen schoon te maken?" vroeg het akelige tandartsje.  
„Kun je niet eens dank je wel zeggen?" vroeg de Kleine President.  
„Waarvoor?"  
„Voor de medaille".  
„Dank je", antwoordde de tandarts tegen zijn zin. Hij deed een stap op de krulspeld, die daardoor gedienstig begon te rollen.  
„Tsjongel!" riep hij verrukt. „Dit is nog beter. Een zeer originele manier van vervoer".  
De Kleine President ging naar de gang en riep:

## Paraplu's

„Wie is verantwoordelijk voor al die kleine mannetjes die stoute dingen hebben gedaan en die proberen mij stoute dingen te laten doen?"  
Even meende hij iets te zien bewegen in de paraplu. Toen hij dichterbij kwam, zag hij dat de paraplu's van zijn ouders helemaal geen paraplu's waren, maar twee treurige aasgieren. Ze lieten hun lange vleugels op de grond hangen. Hun magere, glimmende nek was gebogen als een handvat.  
„Waren jullie het?" vroeg de Kleine President. Hij hijgde een beetje en zijn mond bleef open staan.  
„We moesten tenslotte iets doen om te laten merken dat we er zijn", gromde de grootste gier.  
„Hoe zou jij het vinden een leven te lijden zoals wij? Nooit wandelen, behalve als het regent. Nooit de zon zien. Bijna ons hele leven in een donkere gang".  
„Maar waar kwamen al die kleine mannetjes vandaan?" vroeg de Kleine President.  
„Uit onze sombere geest", kraste mevrouw aasgier. „Als je het grootste deel van je leven hier donker en droog, of buiten wat en koud doorbracht, zou je ook sombere gedachten hebben, net als wij".  
„Hoe kan ik u een beetje vrolijk maken?"  
„Heb je niet aan alle anderen medailles gegeven?", jammerde menaar aasgier.  
„Wij zullen wel weer achter het net vissen. Zoals altijd".  
„U mag de laatste medaille hebben, als u belooft dat u nooit meer iets stouts doet en dat u mij ook nooit meer iets stouts zult laten doen", zei de Kleine President.  
„Dat is goed", zeiden de aasgieren en ze klapperden tevreden met hun veren.  
De Kleine President liet de laatste krulspeld van zijn moeder in de grootste paraolu glijden.  
„Dank je wel", krasten de aasgieren beleefd.  
Net op dat moment hoorde de Kleine President stemmen. Hemeltje, wat was de tijd voorbij oevloeden! Hij had nog maar net tijd om de lichten uit te doen en in bed te springen voor zijn ouders binnen kwamen.  
„Ik ben zo moe, ik denk dat ik maar meteen naar bed ga", hoorde hij zijn moeder zeggen.

## Gieren

„Wat een weer, het giet", voegde zijn vader er aan toe. „Ik leg eerst even mijn medailles weg, dan zet ik daarna de auto wel in de garage".  
„Vergeet je paraplu niet", riep zijn moeder vanuit de badkamer. Even stilte.  
„Ik begrijp niet waar al mijn krulspelden zijn gebleven", riep zijn moeder.  
„Het doosje is leeg en ik weet toch zeker dat ze er in zaten..."  
De Kleine President hoorde hoe zijn vader z'n paraplu opstak en daarna zijn verbaasde stem:  
„Hier is één van je krulspelden — in mijn paraplu!"  
„Hoe is dat in vredesnaam mogelijk?" vroeg zijn moeder.  
„O o", dacht de Kleine President en hij probeerde heel era er uit te zien alsof hij sliep. „De gieren zullen woedend zijn dat hun medaille alweer zo gauw in beslag wordt genomen. Nu zal al die stoutigheid de volgende keer dat mijn ouders uitgaan weer van voren af aan beginnen. Als het al zo moeilijk is om een huis te besturen, hoe verschrikkelijk veel moeilijker moet het dan zijn om een land te besturen".

## Peter Ustinov



VAKANTIE WIJZER  
door Mariëtte Soutzak

Nu het verkrijgen van benzine geen problemen meer oplevert, zullen er ook dit jaar weer heel wat automobilisten op uit trekken. Er zijn levenskunstenaars, die stappen in hun auto en alles loopt vanzelf. Maar de meesten zullen toch wel wat vakantie-voorbereidingen treffen. De autoreiziger, die geen lid is van de ANWB is, zou ik ten zeerste willen aanraden hier verandering in te brengen. Voordat de reis van start kan gaan, bent u bij deze organisatie terecht voor het uitspielen van de reisroute, douane bepalingen, verzekeringen enz. Bovendien is er de internationale reis- en kredietbrief verkrijgbaar. Deze is van groot belang, zodra u in het buitenland in moeilijkheden raakt. In het kort gezegd is dit een document met o.a. cheques waarmee kosten kunnen worden betaald, ontstaan door pech, ziekte e.d.  
Bovendien kunt u met deze brief aanspraak maken op technische en juridische hulp. Het gespendeerde bedrag dient u bij thuiskomst aan de ANWB te betalen. Op deze wijze is het overbodig een grote som geld voor allerlei onvoorziene omstandigheden mee te nemen op reis. De prijs van de internationale reis- en kredietbrief bedraagt f. 20,—. Een klein bedrag voor een enorme zekerheid. De service, die de ANWB haar leden biedt is zo omvangrijk, dat er een heel boekwerk van gemaakt kan worden. De organisatie geeft daarom ook elk jaar een uitvoerige gids uit, die gratis aan de leden verstrekt wordt. Mocht hulp in het buitenland noodzakelijk zijn, wendt u dan steeds tot een van de zusterclubs van deze organisatie. Er zijn heel wat particuliere ondernemingen die u graag willen helpen, maar als vergoeding een fikse rekening presenteren. Reklames achteraf via ANWB zijn vaak erg moeilijk, maar zorg er steeds voor dat u een nauwkeurig gespecificeerde nota ontvangt. Het is bijna vanzelfsprekend, dat de heer des huizes voor vertrek zijn trouwe vierwieler nog eens terdege laat nakijken. En in de zuidelijke landen en in Oost-Europa zijn sommige onderdelen soms erg moeilijk verkrijgbaar. De prijzen liggen dikwijls aanzienlijk hoger dan bij ons. Het kan daarom heel nuttig zijn een reservepakket met onderdelen mee te nemen. Controleert u ook nog even, of uw auto voorzien is van een NL-plaat?  
Ook de verlichting zal in de meeste gevallen bijgesteld moeten worden. Door al onze bagage kan het nl. zijn, dat de auto naar achteren helt. Tegenliggers worden dan gemakkelijk door het scherpe licht verblind.  
Er zijn zoveel vakantie-weetjes, die ik u als aanstaande toerist, graag zou willen meegeven. Wist u bijvoorbeeld, dat de benzineprijs in het buitenland niet altijd aan een vast bedrag gebonden is? Op de Duitse autobanen betaalt u dikwijls heel wat meer voor een liter. Het is de moeite waard om de snelweg even te verlaten en in een van de naburige dorpjes de tank te vullen.  
En als u het geraas van voorbijrullende auto's toch voor een moment vaarwel gezegd heeft, maak dan tevens van de gelegenheid gebruik hier een rustpauze te nemen. U heeft niet alleen het voordeel een moment te kunnen ontspannen, maar de eetgelegenheden zijn hier bovendien aanmerkelijk goedkoper dan de wegrestaurants. Bij langere afstanden is het bijna onvermijdelijk op de route een keer te overnachten. Willen we dit reeds voor aanvang van de reis spreken, dan zijn wij bijna genoodzaakt zelf pen en papier te pakken en ons rechtstreks tot de hotels te wenden. De meeste reisbureaus maken geen reservering voor één overnachting. In het hoogseizoen moeten we zeker niet na 18.00 uur op zoek gaan naar een plaatsje voor de nacht. De motels zijn speciaal gericht op automobilisme. Ze worden steeds afzonderlijk vermeld in de hotelgidsen, die eveneens bij de ANWB verkrijgbaar zijn. In het toeristseizoen wil het meestal nog wel lukken in kleinere dorpjes een bed te vinden. Vaak liggen de hotels en pensions in de buurt van een kerk. Een goed uitgangspunt om te oriënteren. Natuurlijk kan het gebeuren, dat u door pech niet op de afgesproken tijd in uw hotel kunt arriveren. Verwittig in dat geval altijd de hotelier. Het zou anders kunnen gebeuren, dat hij de kamer aan een andere gast heeft gegeven.



# Het grootste meubelparadijs van Zuid-Nederland:



10.000 m<sup>2</sup> (= 2 voetbalvelden!) vol met meubelen uit talloze landen vindt u bij Dom. v.d. Bergh - Sittard

Een unieke collectie zit-, lig-, slaap-, stoei-, leefmeubelen.  
Die zijn weerga niet kent in geheel Zuid-Nederland.  
Meubelen die betaalbaar zijn voor iedere portemonnee.  
Meubelen voor het klassieke en moderne interieur.

Meubelen voor slaapkamer, salon, keuken, ga maar door.  
Meubelen die uit voorraad leverbaar zijn en die wij met plezier gratis voor u opslaan.  
Meubelen die wij door geheel Nederland gratis voor u vervoeren  
en vakkundig installeren.

# DOM.v.d. BERGH-SITTARD

## B.V. Aannemersbedrijf STRAUS-VAN MIERLO

MINDERBROEDERSINGEL 21, ROERMOND  
telefoon 04756-19741, na 18 uur 04753-1927

vraagt voor Utiliteitswerken in Limburg

## bekwaam uitvoerder

Gediplomeerden moeten in staat zijn een bouwwerk volledig zelfstandig zowel organisatorisch als technisch uit te voeren. Enkele jaren ervaring is een vereiste.

Geboden wordt:  
— zelfstandige functie  
— salaris overeenkomstig de belangrijkheid van de functie  
— opname in pensioenfonds  
— ziektekostenverzekering

Brieven met opgave van referenties, uitgevoerde werken, opleiding, ver-  
langd salaris e.d. te richten aan de directie.

## DUTCH FINISH GmbH & Co. c.v.

Kerkrade-West, Wenschebachstraat 3, tel. 045 - 416333

Wij zoeken een:

## telefoniste

Onze telefoniste is niet alleen telefoniste, ook andere taken heeft ze te verrichten.

Kennis der Duitse taal is een pre. Leeftijd ± 19 jaar.

Maak een afspraak met dhr. Lamberts.

## METSELAARS en STRATENMAKERS

gevraagd voor België. — De hele week van huis.  
Inlichtingen telefoon 045-412322 of 412336.

f 3.000,- per maand  
verdiene en toch  
zelfstandig zijn?

**DAT KAN!**

Bel voor een afspraak dagelijks tussen 9.00-12.30  
uur of tussen 14.00-17.00 uur, tel. 040-440472. x

Dringend gevraagd voor België:  
EUPEN en GENK

## colonnes of enkele metselaars

Hoog loon, compleet Belgisch verzekerd.  
Vrij vervoer, 12% vakantiegeld en kindergeld.  
Melden: telef. 045-361826 en 045-314121,  
persoonlijk Europaweg 188, Waulbach.

## VERPLEEGKLINIEN - HEERLEN

In onze voedingsdienst hebben wij momenteel  
plaats voor een

## HUISHOUDELIJK ASSISTENT(E)

die bereid is alle voorkomende werkzaamheden in de personeelsrestaurants te verrichten.

In de functie komen onregelmatige diensten voor, (waaronder weekenddiensten), voor toeslagen worden verleend.

Een lagere beroepsopleiding is vereist, wij enige ervaring in het verrichten van deze werkzaamheden tot aanbeveling.

Leeftijd vanaf 18 jaar.

Indien u geïnteresseerd bent in bovenstaande functie kunt u hiervoor in aanmerking komen door schriftelijk te solliciteren.

nr. A 3003 bij de geneesheer-directie van de verpleegklinieken.

Daarna zullen wij graag in een persoonlijk onderhoud nader ingaan op functie en salaris.

Henri Dunantstraat 3 - Heerlen  
Telefoon 045 - 719181

## AUTO-CAUBO

Bent u in het gelukkige bezit van een VW kever?

Goed onderhouden en een gemiddeld aantal km gereden?

Dan bieden wij u NU

Honderden guldens voordeel!! Want als uw trouwe kever voldoet, aan bovenstaande voorwaarden, bieden wij onderstaande inruilprijzen.

VW 1200 '68	f 1800,-	1500 '70	f 3500,-
1300 '68	f 2200,-	1302 '70	f 3500,-
1500 '68	f 2200,-	1200 '71	f 3700,-
1200 '69	f 2200,-	1300 '71	f 4300,-
1300 '69	f 2500,-	1302 '71	f 4500,-
1500 '69	f 2500,-	1200 '72	f 4800,-
1200 '70	f 2900,-	1300 '72	f 4900,-
1300 '70	f 3500,-	1303 '72	f 5400,-

## AUTO-CAUBO

VAALS, Maastrichterlaan 39, 04454-1166  
VAALS, Maastrichterlaan 65, 04454-1223  
VALKENBURG, Neerhem 25-33, 04406-15041  
MECHELEN, Hilleslagerweg 33A, 04455-592.  
SIMPELVELD, Markt 5, 04442-1364.

VOORTREFFELIJKE SERVICE - ADVIEZEN - FINANCIERINGEN - OCCASIONS - VERTROUWEN

OP ZATERDAG EN ZONDAG SHOWROOM OPEN



## VENTAIR B.V.

Fabricage en montage van luchttechnische apparatuur - Korvetweg 24, Maastricht

zoekt voor spoedige indiensttreding voor zijn afdeling buitenmontage

## kanalen- monteurs

Wij bieden:

- hoog loon
- prima sociale voorzieningen
- bedrijfskleding en schoeisel
- betaling reizen

Schriftelijke, mondelinge en telefonische sollicitaties:

Ventair b.v.,  
Korvetweg 24,  
Maastricht,  
tel. 043 - 11611

## WEGENBOUWBEDRIJF P. V. B. A. COOPMANS

Op de Meer 14 te 3744 Spouwen (B)  
vraagt voor spoedige indiensttreding

## UITVOERDERS

Gevraagd ruime ervaring alsmede zelfstandig uitzetten en uitvoeren van werken geëist. Aangeboden een vaste werkkring met passend salaris, goede sociale voorzieningen, en bedrijfs-wagen. Sol. schriftelijk op bovengenoemd adres.



# Vanaf de 7de rij

## GLT in crisis

Nog zijn de echo's rond een bereigving van het vormings-theater GLTwee niet geheel verlonken of er is opnieuw gerommel in de toneelcombinatie. GLT-GLTwee. Naar het zich laat aanzien is de crisis thans ernstiger dan de eerste, een crisis dubbel-op, want door het heengaan van enkele spelers bij het GLT en het aangekomen van Heesvelde als directeur van GLTwee is er als het reeds een gat in het repertoire gezelschap geslagen dat de toedieperingen moet teweeg brengen. Die kunnen dan wel eens het nog steeds bedreigde GLTwee de slag toebrengen waarop men blijkbaar toch in kringen van het bestuur (en dan speciaal van de Belgische zijde) meer uit is dan men tot nog toe naar buiten heeft laten blijken. Een k.o. voor GLTwee. De inleiding tot een nieuwe gerommel vormt een stuk van Otto Dijk in de krant 6 van het NVT. Daar staat dan wel nauwelijks meer in dat wat al in stencils over en weer is tot uiting gebracht, maar het is in een toon gesteld die op een emotionele manier als Willy van Heesvelde en ook een Bert André prikkelend moet werken. Dat is gebeurd ook. Het lijkt er ook iets om gedaan te zijn. Bij het GLTwee weet men

wat men wil, men heeft in de recente strijdperiode ervaren dat men het publiek ook nog kan mobiliseren. Desnoods durft men, samen sterk, het bestuur te trotseren, maar er wordt nu toch ook wel met vuur gespeeld. De Belgische afdeling van de stichting GLT, die ook de voorzitter levert aan het bestuur dezer stichting, heeft de algemene directeur Cas Baas als de grote zondebok aangewezen. Hij heeft, volgens deze afdeling, meegedaan aan een campagne die zich vanuit het GLTwee richt tegen het hoofdbestuur, hij heeft de kant van het kontesterende vormings-theater gekozen, hij heeft nagelaten tijd voor een repertoire voor het GLT te zorgen, hij heeft tevens nagelaten de gaten op te vullen in het spelersbestand. De personeelsleden is verboden zich in te laten met de publiciteitsmedia, omdat men deze leden ook al niet vertrouwt. Er is derhalve een levensgrote vertrouwenscrisis tussen het bestuur waarvan voorzitter van Deursen uit Genk op een ouderwetse manier te werk gaat en de algemeen directeur waarachter vrijwel het gehele GLTwee en enkele krachten van het repertoiregezelschap staan. Er is in het vooruitzicht gesteld een vergadering waarop



MAASTRICHT  
Paul Haimon

maatregelen worden genomen die tot een globale oplossing voor de gerezen problemen moeten leiden. Laat men het daarop aankomen, dan lijkt te gaan gebeuren wat in Nederland maar weinigen hebben gewild. En staat het voortbestaan van het GLTwee toch weer op het spel. Het bestuur, met voorzitter van Deursen aan het hoofd, kan nu immers een gezond GLT als hoofddoel stellen; er is aan dit repertoiregezelschap tot ziek worden toe geknaagd door het vreemde GLTwee dat dit bestuur niet heeft gewenst. Wat zal het dan anders willen, dan de wilde tak van de oude boom af kappen. Men kan nog wachten tot de vergadering van 22 april. Maar voor het GLTwee kan het dan alreeds te laat zijn. Een wat diplomatiekere opstelling van het jonge vormings-theater waarbij het traanen links en vooral rechts achterwege wordt gelaten, kan wellicht nog uitkomst brengen.

## Waarom betalen voor lege zalen?

HEERLEN — Moeten wij met z'n allen nog langer voor lege stoelen in de schouwburgen betalen? Hoewel de meesten van ons niet naar de schouwburgen gaan, vergeten zij gemakshalve, dat zij via „ideale“ belastingstelsel toch voor een stoel in de schouwburg betaald hebben zonder er ooit gebruik van te maken.

en daartegen kan geen zinnig mens bezwaar maken. Ik vind het zonder meer een goede zaak. Het verwijt van vele cultuurmakers, dat het publiek alleen maar naar commercieel theater komt kijken, is wellicht juist, maar toch misplaatst. Men mag het toch niet afkeuren, dat het publiek zich wil amuseren. Het publiek — en dat is in het cultuurgebeuren de belangrijkste factor — maakt zelf de keuze voor de culturele ontwikkeling van de maatschappij; men komt of men blijft weg. Vanuit dit gegeven zou men theater moeten opbouwen. Een gezonde — financiële — basis, waarop men kan experimenteren. Maar eerst moet een toneelgezelschap door een goede keuze van de stukken en goede acteerpresetaties zichzelf



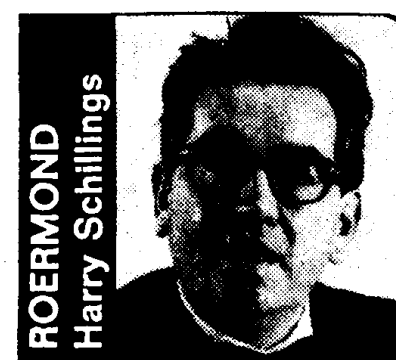
HEERLEN  
Theo Pasing

kunnen bedruipen. Uit de succesvolle vrije producties blijkt dat dit mogelijk is. Het was verbazingwekkend om te zien hoe weinig mensen dinsdagsavond belangstelling toonden voor de uitvoering van „Einde van de Reis“ door Toneelgroep Podium in de stadsschouwburg van Heerlen. En dat is nog niet eens gesubsidieerd toneel. In dit geval wel de schouwburg, want de gemeenschap dekt uiteindelijk toch het tekort. De acteurs van Podium speelden een gave partij in een stuk, dat men niet meer uit de lappenmand had moeten halen. Daarmee demonstreerde Podium precies hoe het met bepaalde verantwoordelijkheden bij het Nederlandse toneel gesteld is.

## Theater-opvoeding

Mijn beschouwing over vormings-theater van de afgelopen week heeft blijkbaar bij een aantal mensen de indruk gewekt dat ik tegen vernieuwing van een bepaalde theater-traditie zou zijn, en dat groepen Prolog en het GLTwee maar meteen zou willen opheffen. Niets is minder waar. Ik heb alleen gepleit voor een nadere bezinning op vormgeving, inhoud en uitvoering daarvan. En ik heb met name gepleit voor een meer bewuste theater-opvoeding, en in dit verband heb ik Rusland genoemd. Speciaal in verband met de bewuste theater-opvoeding.

voeding als jonge-volwassene werd beschouwd. Alleen in Oost-Europa — en met name Rusland — ontwikkelen zich in de dertiger jaren de eerste eigen professionele theaters en gezelschappen. Deze professionele theaters vormen een op zich zelf staande eenheid. Pedagog en psycholoog begeleiden het geheel en zorgen voor het nodige onderzoek van het jeugdige publiek. Deze resultaten worden bij de dramaturgie, de regie, decorbouw, muziek, kostuums, spel, kortom de hele opvoering verwerkt. Theater-pedagogen zorgen voor het contact tussen theater-artisten-docenten-school. Het repertoire komt in gezamenlijk overleg tot stand. Om het tekort aan geïnteresseerde stukken op te vangen, worden gerichte opdrachten verstrekt aan



ROERMOND  
Harry Schillings

auteurs. Ook hier speelt het overleg tussen dramaturgen, pedagogen en regisseurs over problemen, doelstelling en mogelijkheden een grote rol. Bijna alle groepen voor kinderen en jongerentoneel beschikken over een eigen theater met een vast ensemble. Dit vormings-theater maakt een essentieel onderdeel uit van het gehele nationale toneelbestel. Er bestaan thans 25 theaters voor de jeugd, met eigen beroepsensembles, regisseurs, componisten en meestal ook eigen orkesten. Dat het geheel zwaar door de overheid wordt gesubsidieerd spreekt voor zich; en dat hier sprake is van een bewuste theater-opvoeding is overduidelijk.

Ik ben het overigens met Erik Vos in het maandnummer van Toneel-theatraal eens als hij constateert, dat „Wij niet te maken hebben met één zaligmakend soort theater maar met veel soorten theater voor veel soorten mensen... en dat het dus niet aangaat alle vormen van toneel in één keurslijf te willen dwingen.“ En voorts zegt hij naar aanleiding van het verschenen rapport van de Raad van de Kunst over het toneel: „Ik blijf erbij dat er een tendens is in de Raad om bepaalde soorten toneel helemaal niet te willen aksepteren. Bijvoorbeeld bepaald toneel voor kinderen: een heleboel kinderen willen niet meespelen, die willen juist een voorstelling zien waarin iets wordt opgeroepen. Ik vind het best dat er groepen zijn die het publiek erbij betrekken, maar gooi in Gods-naam tegelijkertijd die andere groepen, die nog voorstellingen maken, niet overboord...“

## Robert Franquinet en Fons Lemmens in Eijsden Het verhaal van een legende

Kontrasten en Kontakten noemden Robert Franquinet, geboren in 1915, en Fons Lemmens, in 1941 geboren, hun expositie die te zien is in de voormalige paardenstallen van het kasteel Eijsden. De eerste band tussen beiden is de vriendschap. Fons Lemmens heeft in een ander deel van de voorhof van het kasteel dat door de grafelijke familie De Liedekerke wordt bewoond zijn woon- en werkruimte, hij was het die met instemming van graaf de Liedekerke de Pailhe de voormalige paardenstallen een renovatie mocht bezorgen zodat onder meer exposities konden worden ingericht. Hij was als schilder door sterk werk van recente datum aan een tentoonstelling toe, en waar kon hij dit beter, en voordeliger doen, dan in die markante ruimten van de oude paardenstallen met hun sobere maar degelijke architectuur. Op de bruine balken na heeft hij het hele interieur in het wit gedompeld, er werden grote spots aangebracht en hier en daar werd een plaat zachtboard gehangen om een strak geheel te houden. Robert Franquinet hield geen expositie meer sinds zijn terugkeer uit Parijs een vijftal jaren geleden. Voordien had hij in vele grote steden van de wereld exposities, met als laatste een tentoonstelling in D'Endt te Amsterdam. Zet men die namen achter elkaar, dan klinkt dat nogal opschepperig en vergelijkt men daarmee de bescheiden namen waarmee Fons Lemmens voor de dag komt, dan lijken hier een reus naast een lilliputter te staan. Maar zulke contrasten hebben de exposanten zelf niet nagestreefd, en ze vinden ook zelf niet dat men hen zo moet zien. Robert Franquinet ligt nu eenmaal een generatie voor op Fons Lemmens, hij is door naar Parijs te emigreren in het voordeel geweest dat vooral na de oorlog en nog geruime tijd later de internationale kunstwereld zich op dit befaamde Mekka der kunst heeft gestort en dat dit hem op zeker ogenblik als een belangrijk eigentijdse schilder heeft ontdekt en aanvaard. Zijn collega Fons Lemmens heeft nogal wat tijd met zoeken en experimenteren doorgebracht eer hij het, zo'n twee jaar geleden, echt heeft gevonden. En hij vond het zo dat de internationaal bekende Robert Franquinet met een gerust gemoed samen met deze jonge schilder kon optreden.



• Robert Franquinet en Fons Lemmens temidden van hun geëxposeerde werkstukken.

het verhaal van Robert Franquinet als schilder lijkt op een legende. Hij trok kort na de oorlog naar Parijs maar niet om zich daar te vervolgen bij het duizendtalige leger van geluk zoekende schilders die, als ze het niet in de voorname salons vinden, altijd nog hun kostje kunnen verdienen op Montmartre als souvenirleveranciers. Hij kwam met zijn half-frans verleden gelukkig terecht bij diensten van radio en televisie, en kon zich in zijn vrije tijd die hem in grote mate toevoelde geven aan zowel de schilderkunst als aan het schrijven van boekwerken. In zijn jonge jaren volgde hij lessen aan de kunstnijverheidsschool, was hij veelvuldig op de ateliers van de toen vigerende Limburgse meesters als Henri Jonas, Charles Eyck en anderen. Zijn eerste expositie hield

Paris" verscheen en „tout Paris" wilde niet bij de beroemde rijk-aard achterblijven, de naam Robert Franquinet was van dat moment af 'n soort waarmark in de kringen der voorname salons. Het verhaal lijkt een sprookje, maar als men nu op zijn uitnodiging leest dat hij exposeerde in Parijs, Londen, Koppenhagen, New-York, Detroit, Seattle, Lausanne, Rome, Mexico enz. dan vinden zij die dit gewoon opschepperij vinden hierin wellicht een verklaring. Robert Franquinet was bovendien niet alleen zomaar een schilder die geluk had gehad met zijn eerste optreden in de Parijse openbaarheid. Hij was ook hevig geïnteresseerd in de evolutie van deze en andere kunsten; hij was ook een tijdseismograaf. Dat hij zich niet wilde vestigen als beroepsschilder om dan in de rij te treden van allerlei groten om zo een meeter aan de gevulde ruif te worden die schilders snel in goede doen konden helpen, bezorgde hem een extra sympathie. Zijn werk werd uitverkoren om een plaats in te nemen in vele beroemde mondiale musea. Wie mocht menen dat dit bluf van de meester was, kan gewezen worden op dure tijschriften die zijn werken in kleuren reproduceerden: soms kwam men ze tegen in duur oerouweerde manoirs waarvoor tijschriften voor een nieuwe wooncultuur als Arts et Décorations of la Maison Française propaganda maakten. Deze legendarische Robert Franquinet was op zeker moment toch weer in zijn land van herkomst teruggekeerd, hij had een zware operatie moeten ondergaan als gevolg van een letsel dat hij in de gevangenissen der S.S. had ongelopen. Slechts een soaarszaam deel van zijn schilders-oeuvre had hij meegebracht. Hij bleek in de schilderijen een even oeraffineerd als voortreffelijk coloriet te zijn, een lyrisch en tegelijk sensueel schilder die werkend met paletmes kostbare versochten tot

een muzikale orkestratie van kleuren samenbrengt. Wat hij thans in Eijsden toont is werk van een periode hierna, de doeken zijn in zijn flat aan het Oranjeplein of in zijn huidige woning aan de Gerechtigheidslaan te Maastricht ontstaan. Zij vragen een afstandswerking en die krijgen ze met name in de voorruimte te Eijsden te weinig. Ze hebben zo gezien, ook omdat ze wat veel „op mekaar" zijn gehangen iets dichtgemetselds, men mist de dieptewerking die toch wel ontstaat als men ze op grote afstand beschouwt. Ze zijn ook erg op elkaar gelijkend. Er zijn wel nog twee grote doeken „Cap Creus" en „Gevecht met de engel" die in hun ritmen, structuur en coloriet het élan vertegenwoordigen dat ons uit de doeken uit de Parijse periode zo sterk wist te boeien. Het is alsof hij met zijn nieuwe werken weer op zoek is naar een nieuwe inhoud („verniet de heersers" „vorstelijke fossielen") maar tegelijk wil vasthouden aan het abstraherende spel met garaffineerde kleuren (zijn roden en ombers) waarmee hij altijd wel, geroutineerd als hij geworden is in het spel der verven over elkaar, tot een charmant esthetisch effect weet te komen, waarop hij ook wel mikt. De werken van Fons Lemmens zijn knap zonder meer. Hij beheerst het métier nu zo dat hij zijn geometrisch vlakken- en cirkelspel tot een subtiel helder totaalbeeld van een koele supreme schoonheid weet te maken. Vooral in de magische blauwen treft Fons Lemmens werken, die in hun abstract beeld een muzikale rijkdom weerkansen. Hij is zekerder dan Franquinet, helderder, al is bij de techniek die hij bezigt dan ook meer uitgekende berekening. Alles is af en glad-mool, maar dat is bij deze techniek ook een vereiste. De expositie blijft tot en met 21 april.

PAUL HAIMON

## Wanneer is een mens dood?

Vroeger hadden dokters er niet veel belangstelling voor om precies te weten wanneer een zieke of gewonde echt dood was. Na die dood hadden zij met het lijk geen bemoeienis meer, dan was het aan de verpleegsters om af te leggen, gevolgd door de begrafenisondernemer. Nu is dat anders geworden. Vele mensen hebben hun lichaam van een deel ervan te beschikken van de dokters gesteld, om te dienen als vervangorganen bij mensen waarvan een stuk vroegtijdig is versleten.

Organen die voor transplantatie moeten dienen (om die officiële term te gebruiken) moeten vers zijn. Hoe verser hoe beter, net als het kadetje. Het vaststellen van de dood kon en kan in sommige gevallen gemakkelijk gebeuren. Wanneer iemand een ongeval heeft gehad en zijn lichaam daarbij zo zwaar is beschadigd dat hij niet meer kan leven, is het ophouden van de hartslag en de ademhaling voldoende om de dood vast te stellen. We kunnen daarbij denken aan iemand die onthoofd is, of wiens hersenen door een val voor een groot deel zijn weggeslagen. Ook het afrijden van een onderlichaam biedt weinig problemen. Terstond nadat hart en longen gestoot zijn met hun werk kan de chirurg beginnen met het verwijderen van die lichaamsdelen die hij denkt goed te kunnen gebruiken voor anderen. Zodra die organen uit het lichaam zijn verwijderd, worden ze afge-

koeld, net als vlees bij de slager in de koelcel of bij de huisvrouw in de ijskast: bij lage temperatuur begint het bederf later. Het orgaan leeft dan nog, het duurt een tijdje voordat de cellen ervan te gronde gaan door gebrek aan voeding en zuurstof. Pas als dat gebeurt, begint het bederf. Intussen worden de bloedvaten die het orgaan van bloed voorzien, gekoppeld aan kunstmatige bloedvaten, die op hun beurt weer vastzitten aan een machine. Deze machine wordt gevuld met een vloeistof die bloed in samenstelling benadert (soms ook met echt bloed, onstolbaar gemaakt). De machine pompt het kunstbloed met voeding en zuurstof door het orgaan en er kan gezocht worden naar iemand die dat orgaan nodig heeft.

Met name het eruit halen van het orgaan heeft daarom haast. Maar de dokters mogen niet alleen hun eigen belang dienen en dat van degene die het orgaan zal ontvangen. Het belang van de donor (gever) van de organen moet ook gediend worden; het mag niet voorkomen dat een levende wordt opengemaakt. Daarom moet precies vastgesteld worden wanneer iemand officieel dood verklaard kan worden. Daar heeft de gezondheidsraad nu regels voor vastgesteld. Voor deze besproken worden moet eerst nog worden vermeld, dat dokters vaak weten dat iemand dood zal gaan, en ook dat iemand zijn organen ter beschikking heeft gesteld. Als

dokters dat weten, proberen zij reeds tijdens het leven, als de patiënt al bewusteloos is, voldoende bloed kunstmatig in het lichaam van de zieke in beweging te houden, om de organen voor bederf te behoeden. Ze zeggen dat er wel niet bij, maar het is wel zo.

Wanneer dan het hart ophoudt met kloppen, of de bloeddruk blijft dalen, en de patiënt niet meer ademhaalt, blijft die machine zijn werk doen, desnoods uren lang. Dat moet ook wel, want ook als hart en longen hun werk hebben gestaakt is het nog niet zeker dat een patiënt dood is. Dat hangt af van de toestand van de hersenen. Hersenen dood, al dood, daar komt de uitspraak van de Gezondheidsraad op neer. Dat moet bewezen worden, die dood van de hersenen. Daarom wordt eerst op enkele plaatsen in het lijk geprikt en geknepen, wordt er wat warmes en wat koude tegen gehouden allemaal om te kijken of er wat gebeurt. Gebeurt er niets, dan wordt de temperatuur gemeten. Zakt die, dan moet er nog een onderzoek worden gedaan: het elektrisch onderzoek van de hersenen. Dat gebeurt met een EEG, een elektro-encephalogram. Hierbij wordt net als bij een elektrocardiogram van het hart onderzocht of de hersenen elektrische impulsen produceren. Gebeurt dat wel, dan nog geen dood. Is er gedurende een half uur geen elektrische activiteit waar te nemen, dan is de gezond-

heidsdienst nog niet tevreden. Deze vindt, dat drie uur later nog eens een half uur lang een EEG moet worden gemaakt, en na zes uur nog eens een half uur. Wordt op al die EEG's, volgens een voorgeschreven methode gemaakt, geen elektrische activiteit van de hersenen waargenomen, dan neemt men aan dat de zieke inderdaad gestorven is. Tenzij... Tenzij de zieke al erg afgekoeld was, bijvoorbeeld doordat hij in het water had gelegen, beneden 35 graden C. of als hij een grote hoeveelheid slaapmiddelen of kalmerende pillen had binnen gekregen. In die gevallen moet met het wegnemen van de organen gewacht worden tot de temperatuur gestegen is boven 35 graden C. of ondanks alle medische hulp blijft dalen, of tot alle slaap- of verdovende middelen uit het lichaam weg zijn. Dat zal er in vele gevallen toe leiden dat de organen van die personen niet meer bruikbaar zijn.

Daar geeft niet, want het is zeer juist dat op dit gebied strenge en eenduidige voorschriften worden afgekondigd. In deze gevallen heeft de dokter zonder precieze richtlijnen de neiging te denken: de man die zijn organen zal moeten missen gaat toch dood, wat geeft het, de levende heeft me meer nodig dan de stervende. Een mens is maar een mens.

Boris Bouricius

## 3 kiene vragen over winstdeling

stel ze vóór u zich verzekert.

- 1 Is de levensverzekeringpolis ook winstgevend voor mij?
- 2 Deel ik vanaf de eerste dag mee in de winst?
- 3 Wordt ook op het „risico"-deel van mijn levensverzekering een winstuitkering bijgeschreven?

**CONCORDIA**  
100% winstgevende levensverzekeringen

Vraag inlichtingen!  
Coöperatieve Levensverzekeringmij.  
Concordia u.a. Oudehoofd 10, Utrecht.  
Tel.: 030- 333433



# Paasshow met enorme kortingen

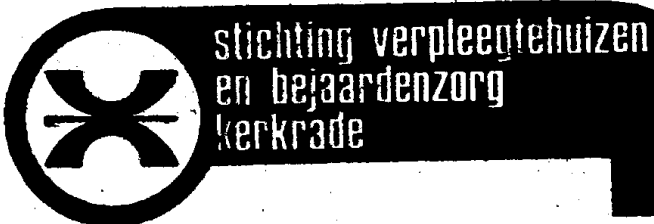
10%~20%~30% en meer

iedere dag van 9 - 18 uur, 2e paasdag van 10 - 18 uur. De nieuwe kollektie 1974 is binnen

Kom kijken en haal uw voordeel bij Dormans Meubelen. Slaapkamers van f 5.800,- voor f 4.500,- en van f 880,- voor f 695,- bankstellen van f 5.500,- voor f 4.200,- en van f 1.850,- voor f 1.395,- etc. etc. De grootste kollektie in klassiek en modern en .... in alle prijsklassen.

## Dormans Meubelen

Akerstraat 360-362 Hoensbroek tel. 045-214650\*



stichting verpleegtehuizen  
en bejaardenzorg  
kerkrade

Voor zowel de Harnbeekkliniek (220 bedden) als de Lückelbeekkliniek (209 bedden) waar resp. langdurige zieken en dementie bejaarden verpleegd worden, wensen wij in contact te treden met

**fysio-  
therapeuten**

Ook zij die binnenkort afstuderen, kunnen reflecteren.  
Safari's nader overeen te komen.

Inlichtingen worden gaarne verstrekt door de artsen mevr. J. A. Kint en J. A. A. F. van Hooft.  
Sollicitaties te richten aan de afdeling Personeelszaken.

markt 52  
tel. 04445 5451

### EN VAN JE RAS RAS RAS

maakt ie met een AMF\* het gras  
er af ...

### GIELEN

heeft maaiers voor ieder gazon,  
voor alle gras, en in elke prijs-  
klasse.

VAN IMPORTEUR NAAR GEBRUIKER  
GIELEN - Welfhagen 3 - SCHINNEN

\* AMF: grootste fabrikant van motormaaiers ter wereld,  
ook fabrikant van de fameuze HARLEY DAVIDSON-mo-  
torfietsen.

### COMBINATIE

GALILEISTRASSE 5, NITTERDEN

vraagt voor Duitsland en België

**timmerlieden,  
metselaars,  
hulparbeiders,  
facadmonteurs,  
draaiers,  
frezers,  
stucadoor,  
dakdekkers,  
electriciens,  
lijzervlechters,  
betonwerkers**

Melden: Nijmegen, Stephanusstraat 129  
Tel. 090-231731 - 090-567844

Deutsches Stern Pils

Deutsches Stern Pils

Ein Besuch lohnt sich IMMER in dem neuen Nachtclub im Selfkant

## BAR COUPÉ

Höngen-Heilder - Selfkant - Selftkantstrasse 20

**Atraktive Hostessen  
garantieren einen  
angenehmen Aufenthalt**

8 km von Sittard, an der Landstrasse von Sittard - Tüddern - Heinsberg.  
Geöffnet: von 20.00-3.00 Uhr. - Sonntags geschlossen.

Besuchen Sie auch unsere Bar in Herzogenrath  
„MARRAKESCH“, Wendelinusstr. 93

### De Pusztagrill is verkocht

Wij nemen afscheid van U per 1 juni a.s. Let op  
onze bekendmaking op 27 april in de courant. Wij  
maken dan bekend het programma voor de af-  
scheidswedstrijden in de maand mei, en datum af-  
scheidreceptie.

Tot die dag nog klinken de laatste PUSZTAKLAN-  
KEN op de piano in de

### PUSZTAGRILL

Tafelreservering na 19 uur; 16330.

### Oud-aalmoezenier Pater Jeroen

van Staatsmijn Emma, thans pastoor H. Terlingen te  
Eygelshoven, alwaar de steenkolenmijn Julia voor het  
laatste jaar draait, heeft beslag kunnen leggen op een  
beperkte voorraad

### ORIGINELE KOPEREN BENZINEMIJNLAMPEN

Die hij verkopen wil om de noodlijdende dienstwerkers aan-  
heden aan zijn parochiekerk te kunnen bekostigen.

Bestellingen worden uitgevoerd na storting van f 245,- per  
mijnlamp op gironummer 1158432 t.n.v. H. Terlingen, Eygel-  
shoven, n.v.v. „MIJNLAMP“.

## AGA RADIATOREN B.V.

Ter versterking van het directiesecretariaat vragen  
wij een

## SECRETARESSE

Haar werkzaamheden zullen — naast de gebruikelijke in deze functie — voor een belangrijk deel bestaan in het zelfstandig corresponderen in het Nederlands, Engels en Duits.

Het notuleren van vergaderingen behoort eveneens tot haar taken.

Ervaring in een soortgelijke functie is vereist.

★ Wij bieden: een goed salaris, 8 pct. vakantie-  
geld, gratificatie en uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden.

Sollicitaties te richten aan: AGA Radiatoren B.V., Afd. Personeelszaken, Kathagen 11, Nuth.

### Gevraagd apothekers- assistente

APOTHEEK BLOEMEN  
Marktstraat 6, Beek  
Tel. 04402-1421

WORDT

## MEDEWERKSTER in KINDERFOTOSTUDIO!

U wordt op onze kosten  
opgeleid. Vanaf de eerste dag  
wordt volledig salaris  
uitbetaald.

Wij helpen gaarne een woning te zoeken in Aken.

Vraag informatie! Pixyfoto vraagt jonge, energieke medewerkers voor zijn studio in Aken.

Pixyfoto GmbH, Personalleitung, Abt. AC-6.

508 Porz Eil, Humboldtstraße 142-144  
Telefon 9 2 0 3 3 1 7 5 (montags bis freitags)

## Autobuschauffeur gevraagd

Ook bekend met dagtochten.

Vrije kleding, CAO-loon, AOW-premie  
voor rekening van werkgever.

**Autobusbedrijf P. Mulder**

Juliana Bernhardslaan 102, Hoensbroek  
Aanmelden: maandag t.m. vrijdag tussen  
9-17 uur.

## Reserveer

nu

voor uw vakantie  
aan

**caravan  
voorwaggen of  
bagagewagen**

Snel bij wezen  
om teurenstellingen  
te voorkomen.

## Klinkenberg

HOENSBROEK

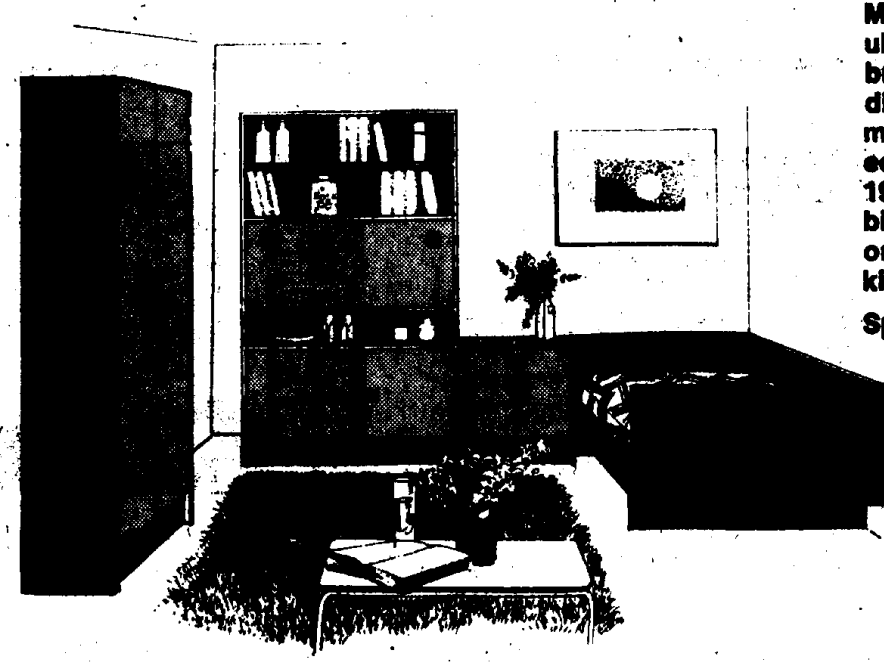
HEESTERBEEK 25

tel. 045-211885



Wandmeubel Titanic. Uitgevoerd in wit/mahonie  
en bestaande uit 3 losse, onderling verwissel-  
bare elementen met achterwand. Bijzonder veel  
bergruimte en verder o.a. nog een ruime bar met  
kraanrijf schenckleip, ruimte voor radio/platen-  
speler etc., servieskast en speciale T.V.-kast. De  
afmetingen zijn: 300 cm. breed, 180 cm. hoog en  
40 cm. diep.  
Speciale Dormansprijs:

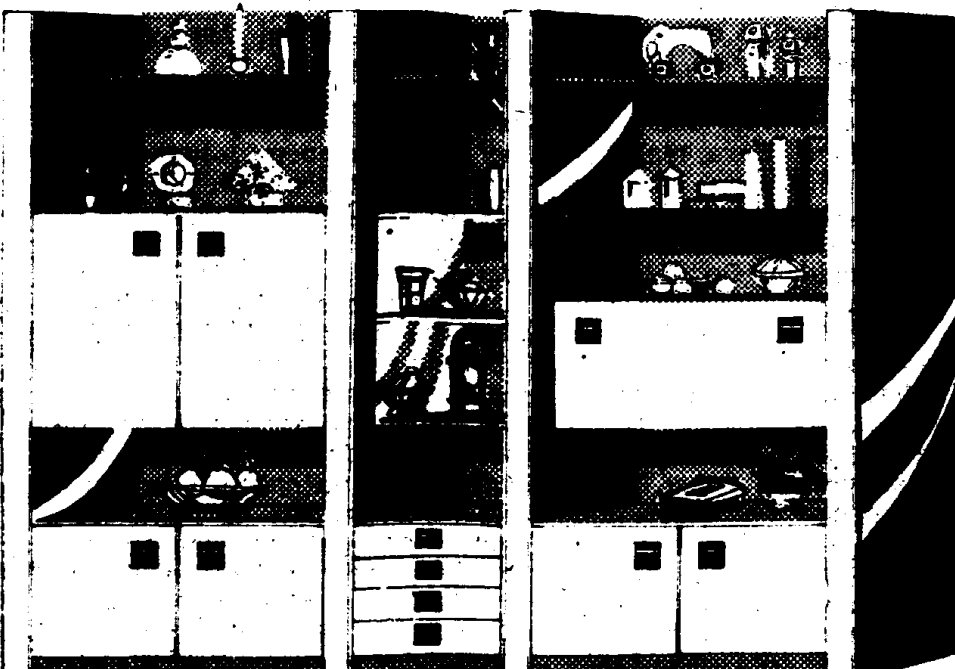
**595,-**



Moderne tienerkamer, bestaande  
uit een 2-deurs kleerkast (100 cm.  
breed, 160 cm. hoog en 55 cm.  
diep) een fraaie berg/boekkast  
met secretaire, een nachtkastje en  
een ledikant van 90 cm. breed en  
190 cm. lang. Deze tienerkamer is  
bijzonder mooi uitgevoerd met een  
oranje front en een zwarte afwer-  
king.  
Speciale Dormansprijs:

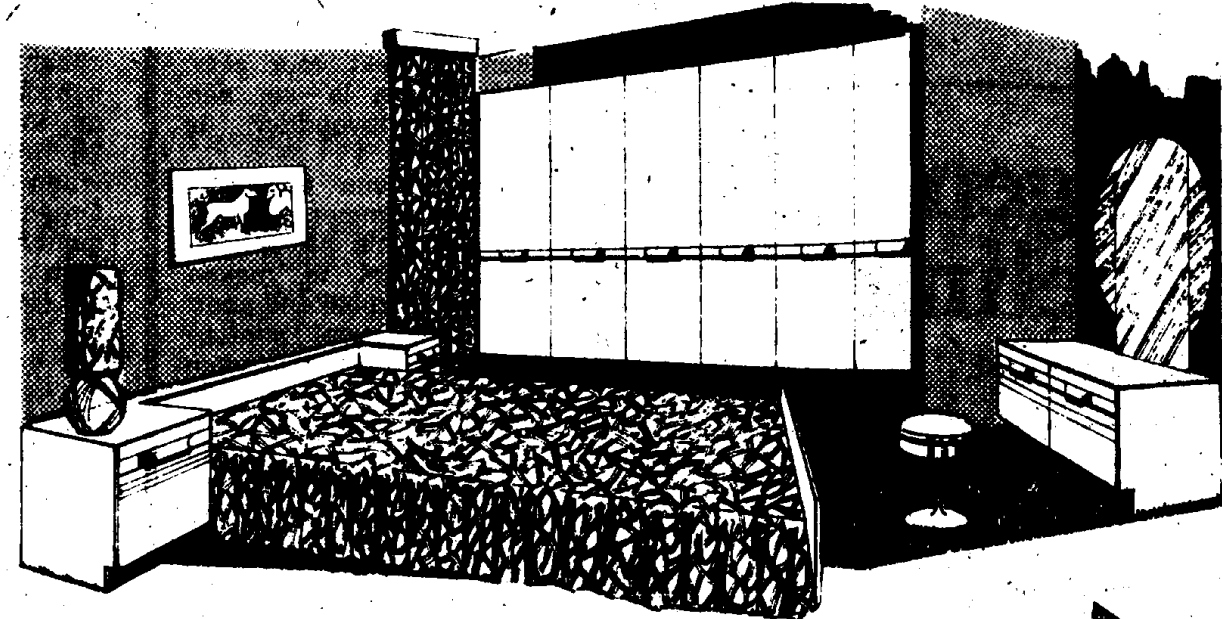
**475,-**

## konstant meubelvoordeel bij



Fraai wandmeubel,  
uitgevoerd in  
zwart, met een wit  
front. Erg veel  
bergruimte en o.a.  
TV-vak, barklep,  
speciale glasvitrine  
en 4 ruime laden.  
Afm. 280 cm breed,  
220 cm hoog en  
40 cm diep.  
Speciale  
Dormansprijs:

**745,-**



Droomslaapkamer  
met een prachtig  
grote 4-deurs kast,  
(200x200x55 cm),  
twee fraaie nacht-  
kastjes, een 2-pers.  
ledikant (in verschil-  
lende afmetingen),  
een toilettafel met  
een ronde, 3-delige  
spiegel en als extra:  
zo'n makkelijk  
boekplank.  
Gratis gemonteerd  
en gratis thuis-  
bezorgd. Speciale  
Dormansprijs:

**695,-**

## Dormans Meubelen

Akerstraat 360-362 Hoensbroek tel. 045-214650\*

- CENTRALE VERWARMING
- LUCHTVERWARMING
- SANITAIR ELECTRO
- Ketel & geroofde radiatoren / 3000,-
- Ketel met glasfiber luchtkanalen / 3500,-
- C.V. Bouwplankketten
- Financiering vanaf / 15,20 per week
- Aanvraag subsidie wordt door ons geheel verzorgd
- Eigen servicekosten
- INSTALLATIEBUREAU

Fa. van HOUTUM  
& ZN.

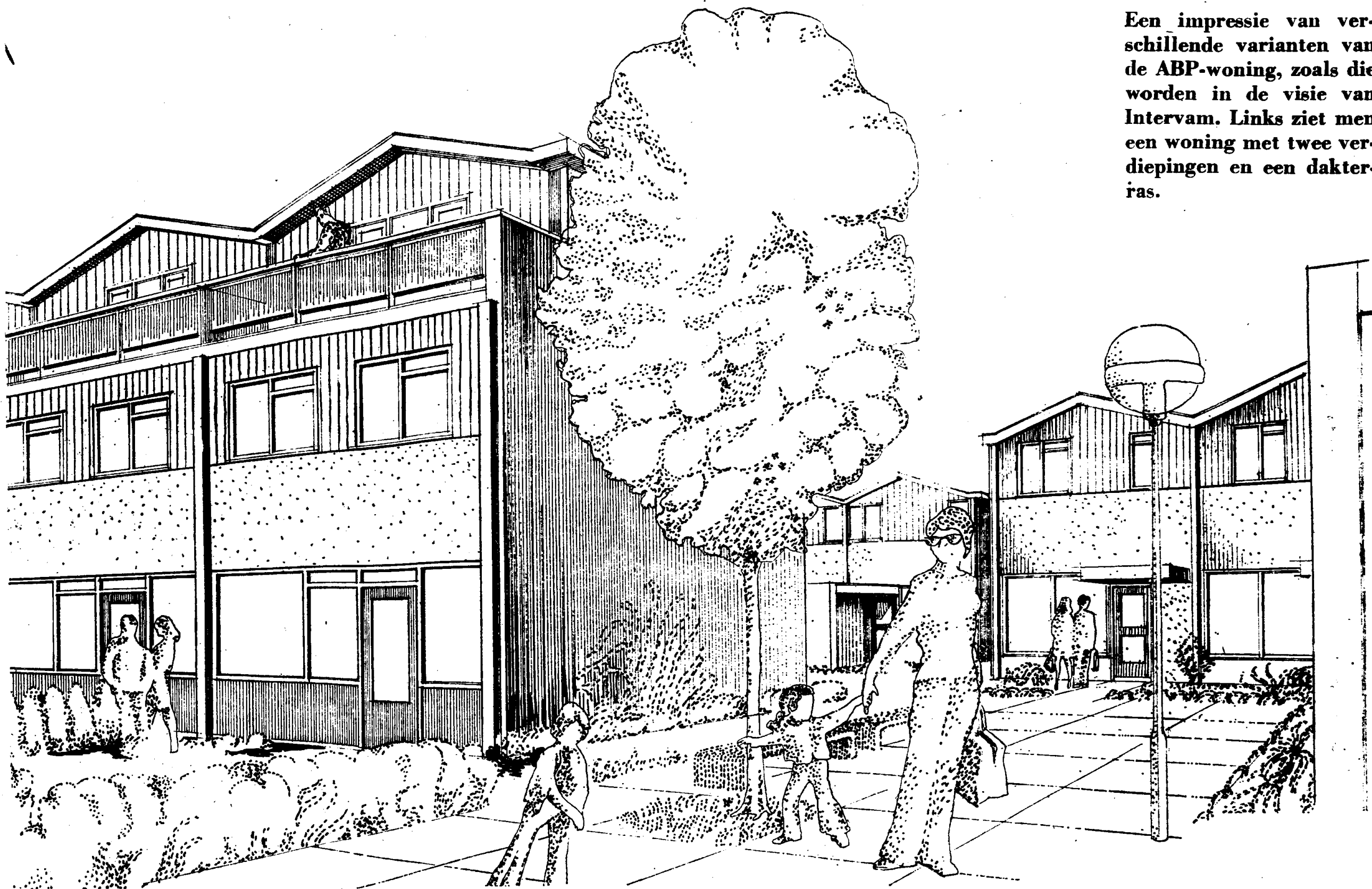
Showroom - kantoor en  
magazijn  
Gronstraat 56, Geleen  
Tel. 09360-4004  
na 18.00 uur: 04400-2122,  
04402-3099



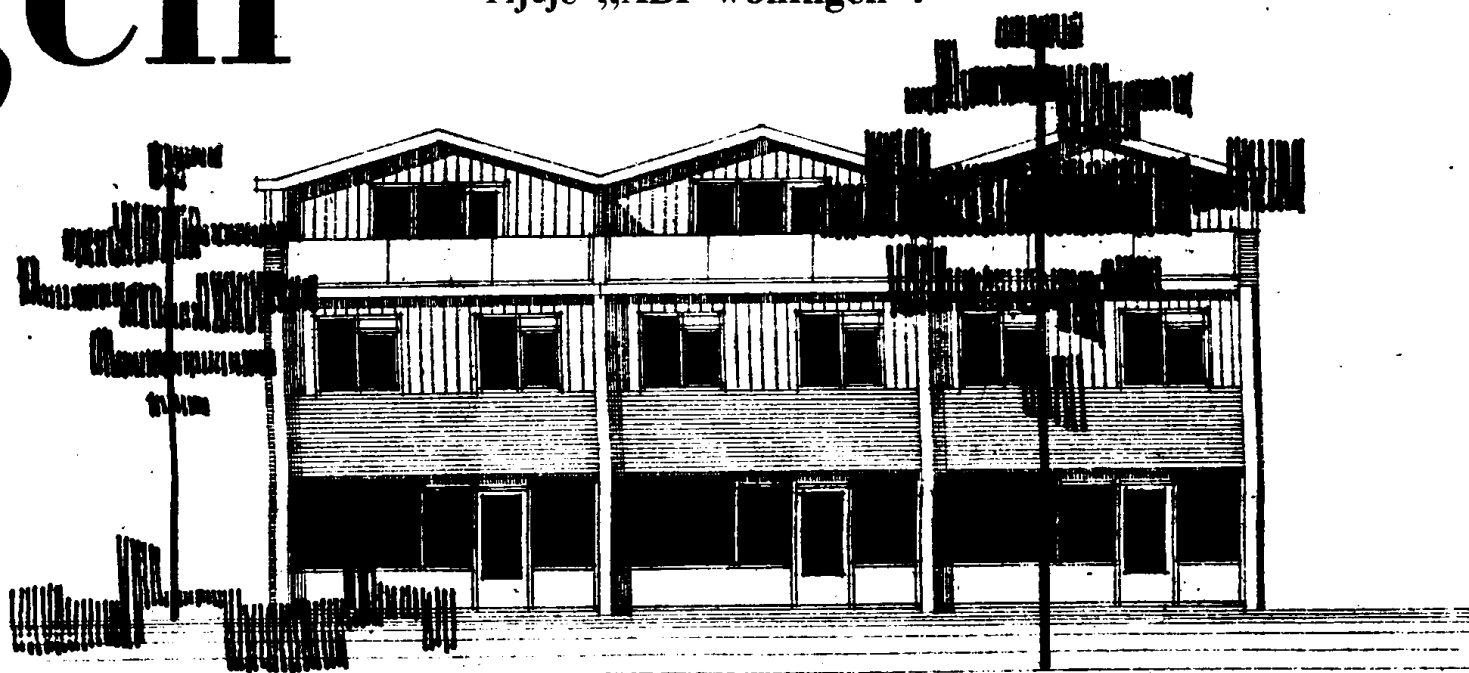
Het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds is met diverse gemeenten in overleg voor de bouw van een nieuw type woning, de ABP-eigen-gezicht-woning, waarvan de huurprijs vanaf 250 gulden zal bedragen, volgens woordvoerders van het ABP tussen 50 en 150 gulden per maand minder dan voor een vergelijkbare, tot nu toe gebouwde woning.

De lage huur wordt niet in de eerste plaats bereikt door het gebruik van goedkope materialen, integendeel. Veel van de materialen zijn zelfs wat duurder. Waar hout gebruikt moest worden, gebruikt men hardhout. In het algemeen is bij de materialen (o.a. aluminium) eerder gedacht aan de houdbaarheid; verder is vooral gelet op een minimale onderhoudsbehoefte. Dit laatste is immers een post die tijdens de levensduur van de woningen meer en meer gaat drukken op de huurprijs.

# ABP bouwt betaalbare woningen



De achtergevels van een rijtje „ABP-woningen”.



De lage huur is vooral bereikt door standarisatie en normalisatie van materiaal, zodat enerzijds veel industrieel vervaardigd kan worden en anderzijds toch geen uniformiteit hoeft op te treden; de maten zijn zo gekozen dat de elementen vrij willekeurig ten opzichte van elkaar geplaatst kunnen worden.

Zo gaat men uit van vier grondtypen, die elk weer vijf varianten kunnen ondergaan. Zo kunnen aan gegadigden voor de door het ABP te bouwen complexen — samen met vier bouwmaatschappijen — van het begin af aan de keus worden gelaten uit twintig typen woningen, die door elkaar gebruikt kunnen worden. De opdrachtgever kan dus zijn voorkeuren laten gelden. Het geheel wordt uiteraard afgestemd op de verhuurmarkt.

Diverse variaties zijn: woningen met chaletdak, halfdak met dakterras, een verdieping, twee verdiepingen, doorschoten dak, plat dak. Verder zijn stedenbouwkundige varianten mogelijk; de panden zijn „schakelbaar”, dat wil zeggen dat ze wat losser dan in het bestaande rijtje geplaatst kunnen worden, zonder dat de bouwrijpheid wordt. Verder kan in elk plan gezorgd worden dat de ligging ten opzichte van de zon voor elk huis zo gunstig mogelijk wordt. Het ABP kan er desgewenst ook een heel stadsplan bij leveren, waarbij veel gewerkt wordt met centrale parkeerplaatsen.

Vlek industriële bouwers zijn in de arm genomen om eventuele opdrachten te realiseren: Multi-bouw, Intervam, Elementum en Van Egteren. Elk van deze firma's heeft het plan aangepast aan of liever gezegd ingepast in de eigen visie en technische mogelijkheden. Een belangrijk deel van de besparing zit in het feit dat het ABP zelf financiert: „wij bouwen, ker, daardoor maken wij rentewinst”, aldus mr. dr. N. Wiarda, directeur van het ABP. „In de fabriek waar de elementen worden gemaakt gaat uiteraard ook wel rente ver-



door  
sante brun

loren, maar dat drukt niet op onze kosten. De woningen kunnen er met een half jaar staan, eventueel ook nog wel wat sneller.” De ABP-directeur noemt heel Nederland zijn markt. Vroeger moesten plannen dikwijls zeer ver- gaand aangepast worden aan de plaats waar ze gebouwd werden. „Met dit plan kunnen we zowel in Amsterdam als in Beesterswaag terecht, omdat het zo flexibel is.”

Het ABP is wat de heer Wiarda noemt een „natuurlijke bespaarder”. „Elk procent rentewinst kan 50 gulden huur per maand schelen. Zo kun je wel aan een besparing komen van 150 gulden per maand.”

„Wij ondervinden wel tegenwer- king, die ook via politieke kana- len gespeeld wordt. En het is op zich wel begrijpelijk, wij zitten in een gunstiger positie. De woning- bouwverenigingen moeten alle- maal duur geld lenen en kunnen niet zulke grote projecten aan. Wij hebben met deze nieuwe wo- ning geen architectuurkosten meer, voeren zelf de bouwdirectie; er hoeft niet drooggestookt te worden, en de bedrijven waarmee wij samenwerken zijn tot een zeer matige prijs kunnen komen, mede omdat voor hen de continuïteit die mogelijk wordt door deze ma- nier van bouwen, van groot be- lang is. Ik schat dat de besparing op de bouwsom wel twintig procent bedraagt. Natuurlijk willen wij de woningbouwverenigingen niet tegen ons in het harnas jagen — wij zouden een belangrijk deel van hun werk ook niet kunnen overnemen. Wij willen best op één noemer komen. Ik zou me kunnen indenken dat zo'n vereniging onze woningen gaat beheren.”

De heer Wiarda is, gezien het feit dat ook nieuwbouw blijkbaar nog betaalbaar kan zijn, tegen wat hij noemt „de opgelapte jas van me- neer Schaefer”. Hij bedoelt dus de „vernieuwbouw” die door de staatssecretaris wordt gepropa- geerd. Volgens de heer Wiarda schuif je daarmee het probleem 25 jaar op. Hij meent dat voor die

korte tijd een investering van 50 mille niet verantwoord is. „En ik ben er rotsvast van overtuigd dat als je de zaken reëel voorstelt, moeder de vrouw kiest voor nieuwbouw met een frisse lucht- ge keuken, grotere kamers en ge- makkelijk onderhoud,” meent de heer Wiarda. Hij noemt het idee van de vernieuwbouw „een vloek”. Ook al omdat het vak- manschap dat nodig is voor deze vorm van bouwen steeds minder aanwezig is.

Een andere doorn in het oog is het feit, dat het momenteel al drie jaar duurt voordat een plan zo- ver is, dat er gebouwd kan worden. „De procedures worden steeds in- gewikkelder. Als je dat bij som- mige gemeenten ziet... ze zitten intern te vechten en elkaar de vliegen af te vangen. Er is een enorme bureaucratie, en het wordt steeds omslachtiger om een plan van de grond te krijgen.” Het ABP is momenteel met de nieuwe woning het verst gevord- erd in Bergen op Zoom, daar zullen de plannen wellicht bin- nenkort hun beslag krijgen. Enkele cijfers: de maandhuur van de diverse woningtypen bedraagt, bij f 8000,— grondkosten, vanaf f 250,— à f 280,— per maand, voor een woning met drie slaap- kamers; de afmeting is dan om- streeks 280 kubieke meter, met een woonkamer van minimaal 26 vierkante meter. De bouwkosten bedragen tussen 28 en 163 gulden per kubieke meter. Mogelijkheden zijn woningen tot zeven „verblijfs- eenheden”, waarvan de huren dan natuurlijk aanzienlijk hoger zijn.

## Gesproken krant

HEERLEN — Voor de blinden in Limburg verschijnt binnen- kort een gesproken periodiek. Eerder gebeurde dat in Over- ijsel, Breda en Rotterdam. De bandjes met plaatselijke nieuwtjes en aankondigingen van evenementen bleken daar zo gewild, dat de drie Neder- landse blindenbibliotheken in Den Haag, Ermelo en Nijme- ge de blindenbonden advi- seerden dit initiatief in elke regio uit te werken. In Venlo wordt het periodiek voor blind- den van Midden- en Noord- Limburg samengesteld; in Maastricht dat voor de blind- den in Zuid-Limburg.

Hoofdredacteur van het Zuid- limburgse blindenperiodiek is de 54-jarige Leo Zanders uit Heerlen. Hij is secretaris van de 90 leden tellende afdeling Limburg van de Nederlandse Blindenbond, welke het idee uitwerkt met de RK Blinden- bond „St-Odilia”, die in Lim- burg 300 leden heeft en werkt in het ZOL-bolwerk aan de Beersdweg in Heerlen, waar hij de scepter zwaait over het braille-objekt. Op zijn afdeling worden studie- en ontspan- ningsboeken gebrailleerd voor de blindenbibliotheek „Le Sage ten Broek” in Nijmegen.

„We bestaan één jaar; brail- leerden zo'n veertigtal boe- ken”, maakt Leo Zanders de balans op. „Daarom een ca- talogus voor muntverzame- laars — „een heidens werk” — en verschillende studieboeken voor blinde studenten aan de Nijmeegse universiteit. Blind- heid is niet langer een beletsel om een academische opleiding te volgen. In Voerendaal prak- tiseert een blinde als meester in de rechten; in Maastricht een psycholoog. Blinden wer- ken liever met studieboeken in braille dan met bandjes. Te- rugspoelen vergt meer tijd.” „Het idee om voor blinden een regionaal krantje uit te geven wordt evenwel wel op bandjes uitgewerkt. Elke blinde heeft een bandrecorder; kan dus een bandje beluisteren. De moe-

derband zal in de studio van het ziekenhuis in Maastricht worden ingesproken. Zes men- sen, onder wie Jan Jacobs uit Maastricht — hij is ook blind — hebben zich daartoe bereid verklaard. In Nijmegen wordt de moederband vermenigvul- digd. Vandaaruit worden de bandjes naar de huisadressen van blinden verzonden.” „Limburg telt momenteel zo'n 400 blinden, van wie de helft in Zuid-Limburg woonachtig is. Verder zijn er natuurlijk een heleboel slechtzienden. Vooral bejaarden. Van hen kun je niet verwachten dat ze nog braille leren lezen. Een gesproken periodiek biedt uit- komst. Vandaar dat wij het gesproken periodiek ook de verschillende bejaardentehu- zen zullen aanbieden.” Leo Zanders hoopt in mei met het eerste nummer van het gesproken „Limburgs Dagblad voor blinden” te kunnen uit- komen. Hij is druk doende om een net van correspondenten op te bouwen. „Op een pers- gentschap hoef ik me niet te abonneren. Het hardere nieuws kunnen de blinden op

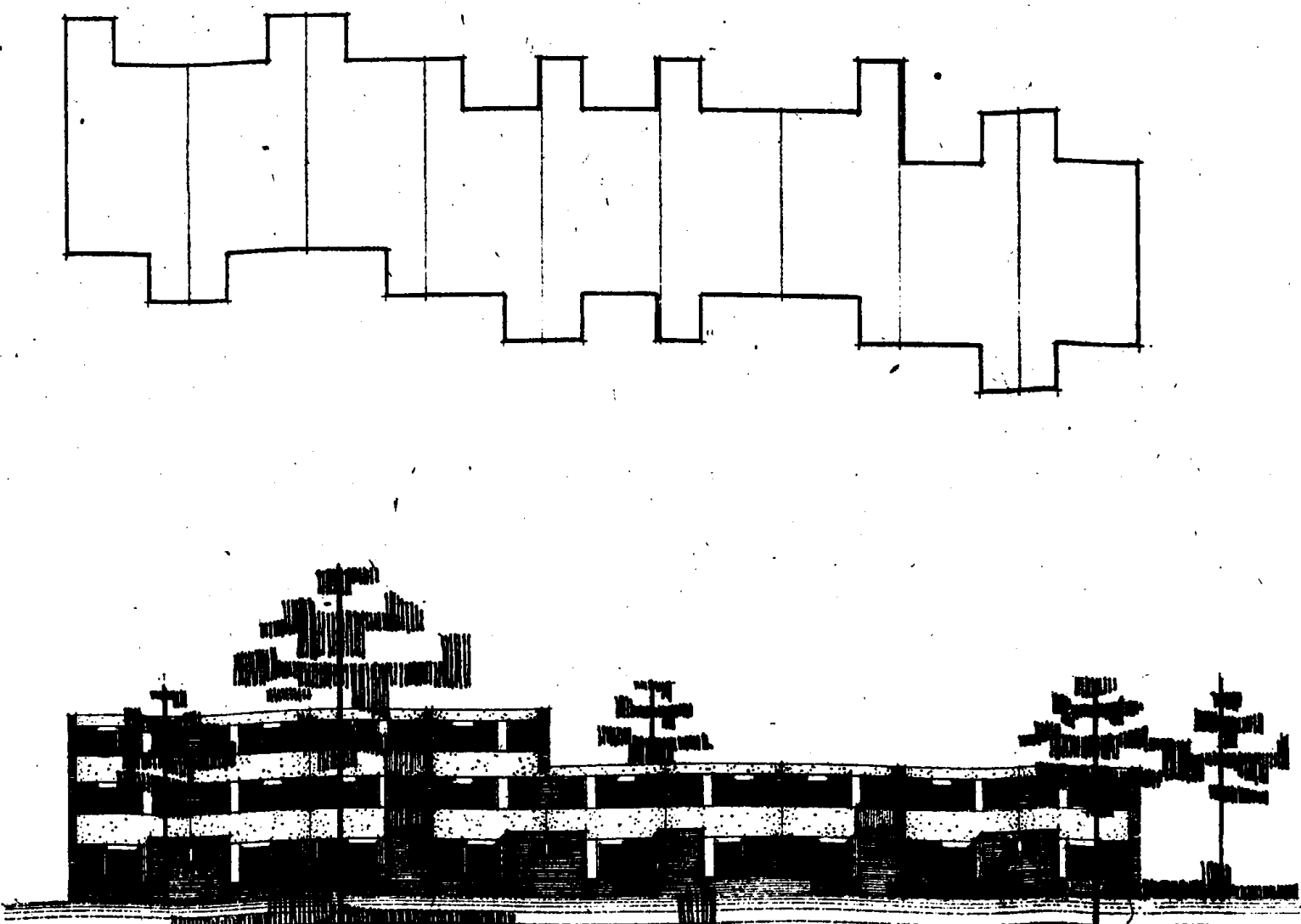


LEO ZANDERS

de radio en televisie horen. Ik kan enkel plaatselijke nieuwtjes gebruiken, die zij niet van die media kunnen vernemen.” Leo Zanders is erg enthousiast en ervan overtuigd, dat de blinden en slechtzienden het initiatief zullen waarderen. Zelf is Leo Zanders ook ze- ventien jaar praktisch blind geweest. In 1953 — hij was toen magazijnmeester in de constructiewerkplaats Vossen in Haanrade — gleed hij uit en kwam hij met zijn hoofd tegen een ijzeren deur terecht. Het netvlies van zijn ogen scheurde en twee dagen later was hij ongeveer blind. „In het begin deprimeerde dat ontzettend. Maar geleidelijk leer je met je handen leven. Tien maanden ben ik in Loe- nen geweest, waar ik braille leerde lezen. Ik trouwde en werd telefonist op het sociaal werkvoorzieningschap Zuid- oostelijk Limburg. Eind 1971 werd ik opnieuw aan de ogen geopereerd en nu zie ik weer behoorlijk.” Sinds een jaar heeft Leo Zan- ders het toezicht op het brail- le-objekt van het werkvoor- zieningschap, waar twaalf men- sen werken. Onder hen twee blinden, die het braille corri- oeren: Ger Wachelder uit Simpelveld en Maïke Heiden- dal uit Gulpen. Zij zien met interesse uit naar het blinden- periodiek van Leo Zanders.

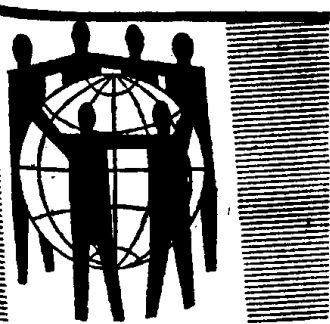


hoofdredacteur



• Op deze tekening is te zien hoe de woningen tot een gevarieerd geheel aan elkaar „geschakeld” kun- nen worden, zonder dat de bouwrijpheid langer wordt of de bouwrijpheid hoger.

(ADVERTENTIE)



VASTENAKTIE

samen  
bouwen  
centraalbank eindh.  
5850 utrecht



# VAKANTIE reizen zomer

## TENTEN en VOORTENTEN

verhuur en reparaties f. 5,- per dag

**CHEM. REINIGING STAPPENBECK**

51 Aachen, Adalbertsteinweg 257. Ruf. 09-19241501472 x

---

## CARAVANCENTRUM "DE BERGJES"

nu ook in Zuid-Limburg!  
met een grote collectie

### tour- en stacaravans

nieuw en gebruikt, zelf importeur  
daarom extra lage prijs.

Wij kunnen u dan ook gerust adviseren, de eer staat ten dienste van de klant en vergoeding de prijs. Dagelijks geopend.

## CARAVANCENTRUM "DE BERGJES"

Emely Hubben, Nieuwenhagerweg 39, Egelshoven  
telefoon 043-351406

## LIMBURGSE BEDEVAART NAAR LOURDES

Trein: 28 mei - 5 juni, 11 - 19 sept. 18 - 25 okt.  
Vliegtuig: 29 mei - 4 juni, 12 - 18 sept. 19 - 24 okt.

Gratis prospectus bij: L.B.L., Breedestraat 13, Maastricht, telefoon: 043-13715.

Ieder mens moet eenmaal in zijn leven Lourdes meemaken. OOK U.

---

## TE KOOP IN BELGIË

ARDENNES: 3 mooie weekendhuisjes: NEU-MOESNET, Country-Club-Beneux, vakantie-appartement: AUST, Rokyde (40 m. van strand) gemeubileerd appartement: MONTZEN: mooie boerderij, 13 ha. vrij te aanvaarden: grens bij Aken. Vaas: meerdere bungalows en stukken bouwgrond.

Makelaarskantoor Henri Nyssen, Chaussee de Liege, 17A, Montzen, België, tel. 09-32878273

## Faaker See

### LENTE IN ZUID-KARINTIË

300 km wandelwegen en bergroutes • wandelroutes en rijparcours • 32 hobbys naar keuze. Zuiver meer en bergdrankwater. Mild Zuid-Alpenklimaat, gezinstarieven tot 1-7. 7 dagen volledig pension v.a. f. 115,30  
7 dagen halfpension v.a. f. 75,70  
7 dagen logies met ontbijt v.a. f. 49,20  
Hotels - pensions - campings alle categorieën.

Inlichtingen: VVV-kantoren: A-9583 Faak am See, p.o. 605 15, tel. 0464-1234 2154.  
A-9589 Dornbach, postbus 26, tel. 09-043-4254 2185.

---

## VAKANTIE

### KNAUS

#### Perfect caravan-centrum

Bosstr. 105 Swalmen  
tel. 04740-2220

Knaus-Jet toureacaravans  
Albatros-Atalanta  
stacaravans  
Baga Home  
Bagachalet (hout)  
Saris aanhangwagens, div. types

## Om je gek te lachen! Met z'n allen in'n een strandwagentje.

Tjonge, de Belgische kust is reuze!

Dolgezellige ritjes langs pinkelende soevenwinkeltjes, uitnodigende casino's; naar rustige plekjes, 'n knusse bar of 'n knettergekke voorstelling... Amusement bij de vleet!

De Belgische kust biedt totale verblijfsaccommodatie en recreatie voor allen.

Inlichtingen:  
Nat. Belg. Verkeersbureau  
Leidseplein 7  
Amsterdam  
Tel. 251251 - 245953

Westtoerisme  
Vlaamsestraat 55  
B-8000 Brugge 1  
Tel. 507373.44

## Dagtochten naar de BLOEMBOLLENVELDEN

met bezoek aan

## KEUKENHOF

Vertrekdata: 14, 15, 20, 21, 27, 28 en 30 april, 4, 5, 11 en 12 mei.  
Prijs: f. 16,50 per persoon inclusief entree Keukenhof, 65-plussers op vertoon van legitimatiebewijs f. 14,50  
kinderen van 4 t/m 14 jaar f. 12,50

### WOENSDAG 1 MEI A.S.

## BEDEVAART naar RUTTEN

Prijs: f. 6,50 vanaf Maastricht f. 6,- per persoon

### Meerdaagse autocarreizen

5 dagen Harztoer, 13 april (Pasen), 18 mei, 1 juni	v.a. f. 250,-
5 dagen Spessart, 13 april (Pasen), 4 mei, 1 juni	v.a. f. 295,-
5 dagen Parijs, 22 april, 4, 13 en 20 mei, 3 juni	v.a. f. 250,-
10 dagen Lourdes, iedere donderdag vanaf 11 april	v.a. f. 490,-
10 dagen Wenen, 11 april (Pasen), 2, 16, 23 en 30 mei	v.a. f. 595,-
8 dagen Lanz a.d. Rijn, 's zaterdags vanaf 1 juni	v.a. f. 276,-
9 dagen Schwarzwald, iedere donderdag vanaf 30 mei	v.a. f. 317,-
14 dagen Rome, 7 en 21 augustus	v.a. f. 682,-

Iedere maandag vanaf 27 mei 10 dagen naar:  
TIROL - OBERDRAUBURG (Karintse) - LUGANO - VIERWUODSTEDEN-MEER

Iedere donderdag vanaf 16 mei 10 dagen naar:  
KARINTHE - DOLOMITEN - GARDAMEER - VORARLBERG - TELFS (Tiro)

Inlichtingen en aanmeldingen bij:

## Reisbureau "EBATOURS"

BEEK (L) Prins Mauritslaan 47 tel. (04402) - 2322  
MAASTRICHT (Aviatours) Stokstraat 1 tel. (043) - 10934  
HEERLEN (Aviatours) Winkelcentrum tel. (045) - 719393  
SITTARD (Aviatours) Limbrichterstraat 59 tel. (04190) - 9841

usmede bij de erkende reisbureaus en boekingskantoren.

## KOKSIJDE - BAD

(Belg. kust). Verhuur en verkoop van moderne appartementen reestreeks aan zee of onmiddellijk omgev. COXYBEL, Vredestraat 16, 8460 Koksijde, tel. 058 525.20.

---

## De t.e. Caravans Sensatie

t.e. 440 Luxus, Model '74, Langedwaarsbed, incl. Truma kachel 3001, incl. grote dieselbuis, incl. dubbele ramen (alle 7), incl. gedeelde deur, incl. isolatie geschikt voor wintersport (Bodem geïsoleerd met 38 mm. styropor), incl. 4 lampen 12/220 V., incl. 2 stopcontacten, incl. vitrage en gordijnen, incl. terugelautomaat, incl. deze accessoires 600 kg. incl. B.T.W. f. 2.900,00

In dezelfde uitvoering: 3.80 m., 495 kg., f. 2.500,00; 4.40 m. met toiletruimte, 615 kg., f. 8.280,00; 5.00 m. met toiletruimte, 685 kg., f. 8.700,00.

**CARAVANS**

---

## Doorlopende show bij CARAVAN PLOEMEN

TUSSEN DE BRUGGEN 43, MEERSSEN, TEL. 04403-2720

Vraag ook naar onze kleurrijke accessoirefolder.

## la bohème & mostard

"romantiek & degelijkheid"  
vanaf 2.795,-

"enkele handgrepen" zorgen voor een wonder van ruimte en comfort.  
"la bohème" staat voor kwaliteit en 'n uitgeknipt product.  
"mostard" staat voor vakmanschap en service.

al 21 jaar de eerste in limburg  
**MOSTARD CARAVANS**  
Rijksweg Zuid 7 - Susteren - Tel. 04499 - 1560

## SPANJE

U hebt problemen...! Maar u bent niet de enige...! Met u zijn er tallozen die niet meer weten hoe hun geld moet worden belegd...! Hoe te komen aan een goed rendement tegen de mateloze geldontwaarding.

Gelukkig kunnen wij die problemen oplossen! In onroerend goed! In een goedkoop, zich sterk ontwikkelend gebied! In DENIA (bij Benidorm) bouwen wij, ontwikkelen wij projecten voor u die er willen wezen: prachtige vrijstaande VILLA'S om in te leven in een zonnig en gezond gebied tussen de groene sinaasappelvelden, vanaf f. 49.500,-.

Die willen beleggen aan het strand gelegen, reeds gebouwde BUNGALOWS, goed verhuurbaar, voorzien van elektr. fornuis, baden etc. f. 37.500,-.

Direct aan zeer gezellige APPARTEMENTEN - ROCAMAR, met zwembad, uitzicht op de jachthaven en Denia, vanaf f. 44.500,-.

Die willen groot-investeren: 12.722 m<sup>2</sup> - voor hoogbouw, 14.127 m<sup>2</sup> - voor hoogbouw, 59.260 m<sup>2</sup> - voor villa's en hoogbouw (aan strand), 16.000 m<sup>2</sup> - voor hoogbouw (aan strand).

Die een horecabedrijf willen: terrein p.m. 3000 m<sup>2</sup> met pand, zwembad en tennisbaan f. 160.000,-; restaurant met inventaris etc. f. 250.000,-.

Die al sparen willen beleggen en laten bouwen: prachtige terreinen met formidabel uitzicht, b.v. 1180 m<sup>2</sup> grond, aanbesteding f. 9.500,-, restant in 36 mnd. van f. 250,-.

P.S. Lees voor deze projecten in de febr.-mrt. uitgave van het maandblad „Vastgoed Internationaal". Onze volgende bezichtigingsreizen zijn: 21-4 t.m. 24-4 en 18-5 t.m. 22-5.

Vraag inlichtingen en documentatie bij: Verenigde Makelaarskantoren Internationaal, Wassenaar: Lange Kerkdam 65, tel. 01751-10900; Hilversum: Heuvelaan 12, tel. 02150-47976; Naarden: Godelinde-weg 52, tel. 02159-40776; Grave: Bagijnstraat 16, tel. 08860-3251.

## SPECIALE AANBIEDING VER BENEDEN KOSTPRIJS

Normaal heeft men voor het opbouwen van onze

## GEALVANISEERDE STALEN, IN KLEUR GEMOFFELDE OPBERGHUISJES

niets te boren omdat altijd alles past.

Helaas vergat het personeel van de Amerikaanse fabriek 4 gaatjes te boren. Het neemt voor u slechts enkele minuten om dat te doen.

Voor ons echter is dat anders. Wij zouden nieuwe passende verpakking van Amerika moeten laten komen, dan alles uitpakken, dan 4 gaatjes boren, dan opnieuw alles inpakken en sluiten. Wij zijn een handelsmaatschappij en hebben geen personeel.

Alleen daarom geven wij deze SPECIALE aanbieding VER beneden kostprijs.

## ZELFBOUW - DOE 'T ZELF

Gegalvaniseerde stalen, daarna in kleur gemoffelde:

### OPBERGHUISJES

Voor bij uw caravan - Bij uw woning  
Hobby werkplaatsen - Clublokalen  
Tuihuisjes - Omkleedhuisjes  
Strandhuisjes - Douchecelhuisjes

en voor vele andere doeleinden geschikt.

GEEN ONDERHOUD - SNELLE BOUWTIJD - VERPLAATSBAAR - DEMONTABEL - BOUWTEKENING BIJGESLOTEN - ALLE DELEN ZIJN GENUMMERD. ALLES WAT MEN NODIG HEEFT IS EEN SCHROEVENDRAAIER (PLUS DEZE KEER 4 GAATJES BOREN).

Maat 300 x 300 cm.  
2 glijschuifdeuren,  
deuropening 127 cm.  
nokhoogte 185 cm.

Normaal f 1190,-  
nu slechts  
incl. B.T.W. f 800,-

Verrijgbaar en te zien bij:

alle betere Caravan-dealers en bij Recreatie-terrein eigenaren, die op schoon, net terrein gesteld zijn.

Andere maten verkrijgbaar (doch puntgaaf en normale prijs): 180 x 150; 210 x 180; 240 x 210.

Wij kunnen nog enkele dealers in Nederland aanstellen.

Bel hiervoor: 020-423812.

Dit zijn produkten van: UNITED ALUMINIUM, Postbox 2, Wuustwezel (België).

In uw omgeving bij:

## PERFEKT

Bosstraat 105, Swalmen, tel. 04740 - 2220  
Recreatiecentrum, Zwembadweg 2, Posterholt, tel. 04742 - 1346  
de Wit b.v., Rooiseweg 22, Schijndel, tel. 04104 - 3800

## Eiken overvloed... bij NIBEMA!

## Meubelen NIBEMA

Steenweg Maastricht-Tongeren RIEMST (België op 4 km. van Maastricht) Tel. : 09.32.12.519.26

Het is vlak bij U. U geniet er de voordelen van het Belgische eiken meubel. Waarom niet 'ns naar NIBEMA komen? (het is slechts 4 km. van Maastricht en Belgische prijzen zijn toch voordeliger)

Kom uw voordeel halen uit onze prachtige collectie van rustieke en klassieke meubelstijlen. Robuuste kwaliteit die 'n leven lang meegaat. En die intussen geen splinter van schoonheid en waarde verliest. Waarom zou U dan nog aarzelen? Temeer, daar onze meubels franko aan huis geleverd worden. B.T.W. inbegrepen. Ook in Nederland. Zonder vervoer- of douanekosten.

Dagelijks (ook 's zaterdags en 's zondags) open tot 20 u. Donderdag gesloten.



# Modern winkelsysteem noodt tot halen zonder betalen

De meeneem-, weggeef- en bijna-voor-niets prijzen eisen hun tol. De presentatie van alle mogelijke goederen is zo verleidelijk, dat het er veel op lijkt dat de betaling door de klant eigenlijk nog maar een wassen neus is. Dat er zo over gedacht wordt blijkt uit de enorme stijging van de winkeldiefstallen. De jaarlijkse schade in Nederland wordt geschat op een bedrag dat tussen de 200 en 400 miljoen gulden ligt.

De reactie van de middenstand is er dan ook naar. Hoewel men de maatregelen zo vriendelijk mogelijk probeert te verkopen met opmerkingen van „Wij waken over Uw en onze eigendommen” hebben ze een grimmig karakter; jassen liggen aan de ketting; draagbare radio's worden vernuftig aan elkaar geregen met een kabel, die gegil produceert als het snoer wordt doorgesleurd; teevrecamera's draaien knipperlichtend rondjes en kunnen elke klant tot in het verste hoekje volgen. „Maar perse niet in de paskamer”, stelt de middenstand. „Daar zijn andere maatregelen voor.”

Winkeldiefstallen zijn niets nieuws. Overal waar koopwaar werd uitgesteld werd gestolen. Zonder onderscheid tussen grote of kleine zaken, tussen slagers of kledingzaken. Personeel en bewakingsdiensten komen ogen en handen tekort om de „voor niets” handel in te dammen. De onvriendelijke maatregelen zijn er het gevolg van.

Twee zaken hebben het de winkeldieven gemakkelijker gemaakt en zijn deels oorzaak van de toename: in de ontwikkeling van het verkoopsysteem zijn de goederen meer toegankelijk gemaakt. Niet meer voor de toonbank blijven staan en vragen: „Hoe ziet dat er uit”, maar zelf vastpakken en van alle kanten bekijken. De barrière tussen goederen en aspirant-kopers is verdwenen. Er staat in de grotere zaken ook niet meteen een verkoopster naast de klant met „Kan ik U van dienst zijn?”

Een verkoopster voor elke klant is financieel voor de winkels niet haalbaar en het doorkruist de verkoopstrategie: een recreatief koperspel. „De oudere kopers willen nog wel bediend worden, maar de klanten in de andere leeftijdsgroepen willen winkelen,” zegt de



• Ook de paskamer biedt weinig gelegenheid meer om enkele kledingstukken over elkaar aan te trekken. Men kan de paskamer alleen binnen met een nummertje, dat aangeeft hoeveel kledingstukken mee naar binnengaan. Men kan de paskamer niet uit zonder evenveel kledingstukken als het nummertje aangeeft.

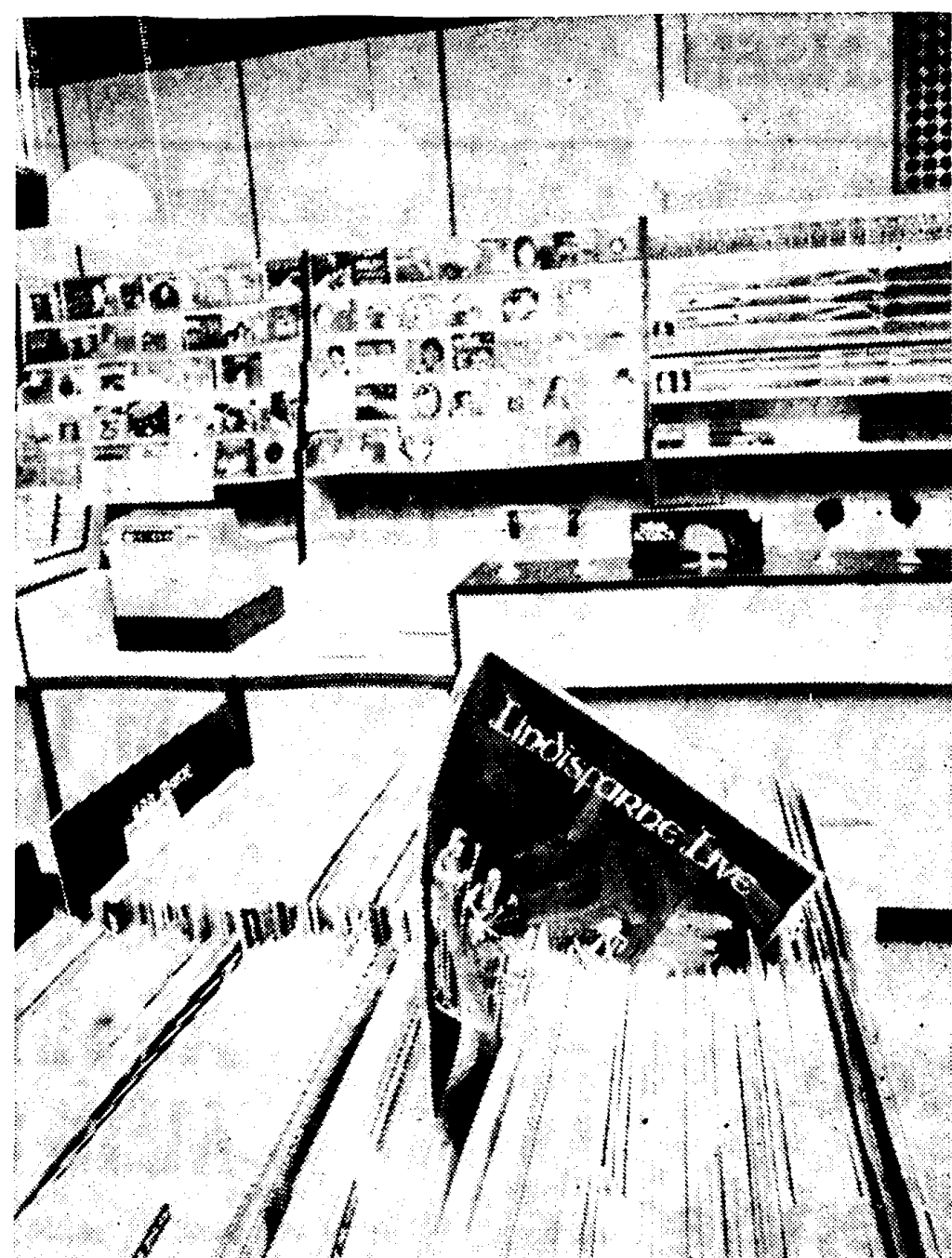
## Met kettingen en camera's wordt de schade beperkt

heer W. Stolwerk, bedrijfsleider van Vroom en Dreesmann. „Ze willen er tussen door kunnen lopen, alles bekijken en eventueel advies van het personeel krijgen.”

Op die manier worden de goederen ook toegankelijk voor de dief en omdat het aantal verkopers ten opzichte van het aantal „bezoekers” geringer is geworden, is de gelegenheid voor de dief ook gemakkelijker geworden.

„Ook de mentaliteit verandert,” constateert de heer Stolwerk. „Werd vroeger een winkeldief gepakt, dan was dat een ramp, een schande voor de familie, mocht het gezin er niets van weten en stond de dief te trillen op de benen. Nu tilt men er niet meer zo zwaar aan”. In de handel tilt men er wel zwaar aan. In het verleden werd geprobeerd het verlies door winkeldiefstallen op te vangen door het geschatte verlies in de prijzen door te berekenen. Omdat de concurrentieslag tussen alle bedrijven is toegenomen en ook op de kleintjes gelet moet worden heeft doorberekenen slechte gevolgen voor de omzet. Dus moet het kwaad zelf harder aangepakt worden.

Tijdeloze goederen als bontmantels en leren jassen aan de ketting. Goederen die in zijn — transistorradio's en grammofonplaten — worden met elkaar verbonden of alleen de lege hoesen liggen voor het grijpen. Daarnaast neemt de bewaking via teevrecamera's en personeel toe. De bewakingsdienst van Vroom en Dreesmann is in de laatste twee jaar in het zuiden van Nederland verviervoudigd.

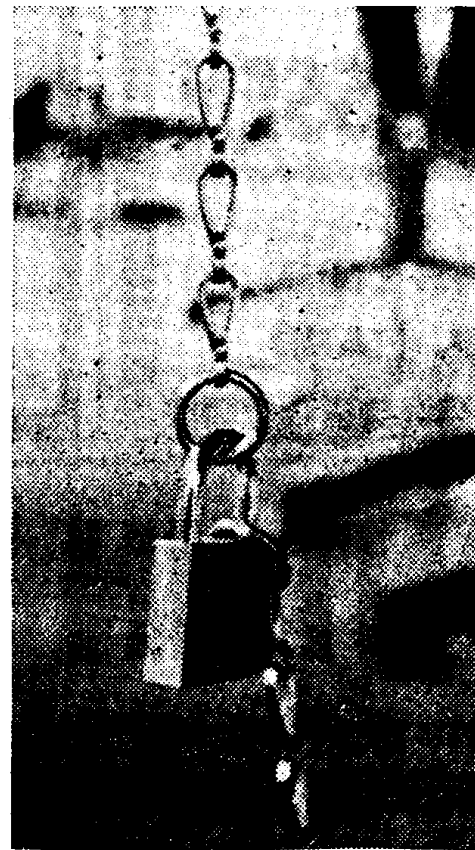


• Tussen de lege hoesen kan de koper zijn plaat uitzoeken. Heeft hij zijn „plaat” gevonden, dan kan hij met de lege hoes naar de kassa gaan, waar de bijpassende plaat er in gestopt wordt. „Liever twee kwartjes kwijt voor een nieuwe hoes, dan vijftien gulden voor plaat en hoes”, aldus de bedrijfsleiding.

dat de groei in ieder geval tegen-gegaan kan worden. Voordat de middenstand naar de technische hulpmiddelen greep, was de jaarlijkse groei van de diefstallen 16 tot 26 procent. Nu stijgt het aantal jaarlijks nog maar 6 procent, maar het groeit. Kriminoloog Loitz van de Duitse stad Düsseldorf heeft deze ontwikkeling bij een aantal bedrijven bijgehouden: de technische maatregelen leverden een brutowinst van een half miljoen mark op. Daar moest nog 70.000 mark voor de technische beveiliging vanaf en het gaf een netto-winst van 430.000 mark te zien.

Vorig jaar  
glipte voor  
400 miljoen  
weg zonder  
kassabonnetjes

De schattingen over de bedragen, die jaarlijks via winkeldieven — klanten en personeel — verdwijnen, lopen sterk uit elkaar. Het Criminologisch Instituut in Utrecht becijferde enkele jaren geleden, dat er jaarlijks voor 250.000.000 gulden werd gestolen. Isiders raamden het voor 1973 op 350 tot 400 miljoen gulden en verwachten, dat het in dit jaar nog wel een stuk hoger zou komen te liggen. Om dit verlies op



De duurdere kledingstukken liggen aan de ketting. Die is lang genoeg om het kledingstuk uit het rek te halen en het model te bekijken. Als er gepast moet worden komt de verkoper met de sleutel om het stuk los te maken.

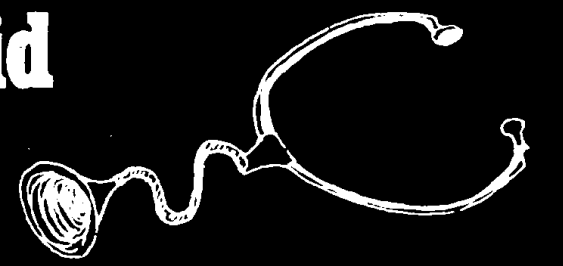
te vangen zou de omzet met acht miljard gulden moeten stijgen als de winst op vijf procent wordt becijferd.

De gerechtelijke statistiek van het CBS kent alleen de gevallen, waarin aangifte is gedaan bij de politie. Deze laten duidelijk zien, dat er een stijging is: in 1971 werden 12.341 winkeldiefstallen bij de politie bekend, in 1973 14.300 terwijl er aanleiding is om te veronderstellen, dat slechts een kwart van alle gevallen bij de politie gemeld wordt.

Opmerkelijk is, dat de mannen een steeds grotere plaats innemen in de groep van stelend publiek. Ook dit is terug te voeren op de recreatieve trip, die door de winkels is uitgezet. De mannen komen niet alleen meer om te kopen, maar willen nu ook wel eens wat bekijken.

Wim Jongsma

gezondheid



DEN HAAG — Dokter, wilt u mijn hoge bloeddruk eens opnemen? Dat is de vraag, waarmee oudere patiënten nogal eens bij hun dokter komen. Zij willen daarmee eigenlijk zeggen dat ze verwachten dat die goede man een hoge bloeddruk zal vaststellen, dat ze hopen dat hij dit keer zal zeggen dat het allemaal niet zo erg is. Maar even later komt altijd wel de vraag naar een recept voor medicijnen, onverschillig wat de dokter ook gezegd heeft. Dat recept dient als een soort verzekering: hoge bloeddruk is gevaarlijk, geneesmiddelen beschermen tegen dat gevaar.

Als een dokter (of een verpleegkundige) wil vaststellen hoe hoog de bloeddruk is, wikkelt hij een holle rubber band om de arm van de patiënt. Aan die band zitten twee slangetjes. Het ene gaat naar een rubber bal, een handlucht-pomp, waarmee de dokter lucht kan blazen in de holle rubber band. Het andere slangetje gaat naar een doos aan de muur of op tafel, waarvan de deksel omhoog gezet kan worden. Aan de binnenkant van de deksel zit een (luchtledige) glazen buis, met cijfers van nul tot 300. Het onder-eind van de glazen buis is omgebogen als een U. Het korte been

meer, tot de vaten zo dun zijn als een haar. Door de wand van die vaten kan makkelijk de zuurstof en de rest van het voedsel heen; het koolzuur en andere afvalstoffen kunnen even makkelijk in het bloed komen. De buizen van de waterleiding in het huis zijn maar dun. Ze hebben kranen want niet overal is altijd water nodig.

De bloedvaten hebben ook kranen, vlak voor de haarvaten. Daar is de wand voorzien van kring-spijeren, die als ze samentrekken, het vat afsluiten. Als ze dat niet doen gaat het bloed door naar de haarvaten. Of ze open staan of niet hangt af van de hoeveelheid bloed die het orgaan op dat ogenblik nodig heeft. Ook van wat de mens daar in de nabije toekomst nodig denkt te hebben. Iemand die in de startblokken staat, weet dadelijk veel bloed nodig te hebben, maar nu nog niet. Hij trekt dan veel kring-spijeren van de kleine bloedvaten dicht, maar zorgt dat zijn hart alvast flink bloed gaat pompen. Er komt een verhoging van de bloeddruk, een reserve van bloed. Bij het starten zet hij ineens veel kleine bloedvaten open, de bloeddruk zakt weer.

Als het wachten door een fout van de starter lang duurt, blijft

## Wat is dat, een hoge bloeddruk?

van de U is wijd. Daar zit kwik in. Boven de ruimte voor het kwik wordt de buis weer nauw. Daarop is het tweede slangetje bevestigd. Soms worden het tweede slangetje en de buis met kwikmeter vervangen door een wijzer-plaat op de rubber band.

de bloeddruk te lang te hoog. Hetzelfde gebeurt als iemand ge-vaar ziet aankomen en zich klaarmaakt om weg te lopen of aan te vallen. Te veel bloedvaten zitten dan dicht om die toestand lang te laten voortbestaan. Onze beschaving eist vaak dat we mooi weer spelen bij wat we een gevaarlijke toestand vinden. De bloeddruk blijft te lang te hoog.

Dat kan het orgaan niet hebben. Het krijgt te weinig bloed. Het hart ook niet, dat zich moet klaarmaken voor de vlucht die nooit komt. De haarvaten lijden schade doordat ze te veel afvalstoffen en te weinig voedsel krijgen. Het hart wordt groter. In het bijzonder de nieren kunnen niet tegen een tekort aan bloed. Ze dienen om de mens te verlossen van een deel van zijn afvalstoffen, de ureum. Dat kan niet meer goed gebeuren. De nieren worden blijvend beschadigd, er ontstaat een teveel aan ureum in het lichaam.

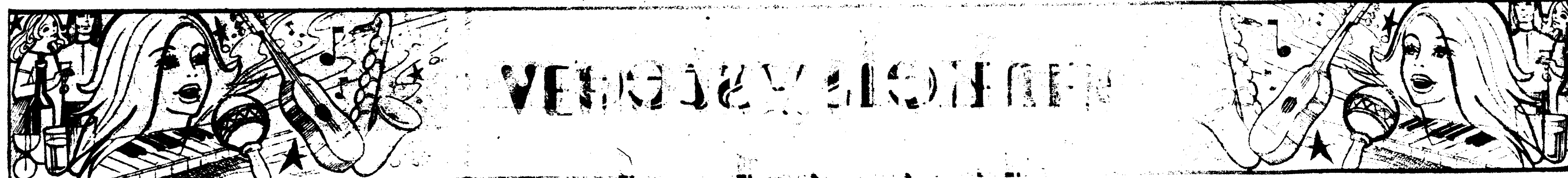
De mens kan daaraan dood gaan. Als dat gebeurt, spreekt de dokter van een kwaadaardige hoge bloeddruk. Vaak is daar geen directe oorzaak voor te vinden, zoals ten gevolge van een roodvonk of een zieke nier of een gezwell in de bijnieren die hetzelfde kunnen nabootsen. Hij kan dan wel met geneesmiddelen de bloeddruk omlaag brengen. Als hij er vroeg genoeg bij is tenminste. Dat kan als iemand zich goed op zichzelf let. Wie zich gespannen voelt, een kloppend hart heeft kan best als uiting van die gespannenheid een hoge bloeddruk hebben. Een behandeling met geneesmiddelen is dan soms nodig. Maar het is eerder nodig dat men leert zich minder druk te maken.

Een verhoogde bloeddruk kan nog meer gevolgen hebben. De aderverkalking in het hoofd en elders kan sneller gaan dan anders en tot een beroerte leiden. Het hart kan zo overbelast worden dat er een hartaanval uit voortkomt. Dat is niet altijd te voorkomen, vooral niet als men alleen maar met een medicijntje de hoge bloeddruk behandelt. De mens moet vooral proberen om zich niet door van alles en nog wat bedreigd te voelen. Dat lukt natuurlijk niet altijd, want een mens is maar een mens.

Boris Bouricius  
ARTS

Bloeddruk komt tot stand in de bloedvaten. Daarom eerst de werking daarvan. De bloedvaten vertakken zich naar de plaatsen waar het bloed nodig is: armen, benen, hoofd, longen, lever en nieren, net als de waterleiding in een stad zich naar de verschillende wijken vertakt. Eenmaal aangekomen bij het orgaan dat van bloed moet worden voorzien, vertakt het bloedvatstelsel zich nog





**BAR-DANCING GILSEN**  
Cadier en Keer  
A.s. zondag topperkest  
**THE FOOLS**  
uit Volendam — (Going back in time)  
In het voorprogramma LOVING FACES.  
Aanvang 6.30 uur.  
Heden zaterdag **DANSEN** met THE HIPPIES

**Dancing 't Wölfe**  
Heden zaterdag en zondag **DANSEN**  
Orkest:  
**„LA BIRICHINIE'S”**  
J. B. Bak — Kampenstraat 54 — Kalkbeld

**Café-Bar-Dancing LE-DO**  
Heden zaterdag en zondag **DANSEN**  
met de disk-jockey PAUL en HUB  
Entree vrij.  
Klein-Gravenstraat 158, Spek'heide, tel. 045-412370

**Bar-Dancing 't WIJLTJE**  
Heden zaterdag **DANSEN**  
met het alom bekende dans- en showorkest  
**The Shakers**  
Grote parkeerplaats achter de zaak, tevens ingang.  
Akerstraat 26, Spek'heide, tel. 045-412405

**GELEEN BAR-DANCING**  
**Le Caveau**  
heden zaterdag en morgen zondag  
**MELODIA QUINTET**

**VIJLEN**  
ZONDAG 7 APRIL  
**DANSEN**  
in Dancing Aan de Boom  
Orkest: ALPACA

**VAISRADE**  
heden zaterdag **E.P.-BAND**  
zondag **THE HURRICANES**

**SCHINVELD - DANCING**  
**LABERINTO**  
ZATERDAG EN ZONDAG, DANSEN TOT 2 UUR  
**D.J. JO ROSENBOOM**  
brengt u een gevarieerd programma voor jong en oud.

**EL DORADO**  
Voor een gezellig weekend naar **EL DORADO**  
heden zaterdag speelt voort U  
**ACCORDIONETTE**  
morgen zondag  
**LOS PAJAROS** met zang- en  
maandagavond **KIENEN**

**SCALA VALKENBURG**  
**Antony Parker super videoshow (6x6 m)**  
ZONDAGMIDDAG 7 APRIL OM 1.30 UUR  
**Gratis entree**  
in teken van Valkenburgs eigen dagen.  
In de pauze doet het syndicaat Monte Ceffaro Four Houtman de afrekenen  
haar zomermede 1974 demonstreren.

**DANCING BUS - Brunssum**  
heden zaterdag en zondag  
**DISCO-TIME**

**Disco - Bar - Dancing SOHO**  
te Nieuwenhagen  
ledere vrijdag, zaterdag en zondag  
**DISCO**  
met de disk-jockey

**BEEK**  
**Zaal MAESSEN**  
MORGEN ZONDAG  
**DANSEN**  
met **E.P. BAND**

**WIJLRE**  
Zondag 7 april  
**Schuttersbal**  
in de  
**„Moulin Rouge”**  
Orkest:  
**„Annonu”**  
Aanvang 10 uur.  
Uitnodigend,  
Schitterend Wijlre.

**MASCOTTE**  
Vrijdag, zaterdag  
en zondag  
**DANSEN**  
Telef. 045-411575  
Op zondag 7 april is er  
weer zo'n geweldige  
**K.P.J.-BAL**  
met het orkest  
**The Confrontations**  
in zaal Keulen  
te Kimmern  
Uitnodigend  
K.P.J. afdeling Kimmern

**HULSBURG**  
ZONDAG 7 APRIL  
**GROOT WIELERBAL**  
met de disk-jockey  
**DE FRITELLS**  
Vrij entree.

Heden zaterdag, zondag en a.s. vrijdag  
**DISKO**  
**IN CLUB 208**  
Aan de lopende band, gewa, twee, en  
nieuwe hits, verzorgd door de deejays  
**MIKE en ERWIN**  
Vrij entree  
Patronaatstraat 6, Kerkrade-W., tel. 045-412123  
Zaal beschikbaar voor kottelafje, bruiloften enz.

**Café-Bar-Dancing 'Marktzicht'**  
HOOFDSTADT 34 — SCHAMBERG  
**VRIJ DANSEN**  
Orkest: Happy Stars  
Aanb. Marijke en Jan v.d. Boogaard

**Café-Bar-Dancing Pension „ROYAL”**  
Iedere maandag, woensdag, donderdag,  
vrijdag, zaterdag en zondag  
**NON-STOP DANSEN**  
met de disk-jockey HENK  
Vanaf 6 uur tot 3 uur geopend. Vrij entree  
Zondagmiddag vanaf 2 uur geopend.  
AKERSTR. 64, SPEK'HEIDE, TEL. 045-411018

**Bar-Dancing EXTASE**  
**Pey-Echt**  
HEDEN ZATERDAG  
het radio- en televisie-orkest  
**THE NEW FOUR**  
ZONDAG:  
**FREDDY AND THE CASH**

**Bar-Dancing EXTASE**  
Het trefpunt voor Echt en omstreken  
**'N AVONDJE UIT**  
**'KEGELPALEIS HEERLEN**  
6 APRIL 1974  
Met 't welbekende orkest de

**„MABEL”**  
uit de Zaanstreek en omgeving  
Wij verwachten U allen en vragen U om 20.00 uur  
aanwezig te zijn.  
Kaartenverkoop à f 3,50.  
Namens bestuur  
H. A. MARTENS  
Maar niet te vergeten onze fijne keuken.

**Molenbronzal Limbricht**  
ZONDAG 7 APRIL  
**DANSEN**  
Orkest: TONY LANG  
Heden zaterdag geen disco

**Café-Bar-Dancing 'Marktzicht'**  
HOOFDSTADT 34 — SCHAMBERG  
**VRIJ DANSEN**  
Orkest: Happy Stars  
Aanb. Marijke en Jan v.d. Boogaard

**Café-Bar-Dancing Pension „ROYAL”**  
Iedere maandag, woensdag, donderdag,  
vrijdag, zaterdag en zondag  
**NON-STOP DANSEN**  
met de disk-jockey HENK  
Vanaf 6 uur tot 3 uur geopend. Vrij entree  
Zondagmiddag vanaf 2 uur geopend.  
AKERSTR. 64, SPEK'HEIDE, TEL. 045-411018

**Scavillon**  
VALKENBURG  
**THE QUINTO'S**  
ELKE ZATERDAG EN ZONDAG DANSEN

**BRUNSSUM**  
**DANCING GORISSEN**  
IEDERE ZATERDAG EN ZONDAG  
**DANSEN**  
Een der mooiste dansings van Limburg

**BLAUWEN BOCK**  
Heden zaterdag  
en zondag  
**DANSEN**  
met het orkest De  
Lolita's  
Originele  
voor de eerste keer  
in Nederland  
K.v. Hoof-Dortants  
Remonstr. 34 — Kerkrade-W., tel. 045-412889  
Ook voor bruiloften, feesten en vergaderingen.

**NIEUWSTADT**  
Heden zaterdag  
**VRIJ BAL**  
**Bar-Dancing „t Nestje”**  
met het zeer bekende dans- en showorkest  
**The Bartel Band**  
Aanvang 19.30 uur.

**BAL**  
**CAFé SPORT**  
Nobertijenstraat 61, Ond-Geleen  
Heden zaterdag  
en zondag  
**DANSEN**  
De  
Zorgenbrekers  
Vrij entree.  
Zaterdag tot 3 uur  
geopend

**Café-Bar-Dancing „SAN REMO”**  
Spek'heide  
Kampersstraat 29  
tel. 045-411254  
Heden zaterdag en  
zondag  
**DANSEN**  
De  
Zorgenbrekers  
Vrij entree.  
Zaterdag tot 3 uur  
geopend

**BAR-DANCING DE FONTEIN • ledere vrijdag, zaterdag en zondag GEZELLIG DANSEN**  
Schandelerboord 7, HEERLEN t.o. de kerk

**Studiepensionaat**  
RAVENSBOS - VALKENBURG  
Plaatsingsmogelijkheid van jongens voor alle studierichtingen.  
Dir.: Ravensbos 1, Valkenburg (post Hulsberg) tel. 04405-1500

**B.V. UITGEVERIJ VOOR ALGEMENE CULTUUR B.A.C.**  
vraagt voor onmiddellijke indiensttelling voor het hele land:  
**directiemedewerkers(sters)**  
**hoofdvertegenwoordigers(sters)**  
**handelsreizigers(sters)**  
**enquetrices**  
— Wilt u vooruit in het leven?  
— Bent u een goed verkoperster?  
— Wilt u samenwerken aan een dynamische maatschappij?  
— Wilt u minstens f 3.000,- per maand verdienen?  
DAN HEBBEN WIJ DE GESCHIKTE VACATURE VOOR U!  
Wij stellen u voor dat u onze vrijblijvende kennismaking met de sales manager  
op 6 april, tussen 9 - 12.30 uur of tussen 14 - 17 uur,  
Eindhoven, Vissersstraat 13, tel. 040 - 449772  
Amsterdam, Zeewijk 10, tel. 020 - 109025.  
Inzien deze datum u niet schijnt, schrijft dan uw sollicitatie met bijvoeging  
van C.V. aan één der bovenstaande adressen. Uw sollicitatie wordt snel en  
serieus behandeld.  
Wij bieden de juiste motivatie (salaris) 10% vakantiegeld, uitstekende sociale  
voorzieningen en een uitstekende arbeidsvoorwaarden.  
**OOK U BENT WELKOM!**

**MassaMarkt SITTARD**  
vraagt  
**1e kassière**  
Zij moet in staat zijn het team van kassières goed te begeleiden,  
en als een goede gastvrouw de vraagbaak te zijn voor de klanten.  
Ook kunnen wij nog plaatsen:  
**winkelbediende**  
16/19 jaar  
**magazijnbediende**  
16/19 jaar  
Sollicitaties MASSA-MARKT-SITTARD. Eventueel kunt u een telefonische afspraak  
maken, 04490 - 1559.

**ZWAANS**  
Wij vragen voor spoedige indiensttelling:  
voor deze typenamen:  
**een TYPISTE**  
(ongekwijd in de leeftijd van 19 tot 21 jaar).  
Voor onze afdelingsverdeling en het bedrijfsbureau:  
**een TECHNISCH ADMINISTRATIEF MEDEWERKER**  
Sollicitaties kunnen schriftelijk of mondeling worden gericht aan:  
**ZWAANS B.V.**  
Bergervogel 62, postbus 154, Sittard. Afd. Personeelszaken.  
Telefonische infolijn: 04490 - 1552.



## STICHTING DAELZICHT Huize St. Joseph te Heel

Internaat voor opvoeding en verzorging van zwakzinnige jongens zoekt op korte termijn een

## groepsleider(ster)

Hiervoor wordt uitgezien naar een jonge man of vrouw met goede pedagogische capaciteiten. Minimum leeftijd circa 21 jaar. Godsdienst r.k.

Bij de beoordeling van kandidaten zal vooral gelet worden op aanleg en ervaring in de omgang met de jongens, die in de leeftijdsgroep vallen van 7 tot 18 jaar.

Een diploma Kinderbescherming of een andere vergelijkbare opleiding kan mede tot aanbeveling strekken. Bij ontbreken daarvan dient de bereidheid tot studie wel aanwezig te zijn.

Sollicitaties met duidelijke gegevens omtrent leeftijd, opleiding en eventuele ervaring, vergezeld van een pasfoto, gelieve men te zenden aan de Directie van Huize St. Joseph, Rector Driessensstraat 2 te Heel.

## TE HUUR OPEN AFGESLOTEN OPSLAGRUIMTE

groot 400 m<sup>2</sup>  
elektriciteit, water en telefoonansluiting,  
garage met spuitkamer  
eventueel met benzinstation groot 400 m<sup>2</sup>

**RIJMAR OLIE-GASHANDEL**  
BROEKHIN NED. 4 - ROERMOND  
TELEFOON 04750-29839

## ROERMOND

De Herman Broerenschool voor B.L.O. (geestelijk gehandicapten) wordt gevraagd per 1 augustus a.s.

## een ONDERWIJZERES

volledig bevoegd met aantekening J en K

## of een kleuterleidster

met hoofdklaar

Sollicitaties aan: Bestuur Herman Broerenschool, Keulsebaan 508, Roermond.

## EROBA

## RIJWIELFABRIEK

vraagt

## PERSONEEL

voor montage en framebouw

f 210,- netto per week

Aanmelden:

LOPERWEG 2, ECHT

## KONINKLIJKE NEDERLANDE PAPIERFABRIEKEN N.V.

Ter versterking van onze afdeling  
VERKOOP wensen wij in contact te  
treden met kandidaten voor de  
functie van

## COMMERCEEL MEDEWERKER

in de export-sektor

De aan te stellen functionaris zal  
voortloopt te werk worden gesteld in  
de binnenlandse, later mogelijk in de  
buitenlandse en zal regelmatig  
zowel schriftelijk als telefonisch  
contacten moeten onderhouden met  
de afnemers van onze producten.

Min. leeftijd: 23 jaar.

Belangstellenden die een middelbare  
schoolopleiding hebben genoten,  
over commerciële kennis beschikken  
en een goede kennis hebben van de  
moderne talen worden uitgenodigd  
hun schriftelijke sollicitatie te richten  
aan het Hoofd van de Centrale  
Personeelsdienst, Boxmeer 22 te  
Maastricht.

## LAGROS B.V.

Scheepreparatie en Montage

Kantoor: Groenstraat 108a, Gelsen  
Telef.: 0464-47529

vraagt voor direct  
voor ons project te Duren:

## 12 DRAAIERS

Aanmelden op bovenstaand adres dagelijks van:  
9.00-17.00 uur; 's zaterdags van 9.00-13.00 uur.

aldo is een van Nederlands grootste doe 't zelf supermarkten, met een zeer uitgebreid assortiment: bouwmaterialen, centrale verwarming, sanitair, verf en behang, elektro, houtwaren, gereedschappen, ijzerwaren, keukens, handenarbeid en tuinartikelen.

## ALDO ZOEKT op zeer korte termijn

## KASSIÈRE

voor ons filiaal in Sittard

Onze gedachten gaan uit naar een vlotte, charmante jongedame (mag ook iets ouder zijn), die wil werken in een fijn team. Wij hebben ook interesse in part-time krachten.

## ADMINISTRATIEVE MEDEWERKSTER

voor ons hoofdkantoor in Hoensbroek

Wij denken aan een jongedame met MAVO-opleiding. Akuratesse, zelfstandigheid, typen en eventueel steno is vanzelfsprekend.

Als u belangstelling hebt voor een van deze functies, solliciteert u dan schriftelijk of telefonisch bij de directie van aldo bv, ter attentie van de heer A.M.W. van Dosselaar, Industriestraat 29, Hoensbroek, tel. 045-214142. In het weekend kunt u ook naar de heer A. de Vries bellen, telefoon 045-214127.

**aldo**  
doe't zelf supermarkt

met vestigingen in Hoensbroek, Maastricht, Brunssum, Boxmeer, 's-Hertogenbosch, Kerkrade, Eindhoven, Amsterdam en Sittard.

## BEDEVAART NAAR BANNEUX N.D.

op zondag 28 april

(b.g.v. het Ned. Elektriciteitswet)

Prijs p.p. f 14,00. Kinderen f 6,00.

Aanmelden tot uiterlijk 23 april bij:

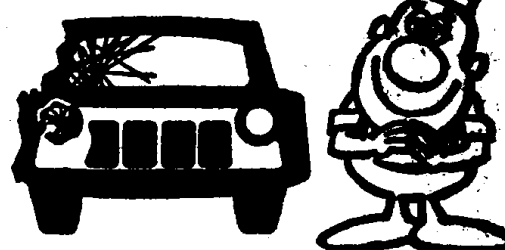
Caritas Banneux N.D., Alex. Bataillon 44 te Maastricht, tel. 043-15282 of bij de plaatselijke kerkdiensten.

## Alle soorten rijwiel-, brommers en toebehoren

## "GUCO"

Alles voor brommer en fiets  
MARKT - NIJMEGEN

## AUTOSCHADE?



## Kies een FOCWA-bedrijf

**BECK (L):** Lemmens-Hover, Stationsstraat 10.  
**GELEEN:** Smets & Zn, Haarboomstr. 33, Nieuw-Beek.  
**HEERLEN:** Cremers, Pieterstraat 8.  
**HELLEN:** Laac-Geurtsen auto-inkelaar, Geerstr. 69-67.  
**HORST:** v. Well en Goerts B.V., Benzenraden, 250.  
**KELPEN:** Smets-Schulte B.V., Maastrichtseweg 23.  
**MAASTRICHT:** Gebr. Timmermans-Horst B.V., Meterikseweg 101.  
**NIEUWSTADT:** van Vegchel, St.-Jansstraat 32.  
**REUVER:** H. Schurs, Ellerweg 4 A.  
**SITTARD:** „Niba“ fa. Bastiaens en Ringe, Bourgognestraat 31 B.  
**TEGELN:** de Bruyn B.V., Meerseenerweg 60 B.  
**VENLO:** Nafziger B.V., St.-Gerardusweg 40.  
**WIERDEN:** Bronneberg, Gouv. Houbertusstr. 61.  
**WIERDEN:** Cremers, Paralelweg 1, Bessel.  
**WIERDEN:** Mosterd-Sittard B.V., Handelsstraat 4.  
**WIERDEN:** Schoonmakers, Geerweg 38.  
**WIERDEN:** Fa. L. Canjels & Zn, Erasmusweg 38.  
**WIERDEN:** Berghmans, Parkstraat 14.  
**WIERDEN:** Pierre Janssen, Antoniusweg 60 B.  
**WIERDEN:** Kusters B.V., Straatweg 10.  
**WIERDEN:** Gebr. Stank „Groet-Bolter“, Veltstraat 24, Blerick.  
**WIERDEN:** P. A. Theunis, Kruisweg 5.  
**WIERDEN:** Bergmans, Kanaalstraat 18.  
**WIERDEN:** G. A. Knoop, Roermondseweg 81.



**kenmerk  
voor  
vakwerk**

Wij zijn lid van de  
Nederlandse  
Vereniging van  
Carrosseriebedrijven.

## Ingenieursbureau v. Kleef B.V.

vraagt voor het kantoor te Roermond

## een landmeetkundig TEKENAAR

met diploma C.T.O. of P.B.N.A.

Indien de studie voor een van deze  
opleidingen in een vergoed  
stadium verkeert kan eveneens worden  
gesolliciteerd.

Naast de werkzaamheden op korte-  
ringstudee omvat de taak eveneens  
de verzorging van het landmeetkundig  
archief.

Schriftelijke sollicitaties te richten  
aan bovengenoemd bureau, Juliana-  
laan 15 te Roermond.

Gevraagd voor onmiddellijke indiensttreding of eventueel later voor onze verschillende bouwobjecten:

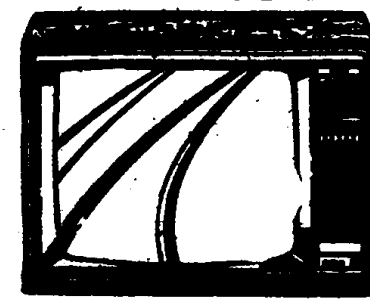
## EERSTE KLAS ELEKTROMONTEURS

Hoog loon.

Goede sociale voorzieningen.

Zich telefonisch in verbinding stellen elke avond na 19.00 uur en zaterdag van 9.00 tot 12.00 uur met onze chef A. VAN RIJEN, telefoon 013-43 19 88 en 01620-2 68 90.

## KLEUREN T.V. nu voor iedereen!



door het unieke Amerikaanse

## Leasysysteem LEASING

waartij:

- de TV na 3 jaar uw eigendom is
- alle onderhoud en reparaties voor rekening van de verhuurder zijn!

Kosten per maand **f 84,-**  
incl. btw

Vraagt vrijblijvend nadere inlichtingen

## VOSSEN R.T.V.

ELECTRA-RADIO-TELEVISIE-VERWARMING

HEERLEN - Gelsenweg 44 - Telefoon 045-711188

SMITVELD - Industriestraat 15-20 - Telefoon 0442-2044

## hubo DIRKS

HEERLEN  
Geerstraat 38  
t/o Schaarweg



Telefoon  
714023

alles op  
maat en  
bezorgd

## Dekoratieve PLAFOND-TEGELS 50 x 50 cm: 30 ct

VALSPARVERF: bij kg.-bus: kwast gratis

MUURVERF : 4 kg. 3.90

LATEX : 3 kg. 5.90

LIMBA deurplaten 214 x 85: 14.75

BOUWPAKKET:

Safari stoel 41.55

Safari tafel 44.50

TIENERKAMER compleet 399.-

## B.V. Aannemersbedrijf Straus-van Mierlo

Minderbroederssingel 21 - ROERMOND - Tel. 04750-17941

## DIREKTIE-SECRETARESSE

die in staat is op een zelfstandige manier een geheel van afwisselende taken goed te vervullen.

De belangrijkste zijn:

de postbehandeling en correspondentie, het bijhouden van de agenda en verzorging van de directie-administratie.

Daarbij komen een aantal representatieve taken zoals het ontvangen van relaties en het aanwezig zijn bij vergaderingen.

Een en ander verloopt in een prettige open sfeer en aan het niveau van de functie is een goed salaris verbonden.

Hiervoor wordt gedacht aan een representatieve jonge dame met een middelbare opleiding en bij voorkeur een opleiding directie-secretaresse.

Ervaring is gewenst.

Interesseerden worden verzocht een sollicitatieschrijven te richten aan de directie met opgave van opleiding, ervaring, verlangd salaris e.d.

Multinationale maatschappij vraagt voor directe indiensttreding:

## zeer goede verkopers(sters)

Wij bieden:

- vast inkomen
- hoge provisie
- 10% vakantiegeld
- grote mate van zelfstandigheid
- zeer goede voorwaarden
- beschermd rayon

Wij vragen dynamische medewerkers die zich volledig willen inzetten voor een jong doch snelgroeiend bedrijf in Nederland.

Betrokkenen dienen woonachtig te zijn in het Zuiden des lands.

U kunt zich persoonlijk aanmelden op 8 april, tussen 9 en 12 uur of tussen 14 en 19 uur in Hotel Schanzengevecht, Stationsplein 2, Eindhoven; vragen naar de heer Koppelman.

Mocht u niet in de gelegenheid zijn te komen dan zien wij graag uw sollicitatie met korte vermelding van uw levensloop onder nr. 0419 aan het bureau van dit blad tegemoet, dat voor doorzending zal zorgdragen.

## MAZDA

- Voor- of achterwiel aandrijving
- Automatisch of schakelbak.

ZE ZIJN ER ALLEMAAL

Probleemloze Japanse auto's

BIJ AUTOMOBIELBEDRIJF

## „ROTOR“

HEERLEBAAN 195 - HEERLEN  
TELEFOON 045-41803

## HONDA

CIVIC

## TE KOOP

Haalen, Napoleonsweg

vrijstaande villa met v.v. (olie) en grote aangewezen tuin.

Indeling: 4 kamers, bad, woonkamer 8 x 4 meter met parketvloer, met rijkelijk uitzicht, ongeveer 4,5 x 4 meter, keuken 3,5 x 3 meter, bad, bijkeuken, bad, toilet, 1e verd.: 4 slaapkamers, waarvan een met deur naar buiten, badkamer met marmeren, v.v., en ligbad; 2e verd.: bijkeuken en beschoten zolder.

Bouwjaar 1935. Aankoop direct.

Prijs f 216.000,-



Stienstra Roermond b.v.  
makelaars in  
onroerende  
goederen  
hypotheek en  
verzekeringen

Roermond,  
Minderbroederssingel 8  
Tel. 04750-17272  
na kantooruren:  
04750-22700  
Roermond, weert,



